Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Κουμπάρος

Ύμνος

1 Άγιε μ' Γεώργη Ἀφεντικό μου
2 Ἅγιε μ' Γεώργη καβαλλάρη
3 Ἅγιε μ' δυνατέ καβαλλάρη μου
4 Ἅγιε μ' Γεώργε καπετάνιο μου.
5 Ἐσὺ μου Ἀνάστασι! (Ἐσὺ μου ζωὴ μου Κυριακή
Παρθένα μ' ἐλεήμονα μ' ἀπὸ τὸν ἀπονήρου καὶ ἀπὸ τὴν ἐ-
λευτηρίας τὴ Κυριακή!)
Χριστὲ μ' ἀγάπη μου!

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

2

1 — Τό χωρί δέν εκρεμοῦσε νά 'ν' ἀπάνω ἀπ' τό ἄλλο
γιατί εἶναι ἔρεμο τοῦ Χριστοῦ.

2 — Ἄν ἔσκαβε κανεἰς μιά ρεματιά χωρίς νά βρεῖ κόκκαλα
ἀνθρώπου καί ἄν δέ βγάλει κανένα κομμάτι ἀπό
ὁλόχαλκη,

3 — Μπορεῖ νά κοιμοῦνται ἕνα χωρί ἀπάνω σέ τό ἄλλο
μόνον κοιτᾶν ἀπό κάθε τρεῖς χρόνια μέ τό χαβάρι,
ἀν ἔλειπε τό νόημα.

4 — Τό κρασί δέν ἔπρεπε κρασί νά πιεῖται ἀπό τίς κοπέλες
ἀγαπιοῦνται καί ἀπό δύο φορές.

5 — Ὅλοι χαροβαδίσανε ἀνάμεσα σέ μιά δυό πρόκες
καί ἀπό μιά ὥρα ἔπεσε μιά ἀστραπή καί
σκότωσε σέ κάτω τό κεφάλι μου.

6 — Παραπονιοῦνται δέ χωρίνοι ἀπό τούς κοιμισμένους
βέβαιος ἀκόμα. Τήν ἄλλη μέρα πάνω τή φωτιά
μεγάλη ἀναπήδησε ὁ Χριστός.

7 — Καλλιόπη δέν ἔχει ἔτσι ρούχα, θ' ἀγοράσει καλά
μιά ἐργατική ρόμπα, ἕνα μαντιλόχαρτο γιά
νά τό κρεμάσουνε στή βεντέρα.

8 — Ἡ Τρέλα ἔχει μιά καλή μέρα καί χωρίς
νά τή γνέρε — μιά καί κάνει φαΐ ἡ ὥρα
νά τή χαιρετᾶμε γιατί ἀλλιῶς θά Τρέλα δέ θά
ἐπιστρέψει καί μέρες δουλειά

9 — Γιά γραμμάρια ἀπό δέ χρειάζεται δέν ἀπό λεπτόχαρτο ἀλλιῶς ἡ
κάθε τρελός ἀρχίζει ἀπό, ἐκεῖνος ἄλλος μέ τά γράμματα καί ἀπό
πλέον τό ἄλλο χωρίς.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

4

Το

Το δεντρικό κι το χτες και το χθες πληρω-
νια σορτο κι η ώρα μακρύτερο.

Νύφη για δώ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

καὶ νὰ [illegible] ὁ μήνας [illegible] τσὸ καλό.

—

6 Ὅταν μπῆ τὸ Μάρτιο μὲ τὶς πρῶτες [illegible] ἀπὸ [illegible] παίρνουμε καὶ [illegible] τό ... καὶ [illegible]. [illegible] νερὸ καθαρὸ καὶ [illegible] [illegible] ... τὸ [illegible] ... γύρω καὶ [illegible] ... ἡ ... στὸ [illegible]. Τὰ [illegible] [illegible] στὸ [illegible] καὶ [illegible] ... [illegible] τὰ [illegible] καὶ [illegible].

(α) [illegible] [illegible], [illegible]

καὶ νὰ μοῦ ὁ μήνας τσὸ καλό.

—

7 Ὅταν θέλουν νὰ ξέρουν [illegible] [illegible] νὰ τὸ [illegible] ζευγάρια μονὰ καὶ [illegible] ζυγά [illegible] [illegible] [illegible] ἡ [illegible] ζευγάρια [illegible] [illegible] βγάνουν τὰ [illegible] [illegible] καὶ τὰ ζευγαρ[illegible] καὶ μονὰ καὶ [illegible] [illegible] νὰ [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible] 9 ζευγάρια = 18 [illegible] [illegible] [illegible] 19.

—

8 Τ[illegible] [illegible] ὅταν ἔχουν [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] μέσα στὸ [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Τὸ [illegible] [illegible] [illegible] τὸ [illegible] στὸ [illegible] [illegible] [illegible] νὰ [illegible] [illegible] [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τό [illegible] , μάνου τό σταυρόβοις

8 Όταν βγαίνη ο ήλιο [illegible] λένε χαιρετάνε [illegible] λένε:

(μ) Καλημέρα ήλιε μέ καλό βρέξι (καλό χορτάρι)
[illegible] ήλιε τό [illegible]
[illegible] καί [illegible] καί τό [illegible]

—

9/10 Όταν [illegible] βασιλεύει ο ήλιο [illegible] τόνε χαιρετάνε. [illegible]

(μ) Καλό βράδυ ήλιε μου
νά μή σοῦ [illegible] ερχόμαστε στό [illegible]

—

11 1, Τώ [illegible] τού βασιλεύει ο ήλιο [illegible] ωραίος νά
χλευάζετε [illegible], [illegible] μάζευε [illegible]. [illegible]
[illegible] μου [illegible] φορά [illegible]
[illegible] τό [illegible] στον ήλιο καί [illegible]
καί από τό [illegible] τό [illegible]
[illegible] νά [illegible] είχε [illegible] καί
[illegible] καί [illegible] του [illegible]
[illegible] για νά [illegible] καί τό
[illegible], [illegible] τό [illegible]
[illegible] φορά [illegible].
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

11 — Τὴ γυναῖκα δὲν πρέπει νὰ τὴν μαλώνουμε
ἢ νὰ τὴν βάνουμε ἔμπροσθό τὸ κοινὸ γυναῖκα τὸ πρᾶ
τοῦ κοινοῦ ἔνοχ, οὔτε ἀχόμη δὲ βάνουμε γυναῖκα δι-
κανε τὴν δύναμη τοῦ κοινοῦ ἔνο. Ἡ ἔχει
καὶ ἕνα κοινὸ ἀχόμη ἔκανε τὸ κοινὸ νὰ τὴν
ἔχουμε.

12 — Διαφορετικὰ ν' ἀκοῦμε ἔνα γάιδαρο ἀπού τὸ σπίτι
οὔτε τὸν πρέπει νὰ τὸν ἔχουμε ἀπού τὸ σπίτι
οὔτε ζῶο, ἂν δὲν ἔχουμε χρεία γιὰ νὰ ἔχουμε ζῶο
τὸν ἔχουμε ἔξω.

13 — Τὸ σαμάρι τοῦ δὲ σαμάνουν κοντὰ τὸ ἀχό-
νουν ἀπὸ μέσα τὸ κοινὸ ἔξω γιατὶ χαλοῦν τὸ
σαμάρι.

14 — Ὅταν ἡ γυναῖκα μαλώνει μαζί μου χάνω τὸ
(5) λογικό μου, χάνω τὸν ἔλεγχο τοῦ ἑαυτοῦ μου
καὶ δὲν ξέρω τί κάνω.

15 — Ὅταν ἔκανε ἡ καλύτερα, πολὺ λίγο μέρος τοῦ
σπιτιοῦ, ἔνα, ἔνα δωμάτιο τὸ κοινὸ ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι
ἔνα ἀχόμη δωμάτιο, ἂν χρειάζεται.

16 — Ἡ γυναῖκα δὲν πρέπει νὰ ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ τὸν ἄντρα
τὸν ἄντρα δὲν πρέπει νὰ ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ τὴ γυναῖκα
ἀλλὰ ἡ γυναῖκα καὶ ὁ ἄντρας πρέπει νὰ ἔχουν ἀνάγκη
ἀπὸ τὸ κοινό.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

16

12 — Όλοιε μερα θ' ἀρχίσω νὰ τρέχω στὸ
ἕνναν ἢν ἀποφασίσω πολὺ νὰ φύγω ἀπὸ τὸ χῶρο
δὲν καθίσω πρωΐ, μεσὶ στὸ μεσημέρι, οὐ καθόλου
τὸ λιόν. μεσὶ στὸ ζεστόμερο, δίνω βάνω καλὸ μεσὶ
στὸν ἀντρα.

18 Ἐκεῖνο τὸ φεγγάρι μέσα στὸ καλύβι
μὲ κάνει τὸ φεγγάρι μέσα στὸ καλύβι

3V Ὅλον ἰδῶ τὴν πηγάνει μέσα νὰ ἔχουν
πολὺ θυμώνω ἐὰν δὲν κάθομαι στὸ σπίτι, δὲ φεύγω κερά,

19 V Ἀφοῦ τὸ μέσα τὸ φεγγάρι ἀπὸ τὴν ἀρχὴ
ἐγκαθίσω παρέα γειτονικὰ κρασάκι, δὲ
ἐγκαθίσω, δὲν μιλῶ μὲ κανένα, δὲν κάνω
τίποτα.

L4 Ἀπὸ τὸ μέσα τὸ φεγγάρι ἀπὸ τὴν ἀρχὴ
ἐγκαθίσω παρέα γειτονικὰ κρασάκι, δὲ
ἐγκαθίσω, δὲν μιλῶ μὲ κανένα, δὲν κάνω
τίποτα.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

[illegible] στούς ἀρραβῶνες

Τῶ Φώτη ἀνοίγουνε τό βαρέλι μέ τό καλούργιο κρασί. Μαζεύουνται ὅλοι οἱ συγγενεῖς, οἱ γείτονοι, τά γαδέρφια καί ἀσημώνουνε τό βαρέλι πού θ' ἀνοίξουνε. Πρῶτος τό ἀσημώνει ὁ νοικοκύρης, ρίχνει ἕνα δεκάρικο ἤ εἰκοσάρι καί μέ μπατσέ τό κο[illegible] ἀνοίγει τό βαρέλι, ὕστερα τό ἀσημώνουνε ὅλοι, ἄλλος βάζει τάλληρο, ἄλλος δίφραγκο, ὁ νοικοκύρης δέ θά βγάζει μιά γεμάτη καράφα ἤ [illegible], γιατί κείνη τήν ἡμέρα κερνάνε κόσμο καί πίνουνε καί γλεντάνε. Ἀπό τ' ἕνα σπίτι πάνε σ' ἄλλο, ὥσπου νά γυρίσουνε ὅλα τά συγγενικά σπίτια, ἐκείνη τήν ἡμέρα γίνεται μεγάλο γλέντι.

—

Τή Καθαρή [illegible] ἔρχεται ὁ κουμπάρος καί κάνει τή Πρωτομαγιά(?) μέ τό καλό κρασί [illegible] κι [illegible] τό χέρι [illegible] κι ὁ καθένας, ἄλλος [illegible], ἄλλος [illegible], ἄλλος χρήματα. Τέλος [illegible] τή [illegible] [illegible] πάνω ~~[illegible]~~ τό [illegible] οἱ [illegible].

[illegible] τά [illegible] δύο [illegible]

[illegible] μέ [illegible] [illegible]

χαιρος, θα μαντίσουμε τό σπίτι αι' ὁ μείνη μέ τό
Ιωάννε, ὅχι. —

Ναί ναχι καλησπέρα. ἐρχόμαστε τοῦ Χριστοῦ τό βράδυ, κε-
λεύουμε τή φωλιά καί ὁ ἀφέντης τό χάρισε χ' αὐτό βάσανο
χαρτζιό καί τοῦ βραχιά, οὔτε ψωμάκι ν' ἀπομένει κόσκε χε-
βοήθησε γενικά μαζί μας ἐφτά χρόνια καί τό χαρα-
ρίζουμε ὁ κόσμος μου μιά βρεκιά εἶχε ξεχωρίσει
μιά μάνα μέ ἀλογάκι καί τοῦ ἔδωσε τοῦ παιδιοῦ
ρό καί ἤθελε ὅλο τό μεσανό μου τό ἔσχισε καί αὐ-
βαίνει στό βρεκί καί μαχαίρι! αὐτός μένει στό
γρο-ναχι, καί τό μαχαίρισε. Καί φωνάζουμε ναχι, ἡ
Χαραχαίρισαν τή βλαχάδα, ἔτσι σκοτώνουμε ἐκεῖ
ναχι καλησπέρα. Πέρασε ἡ νύχτα τό πρωί του καί ἔκα
φτιαχτήκαμε, ἐλάνο βεργάνε αὐτοί δυό, ἐλάνε σκοπιάζανε
αὐτοί ἐκεῖ, καί ἐλάνε βεργιανεβαίνανε τή χρατάνε αὐτό
ἡμέρα καί μένε καί ἡ νύχτα καράβια ἐφτά
ἔμεναν ὅπως κοιμόμαστε.

3. Τό πρωί τή σκέφτε μου ναχι ἄς πομένουμε νύχτα
τό μοναστήρι μέ ἐλάνε χαρτσιάζουμε τί ἀρχοντάκια
κεῖνα ναχι τοῦ. Μερέ χάν ἡ τά καταλάβαμε αὐτά
τοῦτα τά χαρτιά καί Πάτμο ἐκεῖ, ἔχασε ἐκεῖ χαιρό μέ τό
καί ἔφαγε καί ἐκαναν τό σκοπιάζουν τί αὐτός ἔρχον-
ζουν τά χαρτιά καί χαρτιά καί ἐκεῖ μένε καί
τή φωτιά ἐκαναν.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ιούν 12,

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τὴ ~~Τελευτὴ~~ τῶν δασκάλων ξημερώνει πορίζω
βίνιαν πάνω πάνω αὐτὸ τὸ προαύλιο δὲν ἔνα
μαχαίρι νὰ μπαίνῃ, ἐδῶ κοντά, ἐκεῖ πιὸ πέρα καὶ
καὶ λαμπάκες καὶ γένεσ

Τελευτὴ, Τελευτοῦντες

Ἀφηγοῦμαι τὸν ἀέρα δὲ διαγνώσῃ
ὅλ' ἕνα
νὰ βοῦ ἀπὸ καὶ νὰ βοῦ
νὰ βοῦ ἀπὸ καὶ· νὰ μοῦ τὸ
μοῦ νὰ βοῦ ἕνα
καὶ ἕνα μαχαίρι ἀέρα
νὰ ἕνα ἀέρα.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παλαιά Ἐγγραφα

Ἐκ τοῦ Ἀρχείου τοῦ Δημογεροντείου Ἀν. Ἀλεξανδρουπόλεως ἡμιρανόκου Καλαχανᾶ, ἐν Κορώνῃ.

[Διαθήκη]

Ἀριθμὸς εἰκοστὸς ὄγδοος

27

Καλὰ τὸ χίλιοστὸν ὀκταπεντακοστὸν τριακοστὸν ἕκτον ἔτος τῶν εἰκοστῶν ὀγδόων τοῦ ἀριθμοῦ ἔτους 27 Ἀπριλίου εἴκοσι τρίτου Τρίτης, καὶ τρίτης ὥρας μετὰ μεσημβρίαν, παρουσιασθεὶς εἰς τὸ ἐμπορικὸν καταστὴμα τοῦ ἀρθρωτοῦ λεπτοφαρμακοπώλου δὸν 42= καλάσμηα τῆς Πύλου ἐκεῖσε, εἰς δημοσιογραφεῖον ὁ Κύριος Ἰωάννης Θεοδ. κάλοικος τοῦ χωρίου λεγομένου Ἐλιᾶς Κορώνης καὶ ἔχων τὰς καλὰς ὑγείας τῆς φρένας του καὶ εἶναι εὐσώματος τῶν σωματικῶν μελῶν καρτέρωσε καὶ καλαχωρίων ἀπὸ τὸ βιβλίον του τὰ ἀκόλουθα. Ἀ Ἐρώτησις τῶν γυναικός του, ὀνοματοκλητικῆς Μαργαρίτας τῶν Δημοσθενίου με τὰ ἐν αὐτῇ εἰκοσιφύλλα τόσου εἶναι ὁρὸς τὸ μέρος τοῦ χωρίου Ταναγικὰ τὰ σιτοῦα φθάνουν ἕως τὸ μέρος τοῦ ἀριθμοῦ ὀνομαζομένου καλαμοσυκιᾶνου (;). Τὸν τοιοῦτον δεσπότου εἰ τὰ εἰκοσιφύλλα ἔλεις νὰ ἀρχὴ ἀπὸ καλὸ ἀπὸ τὸ χωρίον μέρη. Τὸ ἀριθμὸν με [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

είναι ένας λαχανόκηπος αγκαίνια δεξιά αὐτοῦ χωρίου
Τό νερόβολι με τα δασοφύτρα δυόρα αὐτοῦ είναι
χαμηλότερα από τα νότια του. Τό ὄνομα
γιός του αὐτοῦ καλοκαίρι σήμερα με ὄλο τό χωριό
ρια. Τό νερόν τῆς ἀράδας του, τό ὁποῖον
σηκώνει χαμηλαίνει κάθε εἰκοστήν τῆς ἑβδομάδος ἐ
ώρας εἰκοσιτεσσάρας ἐξ = 3ης ἀρχίνει καί δεξ
νίου του, σταματᾶ. Ἐκεῖνος τῆς δευτέρας με τό
ἐμαιόφυτα, ἔχει νυκτάρχη ἀρός τό χέρος ὄνομα
λόμενον λιβρουβολίδι. Τό νερόβολι με τίς μα
ρέας αὐτοῦ εἶναι ἀρός δεξιά μάτια. Τά χαράκια
αὐτοῦ εἶναι ὁρισμένα δεξιῶν χωρεῖ τῶν δαρικῶν νόμ
τους δύο καλλιτέχνους οἱ ὁποῖοι κεῖνται εἰς τό λαι
μέρος τοῦ ἐμαιοτριβείου του ἀπό κάτω καί τό
κρίνου ἐμαιοτριβείου του. Ἡ Δεξαρετή νερόβολι
ἀρός δίνει μυαλίδα του δαφνοχαρίδας τό ἕν, ἀριθ.
1. Φέλαρδας δεξιῶν καί ἀριθμείου του. Τό νεόβολιασ
κλιναλά, στα δεξιά θεωρεῖται δεξαρετή ὅλε
νά ἔχει χρυσοτριάντα διά δαφνοχαρία του.
Ἡ κυριότης δεξιῶν ἀνωλίθων κλινάλω καί ὁποῖ
σταθούσα ἄχρι μεταβᾶ ἀρός δεξιά κληρονόμους του
μετά δεξιά ἀποθανόντων του. Ἡ Παρατή ἀρός δεξιούς
καί διά μυχιακόν του, ἔχει δεξιά Ἀρχερίου δεξιῶν ἐξαρχία
τότε ἤθελε νυκτάρχη μιᾶς θεμωνίσεως καί
τους Ἱερεῖς ὅσοι ἤθελε ὑπερθῶν ἐν δεξιά κλιναλά

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἐγώ

ἀπό ἐν. ἀρθ. τ. διαπλάσεως(;), αὐτή εἶναι αἰτία κ' ἡγεμονία διαθετὸς του καὶ θήκης, καὶ ὅτι ἀπό τοὺς ἡμερονόμους του ἤθελε χαλάσῃ μετάθεσιν ἡ ὁποία καθιέρωσαν διαθήκην του να ἔχῃ, νά δώσῃ λόγω ἀ ἡμέρας κρίσεως ἐνώπιον τοῦ ἀθανάτου Θεοῦ — καὶ ἀρέσκεται ἡ ψυχή να μήν ἔχῃ νά ἀποσυναφαιρεῖσθαι ἴδιαν, καὶ ἀπό μέ εἶναι δλ. δὲν ἤχε, ἴδιαν του εἶναι ἀν θέλῃ να ἀλλάξῃ ἴδιαν χειροτονήσεως καὶ ἀγαθοεργὰ καλλιτέχνηματα, ὃς δὲν εἶναι μετὰ ταῦτα δλ. τοῦ ἐκείνου ὁ θεὸς θά κάνῃ καὶ ὄνομα ἀπὸ τὴν ἀναγραφὴν διαθέσεως του ἀνώνυμα τῶν ἡμερονόμων

ἀναγραφὴ τῶν καθέρων

Ἀναγραφὴ τοῦ διαθέτου

Ἰωάννης Δεβέτ

Ὁ Θερμοδίκης Κορίνθου, ἐπειδὴ χρὴ ληξοδοσίας γράφος

Γ. Βεργοχιανόπουλος

Θ. Θεοδωρίδης

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

V 2

Πωγώνιον

Ἀριθμὸς ἐγκωτίου κώμης
Ἀριθ. 65.

Κατὰ τὸ χιλιετὲς ἀνταποστολὴν ἡμιανατολὴ
κεφάλαιον ἔτος ἦν τὸ δεκεμβρίου πέμπτην Τρίτην καὶ
ὥραν τὴν μετὰ ἓν μεσημβρίαν παραγενόμενοι εἰς τὸ
Σίμνοδίκειον τὸ ἀριθ. 42 κατάστιχα τῆς ἀρχῆς
ταυτὸν ὡς ἐκμισθωτήριον τὸ κύριος Χαλεμένα
τοῦ ἀπὸ Κωνσταντίνου ἀφωνῆτ κατοικοῦντα εἰς τὴν
ἠμέραν τοῦ δήμου Νικαίου ἑνὸς μοιτὶ ἓν τῶν
ἀγοραστῶν καὶ ἑνὸς ἀφετῶν μαρτύρων ἐκμι-
σθώσεως ἰδιωτικὰ καὶ ἀνδρέου Περιβολαράκη
κατοίκων ἐκ Βουλῆς ταυτὸν ἀμφοτέρων ἐκ
ρῶν καὶ γνωστῶν ἡμῖν μὲ εἶπας καὶ ἔγραψα
τὴν ἐκμίσθωσιν ἀκίνητον μὲ κοινὴν ἓν θέμενα καὶ
ἐγγράφησαν ἐν σκοπῷ τὸ ἀφοινίου ἓν ἐμ-
ἄνδρα ἀπὸ ἀκτὰν νεοδμὴν παραμειρενὴν
μὲ τὸ ἀφοινίου κορώνης κατὰ ἓν θεσὶν
ἀνοικαλομένην μοναύρια ἐνορείου ἀφανατολὰς
μὲ [~~ανατολὰς~~] ὁριζόμενον ἓν θαλασσινὴν ἀπὸ
θυσηὰς μὲ τὸν οἶκον τοῦ Παντελῆ Ἀνα
Γιαννίου ἀφαρμόσιον μὲ τὸ ὄρο ἀβλιον τοῦ
ρίδου τοῦ Ἀναστασίου καὶ ἀπὸ μεσημβρ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΠΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ

τῆς θρησκευτικῆς καὶ τυπικῆς τῶν ἐγκαινίων ἀκμῆς
λειτουργικὸν ἀντιμήνσιον ἀριθ. 90. λέγω ἐπάνω ἀφορᾷ τὸν
Κύριον Παντελῆ Ἀναστασίου διὰ δραχμὰς ἀντιμήνσια
ἀριθ. 50. ἀφ' οὗ ἐπωλήσαμεν ἔτως καὶ ἀνεμείξαμεν καὶ
ἄλλο τυπικὸν καὶ ἐν τῷ ἐξῆς διακοπῇ τελεῖται τοῦτ' αὐ-
τὸ ~~κακὸν~~ καθὼς καὶ πρεσβύτεροι ἱερεῖς καὶ λαϊκοὶ
αὐτοῦ τοῦ οἰκοδεσπότου ὁ ἅγιος Κύριος Παντελῆς Ἀνα-
στασίου κύριος νὰ τὸ θεωρήσῃ καθὼς ὁρίζεται
καὶ βουλῆται. διὸ καὶ ἔγινε τὸ παρὸν ἐγγράφως τὸ
ὁποῖον ἀναγνωσθὲν ὑπεγράφη παρὰ τοῦ ἀρχιπαν-
δρίτη Μιχελίου μὲ ἰδιόχειρον γραφὴν ἐπαρχιακοῦ
παρόντων ἄλλων παρόντων ὑπεγράφη καὶ ἔτερον πα-
λαιοχωριτῶν μὲ ἀριθμοὺς ις'. ἐν βιβλίῳ ἐσφραγι-
σθὲν μὲ ἐν τραπέζιον τοῦ εἰρηνοδικείου Κορώνης
καὶ ἐδόθη ἀντίγραφον ἀσφαλείας. —

« διὰ τὴν ἀκριβείαν τοῦ κοινοῦ Κωνσταντίνου
Βορειώτη καὶ ἰδιόχειρα γράφει. Ἀρχιμανδρίτης Μιχέλιος

Ὁ Εἰρηνοδίκης Κορώνης
Ἐπιτρέπω χρῆσιν ἀντιβολαιογράφου
Γ. Γεωργαντωνόπουλος

δραχ. 4.
ἀντίγρ. « 20
σύν. 4 « 20

Ἀπὸ τὸ ἅγιος πάρης
ἀνάμνησις σφραγίσεως
πάρης

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

42

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Γιὰ λαμπάρι δὲν κάνει νὰ βάνουμε φυτίνα μόνο
σὲ σπίτι ζούμε γιὰ γαμπρὸ μᾶς ζητήσανε μιὰ
μέρα πού ἤμαστε πάνω τὰ μεζεδάκια παρανάλα δίνουμε
γιὰ τὸ μυρὶ καὶ δὲ χύνουμε τίποτα ἀπὸ τὸ λάδι μόνο
ρίχνουμε ὅπου χρειάζεται ἀπὸ τὸ μπάκαλο.

Γιὰ κουκιὰ

Τὰ κουκιὰ μὲ τὴ γλώσσα μᾶς τὰ μαγειρεύουμε
Τρέχουμε χύμα τὰ λαχανικὰ καὶ μὲ χρόνους τὰ παίρνουμε
βρεγμένα καὶ μαγειρεύουμε δὲ χρειάζονται πολὺ
χρόνο.

Τοῦ Πλάκα

Τὰ λαχανικὰ ἀνακατώνουμε μαζὶ μὲ τὸ βαμ-
βάκι καὶ βάζουμε λίγο λάδι ταιριαστὰ. Κυρίως γιὰ
λεμόνι καὶ βάζουμε πάνω βενετσιάνο καὶ λίγο
λάδι ἀπὸ πάνω γιὰ νὰ μὴν ξεραθοῦν.

Τὰ κολοκυθάκια μὲ τὸ ἀλάτι τὰ μαγειρεύουμε
μαζὶ μὲ τὸ λάδι καὶ λίγο νερὸ καὶ λίγο
ἀφεντικὸ καὶ μόνο.

Τὰ μπάμιες μὲ τὸ ἀλάτι τὰ μαγειρεύουμε
μαζὶ μὲ τὸ λάδι καὶ λίγο νερὸ καὶ λίγο
ἀφεντικὸ καὶ μόνο.

Τὰ μπάμιες μὲ τὸ ἀλάτι τὰ μαγειρεύουμε
μαζὶ μὲ τὸ λάδι καὶ λίγο νερὸ καὶ λίγο
ἀφεντικὸ καὶ μόνο.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ν 3

Ο ιαχωρικήριον

Ἀριθμὸς διακοσιοστὸς
ἕνατος

ἀριθ. 206

Ἐν ἡμέρᾳ τῆς ἁγίας καὶ ζωοποιοῦ Τριάδος, ἡμέρᾳ δεύτερον, ὥρᾳ ἑνάτῃ μετὰ μεσημβρίαν τοῦ μηνὸς τοῦ διακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ ἕνατου ἐν πορωνῇ ἀσαρουσιάνῃ εἰνάτου ἔτους τοῦ εἰρηνοβίου κορώνης δημαρίου 2. Πολίτου δημογεροντίας καὶ τόπου κορώνης, ἐν ᾧ ὑπῆρ ἀριθμὸν τεσσαρακοστὸν δεύτερον εἰρηνοβιακῶν καθολικῶν μερῶν καὶ ἐν τῷ ἐνωρίῳ Ἁγίου Χαραλάμπους, ὁ ὡριος κωνσταντῖνος παπᾶ Ἀθανασόπουλος ἱερεὺς καὶ ἐπίτροπος τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῆς μονῆς τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς γυναικὸς μοναχῆς, ἀφορῶν καὶ ἐπὶ τῶν παρουσιωθέντων δύο ἀγιοφίτων μοναχῶν κυρίων εὐθυμίου ἱερομονάχου, ἀνεψιοῦ μοναχῆς καὶ Διονυσίου ἡγουμένου καὶ πνευματικοῦ πατρὸς τῆς κορώνης μονῆς διαφόρων ὑπηρεσιῶν ἐχόντων ἀλλήλοις μετὰ τοῦ ἐπιτρόπου καὶ τῆς ἐφορείας ἐγγυητῶν μοναχῶν καὶ λαϊκῶν μοναχῶν. Μοί εἶναι γνωστὸν τὸ παρὸν ἐφετήριον διαμαρτύριον ἐγγράφως ἐν τῷ ἀνωτέρω ὑμετέρῳ καὶ ἀποφαθέντων ἡμέρων μεμφίλιν τοῦ ἐκεῖ αὐτοῦ ἰωαννίνου παπᾶ θανασο-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

γενόμενον ἐν τῇ χριστιανικῇ καὶ ἀπομεμακρυσμένον ἐν τῇ περιουσίᾳ του θέσιν ἐν αὐλῇ τοῦ μεγάλου χαριτωνύμου του τὸ μέρος του ἀναλογοῦν συντελεσμένων ἀπὸ δεῦρο σινάμιδα εἶτον, αὐλὲ ὀρθόβαθρα θύρα καὶ τὸ μελωτὰ δραχμὰ αὐτῶν, ἐναλλάσσοντες δὲ ὑφάλιο χωρίσματος τοῦ μεσαίου ἀπὸ αὐτοῦ εἶδε ὑφὸς ὀφθαλμὸς εἶδε ὑφὸς γυναῖκα ἐν θύρᾳ μαγείρεται ἐδῶ ἐν ἐαυτῷ. ἐκεῖνα ἔδωσε ἐνὸς νὰ ἐκβάλῃ καὶ αὐτὸν ἐμπαίζει τὸ ἀφρὸν, τὸ ἀφρὸν ἐναλλαγὴν μεγαλοφώνου καὶ ἐπιφανὲς ἐννοίαν εἰς ἐκφύσησιν ἀπὸν ἐγὼ ἀπὸ καὶ ἀπὸ ἐγὼ καὶ ἀπὸ ἐαυτοῦ τοῦ Σιρμνοθλιβοσυμβολαιογράφου ὑφὸς ἐκεῖνον καλλιγράφηθη δὲ καὶ εἰς τὴν συμβολαιογραφίαν μου φάνεται καὶ ἐδόθη ἀντίγραφον ἀφαιρεμένον εἰς τὸν ἀναιρεσιβλητον Κωνσταντῖνον Παπᾶ Ἀθανασόπουλον καὶ ἀπεκρίθη καθ' ἑαυτοῦ του.

Ο Σιρμνοθλιβοσυμβολαιογράφος
Δ.Σ. Πολίτης

Ἐθνικὸν Κτηματολόγιον
Ἀναθεώρησις
Σιρμνοῦ.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Διαθηκαι εγγραφοι

—

αριθμος διανοιξεως
ειναστιος δευτερος

αριθ. 228

Σήμερον τὴν εἰκοστὴν ἕβδομον Ἀπριλλίου ἡμέραν κυριακὴν ἦραν ἔφθασεν μετὰ τὸν μεσονύκτιον τοῦ χιλιοστοῦ ὀκτακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ ἕκτου ἔτους ἡ κυρία Εὐφροσύνη σύζυγος τοῦ ἐν ἱερομονάχοις Κυρίου Νικοδήμου ἱερομνημονεύοντος Δημητρίου Σ. Ποζίλου καὶ κατοίκου ἐνταῦθα, ἡ ὁποία ἀφοῦ ἐπρόβαλεν τὴν ἀριθμὸν τεσσαρακοστὴν δευτέραν ἐρμηνοδιναστικὴν κατάστιχον νεωρίου, κατὰ τὴν ἐντολὴν τοῦ ἁγίου Χαραλάμπους, σαφῶς καὶ ἐν συμφωνίᾳ τῶν καὶ ὑπ' αὐτοῦ ὑπογεγραμμένων δύο ἀγοραστῶν μαρτύρων κυρίων Ἀντωνίου Βουτσινᾶ ἀπὸ Σαραγχελλων καὶ Ἀναγνώστου Χρήστου Πινιοῦ ἐμπόρου κατοίκων ἀμφοτέρων Κορίνθου, ἐκήρυξεν καὶ ἐδιάβεσεν πρὸς ἀσφάλειαν μετὰ τοῦ διαβεσίου καὶ μεῖ ἐμοῦ καὶ γνωστῶν μου καὶ κατοίκων Κορινθίων τοῦ Θωμᾶ κύριος Κωνσταντῖνος Βουναρίμ ἀσχέλιος καὶ τῶν συγγενείας μεῖ ἐμοῦ καὶ γνωστός μου καὶ κατοίκος ὡς μὲ ἐμένα νὰ ἀντάξω τὸ σαρὰ ἐδιαβεσμένον διαθεσικὸν ἔγγραφον γράμμα ἔχω καὶ ὑγιεῖς τὸν φρένας, σὺν τοῦ ὁποίου ἀφτὴν μετὰ τὸν θανατόν μου φυσικῶς τὸ ἄκρον τοῦ δανάτου) εἰς τὰ γνήσιον

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

αὐτοῦ υἱὸν καὶ καλόγηρον κορμάκην τοῦ καλὰ ἐν ὑφι-
φέρειαν τοῦ χωρίου Ἀβραμιοῦ τοῦ δήμου Λευκοβίας
ἀμαξιῶν του ἐν πραγμάτων αὐτῶν καχεφηλά, τὸ πῶμα
του, τὸν λινόν μὲ τὴν ἐμβασίαν του καὶ τὸν σινιάν
του μέ ὅλη αὐχήν του καὶ ταῦτα ὅλος τὸν αὐτοῦ χω-
ρίου, ἐν ὑφιβοῖμι ἐν ἓν λεπτόγουρνα μὲ μνρέας καὶ
μέ μίαν συνίαν καὶ ἐν σῶμα ἐν. τὸν ἡμφάκην ἀρέ
δήμου κοχνίδων, ἐν τῶν λεμωναίου οἱ ταῦτα τοῦ ἤμην
ἀφίνει ἐν τὸν ἀναίμαρα τὸν ἐρώνων κῆ-γου λημπέρ
λιαροσούγου ὡρέος βαύλος ἀφίνει ἐν τὸ ἴδιον αὐτοῦ υἱόν του
τὸν καλὰ τὸ χωρίον βουνάρια σινίαν του καὶ τὸ ἀα-
ραπείμενον πῶμα του καβὶν καὶ δοῖνα ἀσπίδα του
ἐνδυσόμενα ἐν τῇ ἰδία σινιᾷ θεοῦ. ἐρωλίνας δέ καὶ
ὑπανθέμπτου τὸ διαμερόνιο διαθέκη ἂν ἔχη νέ
ἀραβόνη ἄμο ἡ, ἢ ἂν ἄλλον ἐν ὑπ ὑφιοντίας τοῦ
ἀδελφοῦ ἢ ἐν ἐμαθαφωνικά καὶ γα-
γαθοεργά καλαυτίκηθα ἀσυνηρίαν ὄχι, ὁ ὡὸς τοῦ αὐτοῦ
ἀς ἀρτίση διὰ θῶν ψυχικὸν του σωτηρίαν καθὸ κλη-
ρονόμος του, καθὼς καὶ διὰ τὸν διὰ βίου γηοτροφίαν καὶ
ἐνδυναστίαν ἀπὸ συζύγου του ὁ βίος. ταῦτα ὅλος μὲ
εἶναι γε ἐνδίκως καὶ ὅλος ἔγραψα τὸ παρόν, τὸ
ὁποῖον ἀναγνώσας μεγαλοφώνως καὶ ἐνωρίτως ἐνώπιον
καὶ ἐν ἐπίκλοου σαπίνας ὑπογράφει παρὰ τῶν
μαρτύρων καὶ παρ' ἐμοῦ τοῦ ἐγκυροδικοσυμβολαι-
γράφου παρὰ τοῦ ἐνεστῶτος παρὰ δὲ τῶν διαθέτου

παραστηνδύτες καὶ ἐπιτραχήλια καὶ ἐπιμανίκια γιὰ τὴ γενικὴ θὰ ἐπεξεργαστοῦμε ἀλλὰ σημεῖα τὰ παραπάνω καὶ παρεκκλήσια ἐπὶ τῶν συμβολαιογραφικῶν μου φακέλων.

Κωνσταντῖνος Κορμάνος διαφωνεῖ +
Ἀνδρέας Βουλγαρέας μαρτυρῶ
Ἀναργύρειος Χ. Παπαδόπουλος μαρτυρῶ

Ὁ ἐρωτῶν ὁ Κορμάνος Συμβολαιογράφος
Δ. Σ. Πολίτης

Τέλος πράξεως

Ἀποδείξεις

Ἀριθμὸς διαταγῆς
Γραμματέως Δήλου
Ἀριθ. 233

Δήλεται ὅτι ἀπὸ τοὺς Ἰουνίου πέμπτου δεκάτου ὀγδόου ἀρχὰς θυμᾶται ὁρὸ ἀριθμητικῆς τῶν χιλιάδων τεσσαρακοντὰ ὅπου ἐν τοιούτῳ ἀναφερόμενα εἶναι ἐμπρὸς ἀπὸ Ἐρμουπόλεως Κορμάνος Διαμαντάριος Ζαφειρίου Παπαδόπουλος συμβολαιογράφοις καὶ παλαιὸς αὐτὸς ἐν τῷ τῶν ἀρχῶν τῶν τεσσαρακοντὰ δεύτερον Ἐρμουπόλεως Καθαρὸν ἡμᾶς

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ειμένων κατά την ἑορτὴν τοῦ ἁγίου Χαραλαμπόυς σα-
ράντων καὶ ἑξῆς ἀδημοσιογραφημένων καὶ συμπληρώ-
των δύο ἁγιοκατίτικων παρτύρων κυρίων Παναγῆ Πιπιοῦ
ἱερέως καὶ Γεωργίου Ζέλου Λαζαρῆ ταυβαγεωσίου κα-
τοίκων ἀμφοτέρων Κορίνης δήμου Κορινθίων ἐπιζήτων
ἀσφαλῆ κάθοδον πρεσβείας ἀρὸς ἁγγλίους μετὰ τοῦ ἐπιζήτου
καὶ μετ' ἐμοῦ καὶ καλῆ ἐρμηνείαν μου. Ὁ κύριος Δη-
μήτριος Ἱερέως Πρωτόσαγγας κατοίκου τοῦ χωρίου Πα-
λαιόκαστρον ἴδιου δήμου ἄξιος κάθοδον πρεσβείας μετ' ἐμοῦ
καὶ γνωτὸς μου καλῆς, ἄλλο καὶ μέ θέλημα νὰ συ-
λάβω τὸ καιρὸν ἐκείνην διαμένων Κωνσταντινούπολιν ἔρρα-
φτε, ἔχω δύο νιοὺς μεγάλους τῶν ἁγάπων, ἕνας τοῦ Γεωργίου
κυρίου τῶν ἐπισκοπῶν καὶ τοῦ Ἀθανασίου ζῶντος
ἐδῶν ἐπισκοπῆς ἀμφότεροι χαίρια αὐτοῦ δόξα καὶ ἐ-
χαλα ἀσυγχρωμεῖα τῶν ἀρχιμανδριτῶν κυρίου Ἀθανασίου ἔζων ἄν-
θρωπος ἔξυπνος καὶ συμφερόμενος καὶ θέλω
ρύζαι αὐτοὺς αὐτεξουσίους οἰκεῖα δουλεῖ καὶ ἐ-
λεύθερα θυμᾶται μυρίλλες ἀλὰ σήμερον αὐτοὺς ἀπε-
φαυτίσω **ωφελοῦντες** καὶ ὠφελοῦντες δᾶσαν ἐπι-
χείρωσιν χαιρετίσουν δὶ ἐμοῦ αὐτῶν συγγενεῖς καὶ φο-
χαριστῶν χαίρουσες ὅλα τὰ κατὰ νόμον τῶν αὐ-
θεντικοῦ δημοσιεύματα ἄλλες τὸ σύνολα σε-
ρίσουσιν ὑποχρεωτικοὺς ἦταν μέχρι λοῦδε
ἐμοῦ ἐπιούσιος δὶ ἐμοῦ ὠφελῶ λοῦ ἀναχωρήσω
καὶ παρεύθυνα ἐνδεχομένως αὐτοὺς λέω

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νομισθέντα ὀφλήματα διαπραττόμενον αὐτῶν καθ' ἑκατηρίαν
διὰ σανίδος ἀμελαίρευτον καὶ ἀπαραγμάτευτον διὰ σανίδ
τοῦ βίου αὐτοῦ ἑαυτῷ. αὐτὸς μὲ εἶπε καὶ ἐπιθύνω
καὶ αὐτὸν ἔγραψα τὸ παρὸν τὸ ὁποῖον ἀναγνώ-
σας μεγαλοφώνως καὶ ἐπιμόνως καὶ εἰς ἀκοὴν
πολλῶν ἐπιμόνως ἀπὸ αὐτῶν καὶ παρε-
κάλεσα ἐπιμόνως ἀπὸ ἐμοῦ ἀπὸ ἐμὲ ἐγὼ
ρήθη δὲ εἰς τὸν Κυμβουλαιογραφεῖον μοι φάνεται
καὶ αὐθωρὶ αὐτόγραφον ἀπαραγμάτευτον καὶ ἀπὸ
πνευματικὸν δικηγόριον Πρωτόπαπαν καὶ ἀπὸ τὸν
† Δικηγόριο Πρωτόπαπας
Παναγος πιπιος μαρτις
Γιωργης Σ. Λαζαρης μαρτις

Ὁ ἐπιτρόπος Κορώνης Κυμβουλαιογράφων
Φ. Σ. Ποζίλος

Φύλλο τριακόσιο

Διαδικό

Τριάκοντα ὀκτὼ ἐπιστολὲς ἐβδομηκοντὰ ἐννέα γράφω 11 ἀρ. φ. 974

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Πλήρωμα τῶν ἐκφράσεων Μεσημβρίου πρέπει ἀρίθμια καὶ ἡ-
μαν ἔρθυν μετὰ δύο μεσημβρίαν τὸ χιλιοστὸν ὀκλαικο-
σοστὸ τεσσαρακοστόν ἕκτον ἐν Πελαγίᾳ τὸ ἀνήκον Κορω-
νηΐ. Προσηγγέλη ὁ ὑποφαινόμενος ἐρμηνεύειν κορώνης
Κυβερναιοχραφῶν δημήτριος Φαρμέρου Πολίτης καὶ κάτοικος
αὐτῆς κατὰ τὸν κυρίου Κωνσταντίνου ἰατροῦ γεωργοῦ κα-
τοίκου ἐνταῦθα ἀκέθεν συγγενείας μετὰ δύο κατὰδ. ορκω-
σαμένων ἔρων ἀξιοπίστων κατοίκων κυρίων κυρια-
κοῦ Κωνσταντίνου γραμματέως δύο ἐνταῦθα δημαρχίας,
δημητρίου Μιχαλαράκου ἀπὸ ἐκαρχέκαλος καὶ θεοδό-
του δημητρακάρου Κλαδοφόρος τοῦ ἐνταῦθα Τε-
λωνείου, κατοίκων αὐτόθεν ἐνταῦθα Πολιτῶν ἔχζήνων
ἀφέλειν συγγενείας ἀγχίστης μετὰ τοῦ διαθέτου καὶ
μὲ ἐκεῖ κεῖται ἐκείνου καὶ τοῦ ἰδίου διαθέτου καὶ
γνωστῶν μου αὐτόθεν κατοίκων. διὰ τοῦ Παναγιώτακος
μὲν κατοίκου ἐνταῦθα αὐτόθεν, μεθέουν ἐν ὧν οἰκίαν
τοῦ κειμένου ἐν δυσὶν ἐνυρίαν τῶν Ζωοδόχου Πηγῆς.
ὅθεν ἐξόν αὐτὸν ἔνας ἐχνὸ τὰς κρίνας ὅτι. ὁρ-
κόσαμεν ὡσεῖτε τοῦ ἀνωτέρω μάρτυρας τοῦ ἀ-
κόλουθα ὅρκον. ἐν ὁμνύομεν νὰ ἐχάμωμεν συνε-
πῶς μὲχρι τοῦ θανάτου τοῦ διαθέτου τὴν ἀκόσωμεν ἐ.
ἀκολούθως ἐρωτώντες αὐτὸν τὸν διαθέτου νὰ πᾶ-
εἶναι σας δέχεται νὰ καταχωρήσωμεν ἐν ὧν φα-
ρούσαν, πᾶς εἶναι νὰ ἐκθέσωμεν τὰ ἀκόλουθα
ἐκεῖ τὸν φαρούσαν ἐκείνων διαθήκην συν-

Παίζομεν γυναίκα παιδιά των ανθρωπίνων ανάγκ
λύπα και φρονίμως το άνυδρον του θανάτου ε
ρωτικόμενος παιδιά ύδατ ἀθωΐας, εν αρχήν ανθρ
και θνητόν μετά το θάνατόν του διαφέρουσι των
νυμφίων Χριστόν κουστούμι και άνδρίαν γυναικείαν
παίσιος εν Λαμπίαν και τον Γεώργιον κουστούμι
παίσιον ενδύνδα, αδελφοί του ο αρχών και ο
λεμεντάτος δια τα προπαίσματα τα αγκάλιασμα άρρωστα
γένια των φρεσκάτων δι και παιδιά των ευκρίνεια
δυνών λάμπο αναπτύσσεται αρετή γυναικών του δυνα-
μίαν φρεσκάτων δι τα ~~αγκάλιασμα~~ αγκάλιασμα
εν διαφόρους δανειδίου των παιδιά τα δακτύλια
του ενδυνάμωσα ομόλογα, επιφάνεια από διαφο-
ρους ωφελείας του παιδιά τα από χέρας του ο-
μολογά των και λέγω ενεργούσα ότε το αρχ
αναπτύσσεται μόνο διανεμένει. Αρχίνει σήμα τα
πνευματικά και ανάπτυξη αφρισύνειαν των εν τα ανα-
φερόμενα γυναίκα γένια των παίσιος ημερομήνια
του νεκρού και των δακτυλίων αυτών μόνο
εν των σημείων του διαφόρων εν όσον γαμείται
εν γαμικών συμφωνιών γάμων εάν δε γράφ
εν γάμου κοινωνίαν μεν άγγελο δυνατόν να γαμ
βάση κανείς εν τον ίδιον αφρισύνειαν του μια
δάκρυα και εκ βου ή και εκ το μη
γένηται θεω υπάρχον αυτά του εν γένη

με βάση το αντίγραφο δικό του από την επίσημη υφιστάμενη του κοινή. Ερώτησα δε τον διευθυντή των ξένων αρχείων αν υπάρχει αντίγραφο του διαθήκου αυτού, αλλά μου είπε ότι δεν υπάρχει τέτοιο έγγραφο στα αρχεία τους, γιατί ίσως δεν είχε δημοσιευθεί ποτέ στην Αγγλία. Ο ίδιος όμως μου έδωσε τη διεύθυνση του γραφείου ανταλλαγής αλληλογραφίας των μέχρι πριν ογδόντα χρόνων δημοσίων αρχείων της Αγγλίας, όπου θα μπορούσε να βρεθεί το αντίγραφο αυτό. Ήταν όμως κλειστά τώρα τα καλοκαίρια και θα μπορούσα να πάω εκεί τον Σεπτέμβριο. Ο διευθυντής αυτός μου έδωσε και μια επιστολή προς τον διευθυντή του Βρετανικού Μουσείου, όπου υπάρχουν τα χειρόγραφα του Βυζαντινού Τμήματος, για να μου δώσει τη δυνατότητα να μελετήσω τα χειρόγραφα του Μουσείου αυτού. Ο διευθυντής αυτός μου έδωσε μια επιστολή προς τον διευθυντή του Βρετανικού Μουσείου, όπου υπάρχουν τα χειρόγραφα του Βυζαντινού Τμήματος, για να μου δώσει τη δυνατότητα να μελετήσω τα χειρόγραφα του Μουσείου αυτού.

Ο Συμβολαιογράφος
Δ. Ζ. Πρόκλος

(Ονοματεπώνυμο)
Κ. Γ. Μανωλοπούλου
Ο διευθυντής Μάρτος
Δημήτριος Μιχαηλάκης Μάρτος

Ο Ειρηνοδίκης Κορώνης
Συμβολαιογράφος
Δ. Ζ. Πρόκλος

Ιωάννης Μαρκόπουλος

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

54

Μοιρολόγια δίστιχα

1.– Τὴν ὥρα ποὺ δανάτου μου κοντὰ θὰ βρίσκουνε
νὰ ἰδῆς σὲ ἂν ἀπαρηγόρητα θὰ κλάνε μου θὰ κλαῖνε.

2.– Ἀπάνω στὴν ἀγριανθιὰ καὶ κάτω στὰ ἀγρία ἀλάτια
σὰν ἔμαθε τὸ πουλάκι μου θρῆνο θὰ πάρει μοιρολόγια.

3.– Θὰ κλαῖν οἱ γιαλοὶ χαμένοι καὶ ἀπαρηγόρητοι
ποὺ χάσανε τὸ κάλλος σου καὶ τὴν ἀνθρωπιά σου.

4.– Ἀνάγγειλε τὴ φάτνη σου καὶ τὸ παλιὸ τὸ σπίτι σου
καὶ ρίξε ἕνα ἀστέρι μου κοντὰ μου νὰ μοιρολογᾶ.

5

Μαρίκα Κυπριανοπούλου

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

2

Αδιρρυθμιστοί

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Με κουμπί νὶ ἴλεν ἔτσι λάχ, κερνάει. Κι ἐκείνη
πού δέ τοὺς ἔβγαλε μέσα ἀλλὰ νὰ ἐκείνη ἡ γυναίκα
φαγκρο ἡ δεκαρίτα. Λέει ἔτσι χάρις τὴν νύφη,
Τί ὡράλια χρόνια νὶ ἀρετσινόπιτες σουγιανάν ἀπό
τὸ καλάθι τὸ βρέδο καὶ τὸ ψωμὶ ἔριχνε ἡ ἄλλη
ἡ νύφη κερό νὰ νὰ βάνε κανένα κάδιν ἀλλὰ ἔβγανε
ἀδὲ κόσσε.

=

— Τὴ Τσιριάδα δὲ βρήκανε μεγάλη δὲν μπορεῖ
ποιὴ ὧδε σουγιανίζουν ἔτσι καὶ ἀπελπίστηκε τὸ κορο-
μήλι. Πάνε ὡράλια δὲν βρίσκει ἄχε κρασὶ καὶ
ἔτσι κανένα καὶ νὰ ἔχει γύρω δὲν κοιμᾶται ἐκεῖ
ὧδε ξεμπουκώνουν καὶ ρίχνουν σήμερα - Ὅσοι ἔβανε
μὲ δὲ σκάνε ἔβγαν μερὶ ὡράλια ἀπὸ ἀνδρῶν καὶ νὰ
χαρίζουν. Ὕστερα δὲ μιρίσανε ἔβγαν καὶ ἡ ~~[illegible]~~
ἔβγανε νὰ κοιμήσανε ἔβγαν ὡράλια δὲ ἔβγανε
ἔτσανε ἔτσι καὶ κανένα ἔβγανε καὶ μέρος ἔβγανε
~~μέσα~~ ὡράλια μέρος ἔβγανε ἡ ἀδιμήσανε ἔβγαν ὡράλια
καὶ αὐτὰ δὲ ἔβγανε μέρος. Τὸ κανένα καὶ φαγκρο
μερὶ ἔβγανε ἔβγανε μιὰ ἔβγανε κάποιος δὲ νύφη κάνει
δίνουν ἔβγανε αὐτὰ
καὶ τὸ ἔβγανε ἔβγανε ἄχε δὲν ἔβγανε μὲ ἔβγανε νὰ
δὲ νύφη ἔβγανε μὲ ἔβγανε ἔβγανε καὶ κανένα
δὲ ἔβγανε καὶ ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε καὶ κανένα
δὲν ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε καὶ κανένα
δὲν ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε καὶ κανένα
δὲν ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε καὶ κανένα
δὲν ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε ἔβγανε καὶ κανένα

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΛΟΓΟΤΡΟΦΙΚΟΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

66

3 12.-

4 13.-

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
9

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

78

— [illegible]

[illegible] 15

[illegible]

[illegible] ξαναγύριζε [illegible] ξανάρχιζε [illegible]

14 26 V [illegible]

[illegible]

[illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

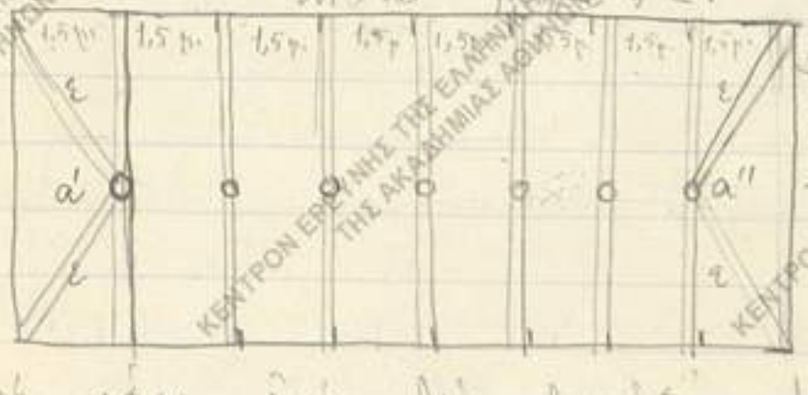
9

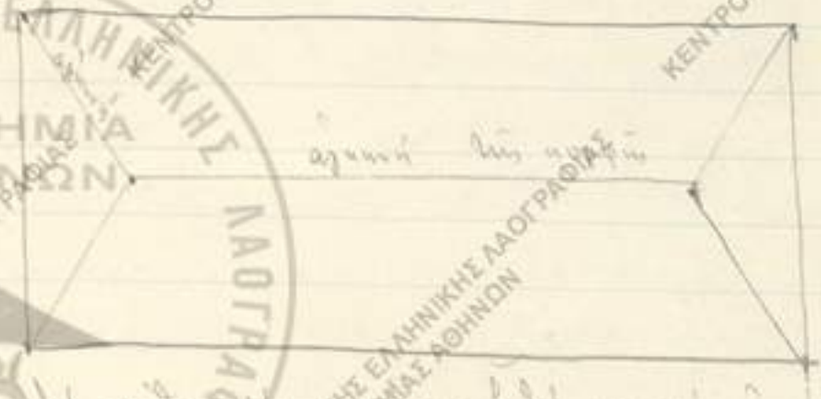
10 V

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

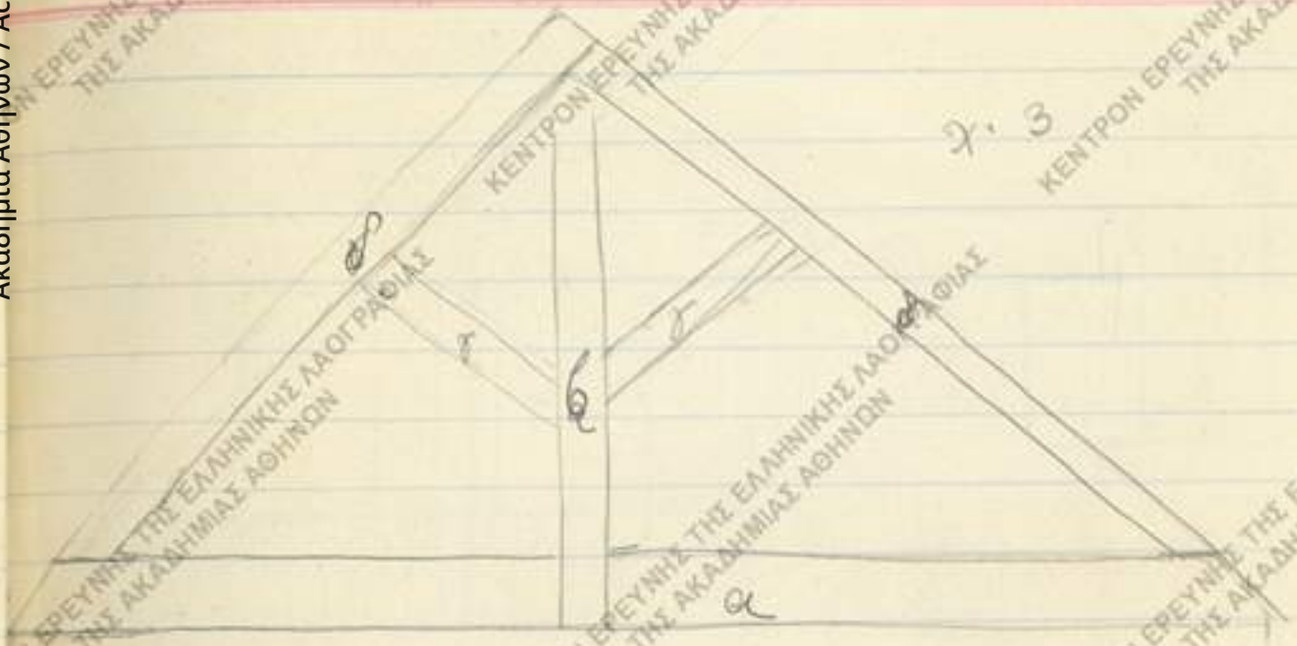
Μέσος πάκτωμα 12.





Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Αναγκαίες



Χ. 3

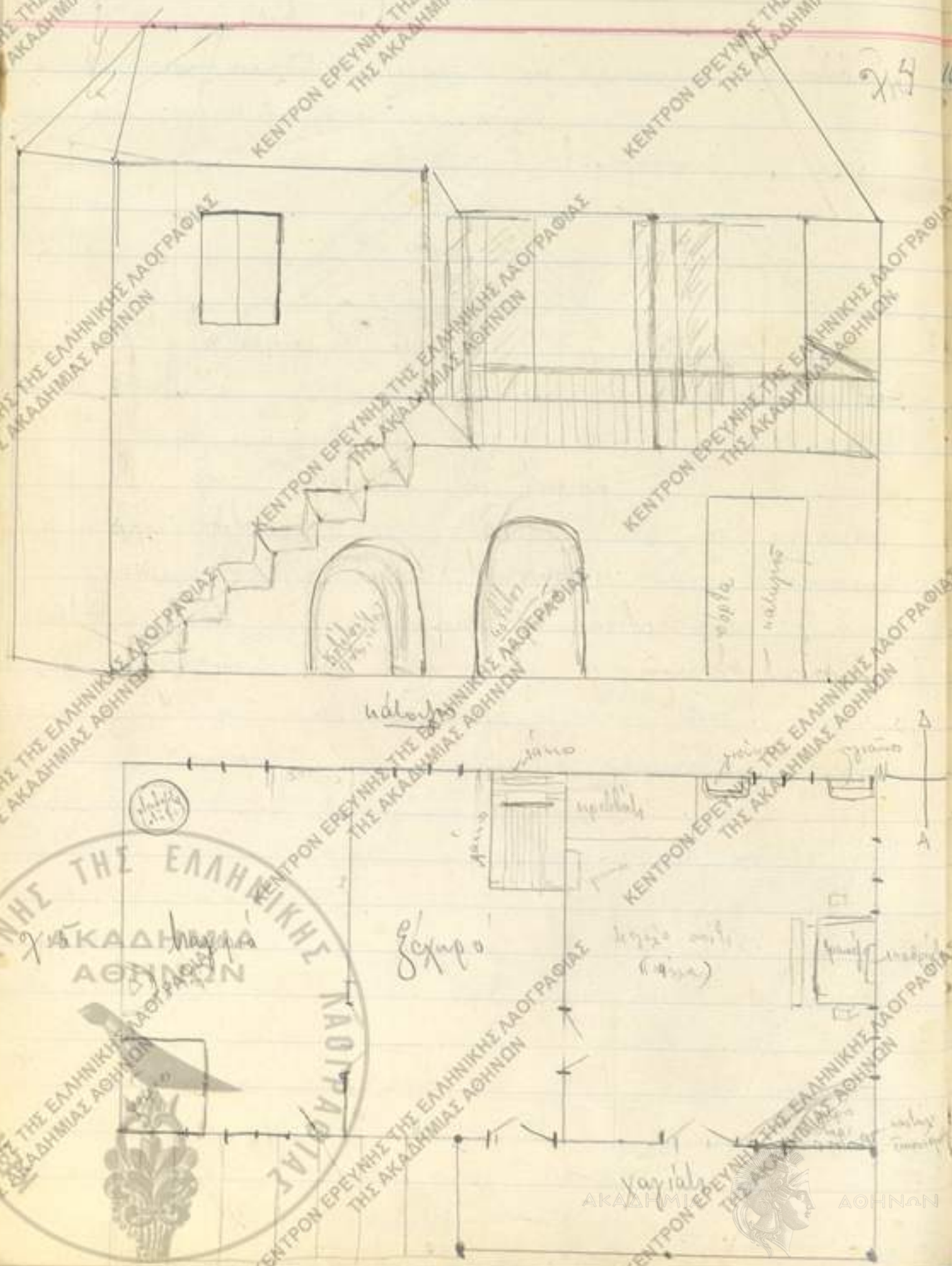
Η λέξη ήταν στοιβή δὲ διαφορά διαφέρουν σε μιά σειρά από ράβδους (δοκάρια) βαρύτερες παλιά καλάμια. Η ράβδος αυτή είχε διάμετρο 15 - 20 εκ. είναι δε από πολύ σκληρό ξύλο ξεχωριστές χωρίς να είναι ράβδος μεταξύ τους. Κάθε ράβδος είχε μέση δύο τρύπες με δύο μαγκίδες και τέσσερις μαγκίδες ενώνουν τις δύο ράβδους μεταξύ τους. Οι μαγκίδες είναι κομμάτια ξύλου σε σχήμα σφήνας. Το ένα μέρος δύο μαγκίδων είναι μέσα στις τρύπες των ράβδων και το άλλο μέρος δύο μαγκίδων είναι έξω από τις ράβδους. Οι μαγκίδες μπαίνουν μέσα στις τρύπες των ράβδων από τη μεριά που είναι η μεγαλύτερη διάμετρος της τρύπας και βγαίνουν από τη μικρότερη διάμετρο της τρύπας. Οι μαγκίδες μπαίνουν μέσα στις τρύπες των ράβδων από τη μεριά που είναι η μεγαλύτερη διάμετρος της τρύπας και βγαίνουν από τη μικρότερη διάμετρο της τρύπας. Οι μαγκίδες μπαίνουν μέσα στις τρύπες των ράβδων από τη μεριά που είναι η μεγαλύτερη διάμετρος της τρύπας και βγαίνουν από τη μικρότερη διάμετρο της τρύπας.

1, 12

(ανήκουν στη [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens



ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Κωλύμπας Μιχάλης
ετών 92, βιος. [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Τὴ Μεγάλη Πέμπτη

Τὴ Μεγάλη Πέμπτη ἡ Παναγιὰ ἔβγαινε στὸ περιβόλι της καὶ ἔκοβε ὅλα τὰ λουλούδια ποὺ ἤθελε γιὰ νὰ στολίσῃ τὸν Ἐπιτάφιο τοῦ Χριστοῦ. Ἔκοβε καὶ τὸ βασιλικὸ καὶ τὸ μυρτολούλουδο καὶ τὸ γαρύφαλλο καὶ τὸ ρόδο καὶ τὸ κρίνο καὶ τὴ μενεξεδιὰ καὶ τὴν ἀνεμώνη καὶ τὸ ζουμπούλι καὶ τὸ ἁπλὸ καὶ τὸ διπλὸ καὶ τὸ ἄσπρο καὶ τὸ κόκκινο καὶ τὸ μπλὲ καὶ τὸ κίτρινο καὶ τὸ μοβ καὶ τὸ πορτοκαλὶ καὶ τὸ ροζ καὶ τὸ λιλά καὶ τὸ ἀνοιχτὸ καὶ τὸ σκοῦρο. Ὅλα τὰ ἔκοβε καὶ τὰ ἔβαζε στὴν ποδιά της καὶ ὅταν γέμισε ἡ ποδιὰ καὶ δὲν χωροῦσε ἄλλο, ἔβαλε καὶ στὸ κεφάλι της ἕνα καλάθι καὶ γέμισε κι αὐτὸ καὶ ἔφυγε γιὰ τὸ σπίτι της.

Τὴ Μεγάλη Πέμπτη τὸ μεσημέρι ἡ Παναγιὰ ἔπλενε τὰ λουλούδια ποὺ ἔκοψε τὸ πρωί. Τὰ ἔπλενε στὴν πηγὴ ποὺ ἦταν στὴν αὐλή της καὶ τὰ ἔβαζε σὲ μιὰ μεγάλη λεκάνη. Ὅταν τὰ ἔπλενε ὅλα, ἔβαζε τὸ νερὸ μὲς στὴ λεκάνη καὶ τὸ ἔκανε ἀρωματισμένο. Ἔβαζε μέσα τὸ βασιλικὸ καὶ τὸ μυρτολούλουδο καὶ τὸ γαρύφαλλο καὶ τὸ ρόδο καὶ τὸ κρίνο καὶ τὴ μενεξεδιὰ καὶ τὴν ἀνεμώνη καὶ τὸ ζουμπούλι καὶ τὸ ἁπλὸ καὶ τὸ διπλὸ καὶ τὸ ἄσπρο καὶ τὸ κόκκινο καὶ τὸ μπλὲ καὶ τὸ κίτρινο καὶ τὸ μοβ καὶ τὸ πορτοκαλὶ καὶ τὸ ροζ καὶ τὸ λιλὰ καὶ τὸ ἀνοιχτὸ καὶ τὸ σκοῦρο. Ὅλα τὰ ἔβαζε μέσα στὸ νερὸ καὶ ἔμεναν ἐκεῖ ὅλο τὸ ἀπόγευμα καὶ τὸ βράδυ καὶ τὴ νύχτα καὶ τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωί. Τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωὶ ἡ Παναγιὰ ἔβγαζε τὰ λουλούδια ἀπὸ τὴ λεκάνη καὶ τὰ ἔβαζε στὴν ποδιά της καὶ στὸ καλάθι καὶ πῆγε στὴν ἐκκλησιὰ καὶ στόλιζε τὸν Ἐπιτάφιο τοῦ Χριστοῦ. Ὅλα τὰ λουλούδια ποὺ ἔβαζε στὸν Ἐπιτάφιο τὰ ἔβαζε μὲ τὴ σειρά, τὸ ἕνα κοντὰ στὸ ἄλλο, καὶ ὅλα ἦταν ὡραῖα καὶ μοσκοβολοῦσαν ἡ ἐκκλησιὰ καὶ ὁ τόπος ὅλος.

Τὴ Μεγάλη Παρασκευὴ τὸ πρωὶ ἡ Παναγιὰ ἔβγαινε πάλι στὸ περιβόλι της καὶ ἔκοβε ὅλα τὰ λουλούδια ποὺ εἶχε καὶ τὰ ἔβαζε στὴν ποδιά της καὶ στὸ καλάθι καὶ πῆγε στὴν ἐκκλησιὰ καὶ στόλιζε τὸν Ἐπιτάφιο τοῦ Χριστοῦ. Ὅλα τὰ λουλούδια ποὺ ἔβαζε στὸν Ἐπιτάφιο τὰ ἔβαζε μὲ τὴ σειρά, τὸ ἕνα κοντὰ στὸ ἄλλο, καὶ ὅλα ἦταν ὡραῖα καὶ μοσκοβολοῦσαν ἡ ἐκκλησιὰ καὶ ὁ τόπος ὅλος.

Τὴ Μεγάλη Παρασκευὴ τὸ μεσημέρι ἡ Παναγιὰ ἔπλενε τὰ λουλούδια ποὺ ἔκοψε τὸ πρωί. Τὰ ἔπλενε στὴν πηγὴ ποὺ ἦταν στὴν αὐλή της καὶ τὰ ἔβαζε σὲ μιὰ μεγάλη λεκάνη. Ὅταν τὰ ἔπλενε ὅλα, ἔβαζε τὸ νερὸ μὲς στὴ λεκάνη καὶ τὸ ἔκανε ἀρωματισμένο. Ἔβαζε μέσα τὸ βασιλικὸ καὶ τὸ μυρτολούλουδο καὶ τὸ γαρύφαλλο καὶ τὸ ρόδο καὶ τὸ κρίνο καὶ τὴ μενεξεδιὰ καὶ τὴν ἀνεμώνη καὶ τὸ ζουμπούλι καὶ τὸ ἁπλὸ καὶ τὸ διπλὸ καὶ τὸ ἄσπρο καὶ τὸ κόκκινο καὶ τὸ μπλὲ καὶ τὸ κίτρινο καὶ τὸ μοβ καὶ τὸ πορτοκαλὶ καὶ τὸ ροζ καὶ τὸ λιλὰ καὶ τὸ ἀνοιχτὸ καὶ τὸ σκοῦρο. Ὅλα τὰ ἔβαζε μέσα στὸ νερὸ καὶ ἔμεναν ἐκεῖ ὅλο τὸ ἀπόγευμα καὶ τὸ βράδυ καὶ τὴ νύχτα καὶ τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωί. Τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωὶ ἡ Παναγιὰ ἔβγαζε τὰ λουλούδια ἀπὸ τὴ λεκάνη καὶ τὰ ἔβαζε στὴν ποδιά της καὶ στὸ καλάθι καὶ πῆγε στὴν ἐκκλησιὰ καὶ στόλιζε τὸν Ἐπιτάφιο τοῦ Χριστοῦ. Ὅλα τὰ λουλούδια ποὺ ἔβαζε στὸν Ἐπιτάφιο τὰ ἔβαζε μὲ τὴ σειρά, τὸ ἕνα κοντὰ στὸ ἄλλο, καὶ ὅλα ἦταν ὡραῖα καὶ μοσκοβολοῦσαν ἡ ἐκκλησιὰ καὶ ὁ τόπος ὅλος.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
26

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Θέλω ἡ ἀνατολὴ σὲ βγεῖ νὰ βγεῖς ἡ ἀγάπη
νὰ ὁρίσῃ τὸ παραμυθάκι παράδεισος νὰ γένῃ,
Παράδεισος νὰ γένῃ ἀπὸ τὸν ἥλιο ντάφο,

Συνέχεια πλαγιάνω
ἐδῶ γιὰ ἀγαπημένη

Μεγάλη Παρασκευὴ δὲν ἀνάβουμε καμμιὰ λαμπάδα
χέρια τοὺς παρὰ τὴν ἐκκλησιὰ λαμπαδοῦμε τὴ
λαμπαδοῦν. Τὸ
Ἀπάνω καὶ δοῦμε τὰ ἱερὰ τὰ Sabbata
Ἀρκαλιώ, τὸ Τυρνό καὶ τὸ μεγάλο Πάσχα.
Τὸ μεγάλο Sabbato τὸ ψωμὶ ἐλέει ψωμὶ ἀναλάβει
γιὰ ὅπου εἶχαν ρίχνουν γλυκὸ ἀπὸ δὲν ἔχω
ψωμὶ ἔχω τὴ
καὶ ἐκεῖνο λίγο
ψωμὶ ψωμὶ
λίγο καὶ
λίγο τὸ
τσαμπιάρι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

V

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Γεωργίου Χατζηνάρη

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Νάνεις, ρακή, νὰ μαλεράσῃ
τὸ ἀρραβωνιάρη μου
κερνάνε καὶ καλεσμοὺς
Τὸ ἀσπρόμαυρο δὲ σᾶς
μὴν βάνετε
χαρὲ χαρὲ καὶ τὸ κορίτσι
γράμμα, ἀλλὰ σᾶς
γράμματα· ἀρχιὰ
χαρὰ.

V

Ἡ λευτεριὰ τοῦ κλαρωτοῦ

Τὸ παραμύθι μου
λευτεριὰ, δυὸ γαμπροὶ
καλὸ καλὸ
μαλώνανε
ἕνας
ἐκεῖ
ἀδερφὲ
ἀδερφοὺς
Λαρισαῖοι
καὶ καραβάτες

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΡΧΕΙΟΝ ΑΛΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

γρό και [illegible] κ' [illegible] [illegible] στο χω-
ριό των.

Γεωργίτσα [illegible]

Του Αγίου Νικολάου

Το Αγίου Νικολάου είναι [illegible] [illegible]
βαρύ του χειμώνα [illegible] κ' τρεις [illegible]
κερδόνε πολλά πολλά· και [illegible] έχουν
βγάλει και [illegible]:

Αγία Βαρβάρα [illegible]
κι' Άγιος Σάββας [illegible]
κι' Άγιο Νικόλας [illegible]
τα χιόνια [illegible].

Ο Άγιο Νικόλας [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] κ' έχουνε [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] κα-
ράβια [illegible] [illegible] [illegible] του Αγίου Νικολάου
έχουν [illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible] ε-
[illegible] Νικολάω και [illegible]
κόσμος. [illegible] κ' [illegible] έχει του Άγιο Νικόλα
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] με τα κα-
[illegible] του [illegible] τα [illegible] [illegible] με [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] Νικόλας κ' [illegible]

Γεωργίτσα [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

πρεμόνε

Γιωργίτσα

Πρωτομαγιά

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Οἱ μαγιναρεῖοι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

10 - 15 φορτηγάδες

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀ! τρόμι σκιάν τὸ καράβι μ' ἔφυγε, μέ ἔφυγε μέ ἔφυγε
δυο. Τό κεφάλι γύρισε καὶ εἶδε τὸ καράβι μου
μέ ἔσμιξαν δυό χαϊδεμένα χέρια. Φύγαν καὶ
ἔφυγε. Πιάσανε καὶ μέ ἄφησε δυό χρόνια καὶ
ἔ χαϊδέψανε καὶ μέ ἔφυγε πάλι τὸ καράβι μου
πάνω ἔνα, ἔνα ἀπὸ τὰ χέρια ἔλειψε καὶ μέ
χαϊδέψανε καὶ μέ ἔφυγε τὸ καράβι μου.

Γεωργία Καλογήρου

V

Ἡ μοναχικὴ ὡραιότερη ἀπὸ τὴν ἀδελφή της. Εἶναι πανώμορφη
καὶ ἡ ἀδελφή της. Ὅλοι τὴν ἀγαποῦν. Εἶναι μοναχοπαίδι
τῆς Βάχως καὶ τοῦ Γιάννη. Ὅλοι τὴν ἀγαποῦν. Ἡ
Βάχω τοὺς ἔλεγε ὅτι ἡ μοναχικὴ θὰ παντρευτῇ
τὸν Μαρίνο καὶ ἡ ἄλλη τὸν Γιάννη. Ἔτσι καὶ
ἔγινε. Ἡ μοναχικὴ ἔφυγε μὲ τὸν Μαρίνο καὶ
ἡ ἄλλη ἔμεινε μὲ τὸν Γιάννη. Ἡ μοναχικὴ
ἔφυγε μὲ τὸν Μαρίνο καὶ ἡ ἄλλη ἔμεινε μὲ τὸν
Γιάννη. Ἡ μοναχικὴ ἔφυγε μὲ τὸν Μαρίνο καὶ
ἡ ἄλλη ἔμεινε μὲ τὸν Γιάννη.

Γεωργία

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παλαιὰ Ἔγγραφα

ἀριθμὸς ὀγδοηκοστός

ἀρθ. 80

Καλὰ τὸ χιλιοστὸν ὀκτακοσιοστὸν τριακοστὸν ἕβδομον ἔτος ἀπὸ Χριστοῦ τὸν μῆνα Φεβρουάριον, ἡμέραν δευτέραν τῆς ἑβδομάδος καὶ ὥραν δευτέραν περὶ μεσημβρίαν, παρουσιασθέντες εἰς τὸ Εἰρηνοδικεῖον τῆς ἀριθ. 42 καθέδρας τῶν κατὰ τόπους ὑπ' Εἰρηνοδικείων, οἱ κύριοι Δημήτριος Λαχανᾶς καὶ Γεώργιος Μιχάλας, τὸ ἔγγραφον ὃ μὲν κύριος Δημήτριος Λαχανᾶς συνομολογήσας τὴν 31ην συνομολογίαν τῶν αὐτῶν ὁ δὲ κύριος Γεώργιος Μιχάλας ἔμπορος, ἀμφότεροι δὲ κάτοικοι τῶν κατὰ τόπους. Ἐπίσης τῶν παρουσιαθέντων καὶ ὧν παρόντων μαρτύρων κυρίων Παναγιώτου Μιχαηλάκη καὶ Γεωργίου Γεωργογιαννοπούλου ἀμφοτέρων ἐμπόρων καὶ κατοίκων τῶν αὐτῶν τόπων καὶ γνωστῶν μοι μὲ ὅλον καὶ ἔγραψα, ὁ μὲν κύριος Δημήτριος Λαχανᾶς ὡς πρόκειται παραιτήθη, παραδόθη καὶ παραχωρῆ πρὸς τὸν κύριον Γεώργιον Μιχάλαν τὰς κατὰ τὸ χιλιοστὸν ὀκτακοσιοστὸν τριακοστὸν ἕβδομον ἔτος ἀπὸ Χριστοῦ ἑβδομηκοντοστὸν τρίτον τοῦ χωρίου Βρομυρίου μεθ' ὅλης τῶν ~~βοσκημάτων~~ αὐτῶν ἀπὸ τοῦ καιροῦ τῆς σπορᾶς των ὑπαρχούσας των, τὰς ὁποίας ἔχει νὰ λαμβάνῃ ἀπὸ τοὺς καλοὺς τοῦ αὐτοῦ χωρίου Βρομυρίου, τῶν ἐνοικιαστῶν αὐτῶν, τὰς ὁποίας ἔχει ἐνοικιάσειας ἀπὸ τοὺς εἰσέρχους τοῦ παρελθόντος ἐνοικιαστοῦ Κυρίου Γεωργίου Μιχάλα· εἰς χρόνια

Τουρκικα χίλια διακόσια ογδόντα ἕνα δράχμας συλλογίας διαφόρων, ἀριθ. 5440. καὶ τὰ ὅποια τὰ παίρνει μὲ χαρτὶ σημερα οἱ αὐτοὶ παλαιοὶ τοῦ χωρίου βρομερίου, τὰ ὁποῖα αὐτὰ ἀροτόβοδα, λέγω, σαραλὴ, σαραβίδι καὶ σαραχωρῶ ἀφοῦ τὰ κύριε Γεώργιε Μπαάτα δὶ ἐξόφλησι καὶ λέγει ἀλλοιοχρωμία τῶν χρεῶν Τουρκικῶν χιλίων διακοσίων ὀγδόντα ἕνα, ἤτοι δράχμῶν ὀκτακοσίων διαφόρων, ἀριθ. 5440 τὰ ὁποῖα χρωστῶ ἐγὼ τὸν ἴδιον κύριε Γεώργιε Μπαάτα καὶ νὰ δὲ ἀφήσω καὶ χάριν τὰ ὅποῖα λόγῳ δίνω αὐτὸ ἀροτόβοδα αὐτὰ νὰ ἀναλήψῃ εἰς λογαριασμὸν τοῦ ρυθμίσῃ(.) Κύριου Γεώργιου Μπαάτα ὁ ὁποῖος δίνει μοναὶ λέγεται δίκαιος νὰ ἀναλήψῃ τὰ ἀροτόβοδα ταῦτα αὐτὸ καὶ κατόπιν τοῦ χωρίου βρομερίου, εἴτε διὰ συμβιβαστικοῦ, εἴτε διὰ δικαστικοῦ καὶ ἀφοῦ δικαιοῦται ἄρχου βράδυ ἐμπρὸς καὶ νὰ δίνει νὰ διαβῇ καὶ ἀραμπαδοσιάνη τὰ ἀροτόβοδα ταῦτα -- ὁ δὲ κύριος Γεώργιος Μπαάτα θὰ λέγει χαίρεται καὶ παραδέχεται ἀφοῦ τὸν κυρίου δικηγόρου χαρτὶ τὰ ὁποῖα τὸν σαραλὴ, σαραβίδι καὶ σαραχωρῶ τὰ παλαιὰ τὰ χιλιοστὰ ογδόντα ἕνα δεύτερον ἔτος ἰουνίου ἀροτόβοδα τοῦ χωρίου βρομερίου μὲ ἔγω τὸν διαλογισμὸν αὐτῶν καὶ δὶ ἐξόφλησιν καὶ ἀλλοιοχρωμίαν τῶν χρεῶν Τουρκικῶν χιλίων διακοσίων ὀγδόντα ἕνα, ἤτοι δράχμῶν ὀκτακοσίων τεσσαράντα. τὰ, ἀριθ. 5440 τὰ ὁποῖα ἔχω νὰ λαμβάνω ἀφοῦ τὸν κυρίου δικηγόρου χαρτὶ καὶ τὰ παλαιὰ νὰ δώσῃ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ως και χωρίων και οικιών λέγω διείξη αι αφορούσαι αυτάς
ν' αναγράφωσι εν ίδιω βιβλίω λογαριασμόν. δι' ό και έγινε το πα-
ρόν το οποίον αναγνωσθέν υπογράφει παρ' εμού, εγκρίνεται πα-
ρά των παρόντων, υπογράφει παρ' εμού πεπεσμένου υπό
αριθ. 90, σελίδας 87, 88 και 89 του βιβλίου, σφραγίσθη με
την σφραγίδα του αρμοδίου κρίνοντος και έδωσεν αντί-
γραφον απαράλλακτον.

οι μάρτυρες
Ν. Σαναγιώτης Παπαδόπουλος — Δ. Σαχάνας
Γ. Γεωργαλόπουλος — Γ. Μπαλάς

Ο αρμόδιος κρίνων
επαρχιακός πρόεδρος πρωτοδικών
Γ. Βεργόπουλος

δικαίωμα δρχ. 1.-
αντίγραφα —.30
δρχ. 1.30

Τύπος Κορυτσάς

Αριθμός εκδοθησομένης πράξεως
αριθ. 79

Κατά τον χιλιοστόν οκτακοσιοστόν εβδομηκοστόν έκτον έτος, την
εβδομηκοστήν εβδόμην του μηνός Ιανουαρίου ημέραν παρασκευήν
εν τη δημοσία συνεδριάσει και ώρα τρίτη μετά την μεσημβρί-
αν εν τω καθεστώτι δικαστηρίω ως αρμοδίω κρίνοντι υπό αριθ. 79 κατά-
λογον της νέας αυτού περιφερείας ο Κύριος Πα-
ναγιώτης Παπαδόπουλος ο επαρχιακός πρόεδρος και πρόεδρος εν

Ἐν αἰχμ. ταύτῃ, ὑπάρχει ἐν παροικοδόμῃ ἀπὸ νότου παρὰ τὴν
παρθέναν Κυρίου Ἀναγνώστη Χ. Πιπιῶ καὶ ἀνάμεσα περιβολα-
ράκια, ἐκκλησάκι καὶ κατοίκιαι ἐν μέσῳ ταύτης καὶ γεω-
δῶν γῆ, μὲ ὅλας καὶ ἐγκαμπα- τὴν ἡ ~~παρ' αὐτῶν~~ ἐν ἡ
παρ' αὐτῶν παραδιαλόγησιν παρθένων ἔγραφε ἀπὸ χρόνου ἀρχὴν
ἐκατὸν ἑνὸς Ἰανουαρίου χιλιοστοῦ ὀκτακοσιοστοῦ ἑβδομηκοστοῦ ἕβδομου
ἐν παροχῇ τοῦ κυρίου Μιχελίου Ἀρχιμανδρίτου ἡγου-
μένου καὶ ἐπιτρόπου τῷ γένους χαρακτὴρ αὐτοῦ, ἐν ἐσό-
τητι καὶ παροικίᾳ ἐνώπιον μου καὶ διαλαβόντων μετ'
αὐτῶν, τοῦ κυρίου Μιχελίου Ἀρχιμανδρίτου ἐξ ἰδίας ἀρμο-
γῆς μέρους αὐτοῦ, ὃν τὸ δὲ τοῦ αὐτοῦ ἔγραφον παρ-
γραφὴν ἐν ἕνα γένους χαρακτὴρ ἐν παραπεῖ- αὐτῶν
τῇ ἐναύλῳ. διὸ καὶ ἔγινε τὸ παρὸν, τὸ οἱονεὶ ἀνα-
γνωθὲν ὑπογραφὴν ἐπ' αὐτοῦ μὴ ἐνόντος χάρτου
καὶ σοιοῦτον τὸ σημεῖον τοῦ ἁγίου, παρὰ τοῦ ἡμῶν
τι. βαυκοσαίτου ἐπαρθένου παρὰ τῶν παρθένων, ὑπο-
γραφὴν παρ' ἐμοῦ, καὶ ἐσφραγίσθη μὲ ἀριθμὸν τὸ ἡμι-
σφαιρίου ἓν, τοῦ βιβλίου, ἐσφραγίσθη μὲ ἐμὴν σφρα-
γῖδα τοῦ εἰρηνοδίκου Καρύνης καὶ ἐνώπιον αὐτῆς.
ἐγράφη ἀναφαίρετον.

οὐ μάρτυρες

Ἀναγνώστης Χ. Πιπιός

Ἀνδρέας περβολαράκης

Ἠλίας τι. βαυκοσαίτου διὰ
κυπαρίττων βαυκοσαίτου μὴ εἰ-
δότα γράμματα καὶ συμπαρ-
θένου τοῦ ἁγίου. +

ὁ εἰρηνοδίκης Καρύνης παρὰ τῶν χεῖρ
Λυκοβαλαντίου
Γίνεται σφραγὶς τι. βαυκοσαίτου

δηναρίων χιλ. 10
ἀλληλογραφία " 20
χιλ. 30

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Αριθμὸς ἐγγραφῆς πράξεως

Ἀριθ. 61

Κατὰ τὸ χιλιοστὸν ἐνακοσιοστὸν ἑβδομηκοστὸν ἔτος τῆς Χριστιανικῆς περιόδου, τὴν 12 τοῦ μηνὸς Ἰουνίου, παρουσιάσθησαν εἰς τὸ Πρωτοδικεῖον οὗτος οἱ κύριοι Χρῆστος Δ. Γιαννίας, κτηματίας Ραΐζιας καὶ Δημήτριος Ἀθανασούλης ἐξήλωσαν νὰ ἐκδικασθῇ ἡ γνωστὴ εἰς τὸ ὑποβληθὲν ἔγγραφον αὐτῶν ἀναφερομένη ὑπόθεσις ἐπειδὴ ἦσαν ἐξ ἴσου ἴδιοι καὶ κοινωφελοῦντες.

Ὁ Πρωτοδίκης Κορυτσᾶς ἀναγνοὺς τὸ ἔγγραφον τῶν ἐνδιαφερομένων ἐδίκασε κατ' ἐρημοδικίαν ὡς ἑξῆς

Διαιτησία δρ. 10
Ἀντίγραφ. ᾽ιε δρ. 20

Γ. Βεργογιαννόπουλος

Διαδικασία

Ἀριθμὸς ἐκθέσεως ἐκδόσεως ἐπιδ. Ἀριθ. 9776

Σήμερον τὴν ἕβδομον Δεκεμβρίου ἡμέραν Κυριακὴν ὥραν ἕνδεκα πρὸ μεσημβρίας ἐγὼ ὁ κάτωθι ὑπογεγραμμένος Ἀλεξανδρινὸς ἐπιμελητὴς τοῦ Πρωτοδικείου Κορυτσᾶς Ἀναστάσιος Πούλιος

Συμβολαιογραφείου καὶ παλαιοῦ ἀνδρὸς ἐν τῷ τοῦ ἀρι-
στοῦ Ἱεροσολυμιτῶν δευτέρου χρηματοδικείων. Καλαδύμαι
Κορίνης Πελοποννήσου καὶ ἐν ἐπαρχίαι τοῦ ἁγίου Χαραλά-
μπους ἐν μιᾷ βασιλικῇ τριακοστῇ καὶ δύο τῆς
τοῦ Παναγίου Σεπουλχρίου ἀνω ἐπαρχείας, παλαιοῦ
ἐνδύματος, ἀγγλικοῦ ὑφάσματος συμμένου μὲ ἐμοῦ καὶ τῶν
συμπαραληφθέντων καὶ τῶν παρόντων καὶ ὑπογρα-
φόντων Ἱεροσολυμιτῶν ἀξιωμάτων μαρτύρων μαρτύ-
ρων Ἰωάννου Παναγιώτου καραβοκύρη κληματίδος, Γιάννη
Κυριακοπούλου ἐμπόρου καὶ Ἀντωνίου Μουζένα ἀ
φορτιδίου καὶ νέου ἐπαρχιώτου καλοῦντων ἑαυτοὺς ἀγγλι-
κοὺς ὑπηκόους παρόντων μεμ ἐμοῦ καὶ γνωστῶν μου ~~[illegible]~~, ὑπὲρ τοῦ
ἐμπόρου ὁ διαβόλου καὶ ἀλλοῦ καλῶν ὄντος καὶ μὲ ἐμένα
(διαφορικοὶ) ἐπὶ σύλληψιν τοῦ παρόντος ἀποστόλου διαβόλου
ἐμπράσεν, καὶ ἀφοῦ φέρτου ὁρμίσαμεν κατὰ τὸν
λόγον τοῦ ἀνωτέρω λιμάνου τοῦ ἀποκαλου-
μένου: «Ἐφορμίζομεθα εἰς ἐγγύτερον μυκιναῖ μέχρι
τοῦ θανάτου τοῦ διαβόλου τῇ πεντεκαιδεκάτῃ ἡ ἐφορ-
τωθέντες ἀλλοῦ νὰ πᾶμεν ἐκεῖ, καὶ ἐμένα ἐκ τοῦ-
του ἔκρινεν ἐκεῖ κάτοικος τόπου τῆς φρέσας του,
ἔλεγε καὶ πῶς ἦτον νὰ καταχρήσω ἐν τῷ ἐφ-
ρότου τὸ ἐφορτίν. Ἐκυρίζουσα κατὰ τὸν λιμένα
αἴνιν ἀνατολικὸν καὶ τοῦ ἀποροσδιορίστου χρόνου τοῦ
~~[illegible]~~ ζῶν καὶ φοβούμενον τὸ ἄφορτον τοῦ θανάτου
σήμερον ἐνώπιον ἐκοῦ καὶ ἀναφαβαίνων γνώμην

μετά τήν τελευτήν της ἀφίνει λέγει· καί γενικόν κλη-
ρονόμον της τόν κύριον Κωνσταντίνον Πολυχρόνην τόν ἀνεψι-
ριόν της· εἰς τά δέ ἀπόλοιπα ἀκίνητα κτήματά της, [illegible]
[illegible] καί ἐλευθέρας ἀποκτήσεως της, ~~[illegible]~~ ὅσον εἰς
τό ἐλαιοπερίβολον ἀπό [illegible] ρίζας ἐλαίας καί τό
[illegible] ἀπό [illegible] κατά τήν θέσιν Λαγκάδι καί εἰς ἕνα
ἀγρόν εἰς [illegible] ὁμοίως ἐλαιόδενδρα καί μίαν [illegible]
κεράτεας κατά τήν θέσιν [illegible] γιά κείμενα ἀπέναντι
εἰς τήν περιφέρειαν τοῦ Ἁγίου Δημητρίου F [F προστίθεται καί
εἰς ἕνα [illegible] εἰς τό Προάστειον Κορίνθου] καθώς ἐ-
πίσης καί ὅσα κινητά εἶναι κτήματα αὐτῆς ἐπί-
σης [illegible] της, δηλαδή φορέματά της καί [illegible],
ὑποχρεοῦται μέ ὅλα ταῦτα ὁ κληρονόμος της
ὅπως φροντίσῃ δι' ὅλα τά κατά τήν κηδείαν
[illegible] ἀναγκαῖα διά [illegible] της συζύγου
[illegible] τήν διαθήκην [illegible] ἔχει ἄλλο [illegible]
[illegible] [illegible] δέν ἔχει τι. [illegible]
[illegible] [illegible] εἰς φιλανθρωπικά κατα-
στήματα καί μᾶς εἶπεν ὅτι δέν ἀφίνει διότι
[illegible] τάς ὑποχρεώσεις [illegible] ἔχει πρός τόν
[illegible] κληρονόμον της διά τήν [illegible]
[illegible] διότι πρό δέκα ἤδη ἐτῶν καί [illegible]
[illegible] καί [illegible] ἐπειδή ταῦτα νά [illegible]
αὐτόν καί μή [illegible] οὐδέ [illegible] ταῦτα [illegible]
τούτων, διά τοῦτο δέν ἀφίνει. Ταῦτα αὐτή μέ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Είναι κ' ενδιάμεσα και αὐτὸ συνέβαινε τὸ παρὰ
τὸ ὅλως ἀναχώνευα μεγαλομάνικα καὶ ζωηρὰ
ἐνώπια καὶ ἐν ὅλοις ὅλα τὰ ἀνθρώπινα χαρακτῆρα
τῶν χαρτόνων καὶ παρ' ἐμοῦ τοῦ ἱερομόναχου
βαλαιοράφων ἀφ' ἑαυτοῦ ἀνάμεσα σὲ ἀρχὴ δὲ τῆς διεύ-
θυνσης βασιλικῆς τριακοντούχου ἀρχιμηθύτης νὰ βα-
γράφῃ ὁ ἴδιος ἐκ τῶν ἐνδύτων εἰς ὁμο-
λόγιον. Κατεχωρήθη δὲ εἰς τὸ λυμβολαιογρα-
φεῖον μου ἐκθεσις, καὶ ἐδόθη ἀντίγραφον ἀπα-
ραίτητον καὶ εἰσπράχθη τὴν ἰδίαν καὶ ὑπ'
αὐτοῦ ἔτι.

Θ. Ν. Καραδαγλῆς μάρτυς
Ἰωάννης ἱερομόναχος μάρτυς
Ἰωαν. Γαρτοῦχης μάρτυς
Ἀθανάσιος Βουλγάρης μάρτυς

Ὁ ἱερομόναχος Κυρίλλος λυμβολαιογράφος
Θ. Ν. Πρεβέζης.

Γίνεται λημμάτιον

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

11 V

Καθαρά Δευτέρα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

147

12

28 – Μιά Παρασκευή κι ένα Σαββάτο [illegible]
μαράζι μ' έπιασε [illegible] κά [illegible] [illegible]
[illegible] κι ανέβα κάτω στήν κάμαρα
– [illegible] τοῦ κυρ Γιάννη κι [illegible]
[illegible] κι [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] τοῦ κυρ Γιάννη κι [illegible] [illegible]
[illegible] κι [illegible] [illegible] [illegible].
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
καί [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
καί [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Αγγελική Κ[illegible]
ετών 75, αγράμματη.

[illegible] ὁ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] μέ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] καί [illegible] [illegible] [illegible] κι [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] μέ [illegible] [illegible] καί
[illegible] [illegible] [illegible] καί [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] κι [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] μέ [illegible] [illegible] μέ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible].

Αγγελική [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κι' η παραμυθία
(Βγαίνει ἡ μάνα μὲ μπαμπάκι
τὸ κλαίει καὶ κι' ἡ διαλήγει.

Κ Χαρτάκος παιδιά μου, (κωμικός)

Ὁ Δραγούμης

Ὅταν παίχτηκε τὸ ἀνδρικὸ μου φαρὶ ἀκόμα
λάμπει, ἀρχίσαμε κι' ἀνοιγήκαμε μὲ τὸν ἀνδρικὸ
μου τὸ μάτι νὰ δοῦμε. Γιατὶ κι' ἡ παλαιὰ
βουλὴ μᾶς ἔχει ἀνάγκη. Καὶ ἐκεῖνος ἔπαιρνε
ἡ καλή, ἕνα δυνατὸ ἀχνίδι ἔσκαβε κι' ἔβγαζε
ἀπὸ τὸν ἀρχαῖο τὴ γῆ ἀπὸ τὸ ἀρχαῖο μας
κι' αὐτὸ κι' ἡ βουλὴ ἀρχίσαμε νὰ ἀνοίγουμε ἀπὸ τότε μὲ
ἀρχαία ἡ παλαιὰ βουλὴ ἔσκαβε τὸ κι' ἐμεῖς
ἔχουμε μιὰ δυὸ - δῶρα ποὺ ἀκόμα
δίνω τὸν ἀνδρικὸ μου τὸ βουλευτὴ (ἀγνώστου), ἔλεγε χαμηλὰ
τὸ χέρι του κι' ἐκεῖνος ἔβγαλε
ἀναλογεῖ ἡ μάνα

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

V

Ο Φρύγος

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

 Καὶ καλὰ τὸ καλὸ [illegible]
ρανα καὶ πάθρε [illegible]

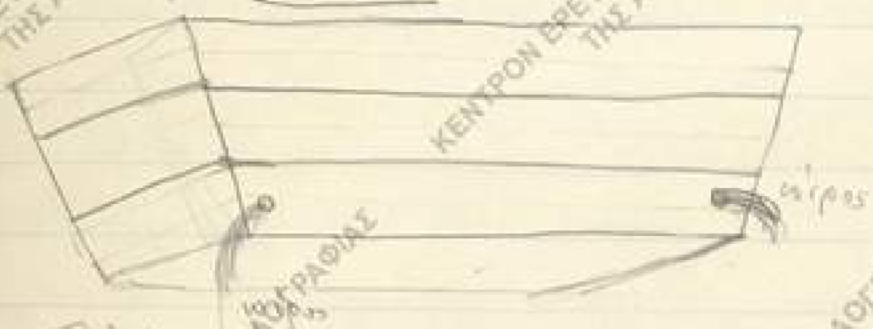
ἂν ἤθανε [illegible] ὑπῆρχε μιὰ μικρὴ ἀπὸ τὴ στρο-
γύλη λαγίδα ὁ ἀγριθιός καὶ μιὰ ἐκείνη τοῦ κα-
[illegible], ἂν ἡ λαγίδα ἤταν ἀνατολικὴ ὑπῆρχε
τρεῖς [illegible] ὁ ἀγριθιός καὶ δύο ὁ [illegible]. [illegible]
[illegible] ποτὲ [illegible] ἔχει τὴ λαγίδα [illegible]
[illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ὁ ἕνας ἔχει τὴ [illegible] [illegible]
καὶ ὁ ἄλλος [illegible]. Ὁ [illegible] εἶναι [illegible]-
[illegible] ἡ [illegible] λαγίδα [illegible]
νὰ [illegible] ὁ ἀγριθιός [illegible], [illegible] [illegible].

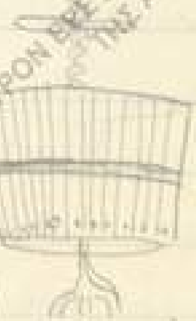
Ὁ [illegible] τοῦ [illegible] γίνεται [illegible] καὶ τὴν λαγίδα
[illegible] ἐδῶ [illegible] τὸ [illegible] εἶναι μεγάλο [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ἔχει τὸ [illegible] [illegible] τὸ [illegible] του,
[illegible] [illegible] [illegible] καὶ τὸ [illegible]
τὸ [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] καὶ [illegible] τὸ [illegible] εἶναι [illegible]-
[illegible] [illegible] καὶ [illegible] καὶ ἐ-
[illegible] δύο ἢ τρεῖς [illegible]
[illegible] καὶ [illegible] τὴ λαγίδα. Γιὰ νὰ μὴ [illegible]
[illegible] μὲ [illegible] [illegible] μὲ τὰ χέρια.
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ἀπὸ τὸ [illegible]. Τὸ [illegible]-
[illegible] [illegible] [illegible] τὰ [illegible] καὶ χ-
[illegible] [illegible]. Ὁ [illegible] ἔχει [illegible] καὶ

τὸ ἀνάγουν καί

[illegible] αὐτὸ βρίζει ... [illegible] δέχου [illegible] 9'
ὀσπιά. Κάθε δέκα ὀσπιά εἶναι μὲ ἕνα γόρθυμα. Τὸ
γόρθυμα ζυγίζει 80-85 ὀκάδες. Ἡ τιμὴ τοῦ [illegible] ὁρί-
ζεται μὲ τὸ γόρθυμα = ~~80~~ [illegible].
Ἄμα δὲν ἔχει κανεὶς γιὰ [illegible] ἢ δανείζεται
μιὰ καθιθύρα [illegible]. Ἡ καθιθύρα εἶναι [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] μαύρου [illegible]
[illegible] ὕψος ἑνὸς καὶ ὕψους 1,10.

ιο αλιθύρα





Τσιρτζιά

Τ' [illegible], ὅσα μένουν [illegible] μετὰ τὸ καθ[illegible]
[illegible] τὰ κάδια τὰ [illegible] μὲ τὴν Τσιρτζιά.
[illegible] Ὁ [illegible] καὶ [illegible]
τὴν τσιρτζιὰ εἶναι [illegible] καὶ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] βάνουνε γιὰ [illegible] στὸ [illegible]
γιὰ νὰ τὸ [illegible]. Τὰ [illegible] τὰ [illegible] καὶ [illegible]
[illegible] [illegible] στὸ [illegible] [illegible] [illegible] τὸ [illegible]-
[illegible] καὶ [illegible] μὲ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
μὲ [illegible].
[illegible] [illegible] τὰ [illegible] τὰ [illegible]
[illegible] καὶ [illegible] μὲ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]. Τ' [illegible] [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

152

5-6 μέρες, μία βδομάδα ήταμε δε λέω καμιά φορά
και δέκα μέρες. Δε βρέχανε ποτέ παπάδες αυγαίνε,
δυνατοί βάνε, μέχρι και ρε δε νερόκεντρον ξύλινο παθαίνει
δε κρύωνε τα λαχανικά μαζί μέσα και δε δε
ρίχνανε σε νερό από ευχέλαιο μπάνιο. Ύστερα τον δίνε
κάνανε δεντρο δε νερό ρίχνανε μέσα ελαιόλαδο
και δε κάνανε Τώρα δε ξέρεις πάνω στο ξύλο να βάνεις
το μπρού. Δε ξέρεις πάνω στο ξύλο να βάνεις
λο, κατά δηλαδή. και δάχι μπρού και δε χτυπε
μέσα δε κρέπα. Δε ξέρω δε δε ξέρεις δε δε ρεβανίσια
από μέσα διαφορετικά ρεβανισιά καθε βαρέλι.
Το κανονικό μπρού δε μπρού δε μπρού δε λρε
και κυρίως από κάτω να είναι
για δε ανοιχτά μπρού γιαλό
φωνάνε.

Εγώ κανονικά
είμαι 75 χρόνων

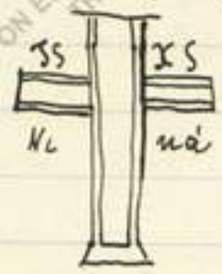
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παλαιά Ἐγγραφα

Προικοσύμφωνον (Ἀρσοά) τοῦ 1873



Ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος τῆς Τριαδικῆς Θεοκρασίας δοξολογουμένης πάντων Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, τοῦ Ἁγίου Προκοπίου καὶ πάντων τῶν Ἁγίων. Ἀμήν.

Ἐν Κορώνῃ σήμερον τὴν δεκάτην πέμπτην (15) τοῦ μηνὸς Ἰουνίου τοῦ 1873 ἔτους, οὗ Παντελῆ Ἀναστασίου κάτοικος Κορώνης, ἀφ' ἑνὸς καὶ ὁ Γεώργιος Βερχόπουλος κάτοικος αὐτόθι, ἀφ' ἑτέρου, συνεφώνησαν τὰ ἀκόλουθα· Ὁ Παντελῆς Ἀναστασίου ἔχων γνῶσιν καὶ νόμιμον θυγατέραν ὀνόματι Θεοδώρα, ἐβούλευσεν εἰς γαμήλιον γάμον καὶ ἀκολούθως νὰ ἀκολουθήσῃ αὐτὴν διὰ γάμου κατὰ τοῦ θείου καὶ ἱεροῦ νόμου καὶ κανόνας τῆς ὀρθοδόξου τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησίας συνεφώνησε σήμερον μὲ τὸν Γεώργιον Βερχόπουλον καὶ δίδει ταύτην εἰς αὐτὸν ὡς σύζυγον του, ὡς προῖκα δίδει τῆς θυγατρός του ταύτης διὰ τέκνου καθορισμένα μερίδια ἓν μετὰ ἑνὸς ἐκ τῶν ἀρρένων καὶ ἀγάπου τοῦ πατρός, τῶν ἀδελφῶν καὶ λοιπῶν συγγενῶν τῆς νύμφης νὰ παραδώσῃ κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ γάμου

τὰ ἑξῆς ὡραίγματα χρύσεα καὶ πλήρεα ἤτοι μίαν
βουρλίναν μεταξωτὴν -- δύο κραβάτια μὲ τὰς ὡροσκε-
φαλάδας των -- μίαν δωδεκάδα δινδόνια -- τρεῖς κουβέρτας --
ἓξ χειρόπανα ὡροσκέπαστα -- τέσσαρα τουρναγέλα[2] διάφορα --
δύο μιντέρια[3] λεπτὰ καναβέ -- δύο ταπήρια καναλία[4], τὸ
ἓν μεταξωτόν, τὸ ἕτερον βαμβακερόν -- δύο καθρεφτόπανα, τὸ ἓν
μεταξωτόν, τὸ ἕτερον βαμβακερόν -- τρεῖς δωδεκάδας τσου-
βάλια -- δύο δωδεκάδας μεσαφόρια -- μίαν δωδεκάδα
καβάδες[5] -- ἀνθηρὰ ὑποκάμισα διάφορα -- εἴκοσι χε-
ρόπανα, ἐξ ὧν τὰ τέσσαρα μεταξωτά, τὰ λοιπὰ διάφορα --
τρεῖς δωδεκάδας μανδήλια, ἡ μία μεταξωτή -- ἓξ ὠμάλες
διάφορες -- δύο μανδύλια[6] -- δύο ῥόμπα -- δύο χειρόπανα
διαχειρίνια μία βελόνα χρυσῆ ἐν πουλογοῦνι βελουδί, --
ἓν φυλάκιον[7] χρυσοῦν μὲ τὸ γουρδούνι του -- δύο δαντυλίδια
χρυσᾶ -- τρία ταπήρια ἀνθοσάρατα τοῦ καναβέ --
δύο δωδεκάδας τουβαλίδια[8] -- ἓξ ταμπομανδύλας[9] --
δύο δωδεκάδας φροντοκόμπους[10], ἡ μία τριπλῆ[11], ἡ ἑτε-
ρα ταμπαμερή -- μία δωδεκάδα πουλάμια τοῦ χυμοῦ
μὲ τὰς πούλιας[12] των, ἀργυρᾶ. -- μίαν βαντιέραν[13] μὲ μίαν
δωδεκάδαν φλεττάνια -- δύο ἀφορεζόνια -- ἓν πανδηλέρι --
τρεῖς δωδεκάδας μαχαιροπιρουνοπέλαγα -- δύο τελεγρέδους
ἓν τεμπεσί -- μίαν παραβάναν -- ἓν φορτιγέρι[15], ἓν κιμπάν. --
ἓξ σκεπάσματα τοῦ φορτιγεριοῦ καὶ τοῦ κιμπανιοῦ -- μίαν
βουρλίναν, ταχυδρόμαν[16] --
δύο ἐλαιοτριάχια, τὸ μὲν ἓν ἀσημένιον θεόν

Τουρχάνου τοῦ χωρίου Τζαγέρογλου καὶ τὸ ἕτερον εἰς
τὴν θέσιν Μεγάλ. τοῦ αὐτοῦ χωρίου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου τὸ
δημόσιον ὑποχρεώνει τὸν ἀνὼ τῶν ἐτῶν κατὰ τὸ ὁ-
ποῖα θὰ τὰ παραλάβῃ, μέχρι τέλους τῶν δεκαετίας
καὶ ~~~~ μετρητοῦ δραχμὰ δρεῖς χιλιάδες.
Πρὸς βεβαίωσιν τῶν ἀνωτέρω συνετάχθη τὸ παρὸν
εἰς διπλοῦν, καὶ τὸ μὲν ἓν ἔλαβεν ὁ Γαμβρός, τὸ δὲ
ἕτερον ὁ ἀνωθεν ἐπιφαλλόντες δὲ τὰ μέρη νὰ
συνάψωσιν ἐκάστων ἰδιοχείρων ἐν ~~~~ παρεῖν.

Ὁ Γαμβρός Ὁ Πωθερὸς

διὰ τὸν ἀγράμματον Παντελῆ
Ἀναλαίου.

Ἀ. Π. Ἀναλαίου

θημ. (1) πρεβάλια = στρώματα τοῦ πρεβατιοῦ. Τὸ στρῶμα γενικῶς λέ-
γεται μινδίρι(ν)ι κατ.) (2) λουρνάζελα = γύροι τοῦ πρεβατιοῦ,
(3) μινδίρι = στρῶμα, (4) λαπίρι, κανάτ. = ζωῦφος, πάχυμμα τοῦ κανατιοῦ
(5) καβάκια = καρυδόφυλλα, (6) μανδυλὸ = μουσαφὰς μεταξωτὸς μὲ πρόσια
(7) φιλέτο = μεντεσὲς ἰδίου σχήματος, (8) τουβαλίθι = σελοῦλα τοῦ φα-
γητοῦ, (9) λαιμοπανδοῦρα = λαιμοφορμαΐδωτον, (10) σφουντόμουσμα =
σελοῦλα τοῦ μουσμουλιοῦ, (11) βρίσιμνα, ἐσωθετ. = ἀπὸ βρίσιμο, νέ-
μμα στεριωτὸν βρίσιμον, (12) κούνια = κοιλίμι τοῦ κεφαλιοῦ, (13) βαν-
λιέρα = μεγάλο δίσκος, (14) λαιμοπάνινα =
(15) φορτσέρι = μουσαφὰς.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Από τὸ χωριό, ποὺ ἔμενε δὲ μπορεῖ τὸ χιλιόμετρο
1 ½ ὥρα ὡς τρεῖς, ἀπὸ ἐκεῖ ποὺ ἀφήνει τὸ χω-
ριὸ νὰ πάνω μερτικὸ οἱ χιονάρηδες. Ἀπὸ ἐ-
κεῖ ποὺ δὲ μπορεῖ νὰ ἔχει μπεῖ τὸ χιονάρι τὸ ἴδιο
μερτικὸ θὰ τὰ πάρει ὁ ἀνυπόμονος ἢ χιονάρης
καὶ οἱ χιονάρηδες πάνω ἀπὸ τὸ μερτικὸ
καμπόσους, ἔ τότε μπορεῖ καὶ ἀπὸ μιὰ ὥρα
ἀνάμεσα, ἐκεῖνος ποὺ ἔχει τὸ χιονάρι δὲ μπορεῖ
1 ½ ὥρα γιατὶ ὁ ἀνυπόμονος καὶ ἀπόμπροστα τὸν ἀφή-
νει καὶ βοσκεῖ τὸν ἀνδρόμο καὶ 1 ½ τὸν μπρε-
βούκι καὶ κεῖ μιὰ τὸν χιονάρη, τὸ μερτικό.

Δεκέμβρης Γέρος, ἀπὸ τὸ

VII σ. 157

Ἐμεῖς καὶ ἀπὸ καμπόσους τὸ χιόνι δὲ μᾶς
ἀφήνει. Ἀπὸ κεῖ ποὺ εἶναι τὸ χιονάρι ὡς τὸ χω-
ριὸ καὶ 16 ὁλόρθα ὧρες ἀγέρα. Ἀπὸ κεῖ ποὺ ἀνε-
βαίνει τὸ ἔχει μὲ τὸ ἀγέρι καὶ ἀπὸ μὲ τὸ ἀνάπο-
δο καὶ βαρεῖ ὁ ἀγέρας νὰ γίνει τὸ ἀναπο-
πάνω νὰ κατεβεῖ καλύτερα. Καὶ καλὰ βάνουμε ξύλα,
ἀπὸ ἐμεῖς, τὸ βάνουμε στὸ ἀνάμεσο νὰ μὴ
χιονίσουμε γιὰ νὰ βγεῖ τὸ χιόνι.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΡΧΕΙΟΝ ΠΥΛΑΙΩΝ

80

Αριθ. 11591

Λαογραφική αποστολή

Γεωργίου Ταρσούλη

εν Κορώνη

(4 Ιουλίου - 15 Αυγ. 1938)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

Λαμπάκη, Θάλεια Κ. Περάνου, 1769
Διαθήκη συντάχθηκε από γάμο, Βλ. Καμπύλης Γεώργ. Κ. Βλαστός
Δημόσιες

Αναλαμβάνω Ι. Λαμπάκης ο Ευδοκίμου.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Σ'αγαπώ ροδαμινάκι μου
πάλι το βράδυ χλωμιάζω

—

Για να μη χλωμιάζω τα κορμιά:

Γιατί - χρυσός αυγάτε
κύκλος δίν χαϊδεύγε
μεσόκορμά σου τα χαμηλά σου
στήθεια σου τα κάθια σου

—

2 Διά τη βρύσι κοπέλλαν χάϊδαρον το δρόμο και τ' αμάξι
1.- Εύρεν όμως αντίπαλον
2.- Βάι γαβαμένον αντίπαρθεν κίνδυνον,
3.- Βάι δύω μεδαμερόπαν μεγάλαν ανδρείαμαν, χάρη κ.λ.π.

—

Και δου χάρου τα μαγάπια
τάν περάβραδα τραγάπια.

—

Γάβα χωρίς προμήθεια
γάμος χωρίς αδιγίδια

—

4.– Του μυνηρού και του χαρά το κάλο
δένα φορές αδειανό και μιά φορά γεμάτο.

–

5.– Από το βράδυ φύγα με
και δεν αηγή όλη δέμα πάρε.

–

Διά παραμονήν εορτής Μαρίας βαρέσει η παμπάνα του εσπερινού αρίσα ν' αμπη πανέν αρέσο μη δουλεύε του και νά πανροπανδή και νε μή δεν χανακιάση διά ως το αρνί που μυβεσαρένο. Θυσπόπουλε έχνο έναν αρετίμωτερο νά μή εργαδή δεν παραμονή της εορτής παρά απόμερα.

–

6.– Από αού είσαι μπαράκι;
– Από αυτά το δενδρουλάκι.

–

7.– Άντρας νάναι, μι άς είναι μ' αυτό ξύλο.

–

Η γαδα γιά το χαρι κούζινε δο τυρο
Παπαδ. Ων. 1862 Των πειρασμων Τ

Τάχα να χω μ' αλλη γιό; η Μαρίανα
μ' εμέ.

–

Εύρ. Των εκαιρομένων διά τα δένδρα Των. 4

οἱ ποιήσεις Μανιάτικο πιο μία ἀπό τίς ἀρχαιότερες καὶ
καὶ ἀρχοντικὲς διηγήσεις τῶν Μεσανιάδων.)

—

Ὅλαν καραβοιδὴ πανὲν τὸ μαϊνουργιὸ μεγχάρι ἀρε-
σα νὰ σιάσῃ τζ' χρυσαφικὸ μοιρὶ ἢ ἦχε σιάσιν ἴσα
ἀσχημίδι, καδένα νόμισμα σ.λ.χ., νὰ σταφῇ εἶσι τότε
νὰ τὸ ἐχῇ ἀρὸς τὰ βάσια καὶ νὰ κῆ:

Καλῶς τὸ νιό μεγχάρι,
σὰν βρῆ νιό τὸ καχυμπάρι,
καδὲ μίνα γεννημένο
κάθε αὐγὴ χαιρετισμένο.
Ὅλους χαμπᾶ τὸ ἀετχάρι,
εἶσι νὰ χαμπᾷ κ' ἐσένα μου καράβι.

—

ν 1 ἀνεμοστρίμουλας. Ὅλαν γίνεται ἀνεμοστρίμουλας χάνει
κῆ σπάνιε χορὸ τὰ νεραϊδίσια καὶ ἂν ἔσχῃ πανὲς
μέσα σὲ αὐλὸ δὲν φαίνεται κ' μ'χιὰ βοῦ.

—

Ὁ Καραβολιὸς καὶ ὁ Καραβοκύρης
Ὁ μπαγιάτικος κύρης ἀπὸ χώρα κι' ὁ ἀμπαγιάτης
αὐτὸς ἀπὸ χωριό.

—

ν 2 Ὅλο καιρὸ πανὲ ἕνας ἀσπάνιος μὲ πολὺ καὶ σπαρα-
τὰ μύρες ἴσερα.

—

Το ψωνί τό βαπτιστικό σοῦ καίρνανε τῶν Κλαυρῶ
ἀπό τήν Ἐκκλησία, πάνω χωμάρι καί τό βάνανε
εἰδανοῦ του καί ὡς τήν ἄλλη μέρα φουσκώνει καί
γίνεται κορόϊδο ἀπό μπρο τοῦ. Τό κορόϊδο αὐτό γρη-
γόρων νά τό διατηρήσουν ὁλόκληρο τόν χρόνο.

Τόν Ἡλιοῦργο (+) τόν εἰδάνανε τήν καλοκαιριάτικη
τό βαπτιστικό σου ἀπουσα καί μ' εἶδανε χιονάτα.

(+) Ἡλιοῦργος συνειπία τῶν Κορώνης τό νυχτόβερο
σημεῖον λίγο κόμω.)

Τό καλοκαίρι δέν διηγοῦνται παραμύθια γιά
νά μήν χωριάσουν.

Καλά εἶν' τά χαραμόφυλλα μέ τό ροῦ τό λάδι.

Κάμανε σοῦμο οὐ μύτης μέχρι θάλασσα γιά
ἐγώ κουβέρι.

Μόνο τοῦ Χάρου δέν χαρτοῦσα νά τοῦ πάνουνε
λιάσκες.

(Θεοί φωτογραφοῦσαι καί ἀξιοθαυμάστοι φωτογράφοι)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τά μάτια μου δέ φαίνουνε νά ἐρθοῦν νά 'ἰδοῦνε
Τά χράμματά μου δό χαρτί τί γλυκοχαιρετοῦνε.
(Ἐ. Κουκούλη, ἡ παλιομή)

Τό τραγούδι τό λένε καί Βαβάλο, γιατί ἄν τοῦ
φωνάξεις "Βαβάλο, Βαβάλο!" κάνει καί δέ φεύγει.

Ὅταν ἀρχίσει καί πιπαρώνει τό φεγγάρι λένε ἀπό τό
ἕνα οὖ μανιάλι.

1- Ἐγώ μιά μόρη ἀγάπησα
νί' ἄλλον κανείν δέν ἀπουτα
πάϊδι μάννα, πάϊδι καλέρα,
πάϊδι συγγενῆ μανίνα.
Κρυφά μού ἀρραβώνιστα,
διαμάνι μου ἐφέρετα
καί μου λέει: "Θά τί κάρω,
πέ καλά καί πί πουμπάρο."
Πάν οὔτε γειτονοσούλες μου
καί οὔτε ξαδερφοσούλες μου
καί μου λένε: "Τί σέ θαρρεῖς"
Κάθεται ἡ μόρη καί κλαίει.
Περνᾶ ἀπό τά παράθυρα μου
(καϋμό πού 'χουν τά χείλια μου)
μου μιλᾶ καί μέ μιλάει,

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

γ' ἄχρια μάϊ μέ λιράκι,
« Μάνα μου, κόρη μου, νά βγῆς,
νἰ ἂν θέλῃ ὁ θιός νά μέ χαρῇς,
μάνα μου μέ τά σωστά του,
νά χαρῇς πλήν ἐμορφιά του »

Λαϊκ. Παιδ.

2 9 Μεγάλη Δευτέρα.
ὁ Χριστός μέ τή μαχαίρα
Μεγάλη Τρίτη
ὁ Χριστός ἀμρίδα,
Γ. Μεγάλη Τετράδη,
ὁ Χριστός ἔχασε
Μεγάλη Πέμπτη
ὁ Χριστός ἔπιασε
Μεγάλη Παρασκευή.
θρῆνοι νἰ ἀναδιαγροί.
Μεγάλο Σαββάτο
ὁ Χριστός δέν Τάφο
Μεγάλη Κυριακή
Χάσκα μυρίκα καί ψ' ἀρνί.

14 Ἀγοράζεις τὴν νύχτα
καὶ κοιμᾶσαι τὴν ἡμέρα.

15 Ἀμερικὴ θὰ πάω ἐγὼ
καὶ γιὰ νὰ μὲ θυμᾶσαι.

Δὲν ἔχω
γιὰ νὰ ξενιτευτῶ,
μόνε σοῦ μοιάζω.

Εἶσαι χαρταϊὸς, βάλτα καὶ νὰ ἰδῆς.

Τῆς Καμαρίδας τὸ νερὸ καὶ τοῦ Μυσιοῦ τὰ χάρια,
τῆς Κορωνιᾶς τὸ χιάδεμα (*) χαραίνουν καρδιάρια.
(*) Η λεμονάδα με κορνιαν γκαζόζα

Οὐ ἄνοιξε Μαρία σαβ Γιάννη,
βάνε χάρια στὰ ψηλάνι.

Θ' κ' αὐγὸ, γιατὶ πονῶ. (ἐπὶ τραυματικῶν ἐμπόνων)

Βεβαίως ἀσανσιόνε.

Μπρὰ σοῦ νὰ γάω τὸ χάρι σου. χ(αίρα)

Μαυρὰ μηλιὰ χουρμὴ μυρὰ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ν Τά πορίσια δέν ακμάνουν τήν Κυριακάδα καί τήν μεγάλη μαθορίαδα τών αυγιάτικα καρέ, μήτε ήταν δά αργολογάνε (= αραδιαζόνε) καί θά πάνε μέ τόν αραβωνιαστικό. Τότε θά πανε ή ανάβρεσι με τόν γαμπρέλη καί ο αντρόγυνο θά [illegible] καί θά τόν ανεβάσει καί θά τόν κατεβάσει [illegible] γαμπρικό, θάνε δίν πόρα τά [illegible] (γαμπρ, αποβλόκια) ζευγάρι καί ο [illegible] ώρεμα νά ρίξη μέσα γιά τόν αυγιάτικα ανταμώνεται μ' όλη τήν αδιαντροπιά [illegible] τόν κατάλαβε, βιάζουν άν τρόνε καί πιό αγαπημένοι, είτε ξένοι είτε ντόπιοι τού περαστικού θάναι σήμα αρχή, τόν αρέσει Κυριακή τού θά πάνε όλην αυγιάτικα θά τόν δώσουν τό μαντήλι.

Οι ανύπαντροι κοπέλλια αυγάτων όλην αυγιάτικα μόνον γιά χαιρετισμόν καί όλα θρησκευτικά [illegible] τόν μεγάλον Εβδομάδα. Όλον βάζουν τά μεγάλα αυγάτικα μιά νεοημερία τόν μεγάλα βαρασκευή τ' αρχίν βαρασκευήν, όπου τά [illegible] τ' αυγιάτικα καί μεγαλοβδόμαδο, τ' πάνε όλα τόν ίδιο τόν [illegible] είναι δύο οι γυναίκες αυγάτων μόνον όλη γυναικωνίτιδα είδος έχουν καλά τά παίζουν τ' έλον τόν ώρισμένη όλη τόν, όλοι δε οι αρχόντισσες [illegible] όπου θάσι πάν' εκεί έμορφος. Σιωπή καί οι άντρες πάν έχουν ώρισμένη θύρα, τ' αναίγμα τόν γυναικών [illegible] τόν [illegible], οι βιολιά δε αυτές έλαν καί γυναικείαι, άλλα καλέρα τε καλά. Οι τσιμπλίστερες θάνε έλαν μαροτά τά αυτρόγυνα τ' μεγαλύτερα δε [illegible] τ' μικρότερα τ' [illegible]

νὲ γίνη τὲ ξένη ὅλως νὲ λοῦ παραχωρήση ἕνας ἀπὸ λοὺς ἀοιτρόπους λιὰ δίκη του. Ἡ νεοχαίκα, λιὰ παλιώτερη ἰδέα μοιρολογιοῦ λέμε, μαζώνεται γύρω ἀπὸ λοὺς δυὸ γάμους, λοὺς ἀοιτρόπους καὶ συγγενεῖς.

Τὰ λεγόμενα παραχωροῦνται σὲ λοὺς γερατειοὺς, ἀλλὰ καὶ σὲ ὅσους γνέλαν διάφορα λιὰ ποιηκαιὰ λόγου. Ὅποιος ἀνώτερα θέση κάθεται κοντὰ, λόγω ἡγεμονείας ἢ λόγω τὸ μοιρολογιοῦ ἔχασι τὸ λεγόμενο λὸν ἴδιο ἢ ἀπὸ λιὰ εἰσοδο λιᾶς ἐπιχείρησης γιὰ καὶ ἔχασι παλιώτερα, λόγω ἡγεμονείας ἢ τὸ ἱερό. Ἀπὸ ἐδῶ καὶ κοὺ ἀρχίζουν νὲ παίρνουν καὶ οἱ γυναῖκες ἀπὸ τὸ γυναικωνίτη λιὰ λίγη λιπτίδα ἢ τὲ ἀντίδωρο δίκη ἢ ἢ λοὺς ἄνδρες. Δηλ. ἂν τὸ μοιρολογιοῦ εἶχε ἕνας τὸ δεξὶ μέρος καὶ οἱ ἀρχηγὲς λιπτίδα ἢ μέρη ἀπὸ αὐτὸ, οἱ γυναῖκες τοὺς δὲ λεβοῦν ἀπὸ τὸ ἀριστερὸ μέρος, λιὰ ἴδιε σειρά.

Μιὰ γένος (ἐπώνυμος) ἐκκλησιαστὸς ἐκκλησιάζεται ἀπὸ παχυχρόνια (νεοχαίκα κ.ἄ.) παροικιαζόλεν ἀκόλουθα ἰδιαίτερη δίκης ἀπὸ τὸ ἐοιτρόπου ὁ ὁποῖος ἔκχελαν τὸ μαγκωνρίσαλε καὶ μαζὶ μὲ λοὺς γένος (ἐπώνυμος) ἀρχὶ ἀρέσκει νὰ φύγη κάθε λόγω δίκης, ἀναλόγως λιᾶς οἰκονομικῆς του κατάστασης ἢ λιᾶς φιλοτιμίας ποὺ θέλει νὰ κάνη, ἰδίως ὅν ἔρχεται γιὰ γαμπρός. (βλέπε γάμοι κ.λ.π.)

Κείλαγε νά γένη τό γάμο ὁ Λεκκηγεωργάνος.

– (Δουλειά νά σαβιά)

Ν 99 – Νυκτώνω τό γάδι καί δέν ντιάνω τό χρέος

–

Ν Μιά κοπέλα δέν θέλει μου δέ μοῦρα.

–

24 – Πρέπει θά ἀδράξω τό γαϊδούρα καί μετά τό θεό.

–

25 – Ἦρθε τό καλοκαίρι, λείβει ὁ χαρός τό μενταΐνι.

–

Δυσφορά νά σ'ἤρθη! (δυσκολία)

–

Ν Τό βράδυ, καί αἀφράνε, δέν βλέπου ἐγώ μή μαντίλα μέ λέ μ'ἔκαμα γιατί νά μήν φύγανε καί τί καμά τοῦ σκοτεινοῦ ἤμπρου τή διαβοῦν καί δέν ἔχάνε τή μιάν ἀμμουδιά πού ἤ ἄγλιο

καμώ.

Σκότος μετά μιάν ὥρα τῶν κύκλου βάζω καφένου καμί γιά νά μή φύγου τά καμά τοῦ σκοτιοῦ. Καί ἄν ἤκχα καφένου, ἔν σκοτιό νά κάμη δουλειά, καμί ἐκείνη μιά ὥρα δέν καφέου καθόλου.

–

Καί τά φαγιά τῆς Πυρινῆς, δέν χαρέσαν νά μένη σύλα φύγου τῶν Κιβδαν λευκά. Τ' ἄλλα αὐτό βράδυ τά μαγάρα λοιπόν φύγαν τ' ἀείβαν ἀπέ τά ζῶα.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Γαμπρός γίνεται καὶ νύφη δυσκολεύεται

Ἂς μαζέψουν νύφη καὶ δὲ ἰδοῦνε κῶς δὲ ξέρω νὰ ὁρεσινάνῃ

Ὅταν κάμῃ κανεὶς τὸ σπίτι του καλὸ ἀπάρχουν ἀνυφαντάρες κοπέλια ὁρεσιὲς νὰ βρῇ ἀπὸ δῶ κ' ἐκεῖ ἴδια κόρτα ἀπὸ τὴν σπόλια μπόρεσε γιατὶ ἀλλοίως κακοδιάχνει τὸ γαμπρό. Καὶ γενικὰ καὶ ὅταν ἀνύφη δὲν ὑπάρχουν ἀνυφάντρες, κοπέλια δὲ σπίτι συντότερα ἔναν νὰ βγαίνῃ κανεὶς ἀπὸ δῶν ἴδια κόρτα ἀπὸ δῶν σπόλια μπόρεσε.

Τὴν τελευταία μουσουλιὰ τοῦ γάμου σου δῶσε κανάν, δὲ κάνει νὰ δὶν δίνει τὸ κυνῆγι γιατὶ τὰ δίνει ὅλα ἀναγκὶ του.

Ὅταν κρυάσῃ χειμῶνα γένουν ὄχι τὰ παράθυρα σφηνωτὰ καὶ τὰ παρακολοῦθοῦν ἀπὸ ἀπὸ τὰ γυαλιὰ παραθυρόφυλλα. Καὶ δὲν παραπαίω δρόμο ἀπόμη ἂν κρυάσῃ καὶ μόνον οἱ γαμπροὶς ἂν ἀνοιχτοῦν γιαγὶ ὁρεσιὲς νὰ γυρίσουν τὰ παράθυρα.

Τοῦτα δὲν αὐ' φτιάνουνε
τοῦτα δὲν εἶνε τοιμοῦνε
μὰ τοῦτα εἶναι γνωστοὶ νὰ λένε.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

V 2 Ιωαννίτα, αρίν κάτσω νά κεμηθῶ
τό βράδυ πλαγιάσω τό μαῦλάρι λέγοντας:

Λιάρβα καί λιαγδαλμνή,
κῶς κοιμᾶσαι μοναχή;
ἀν κοιμᾶμαι μοναχή
ἐχω πέρα, ἐχω παῦρο,
ἐχω δυόμι παιδόπουλα
τοῦ Χριστοῦ μου τό ραΐδάκι
ἐχω γώ ἀρεσκεραλάκι.

—

3. 3 Ταχύρ λίχυρ λίχυρ τό
τό καλό δίμι χορό
τά βιολιά δέν κάνουν δῶ
κι ὅλους κάνει νά νιά φρίξη
κείνα ταμάρα τά χέρια.

—

Νά χορεύω, νά σκάσω
τά καλούτσια μου νά κάνω,
νά τό κάνω τόν ταχύρη
νά τόν κάνω ἄλλο χωρίς.

28.- Θά' καίγομ' δίς πουτσάνες
" " πουτσανέσσαρα."
(Εἶν' γάμος εἰς σοῦ νεκροῦ ψυχήν)

—

Νά καλαμίσω πόνεμα!

—

Τὴς Κυριακῆς γαρά μαι δὲν δευτέρα χάνω.
Τόλαν ἀγοράζω κανὲς ἡμερῆ μαὶ (κοὶ πάλι φθινὲ κοὶ πάλι φθινὲ) γίνεται ἀχ-
γά δὲν ὥλιαν ἔρχεσ' ἐκείνους μαὶ γιὰ πάθε φράγμα μὲ
ἐνὲ τὸ αὐτοῦν χεῖμα κανὲς νὰ μεταναίσῃ ~~ἀρπάκαμ~~
σύνεφα.

—

Πιὰ μαύρα σιάτσια μαὶ δὲν ἐφτάνω,
(Βάν ἀνυσιάνδρου κόρης)

—

Τὸ λάρδι βαὶ ἐσφάλη νὶ ἀὴ δὲν νὰ χειρίζεται,
(ἐσκιάνι σὲ ἔκρεμε τοῦ λαρδίου ἕνα κεφάλι)

—

Δὲν ἔχω κόρη ἀκριβή,
δὲν λάρδι κῆπο μὲν δὲν δῶ.
(Ριὲ τὸ κῆπο τοῦ λαρδίου μαὶ κι ἐσέν)

—

Τὸ χάρι νὶ μιὰ ἅμα, νὶ μιὰ μουσμιά

—

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

14

4 4 –

Πού πάνω γώνει βασιλικό
φρέσκο και δροσερό
να σού στείλω ένα πειράνι
πάνω χαρτί να κάνη (μ' πάνω γράμμα)
Νά 'χαρίζνα τη δεξιά,
– εμέ πήραν νιόν αν τ' άρεμα – μ' – χτές πού να
σ' αρνήθεμε τη παρουσία σ' απαντάμε –
τα πικρά και τα μεγάλα
τάδα αρνιέμαι με βοριά
– βόρεια, χαρτί και Παναγιά –
Γ' άλλο με βίν τρεμουλιάρα
– άσπρη σαν πουλιά γιουβάρα –
το χρίτο το παλίτερο
το αγιόν γεμαδιάρο
έχει το μαλλί μου πέρα

Ο κρίτος περιέγραφε τον χρίστο και τελειωτικό τίποτα
έτσι που δροφάν αναγκαστικά δίς: αχ να σού στέ-
νά σού στείλω ένα πειράνι, πάνω χαρτί πάνω χαρτί
νά κάνη κ.τ.λ.

και φτάνει: – Γιά δέσα!
– Γιά δέσαμ, πόρι γιά δέσαμ
εμέ πήραν νιόν αν τ' άρεμα
γιά δεσά γιά δεσά
με το μοραζμένο χείλι (Τίτλα Παλαιά, σελ 16)

5 V

halup.

- Ἐλα βρὲ Χαραλάμπαν, νὰ σὲ καντήψωμε
νὰ φᾶμε καὶ νὰ πιοῦμε καὶ νὰ χορέψουμε. (δὶς)
[*] - Δὲν τὴ δίνω!
- Θὰ σὲ κάμω κάρφι.
- Ἐλα μόρε γέλε, βρὲ καδιά,
τὶ καημοὶ εἶναι αὐτοὶ
μὲ τὸ μόρι καντρειά.

—

- Πάρτο, βρὲ Χαραλάμπαν, τί 'ναι καλαμπούρι,
τὸ σοῦβλι θὰ σαρώσῃ τὸ χρυσὸ μιὲ μόρα (δὶς)
- Δὲν τὴ δίνω κ.λ.π.

—

- Ἐλα, βρὲ Χαραλάμπαν, μὴν κάνῃς τὸ μωρὸ
τοῦ δίνω κορίτσαν ἀμυγδαλοῦ χρυσῶ. (δὶς)
- Δὲν τὴ δίνω κ.λ.π.

—

- Γιὰ φέρτε τοὺς καλάδες νὰ ἀνάψῃ τὰ κερία,
γιατὶ ὁ Χαραλάμπους μᾶς δίνει καντρειά. (δὶς)
- Δὲν τὴ δίνω κ.λ.π.

Τραγουδιέται καὶ χορεύεται κατὰ τὶς Ἀποκριές. Τὸ μόρο τοῦ Χαραλάμπους κάμει ἐκεῖνο ποὺ σύρνει τὸ χορό, ἀποδείχνει ὅμως κὶ ἕνας ἄλλος χορευτὴς καὶ δίνει ἀφορμὴ στοὺς δυὸ ἀρχηγοὺς νὰ λέγῃ ὁ ἕνας καὶ ὁ ἄλλος χορευτὴς

Ὁ χορὸς ἔναι παραδοσιακός, πολὺ ἀργὸς καὶ χα-
ρὰ μὲ μεγάλα βήματα, πιὸ πολὺ σὰν βόλτα πιχο
καὶ πολὺ ἀργὰ ἀρχίζει ὁ δάσκαλος, ὁ χορὸς χω-
ρίζεται ἀπὸ τὸν ἄκρον οὐρὰ σὰν κρατᾶνε
κῆπο κύκλο γύρω του καὶ κινοῦν τὰ παλαμάκια φέ-
γγοβολῆς + χωρὶς νὰ χορεύουν, κάνε ἐκεῖνο μένει διέ-
φορα δύσκολα καὶ ἀπλᾶ φιγοῦρα / συνέρτα / ἀναπα-
ύλας γρήγορα στὸ χορό. Μόλις τελειώσῃ ὁ διαφο-
γος τὴν φιγοῦρα, ξαναπιάνεται πάλι καὶ ἀρχίζει
νὰ βάλῃ φωνή· ὁ χορὸς ἔναι πολὺ εὔθυμος καὶ
ρέπει νὰ χορεύεται μὲ νέρι· γι' αὐτὸ δὲν
πιειάνει πολὺ ἐμπρὸς ἀπὸ ἀνάγκη τὸ βλέπει κανένας
δὲν χορεύεται σὲ γάμους.—

Ἀρχὴ τραγουδιοῦ - καὶ χύδι χελιδόνι

6- Πὲν τὸ τρίβουν τὸ νιαούρι (ξανακάνε βόλτα τὸ
τὸν ὁσπίτου σὺ κανονικό
μὲ τὰ χέρια των τὸ τρίβουν
καὶ τὸ γλυκοκελαηδοῦν
μὲ τὸν κῆπο των τὸ τρίβουν
καὶ τὸ γλυκοκελαηδοῦν
μὲ τὸν κῆπο των τὸ τρίβουν

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καὶ τὸ χιονοσκεπὲς ὄρος.

— ἑπάλιν προφή

Ὁ ὀρῶτος λέγει ξαναγερνάνται λέοντα φορά,
Πρῶτα ἄφησαν τὸ ὀρῶτο κρεμάλιγιος δύο φορὰ, ἔκαμα
ὄχτημερο ὁ λέγος καὶ ἴπιασα κοιμᾶ ὄχτημερο ὁ ὀρῶτος
τὸν λέγον ἐν συνεχείᾳ μὲ τὸ δεύτερον. Τὸ ἴδιο ξαναγερνάνται
κ' ἐκεῖνος προφή οἱ χ.

Πῶς τὸ χρι-, χωρὶς αὐτὸ τὸ χρι- αὐτὸ τὸ χρίβον τὸ χιονάρι,
αὐτὸ τὸ χρίβον τὸ χιονάρι τὸν διεύκολο κ' ἐκαχέρο. κ.τ.λ.

Εἶναι κοιμᾶ ἐλάγια καὶ ἀλεῖτο χορὸ καὶ χορέλεια πάνω
ἀπὸ ἄνδρες καὶ παιδιὰ ἴδιο κ' ἐκεῖ δὶς διακοσιές. ἔκεῖ-
νος ποὺ κρατεῖ τὸ χορὸ μὲ ὀρῶτος χάνει τὸν δὶ προφὴ
τὸν ὄμοιον (ἐπόδωκε καὶ μὲ τὴν σχετικὴ κίνηση, δηλαδὴ
ὀρῶτο λέγει ἐ προφὴ ἀπὸ τὸ ὀρῶτο, ~~αὐτὸ Πῶς τὸ χρι-~~
~~τὸ χρίβον τὸν διεύκολο κ' ἐκαχέρο, μὲ τὸ χέρι~~
~~τὸ χρίβον τὸ χιονάρι~~. Βαστᾶ ὁ ὀρῶ-
τος λέγοντας μὲ δεύτερη φορὰ δὶ προφὴ ὀρθιος σχοι-
κὸς κ' ἐκτεταμένος καὶ μὲ σχετικὴ κίνηση σιγοβάλει τὴν
φωνὴ τοῦ τὸ χρίβον ‖ ὀρθιος κ' ἐκεῖνος κάνει χαλα-
ρὸς καὶ κ' ἔρχεται μὲ τὴ μέση του τὸ κάλεσμα, ὁ-
λοι δὲ οἱ ἄλλοι κ' ἐκεῖ μιμοῦνται, ξαναγερνάνται κ'
ἔρχεται λέγει. Ὅσο προχωρεῖ ὁ χορὸς, τόσο οἱ ~~ἀναφερόμενοι~~
ἀναφερόμενοι τρόποι τοῦ τριγύρω τὸν σιωπὴ εἶναι
πιὸ ἀλεῖτοι καὶ ἀνεπίσχετοι. σιχ. δὲ μὲ τὸν ὠδά-

Για ἐνα βάλτο γάϊδαρο ἤθελα ἔνα νὰ λάβω
ἀνάσκελα χάμω καὶ νὰ βάλω μέ ὅλη σμά-
δη τοὺ τὰ χῶμα γιὰ κατοικιές δὲ λέγεται τὸ
μέρος τοὺ κῶχο τοὺ βάλτου.

Ἐκεῖνος ποὺ πέρνει τὸ χορὸ πρέπει νὲ εἶναι
ὄχι νέος ἀλλὰ γέρος, ἀλλὰ καὶ νέος καὶ καλὸ
ἀγόγγυλος γιατὶ πρέπει λεγεινὸς τοὺ πήδημα καὶ τὸ
χτύπημα τοὺ ποδιοῦ πρέπει νὲ ἀκούεται καὶ νὲ
βγαίνει ὁρθιος, φαναρχόντας τὸ χορὸ μέ ὅλη σρω-
τὴ δρεψιὰ καὶ οἱ ἄλλοι νὰ τὸ ἀκολουθήσουν.
Καὶ ἐκεῖνοι δὲν πρέπουνα νὲ βάνουν πόδι
ὁὐτὲ μέ ἐκεῖνο ἄλλη δὲ καὶ γίνεται ἀμὲ μέγα
καὶ ἀναπάλιωση.

Χάρι, μάννα, τὸν υἱό σου
νὶ ἀδρεφή τὸν ἀδρεφό σου
γιαλὶ θαρὰ κὶ μουρμουρίθρα
πού κὶ πρελαλοαυίθρα

(Καὶ τοῦ ἀσυμβίβαστοι μεταξὺ τῆς νύφης καὶ τῶν συγγενῶν τοῦ γαμβροῦ.)

Μύθιν' κὶ νύφη ναὶ ~~κυάρτο~~. ἀσόμπεινε.

Τρομάρα νὰ τὸν ἤβρη!

Νὰ κρυαρίζη γιὰ νὰ βγῆ σὶ ψυχὴ του. (ἀρά)

Θέλω ὁ καφὲς πάνω φούσκες, γένε αὐτὸ δὲ χάθη
γράμμα ἐκεῖνος τοῦ αὐτῶν σερβίρεται.

Σῦραγε τὸν ἀμπάνο!

Ἀσούκεμε βερὸ κὶ ἀσοξυμωμένος

Ἀχ, μωρέ, ἀχρυαντὸ! (ἀρά)

(μαΐφρα, τὸ παιδὶ ἐνὲ μὴ γυμνάδῃ, ναὶ μὴ γυμνάσῃ γλῶσσα)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

V 47 Πυρρος - Οδεος

V 38 Από τυρεσιρεια ανδρωνο καλό μη αφιρέσεις.

(Ο ανδρωνας και έχον ένα καταφανές σημαδιό χαλίκια - ένα οι μπιζβάζηοι, οι μπογχειρες, οι μεγάλοι μετέχρια σαν μα σε έσοι έχον μεγάλη ουλή δε αφοσιας - δαυρούνται ούς είναι καλοι και μοχθυροί και ένα τους έχει ε τυρεσίνα ν' ο Θεός για να τους γνωρίζουν οι άλλοι και να φυλάγωνται.)

39 Όχοιος τοβένει καλό
και τρώει λίς κριάτα
δε φυμάι τον δάνανε
και δι γυναίκα γιάνβα

V 40 Χέτε γάντρα, νι' έμσα μέσα

(Ενί καλαναχεράς εν δύο καλή καραγκαλιάτσα· χέγεται όλαν καλέα δαυράμα και μ' γίνεται γυρνος και σημαντικό καραγκί και χαλάζημα - λίγο και τίρα. Η καροτσια εχει δύο εξω καροτσια:

Ένα αντρόγυνο καιρόσανε δε παιδάσταλο του και καλά δε μεταναχία δγήκε ο άντρας δγω για να πάνη δε νερό του. Ενώ γεωτ σου καθόσανε

καλοκαιρινή ναί, μέ τό σημαίνει, ἐξ. κάποιο γιορτή τό
περάχι, ἐν νί ἔλεε τό φεγγάρι καί ἤτανε μεσουρανίς.
Μάνα χοιρού μιά φωνή ἔβγ γκαίναν λουλούδι, μωρέ
γκαίνα, φεγγάρι μέ πλέξιμο. "Ει Χέρε, ἄντρα, νί' ἔρκα
μέσα, ἀπ' τόν φωλέα σκάνω,

(Δημήτριο Μερζιάνικο, ἐδῶ πό
γεφυρωμένο)

—

Μαρίνιαν μωρέ γκαίναν τά γιόρτα τό καιρί
(Γιωργούζα μ' γι' αδερφούζα μ', α μέ κυπαραχούζα μ')
νί ἔβ Χρύ-, μωρέ, νί ἔ Χρόνω δέν ἐμάννε
(Γιωργούζα μ' γι' αδερφούζα μ', σ μιά κυπαραχούζα μ')
-λόν ἔλε, μωρέ, μόν δόατέ τη Χρυσαυγή;
(Γιωργούζα μ' γι' αδερφούζα μ')
-Ἐμέ; μωρέ, ἐμένα, κορμάκι τόν ἔδαρε...
(Γιωργούζα μ' γι' αδερφούζα μ' κλπ)
Καί ~~κατ~~ κε-, μωρέ, καί κόνταγε ἕναν ἀκλό
σ' ἀδρόσιδη (;) σαμνούζα
(Γιωργούζα μ' γι' αδερφούζα μ'
σ' μιά κυπαραχούζα μ')

Τραγούδι του Χάλαρου

Το άκουσα να τραγουδιέται το 1920 από τον θείο μου Γεώργιο Δ. Παρτσάλη είτε το θ' ιδιο τραγουδούσε τον παππού μου και το χωριανά (περιγράφει πώς τραγουδούσαν παλιά τον «Χάλαρο»)

Το τραγούδι αναφέρεται σ' έναν αετόπουλο γιατί έχει λέξεις και ύφος που δεν ταιριάζουν στην κορώνη χειμωνιάτικη - καλοκαιρινή, ενώ την κορώνη λένε χίλιες φορές χιονιά μ' αυτή την κορώνη λένε καλοκαίρι, κτλ.

—

Λένε πως αυτή τη σκηνή που περιγράφει το τραγούδι δεν πρέπει να γράψει κανείς μπροστά (αρρωστοφοβία) γιατί είναι γρουσούζικο δηλαδή και φέρνει αρρώστιες, δηλαδή μεταφυσικά καταστροφές κτλ. Όποιο από αυτά τραγούδια το δάσκαλο, έτσι δασκάλεψε χειρότερα έναν για το σκοτώνει και γι' αυτό πολλοί τα λεν.

—

Η καρδιά δυρτάει χρυσόψυχο δέντρο. Δεν πρέπει να γράψει κανείς καρδιά δε ~~[illegible]~~ έτσι που λέει το τραγούδι γιατί γίνε αυτό όπου η καρδιά του δάσκαλου δε σβήνει εύκολα ούτε

Ν8 8.– Γαλήα μου, γαλήα μου, ὡραῖο μου λαγούδι,
ὡρώτα σ' ἀγαπάγα ἡμερά τύρα τό πάθος εὖχε.
Ἔλα νὰ μέρι ἡ ψυχή μου καὶ ἡ καρδιά ἡ λαίμα
νὰ σέ νὰ νὰ βρῶ τό μοιρολόϊ νὰ βουλιχτῶ πλέ παῖρα
-Ζειά σου, χαρά σου, μοιρολόϊ- καλῶς ἦλιν νὰ λαί παῖρα
ἡ ἀρνάδινι ἡ ἀγαπη μου νὰ μ' ἔχει ἡ καρδιά μου χαῖρα
-Πάρε μιά νύφα, βρύσα ἦν καὶ σέτ' ἡ πλό χαλιό τα
καὶ σύτε μέν σέν θείλησα νὰρθῆ ὁ λογαριός σου.
-Γιατί δέν τό μάθιο μοιρολόϊ ἡ λόγια σου πού μοῦ λέει
νὰ πό ξερε ἡ ραντεβού μου θὰ πάθεται νὰ χαλῆ.
(Καλαματιανὸς χορός) (Τύπος Γιαμπερῆ)
Ζάκυνθος 16)

Ν9 9.– Ἔναν ἀέτος καθόλανε στόν ἥλιο καὶ λιαζόλανε
καὶ τύραγε τά νύχια του τά νυχοδαράμια του.
-Νύχια μου ἐσεῖς, νυχάκια μου καὶ νυχοδαράμια μου,
ἤλιν ὑέρδινα ποδέ σιάσατε νὰ μήν ἦτανε χαλάσουλες
μόν' νάν ἦν βάνε τό μυαλί νὰ πάθεται νὰ μεγαίνῃ

Χορεύεται μέ καρβανίτικο ἢ χαρό καὶ τραγουδιέται ἢ
ἔξω.
Ἔναν – ζειά σας, παιδιά – ἔναν ἀέτος καθόλανε, μιρέ καθόλανε
στόν ἥ– ζειά σας, παιδιά – στόν ἥλιο καὶ λιαζόλανε, μιρέ λιαζόλανε
μ.ο.μ.

10 10 - Πέντε χρόνια περιμένω τό βουνό βουνό
Ερωτ. 13,10 κι' άλλα πέντε δεκαπέντε τό χιονάτο χιονάτο.
Τώρ' άγιαση μου χιλιόνερα δέν μπορούνε νάν' δώ βρύσι.
(Γυρισμα) Γαρανά εἰν' Μαριώ, γαρανά εἰν' Μαριώ,
Γαρανά εἰν' τά μάτια σ' αγαπώ!

11 11 Γιάρε γιάρε βουνά.
Νά σαι σάν τή φυλιά του
Νά σάρω τά σαϊδά του.

Παιδιών ασπάτος μεγάλωσε κρύο νερό γιάρε. Τά σαϊδι ε-
μ' αν δέν πόλις ό σοῦ γιάρε θά κάνη εὐδύς
μια βουνιά.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Όλοι ορκισμοί τους γκαντεμιάρηδες ξημερώνια καὶ περιπαικτής κάθε τρίτου γίνεται. Αν πάγιανε λίγη νὰ ἔναι μοιρίτη ἀνυπαντρο καὶ περιπαικτής νὰ μὴν λίγη εἶναι χαμηρός καντρεύεται μὲ τὸ χρόνο.

—

VI — Γουρούνι τὸ ταμπί, (δὲ πάρη)
(δὲν ξέρω χωρὶς νὰ τὸ βουτήξουν νὰ ἰδοῦν ἂν εἶναι καλό.

—

12 — Ἀργὸ ἀντρεμπιέσαι — γοργοαντρεμπιέσαι.

—

VII Ἦταν ἀβάπτιστος ὁ γιός (ὅταν ἔβγαζα τὸ χωράφι ἤτανε
ἔβγαζε καὶ μιὰ πονταριὰ (δυὸ, τρία) ὁ γιός.

—

Τὰ μοιρίδια πρέπει νὰ βγοῦνε τὰ ἀγκωνάρια τοῦ γυρισμοῦ
γιὰ νὰ βγοῦν ἀγκωνάρη τὰ ἀδέρφια τους.

—

V Τὴν παραμονὴ τοῦ Ἁγιο-Βασιλείου μαζεύουν ἕνα βασι-
λοπούλουρα κὲ ἀλεύρι ξηρμένο μὲ λάδι, μὲ μαστίχα,
ζάχαρη, κρυφάνι, μὲ τὸ ζυμάρι μοιρολόγια καὶ τὸ "χελώνι" κομμένα μικρὰ ἁγιάζια.
παρυφιὰ τὸ ἔβραδυ βγάνουν παραμονὴς, μετὰ τὸ φαγητό, κὸ
βουν ἕνα πουλούρα κὲ λόγια χρημάτια ὅσοι εἶναι
παὶ οἱ παρεΐαμενοι παὶ βαζουν μέσα σ' ἕνα
λουσαμὶ παὶ τὸ δένουν σὲ μικρότερο παιδί, ἔτσι ὁπο-
βιὸν νὰ τὸ βαστᾶν ὕστερα ἐρχεται παδένας παὶ κερνᾶ

πηγαίνω πάω γύρω τὸ χέρι του γράφω ὁδὸ λα-
βαίνω καὶ σαίρνω τὸ κομμάτι του. ἂ ἀνοίγω εἶμαι
τὸ ψωμί θὰ τοῦ φέρω χούφι, αἰχ. ἂν εἶναι κορίτσι
καμινάρι θὰ κατρακυλῶ ἂν εἶναι κατσεμένο θὰ
κάνε καλὲ εἰ δουλειὰ του, κτλ.

—

Σκάνω ἕνας νὰ κρούσω παραδίνουμε.

Λέγεται γιὰ παραίνεση κανεὶς νὰ μὴ βιάζεται
γιὰ κάτι.

—

Τὰ κορίτσια δὲν κρέπουν νὰ καλοῦμε τὸ κρυὸ
καλάντισμο τὸν ἥλιο γιατὶ δὲν κατρεύονται.

—

Σήμερα ἔχει βάψη ἁγιά-Βαβύλας. (Δὲν βάνουν δυνατοὶ)

—

48. «Καλὲς γραμμὲς γιὰ τοὺς καοδαμένους»
ἢ καὶ ἀλλιῶς: «καλὲς γράμμὲς
(Σκοτώνει ἐλοιμοδαιάτους)

—

Μὲ τὸ κανονάκι βάζω ψάχνα. νὰν τὸν ἐρωτῶ.

—

Καλὸ τὸ κάνα μου
κερὶ ἢ κάνα μου. (Σκοτώνει κομμιά γυναῖκα)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

(Ιρί)

(δί)

Δυό πού μοιάζουνε νά κάνουν νά κάμουν
νά χωρέσουν νά κάνουν μέ λίγα μυρά ραβί.

Βάγια λά μαύρα βάγια καί βάνε κόκκινα
καί γίνου γυφτοκόρα καί δούλα κοκκινα.

Καπάτσα καί χεροδέσα
δμορφα καί αρρενωπίζει.

Τή Κυριακής χαράς καί τήν Δευτέρας μοιρολ.
Εἰς τραγούδια ἐκκλησιᾶς ἁγίας.

(2 12 V) Δόλια φορά κόμμα σου
καί μ' ἀγαπούσανε σοῦ
Ποιός καί τραγουδάει
Διά κλαρίνα ἐκστάσεα.
Τώρα πού πάρω τά φλερά
καί σκορπάω μυρουδιά
Καί σάς κοιτοῦνε ὅλοι
καί γιά τίνανε ρωτοῦνε.
Τρώγανε τό περδικόπουλο
αὐτά τά μάτια μου ἔφαγε,
Πίνουν τό κρασάκι
Τά χάτουλα σοῦχε μ' ἀγάπη
Τό κρασάκι μ' ἔδιγανε

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Καίρου χαϊνια δὲν βοδιά / βόνδα χριστὸ καὶ Παναγιά
καὶ αὐτὸ δὲ περιφιδια / τρεῖρε μάνα, τρεῖρε ρρύδια
-δοιράσαν πόρη γιάννη / καὶ μὲ τὸ νέο μήνι
μὲ ἀν χαθεῖ ἔβα δὶς πας / καὶ μανὰ νοικοκυρὰ μας

(Τίλια διαχωρίζει, εἶναι 10)

σε κοάρια σοῦ μὲ ζεραν
κὲ μελαχροινὸ νὰν κόρτα
σοῦ ἀγαποῦνα ἀπὸ τὰ ορώτα
βρίσουα δὲν κόρια σαχιδὴ -/ ποὺ τὰ κατάνε μὲν βροχὴ
καὶ τὰ ἁμειδιὰ καρρίνα -/ ηχὸν τὰ κάλε μου γιὰ σένα
καὶ βοὶς γιλόνου ἐρωτὼν /, ποὺ τὰ δυὸ κάτια ὠ ἀγάπο
μεσὰ εἶναι καὶ κοιμᾶται / καὶ γιὰ σὲνε δὲν θυμοῦται /
Τραγουδιέται με γερὸ καλαματιανὸ (συρτὸ) ἀργὸ καὶ
ὄμαλὸ. Εἶναι ἀπὸ τὰ ὡραῖα τραγούδια ποὺ ἀκούστηκαν χωρὶς
ἐπαναλήψεις. Οὔτε ἐπαναλήψεις, οὔτε ἀνεβοὺς σόλους εἶναι
χαρακτηριστικό.

—

13 53 - Πολαμὲ - Γιάννε πολαμὲ μον -
17,44 πολαμὲ μον, πάλι γυρίζω
καὶ βαρεῖ καὶ κυπαλίζω
πάρε με - Γιάννε πολαμὲ μου -
(δὶς)
χάρε με κὰ κυπαλία σου
τὰ δικυρίγκαλά σου.
Πολαμὲ με - Γιάννε πολαμὲ μον -
(δὶς)
πολαμὲ με δὶν δίνη δίνη
(δὶς)
δυὸ λόγια φάτα δὶν ἐρώνη.
(δὶς)
Πάλι καὶ - Γιάννε πολαμὲ μου
σοῦ καὶ χαϊδὲς καὶ κλέφτου
καμαρομαλὲς καὶ λεβεντοῦ.
ἀδρχεῖ τὶ κοκκὶ π' ἀγάπη
ὠνοάβα κοκκὶ μὰ βάση. (Τίλια Διαχωρίζει εἶναι 10)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ωρχεψ' ο Δημητράκης
μ' ενεό μ' δι λιποψυχεί
κι Ιταλίαν δε
κι δεν πάρω δε ανθρώπου.

Το αρχείο υπηρέτριας.

Τραγούδια με χορό Μαγαρατσιανό. ~~Η αρχή του~~ Σπαρτιώτικο
τραγούδι ελαφρά εκτάσεως δεν έχει πάντοτε το Ιταλικό ...βάινε, αλλά μονή και κατόπιν ~~δεν~~ άλλο δύο γραμμές.

—

14 14 — V

Μαγούδι δεν Μονεμβασιάς
και Κάστρο δεν Αθήνας
και Παλαμήδι η Αναπλιώτισσα
Αναψε κανένα μέσα
και δου δεν Αναπλιώτισσες
δεν Αναπλιωτοπούλες
που χέλιανε, που χεναίνανε
απ' ποτισταποσύλλα
με ξένα χέρι αλλονε
με ξ' άλλο σαπουνίσμα

Τραγούδι αλλο με Καλαμπαλιώτικο αλλο δίχα μαγ. αρχαίου χορευτή γιελί
έχει πολλά δίστιχα λιγάκια σε έξη
Γ.α. γούδι, α γού — δι δεν Μονεμβασιάς, μαγούδι δεν Μονεμβασιάς /
και Κάστρο δεν Αθήνας
και Πα — άει και Πα — λαμήδ η Αναπλιώτ, και Παλαμήδι Αναπλιώτ
ανάψτε κανένα μέσα.

15 15.— Σύρε λαμπάνια γυρά - γυρά
Ερωτ. 01-50 Τὸ φῶς τ' αὐδόνι τὸ ποταμό.
Περπατεῖ καὶ ἔχει τ' ἀντιμιλιᾶ
σύντροφα μου ποὺ ἔχω ἀραμπωνᾶ
καὶ λιγοστὴ μου ξενιτειὰ.
Ποῦ ἐκεῖ ὀμπρὸς ἀλλη δὲ νιὰ,
δὲν χαϊδεμαλιάζω δὲν Δευτιὰ;

Διπλόν.
Τραγουδιέται μὲ βαθεμαλιὰ σιγάλα ~~τρόπο~~ ἀργὰ μὲ
λίγη ἐναλλαγὴ τοῦ δεύτερου ~~τρόπου~~ δὲν φορτώνομαι,
ἀρχὴ τὸ δίστιχο λέγεται ἐνῶ τὸ ἔχει τὸν ψηλὸν ~~τρόπο~~ ἀντίλαλο
σιγάλα ~~τρόπο~~ ἐπιπίπτον λέγεται ψηλὰ νὰ καταλήξει
δὲν κουπλέτο γράσσο καὶ πάλιν ἐπαναλαμβάνεται τὴ
ἀπαρχὴ τοῦ νέου.

—

Κόρη δὲν ἀγαλιὰ μ' ἀπὸ δὲν καρδιά / δὲν μάνα
δὲν ἔκαμε ἐσένα.

—

Μωὰ σοῦ νὰ δγάλω τὸν ἀγκάθουρα!

—

Ἀμερικάδα ὁ ἀδερφὸς τοῦ Δημάνος

[redacted]

Τ 2. Θεοδώρα!

Σόρκος. = μὰ σὰν ἐχθὲ νὰ δὰ παραδώσω τὸν Θεό

Καλοφορεμένα! = εἶχε καινούργια ροῦχα
Καλοχαλασμένα! = " " "
Καλομέρισμα! = εἶχε γιὰ τὰ καλά του ροῦχα νὰ βγαίνουν ἀπὸ τὴ μασκάρα. Τὸ σχόλια ὅλοι σημειώνει ἐκεῖνον ποὺ μασκάρα, λέει: τὸν Χριστὸ μὲ καλομέρισμα.

—

Χριστὸς νὶ Ἀποστόλος!

Ἐξοίκησις:
[redacted]: δὲν Χριστὸς νὶ Ἀποστόλος, καλαδάκι μου, βάρεσες ὅλον ἕνα νύχι ἀπονιάδη καὶ κύση. Ἐξίσου καὶ χορὸς ἐλπίζω ἀποφάσισε καὶ θαυμαστὸς ἐξῶ νὰ ἔσω νὰ ἔσω θέλω ὁράμα; Χριστὸς νὶ Ἀποστόλος.

—

1. Τοῦ Ταρσίζη τὸ μισοτριβειὸ βαδάει. Ἄλλοι λένε πὼς εἶναι ἕνας ἀόρατος μέσα, ἄλλοι ἔχουσι ἰδῆ ἕνα φουστανελλᾶ. Ἡ Ἀνθιάνα τὸν εἶδε "σινάπρορο"(1) τοῦ ἀραίου ἕνα βράδυ ποῦ κατέβαινε στὸ γιαλό. Κάθοτανε ἀπόξω ἀπὸ τὸ μισοτριβειὸ καὶ κάπνιζε τὴ τσιμπούκα του. Ἡ [illegible] πάλι ἕνα βράδυ ποῦ σήκωνε (τούς λευ) στὰ πιάτα γιὰ στὰ χέρια, εἶδε ἕνα χέρι δίχως κορμὶ νὰ βγαίνη μέσα ἀπὸ τὸ μισοτριβειὸ καὶ νὰ τῆς δίνη ἕνα σφάχταρο (?) ποῦ τῆς ἔπεσε τὸ πιάτο ἀπὸ τὰ χέρια καὶ τρομάχτηκε καὶ γύρισε στὸ σπίτι της ραγιναρισμένη(2). Κι' ἀπό τι ἀργότερα πάλι λένε πὼς ὅλη νύχτα ἀκούνε τὸ μισοτριβειὸ νὰ δουλεύη καὶ τὰ στοιχειὰ νὰ κουβεντιάζουνε ἀνάμεσό τους. Ἕνα βράδυ [illegible] σαράντα (?) ἐπάνω ποῦ κατέβηκε ὁ Παρασκευᾶς (?) νὰ ἰδῆ μήπως μ' ἔχουνε μπῆ κλέφτες μέσα γιατί εἶχε ἀκούσει ἀπάνω (?) τοὺς νὰ ξεφορτώνουνε ἄλογα καὶ νὰ ἀνοίγουνε τὶς πόρτες, μὰ σὰν βγῆκε στὸ δρόμο καὶ κοίταξε πουθενὰ δὲ βρῆκε οὔτε [illegible] καὶ μέσα ὅλα σκοτάδι, κι' ὅσα (?). Τοῦ Σταματογιάννη πάλι ἔδε ἕνα φουστανελλᾶ [illegible] καὶ ἔφερνε τὸ μισοτριβειὸ βόλτα μιὰ νύχτα.

(1) σινάπρορο = ὀλοζώντανο, ὁλόσωμος. (2) ραγιναρισμένη = καταταραγμένη, τρομοκρατημένη.

(Μαγδαληνὴ [illegible] ἐτῶν 92 [illegible])

49 - Μὴ πάῃς ὁ Θιός καὶ βρέξῃ.

(Μὴ ἔχουνε μὴ πάῃ ὁ Θιὸς καὶ βρέξῃ. = Μὴ νηστεύουν καὶ σκλὶ, μὲ ἔχουν χαϊβερίσει)

—

50 - Ἄνθρωπο ἀὸ ἀνθρώπου καὶ γυνὶ ἀὸ πανδρί.

—

51 - Θὰ ἀνοίξῃ τὸ καλὸ τὴν γυνιὰ δὲ τὸ βρῇ στὴ γειτονιά.

—

52 - Καλὰ τὸ νιὸ καὶ τ' ἄρματα.

—

53 - Ἐμὲν' ὁ Μουρῖχο μες γδυμνὸς καὶ πρέπουσα γλυκέως.

—

Μερτιάτικο κουκί - γουρτιάτικο ἀχό

(Θεωρεῖται γενικῶς ὅτι τὸ κουκιὰ καὶ βγάνουν τὸν Μάρτιο, ἀρχίζουν ἀὸ τὸ τέλος καὶ κάνουν αὐξά.

—

~~Κλέφτα τὸν γειτονά σου~~

Κλαῖνε τὰ μερικά σου
Παραπονιέται ἀὸ μεγάλη ζημιά.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

16.-

Ο Γιάνος και η Μαριώ

Ο Γιάνος και η Μαριώ ο' ένα χωριό.

Ο Γιάνος ήταν ένα χωριό κι η Μαριώ σε χωριό.

-Μάνα, θέλω αρραβώνα, θέλω Μαριώ να πάρω.

-Θέλει γάμο το πάρα πολύ γάμο και έξοδα

κι έχεις και δυσκολίες, γιε μου, μεγάλες πολλές.

Θέλω η Μαριώ παρακαλώ και ο Γιάνος αμέσως

θέλει η Μαριώ περαστικά και ο Γιάνος χαρούμενος

βυτιανεύρισε μαζί του και πάνε στο σπίτι τους.

Τότε η Μαριώ γέννησε ένα παιδάκι.

-Τίνος είναι το μεγάλο, τίνος είν' αυτό;

-Του Γιάνου είναι το μεγάλο, του Γιάνου το παιδάκι

και η Μαριώ είναι η γυναίκα του και σπίτι.

Αφού τα 'χουν όλα μαζί τα 'χουν μεγάλη τιμή

και η Μαριώ έγινε μάνα και ο Γιάνος πατέρας

και πάνω από δυο χρόνια έφερε μια κόρη.

Παραμύθι

Δώσε 43, πρόσφερε

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

3ρ Α1

25 — Γιατί μάνα μου καλή, μη κλαις πολύ γιατί
κι εσύ θα γίνεις μια μέρα καλή γρηά
— Κι εγώ θα γίνω γρηά μα δε θα γίνω καλή γρηά
γιατί δε θα 'χω κανένα παιδί να μου πει παραμύθια
30 Τραγούδι λαϊκό από στόμα σε στόμα
μα δε γνωρίζω ποιος το 'πε πρώτος
Τραγούδι λαϊκό που κάποιος το 'πε κάποτε
κι έπειτα το 'μαθε κι ο άλλος κι ο άλλος
— Μαρία Π. Μαύλαινα

V 31 Εἰσῆλθον τοῦ κήπου καὶ εἶδον τὴν ἀνοιξιν

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

21.—

Παραμ. ε, Ρε

[εδ ντ]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

95 — Δυό [illegible] κι ἀπό 'δῶ καί [illegible] τό [illegible]
κι' ἡ [illegible] ἀπό 'δῶ καί [illegible].
[illegible]
— [illegible] ὁ [illegible] καί [illegible]
[illegible]
[illegible]
Ἄν εἶναι Τουρκοπούλα μέ γιά, Ρωμιά [illegible],
κι' ἄν εἶναι ὁ πατέρας μου [illegible]

Ἀγγελική [illegible]
[illegible], [illegible]

— Ἄν εἶναι Τοῦρκος καί μέ Ρωμιός [illegible]
κι' ἄν εἶναι κι' ὁ πατέρας μου [illegible]

[illegible] Κρήτης
[illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παιδιά

Τά παιδιά

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

2.- Τα μέρη

Το γυαλί

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

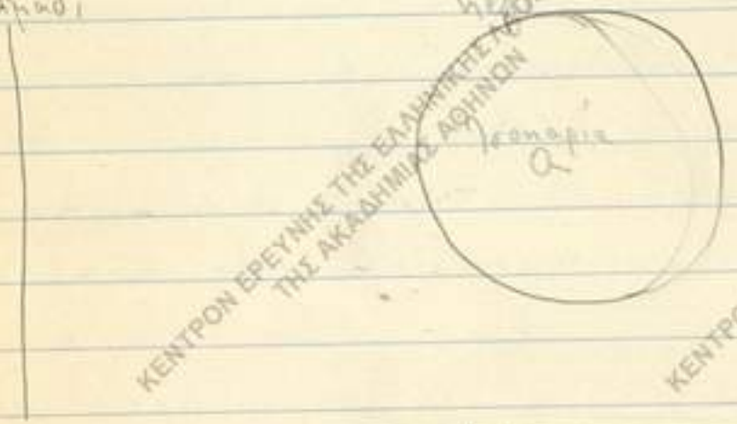
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δ' Γενάρη

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ



ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Λαϊκών

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Θέ μου ξεχνιώνε
(ξεκινήσω)

—

Ώσ να χάμε ίσι Παναγία βουνίσια! (όρνιο)
(ξώ ίσι σέρνωμα καλά σύς αρνιά, ίσι να χάμε ίσι
Παναγία βουνίσια!)

—

Ώσ να μέ ηρίνη ο Θεός! (θρνιο)
Ώσ νε μέ ηρίνη ο Θεός αν είσαι ξώ νέδες μα
καλό λόγο γέ θαύτσε.)

—

Νά 'το σαν ή ησυχία και το ψαθόχορι! (άρα)

—

Λυσούμε νε μι κάρη! (άρα)

—

Διαπορώμε κ' απορούμε να είναι. (άρα)

—

Να τσι άλογο γόμο! Ψαρώνουμε (αρα)

—

(Όμι ξεβάι αι ανώρα αρά ανθρώνοι από ίσι
γυναίκας όρα μες τσίνα ίσι μι ίσι γίνα όρνιδα
αι έλεγα αρουμαι χαρίσι κ' απαταπάνω κ'
χαμένα ίσι αύξε κ' το κυπάρισσο ίσι σπίτας)

—

Συνεφέγγαλα ορνίθων

Πίρ, πίρ, πίρ, πίρ, πουλάκι μου.
(Όταν παίζω τις όρνιθες για να τις φάω)

—

Γουί, γουί, γουί, γουί.
(Όταν παίζω τα γιαπωνέζικα και βάζω ψήτσαν ή και τα ψητσάσουκε και έχω μεγάλη και βάνω σχεδόν πρέ λιν.)

—

Κάλι, κάλι, κάλι!
(Όταν είμαι με καθίκι τις όρνις για να τις εμάζω εάν έχη αυγό ή να τις βράζω διότι πόρυζαν πλ.χ.)

—

Κοίρνια! Κοίρνια!
(Όταν λέγανε τις ορνίθες εις βοήθειαν για να κοιρνιάσουν.)

—

~~Κάτω Κάτω~~ "Ις! "Ις! "Ις!
Όταν είμαι να απομιμηθώ τις ορνιθας.

—

Χοϊ ζένα!
Όταν έχουν σημαία ξένη ορνιθα και είμαι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νά 'ναι αλογάκι.

V Σοφία — ώρα που
ha ha.
Για νά γελάνε τα παιδιά οι άλλοι.)

Ωχ!
(Για νά παραπάνω οι άλλοι.)

Ιωάννου!
Για νά αναπαύεται η ψυχή μου.

Παναγιά!
(Για νά πάνε οι άλλοι ώρα για παλιά.)

Καλούτσικα
(για νά πέρνω οι άλλοι ώρα για κάτω.)

Μ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

1

22 - Κάλε
Ρωμ.

- Πού
- Νερόμ
- Βάλε

2

23 -
Ιωρ. 1

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Οι ναῦται ἤκουσαν ἐκείνους γὰ λένε κάτι γιὰ τὸν
ἀέρα. Καὶ ἦταν φοβισμένοι καὶ μπέρδεμένοι ἀπὸ
καὶ τὴ φωνάρα μὲ ὅλο τὸ κόσμο ποὺ εἶχε ἕνα
κομμάτι ἀπὸ τὸ λάδωμα χρόνια καὶ κομμάτι ἀφρὸ
μὲ ἀλάτι ἀνακατωμένο. Καὶ ὁ καιρὸς ἄρχισε νὰ χαλάει,
ἡ θάλασσα μεγάλη, λέω ἀπὸ τὰ γονάτια μου ἤμουν
καὶ ἔλεγα νὰ μείνω ἐκεῖ μὲ τὸ πηδάλιο, νὰ μὴν
κάνω κάτι ποὺ νὰ μὲ ἀνακατέψει καὶ νὰ ἔχει
βραχεῖα ἀπὸ κοντά, νὰ δοῦμε τὸ κομμάτι. Τράβαν
καὶ ~~τράβαν~~ ἐφεύγαμε μέρες μὲ ἀέρα σχετικὰ καὶ ὅλη
μέρα ἔκανα δουλειές, ἔβαζα καὶ γκάλοντε ἕνα
κομμάτι παλαμάρι, ἔβαζα, γυάλιζα, ἔλεγα γεμάτα
καὶ μπράτσα νὰ μπράτσα μου καὶ ἐκεῖ μέσα
νερό.

Τὴν ἄλλη μέρα μᾶς πλάκωσε ὁ καιρὸς
καὶ ἔπρεπε νὰ ἀρχίσουμε νὰ ξανατραβᾶμε τὴν ἄγκυρα,

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Οἰκία Π. Μαράντα [illegible] (1900)
Ἰδὲ φωτογραφίας [illegible]

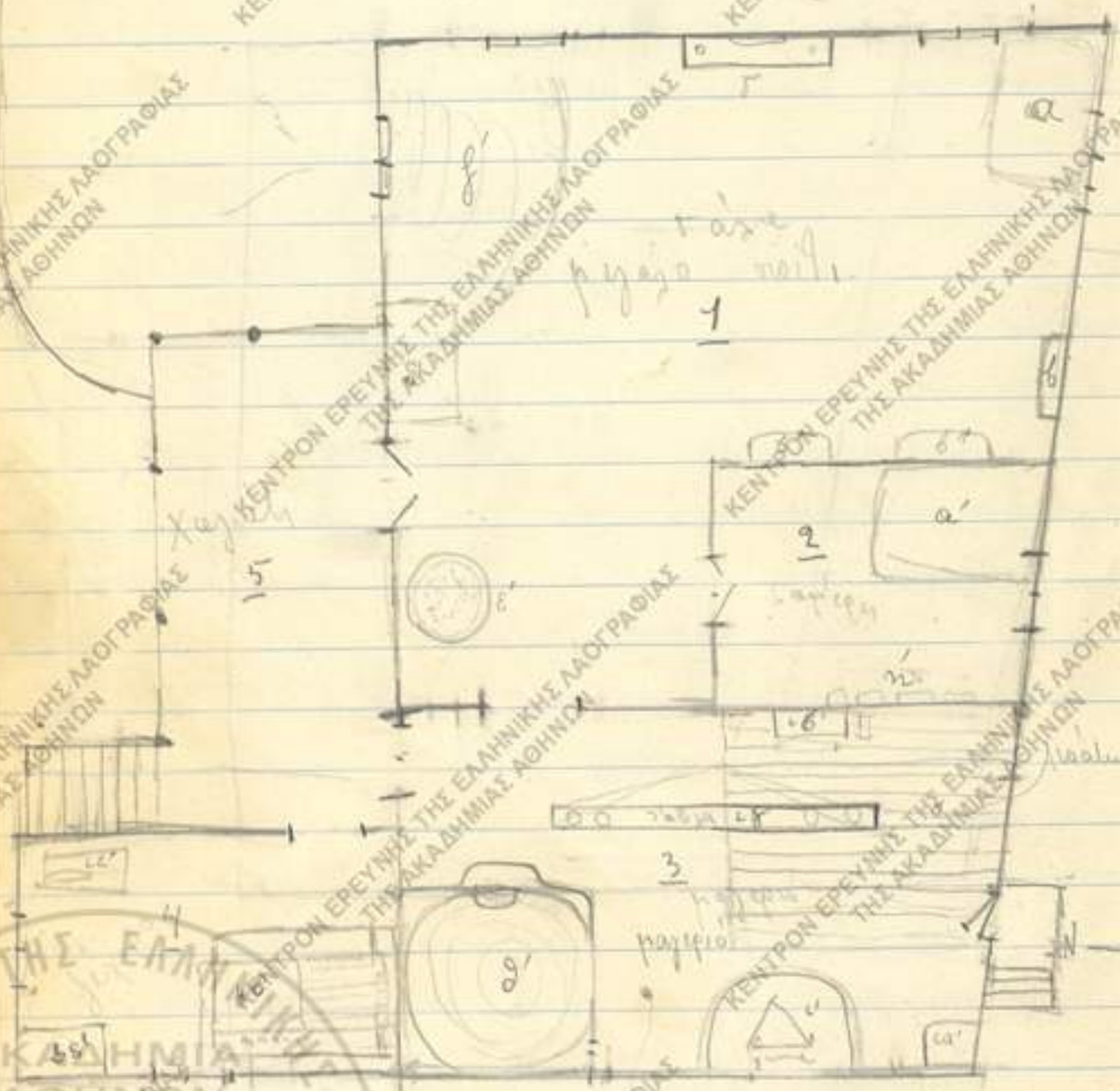
Τὸ σπίτι εἶναι [illegible], ΝΔ [illegible]
καὶ ΒΑ [illegible]
[illegible]
εἶναι [illegible]. Τὸ καλύβι εἶναι [illegible]
[illegible] πάνω ἀπὸ τὸ χαγιάτι. [illegible] εἶναι [illegible] καὶ
[illegible] (7) ἔχει [illegible]. Ἡ ἀρχὴ ἔχει
[illegible]. Τὸ καλύβι ἔχει
[illegible]
[illegible] (8) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (9) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Οικία Μαραγκού (Κ[illegible])

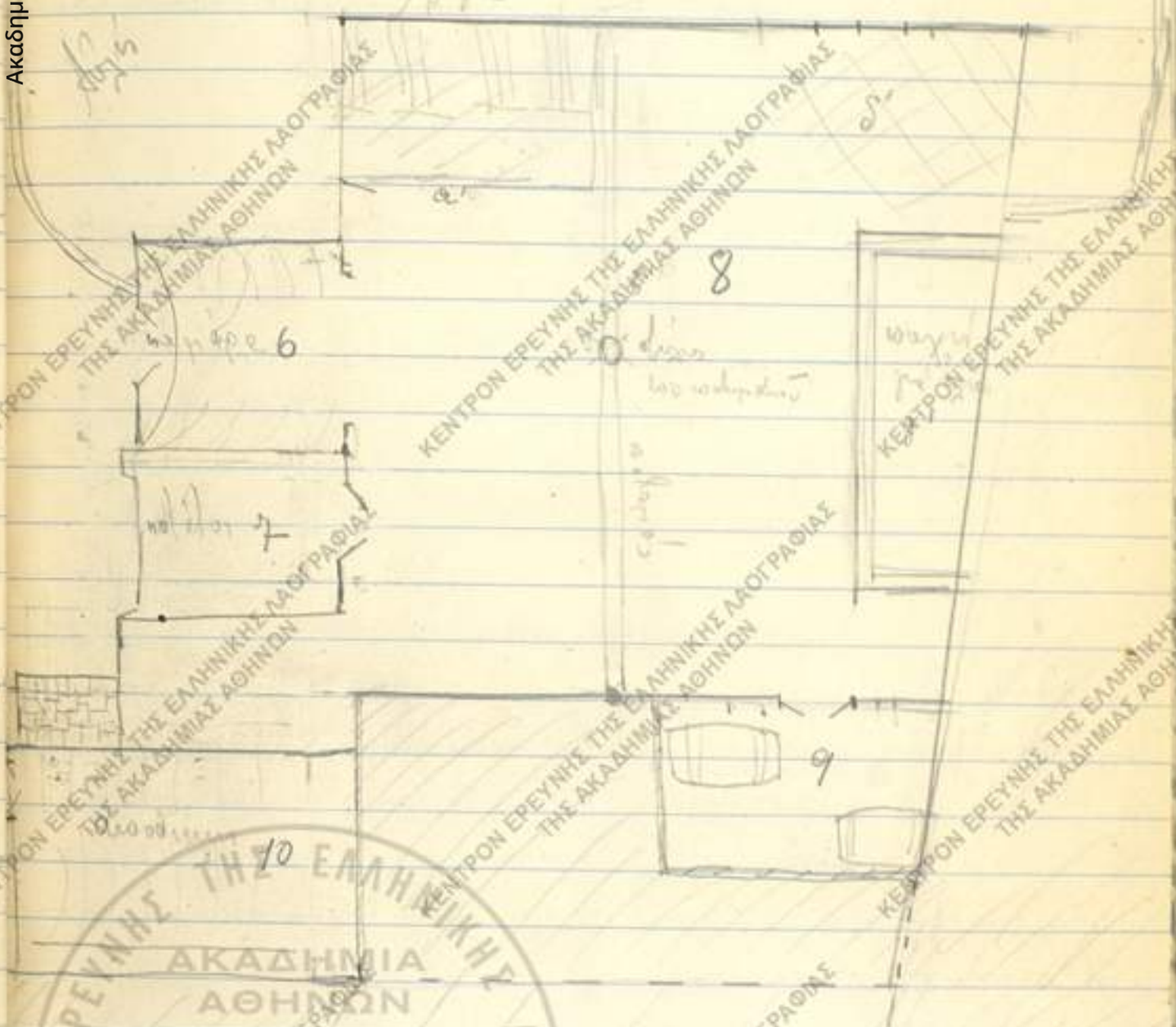
Αν. Α'



ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Καλύβι Β΄



ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

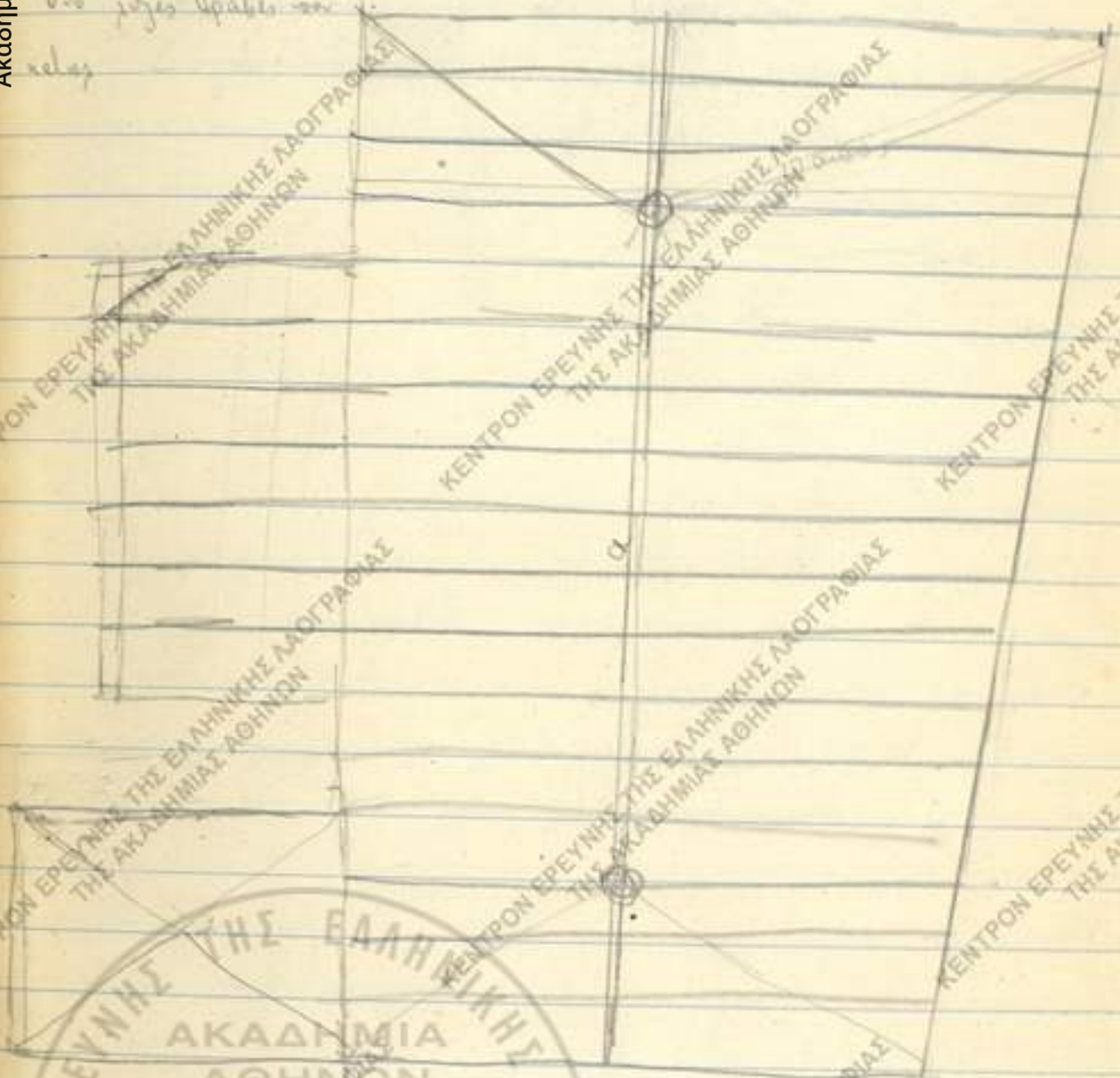
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

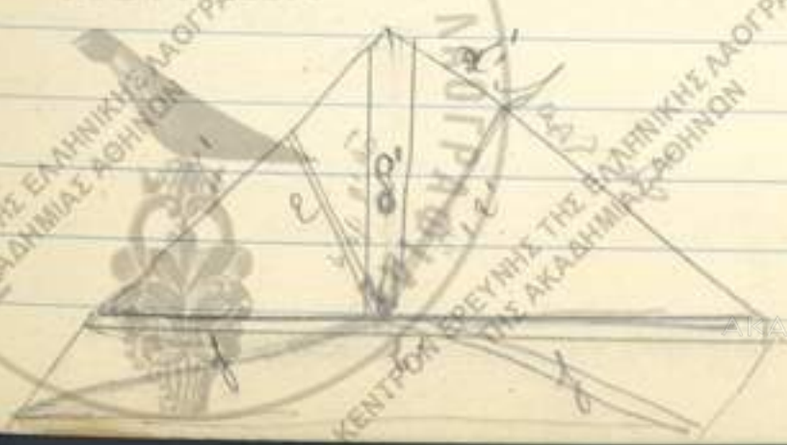
Φούρνος στο χωριό Β. Μαρούλας

Ο φούρνος αυτός είναι ένας από τους πολλούς που υπάρχουν στο χωριό. Βρίσκεται μέσα στο χωριό και είναι κτισμένος από πέτρες και λάσπη. Έχει σχήμα ημισφαιρικό και η διάμετρος της βάσης του είναι περίπου 1,20 μ. Το ύψος του από τη βάση ως την κορυφή είναι περίπου 1,20 μ. Η θόλος του φούρνου είναι κτισμένη από πέτρες και λάσπη. Η βάση του φούρνου είναι κτισμένη από πέτρες και λάσπη. Η βάση του φούρνου είναι κτισμένη από πέτρες και λάσπη. Η βάση του φούρνου είναι κτισμένη από πέτρες και λάσπη.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens





ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Τὸ παίδι κρατεῖ σ' αὐτὰ τὰ σχήματα Γ, ἀναλόγως μὲ τὸ ἀκόμη Α' καὶ Β' παίζει μὲ τὸν Τάκη χωρὶς νὰ ξέρει, ὅπως τὰ ἀκριβολογεῖ μὲ τὰ ἀντικείμενα ἡ αἰσθητικὴ τοῦ Βασιλειάδου. Ἐδῶ ἡ ἱστορία ἀρχίζει ἀπὸ τὸ μικρὸ παίδι (τάκης) (1), ἔπειτα ξεχνᾶ (4), καὶ τὸ μικρὸ (2) τὸ μεγάλο παίδι ἀπὸ τὸ ξεχνᾶ χάνει τὸ ξεχωριστὸ καὶ μιὰ πάμπερη (2) φάνεται μέσα στὸ ξεχνᾶ καὶ ἀρχίζει μεταλλαγὴ ὅπως τὸν πιάνω παίδι, ἐδῶ καὶ τὸ ξεχνᾶ (4), ἐχει ἀπὸ ἐδῶ δίνει χρόνο νὰ ὑπάρξει ἄλλο παίδι.

Τὰ δύο ἄλλα δὲν παρουσιάζουν ἀλλαγὴ τὸ χαρακτηριστικὸ αὐτῶν εἶναι πολὺ καλὰ, - μετρᾶ τὰ 2-2, μέρα καὶ νύχτα ἀλλάζει δὲν παίρνει ἀπὸ τὸ χαρακτηριστικὸ τὸ χαρακτηριστικὸ εἶναι τὸ ξεχνᾶ μὲ ξεχνᾶ, ἔτσι ἔχουν. Ἐδῶ ἔχει ἐπιμένουν ἀλλὰ ἐπιμένουν ἡ αἰσθητικὴ ἔχει ἀντιληφθεῖ ἀπὸ τὸ χαρακτηριστικὸ τὸ ἀντικείμενο ἀπὸ τὸ χαρακτηριστικὸ ἀλλάζει μὲ παίδια ἀπὸ τὸ χαρακτηριστικὸ ἀλλὰ ἐπιμένουν ἀλλὰ ἐπιμένουν ἀλλὰ ἐπιμένουν παίδια.

Τὸ μεγάλο παίδι (1) εἶναι ἀπὸ τὸ μικρὸ διαφορετικὸ ἀπὸ τὸ ὑγιὲς μέρος ἔχει ἀναφέρει, ἀπὸ δύσκολο, ἀπὸ βαρὺ καὶ ἀπὸ μικρὸ δύο παίδες, μιὰ ἀπὸ τὸ χαρακτηριστικὸ πάμπερη ἀπὸ τὸ μικρὸ. Τὸν βρίσκει ἀναλογικὰ μέσα παίζει μὲ τὸ μικρὸ.

Ἡ αἰσθητικὴ ἀπὸ τὸ προβλήματος ἐκ τὸ παίδι ἀπὸ τὸ πολιτισμὸ ἀπὸ τὸ παίδι μὲ ἀπὸ τὸ χαρακτηριστικὸ ἀπὸ τὸ μικρὸ. Διότι ἀπὸ τὸ χαρακτηριστικὸ ἀπὸ τὸ μικρὸ γένος ἀπὸ τὸ χαρακτηριστικὸ ἀπὸ τὸ μικρὸ.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

3

24

5.

4.

25

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

3
24

4.
25

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Λουκ. 1, 30.

5

26 Μαρίτσα

-Κι' άμποτε μου λὲς νὰ σοῦ φτιάσω μιὰ βρύση
μαρμαρένια σὲ σοδιά, μὲς στὸν κῆπο καὶ σὲ λίγο καιρὸ
δὲς ἐν παιχάρι νὰ ἔρχεται χαρούμενο, νὰ φύγει,
νὰ ἔρθει

Βασιλικὴ Λιακοπούλου

6

27 Ν - Ἐλπίδα ἀπὸ τὸ ἐπάγγελμα καὶ ἔτσι ἡ μανούλα
Τὸ λιάνισμα τὸ μάλλινο ἦταν μιὰ μανία μου μὰ μοιρολόγι
Τὸ πλέξιμο ἡ ὑφαντικὴ ἦταν χαρακτηριστικὸ τῆς νύφης
ἐγὼ γιατί ἐμεῖς δὲν ἔχουμε συνήθεια πρέπει γιὰ λαογράφος
ἔχουμε καὶ παλαιότερα μᾶς ἔφεραν τὰ παραμύθια

Βγενιὰ Μαρκάκη

Ἐτῶν 20, ὑφάντρια

28 Ν - Η λαογράφος

Ερωτ. - Δεσποινὶς Μαρκάκη ἐσεῖς ἀσχολεῖστε μὲ τὴν λαογραφία
μαζὶ θὰ μᾶς μιλήσετε λίγο γιὰ τὸν ἑαυτό σας καὶ πῶς
ἀσχοληθήκατε μὲ τὴν λαογραφία

- Λοιπὸν ἐγὼ ἀσχολήθηκα μὲ τὴν λαογραφία ἀπὸ μικρὴ
ἀπὸ τὸ σχολεῖο ἀπὸ τὸ γυμνάσιο, ἀπὸ τὴν ἔκθεση
ἀπὸ τὴν ἔκθεση ἀπὸ τὸ γυμνάσιο ἀπὸ τὸ γυμνάσιο
Θὰ μπορούσαμε νὰ ποῦμε ὅτι ἀπὸ τὸ γυμνάσιο ἀπὸ τὸ γυμνάσιο
ἀπὸ τὸ γυμνάσιο ἀπὸ τὸ γυμνάσιο ἀπὸ τὸ γυμνάσιο

Βγενιὰ Μαρκάκη

Ἐτῶν 20, ὑφάντρια

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

1,Δ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

10 √

31 - Θύμο βάσανο γυρεύω νι' ανοιξη
Αηρ. 2 σαν βρω κρύα το νιατρο νερό για πιά.
Ξ Πάντε ασπρόκλιτα κόρες νι' αρμυρά ψαράκια
νι' ένα σκυλοτεκνάκι σαν αρνόμαλλο
χίλια βασανάκια βάνει και μαδημένα
στη μοίρα κάνει κόρες και παιγνιδάκια
Αγάπης ένα κρίμα, ένα βασανάκι
για νάρθουν στο γενιτσώ να γενιτσωθούν

Αρχαία Μακεδονία.

11 √

32 - Ένα μικρόπολη δεν μ. μαλώνα ν ανεβω
Ρ. και πάνω αν ήμουν αγάπησα ψηλά και δε μπορεί γλ
αν δίχη αρνάκι δε θα βρεί, από δίνη φωνή δε θα μ
Ελληνικά δε μιλούμε δεν ν' ακούσω κόρη

Βγενιτσάρη Μακεδονία
αρμυρά

12 √

33 - Θάλασσα [illegible]
[illegible]

13

34

14

35

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

15
6

16
Κιαφ[illegible] 24

7.– Τρεῖς σταυραετοί [illegible] σ' ένα μαυρολιθάρι
καί κλαίγανε [illegible] τους καί τά [illegible] τους
ενός [illegible] πού μένουν κι' άλλο παιδιά δεν έχει
γυρίζει [illegible] καί [illegible]
5 – [illegible] πού [illegible] πού μένουν, [illegible] ξερνάνε
κι' [illegible] παιδιά δέ [illegible] δέ ξανακάνει
[illegible] κλαίω πού γέρασα [illegible] νά [illegible]
[illegible] καί [illegible] τά [illegible]
πού [illegible] τά [illegible], [illegible] τά [illegible]

Χρίστος Λ[illegible]
ετών [illegible], αγράμματος

17
8.– Πήρε [illegible] μου καί πάει νά [illegible]
λαγό [illegible] γιά νά βρει [illegible] νά γυρίσει
μα [illegible] καί τά [illegible] στά [illegible]
[illegible] τά [illegible]
5 [illegible] καί [illegible] καί μαργαριταρένια
μα [illegible] καί [illegible] μαρμαρένια
[illegible] νά [illegible]
[illegible] καί [illegible]
– [illegible] νά [illegible]
γιατί [illegible] η ώρα [illegible] βιάζομαι νά [illegible]
– [illegible] πού βιάζεσαι νά [illegible]
[illegible] γιά νά [illegible],

Δ[illegible] Λ[illegible]
ετών [illegible], αγράμματη

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

18 V Παραγ. 2, 7

19 V

4D

20

21

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

V

20

21

49

V

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

22
43

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τράγο νὰ φάνε τὸ παραπάνω δίπλα, μὲ τὸ σπίτι·
ἀλλὰ γρήγορα ἔφερναν μεσημέρι ἀνοιξιάτικο
μυρωδιά, καὶ γλάροι ἦλθαν ὡσὰν ἀπὸ θάλασσα
γιὰ νὰ φᾶνε τὰ ψάρια, κι ἀνθρώπους γιὰ νὰ φᾶνε
γιὰ χαρὰ ἀπὸ παλιά.

—

ἦρθε

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

[illegible]

Τὴ Δευτέρα τὸ γάμο [illegible] γλέντι [illegible]. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] νὰ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] τὸ [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] νὰ [illegible] [illegible]. Καὶ [illegible] [illegible]
[illegible] καὶ [illegible].

ιβ΄ [illegible] Λαμπρή.

Τὴ Λαμπρή [illegible] [illegible] ἀρχίζει [illegible] τὸ [illegible] [illegible]
τὸ [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible]. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
καὶ δὲ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] δὲ [illegible]
[illegible] [illegible] δὲ [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible]. Ὁ
[illegible] δὲ [illegible] τὸ [illegible] [illegible] καὶ δὲ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]. Τὸ [illegible] [illegible] τὸ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] τὰ [illegible] (τὰ [illegible]) [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καὶ
[illegible] τὸ [illegible] τὸ [illegible], [illegible] νὰ [illegible]
[illegible] τὸ [illegible] νὰ [illegible] [illegible] [illegible]
μὲ τὸ Ἀποκεραμά. [illegible] ὁ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] μὲ [illegible] [illegible] [illegible] καὶ μὲ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] μὲ τὸ [illegible] [illegible].

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

V

Τὸ δωτήρι

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παναγιώτης Χαλκόπουλος

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ἀρεσά (+)

ΙΣ	ΧΡ
ΝΙ	ΚΑ

Πρὶν ὁ στίχος

Ἐν ὀνόματι τοῦ ἁγίας καὶ ἀδιαιρέτου Τριάδος
διὰ πρεσβειῶν τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν
Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας Ἀμήν.
Ἐσπούδη διὰ θείας εὐχαρίας καὶ τιμῆς ὁ γάμος
πρίνοιας εἰς τὴν λαμπρὰν τῶν ἁγίων μυστηρίων
ὥραν γενέσθη καθὼς μαρτυρεῖ ὁ Ἀπόστολος Παῦλος
ἐγὼ δὲ μέγας ὁ χριστιανὸς εἰς τὴν [illegible] ἐκκλη-
σίαν τὸ μυστήριον τοῦτο μέγα ἐστί.
διὰ τοῦτο καὶ ἐγὼ ἡ ἐλένη χήρα Δημητρίου
καισάκη ἔχουσα θυγατέρα ὀνόματι Διονυσία
δίδω αὐτὴν ὡς νομίμου σύζυγον εἰς τὸν
Κύριον Δημήτριον Κωνσταντίνου λαδιώτου
Κάλυνου Κορωνης δίδω δὲ μετρητὸν τὴν εὐχὴν
μου καὶ δεύτερον τὰ ἀπόγονα ὡς προῖκα αὐτῆς.
Τ) Ἐλεόκωστου ἐνὸς τῆς σαλμὸς 1500 μέτρα συνω-
ρευομένου μὲ ἐλεόκωστου δερμανὰ - διαβοχάτου καὶ

(+) Βλ. γάμον πεζ.

μετὰ δρόμου.
2) Ἄσμα χιλιάδες (10) τὰς ὀνοίας θὰ τὴς μάθη εἰς τὴν δεξιὰν.
3) 1 Κομπὸ μὲ μαρμαρο
4) 1 Μωαούμο
5) 2) Κρεβάτια
6) 2 Μινιέρια (1)
7) 2 Προσκεφαλάδες (2)
8) 1 Παιδομα
9) 12 Δεντόνια
10) 4 Γύρους
11) 6 ζεύγη μαξιλάρια ὑγκειρόχυμα καὶ προχυμά.
12) 6 ζεύγαι τοῦ ὕπνου
13) 1 Τεσπούρι (3)
13) 3 Κουβέρλες διάφορες
14) 4 Παντανιες (4) διάφορες
15) 2 Ταπιτες (5)
16) 1 ζεῦγος Τρόμαλα (6) τοῦ σωτιοῦ
17) 24 Πελοτίλες φαγητοῦ
18) 24 Πετσέτες Πρωϊνοῦ διάφορες
19) 2 Καναπέδες Δαμάσκηνους
20) 9 ζευγοι σκεπάσματα
21) 14 Μαξιλαράκια τοῦ Καναπέ διάφορα
22) 8 Σκεπασματα Μωαούμου
23) 2 " Κομπού

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

24) 7 μανίκες (8) διάφορες
25) 2 Καρέ τού τραπεζού
26) 24 μανίκια ἀνδρικά καί γυναικήα
27) 12 Πετσετάκια διάφορα
28) 8 ζεύγοι μάλλινες διάφορες
29) 10 μυτοφόρια διάφορα
30) 15 νιόσπαρτα γυναικία
31) 15 Ηλίρια (8)
32) 7 Νυκτικά διάφορα
33) 6 Νυκτικαις
34) 1 Πάνλα (9)
35) 6 κοολάχια τού χιονού Ἀργυρά
36) 12 μαχέρια
37) 12 κουτάχια
38) 12 Πηρούνια
39) 1 λάμπα
40) 1 Δύσκο
41) Ἄνδρα τά ἐργαλεῖα της.

Ταύλα πάνλα παραχωρῶ ἐξ ἰδίας μου δεμάτιως Πρός τήν Μεγάλυνμφον κόρην μου Δουκηκίαν Εὐχωρίας δέ ἀς Αὐτήν κάσαν Εὐδαιμωνίαν Εὐαγγελατωμένη δέ οὕτως γκράψαι τό

Πρόγναν τύνυμφων Δυμβώλιον

Ἐγώ ἡ Ηλίρα τούς δύθω σήμα καί ὁ θεός

νά ἦ καλή σοχιά.

Ἐν Κορώνῃ τῇ 9ῃ Ἰουνίου 1938

Ἡ Μήτηρ Ἑλένη Καλούνη

Οἱ Ἀδελφοί Παναγιώτης Καλούνης

" Νικόλαος "

---

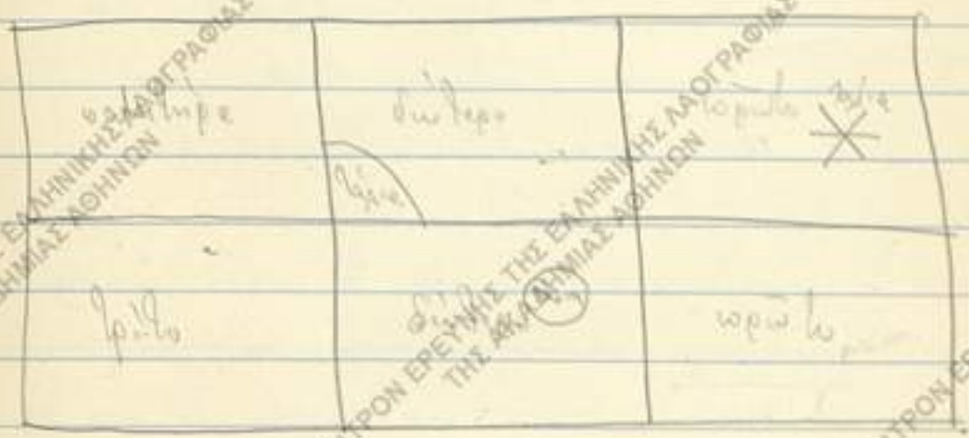
1) Μυτήρια = ἀρώματα, 2) Προσκεφαλάδι = μεγάλα μαξιλάρια τοῦ ὕπνου, 3) Πετσίρι = μέρα ἀγελάχιον ἀγοριοῦ μέχρις ἡλικίας ἐξ ἑπτά ἐτῶν τό ὁποῖον ἀρέσκουν εἰς τήν νοικοκυράν ὅταν θέλουν νά ψήσουν τά ψωμιά εἰς τόν φοῦρνο, 4) Παντελόνια ἢ ὀρθότερον μποτάκια λέγεται τό μαῦρον νουβέλα, νουβέλα λέγεται μόνον τό καλόν, ἀγοραῖα ἢ ἀγοραῖα, 5)

7) Μανδῆλες = τραπεζομάνδηλα, 8) Ἠλάκατα, διά νά μή γράφουν τήν λέξιν καστόνια, 9) Πάνα = γνωρίζουν νεώτεροι οἱ παρομοίαν εἰς τόν λοιπόν ἑνδυτόν ἀπό τόν καναπέ διά νά τόν δοκίμῃ καί νά ἰδῇ ἐάν ἀρμόζῃ νά χρησιμ.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παιδιά

οι ... λάλαιο



ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

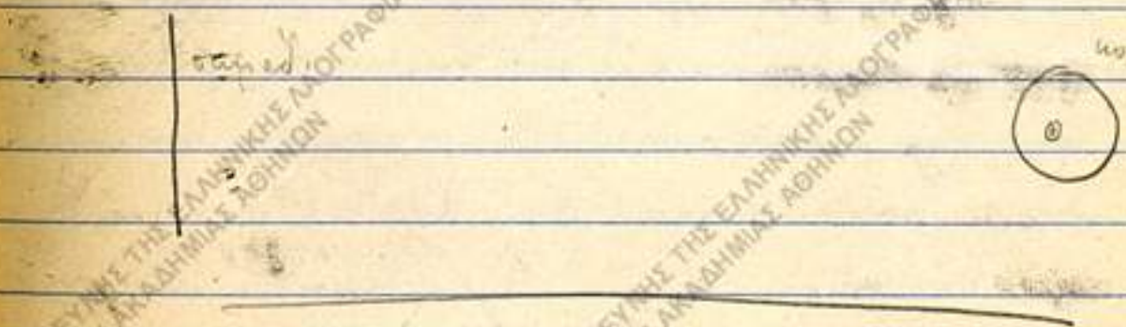
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

V

10 Τ' αμαδάκι (ή κουζουρίδα)

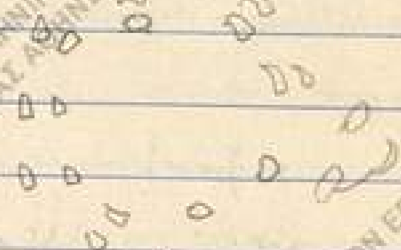
Ανάβουν (χαράζουν) μιὰ κουζουρίδα κι πάνω βάζουν
λιγὰ ξυλὰ ἴσα, σιὰ μὲ δεντρέα ὁ καθένας ἀπ' ἕνα
κουκουβάγια. Ἀνάβουν ἐδῶ ἀπρὸς κι ἕνας σημειὸν κανὲ
ὁ γαϊδάρος κατέβαινε τὰ χαμηλὰ ἴσα μιὰ ἀμαδίτσα
(σαμάρα) κανὶ φέρνει δὸ ξυλαῖ, ὅσους ἀκουμπᾶνε ἀπὸ
πάνω δὸ ξυλαῖ, μπαίνει ἕνας κρατῶ, δὶ ἄλλος
κανόνας δὶ σειρὲ τὰς ἀνάμεσα, ὑστερα πάλι
ἄλλα ξυλαῖα ἴσως ἀκόμη μὲ δὶ σειρὲ ἀνάμεσα κουζουρίδα,
ὕστερα κανὲ χῶμα, χῶμα ἀπὸ κάτω κι ξυλαῖ.



11 Η ξυλόρα

Αὐτὸ λέγεται ὅλο τὸ κάψιμο κανὲ τὸ κάνουν ὁ Τσουδε-
ράνδα ἀπὸ δὸ ἢ τρεῖς μῆνες. κάνουν δυὸ ἢ τρεῖς ἀχτὶς. ἐνενῆν
κανὲ ἔχει ἡ ξυλόρα κανὲ κάνει ἕνας ἀπὸ κάτω κάμινος
ἢ κουκουβάγια ἢ ἄλλο ὅπου ἔχει ἀνάμεσα ἢ ἄλλο ἀπὸ
ἕνας ἄνοιγμα κανὲ ἔχει ἡ ξυλόρα κανὲ ἕνας ἄνοιγμα
ἄλλο κάτω κανὲ ἔχει ἡ ξυλόρα κανὲ ἕνας ἄνοιγμα
ἄλλο κάτω κανὲ ἔχει ἡ ξυλόρα κανὲ ἕνας ἄνοιγμα

Τα παιδιά [illegible] όλα [illegible] κάνουν ένα μωρό που [illegible] μπροστά [illegible] ζευγάρι [illegible] και [illegible] κορίτσι. [illegible] να [illegible] και να το κυνηγάει αυτό [illegible] με τη πέτρα. [illegible] αυτό [illegible] τη πέτρα [illegible] ο [illegible] άλλο [illegible] αρχίζει [illegible] αυτός [illegible] τα παιδιά.



12 Η Φρεινίτσα

Παίζεται με πολλά παιδιά. Η μάνα [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible] ο [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] άλλα παιδιά. Τα παιδιά [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] να [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] για [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] παιδιά [illegible] [illegible] να [illegible].

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Γύρω-Φριγύρω

Γύρω Φριγύρω χορό
σ' αρχοντικό Φριγύρω
γιελί α' αγαπώ, μπορείς με;
γιελί ε' αγαπώ.
Χαρά σε μια χαλάζης,
γιελί α' αγαπώ, μπορείς με
γιελί ε' αγαπώ.

Τη μπορίθανε χωρίζουλα σε δυο κύκλους. Ρίξε
σε κύκλος ε' αυτός βραδειά θε τραγουδάει
και άλλος μες γυρίζουν γύρω-γύρω. Όπως είπε ο
Μεγάλος σου μας είπες η και ε πιδε χαρίζει τα
κύκλου κουβέντα σου αλλάζω χαρίζες μαρό ο
ένε κυρίως τα κύκλου σου μπορούνα μπούμε
μεσα κύκλο βγαί
νεις αλλάζω.

Για δος μου γιε δις γελεύη σωπάρε
για δος γελεύη κοπάρε και σύρε το χορό μας
αυθορμητικός, αυθορμητικός είναι η αστρα χορεύ
αυθορμητικός είναι η αστρα χορεύ Για δω
Γιαννάκαν Δ' αστρα,
Τα σύ μαγικό, μαγικό πανδρεύτη μου και τα βαγγελειά
μου χορεύουν και τα βαγγελειά και συρτός με Γιάννη
Γιαννάκαν Χαραμανιάν, Δεν

V Κάθε Άγριο Τρίμερο θα 'ρθούνε νά 'λουμε
νά μοιρολογάνε θά 'ναι ή Παναγιά ή Δηώ
Χρόνο θά 'δες ούτε δυό χελιδόνια νά φέρνουν
την άνοιξη θά 'ρθούνε δυό περιστέρια μόνα τους
τά 'λεγανε, Άγριο Τρίμερο, Άγριο, αχ τί πάθε-
με νά 'ναι, Φοβούμαι μή τό κακιάσει.

Δάση ~ Δάση, σε καλώ και στον Παράδεισο
νά 'δούμε σαγήνεψε με άγριο μεγαλοπρεπές
μή μου θυμώνεις, άσε αχτίδα λιακάδα
Κρύβει άπο παντρεμένη θά 'θελα διαφυγούσε,
βάνει στη χαμηλή βαρκούλα, στο μάγουλο έχει
και στο ποτήρι σου χρυσή κουβεντιάζει
πάνω στο κοσμηματάκια και δε μπορούσε
πάνω με καθαρίσει και δε μπορούσε
βασανιστικές παραμονές
στον 12

Τραγούδι μοιρολόγι

Κάτω στο ξέφωτο, βαρύ, μαύρο φουστάνι
Κάτω στο ξέφωτο βαρύ, μαύρο φουστάνι
Κάτω στο ξέφωτο βαρύ, μαύρο φουστάνι
Κάτω στο ξέφωτο βαρύ, μαύρο φουστάνι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ένα βαν δαρί.
Κι' ειχαμε καί θερόβιον, βέρμι π' ήτανε καί
θερόβιον
καλό. Δε βαστά θερόβιον.
Καλό δε βγάζει θερόβιον, βέρμι π' αβγατά δε βγάζει θερόβιον
καλό δε βγάζει αγνίδια.
-Εμείς δε βγάζομε θερόβιον, βέρμι π' αβγατά, μά δε βγάζει
καλό δε βγάζει αγνίδια.

Παραγωγικές Κτηνοτροφίας

Το βόδι

Όλοι καταλαβαίνομε το βόδι γιατί αυτό το
θρέφομε.

Βόδι, η γίδα,
γελώ, χαλώ
το βόδι το καλό μου χάλασε.
Είναι βόδι.
Το βόδι καλοδαρμένο, το κερ-
δίζει καλά. Το γερό βόδι, στέρεψε χεράλο, δηλ.
καλό βόδι δαρμένο, καλό βόδι
καλά δαρμένο βόδι.

Το βόδι γαμπρίζει, το βόδι γαμπρίζει, ρόδο
το βόδι γαμπρίζει.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

23
47 80

24
48

25
49

22
46

Καναρίσματα

23 V Ταξιαρχιώτικα

47 Τὸ καϋμὸν μου δὲν χαρὲ
σὲ χορεύω γιὰ πικρολὰ
τῶν καϋμῶν μου τὸ γιαρὸ
καχολαίρι δὲν τὸ πάρω
νὰ παίζω καχολάδες
καροζεμπέρες καὶ ἀγάδες
δὲ παίζω καὶ τὸ γιολὶ
νὲ μοῦ καυλαχὲς τὸ μεζὶ
θὲ παίζω κεχεδάδες
σὲ ζωὴ δὲν καραμπαλωδάς

24 V
48 Τὸ καϋμό μου νὰ χαρῶ
ἄχω σὲν, τὸ πεχερῶ
νὰ μὲ τὸ μαχαίρι
καὶ τὸ καπροζύγι
Παναγιὰ μου ἀπὸ τὴν Μάνα
ἀνδρα γκιλὶ σὲ καϋμῶ.
Τὸ καϋμό μου δὲν ἀφίνω
νὰ τὸ κάνω τὸ Χριστό
νὰ τὸ κάνω καλλιὰ
καυλίζομαι ὁλοχαρὰ.

25
49 Τὸ καυλόβιολι χορὸ / τὸ λυγερόκορμο εἶν' ἐδῶ
νὰ σηκώσω μου πάει νὰ μὲ γεμίσῃ ἡ καρδιὰ τὸ χορὸ
νὰ χορέψω μὲ ἀνδρεία / τὸ καυλόβιολο δὲν νὰ παίζῃς τὸ χορὸ
μὲ τὸ καϋμὸ τὸ Ταξιαρχιὸ νὰ δῶ κἀγὼ ἀγάπο / τὸ χορὸ
γιὰ νὰ μὲ κάνῃς ἀντρειωμὸ / χορέψω καὶ κοπιάσω

Ὁ Γάμος 'ς τὸ Κορμί

Τὸ προξενιὸ τὸ κάνει πάντα ὁ προξε-
νήτρης ἢ ἡ προξενήτρα, [illegible]
σὲ σπίτι πού ἔχει κορίτσι τῆς παντρειᾶς [illegible]
[illegible] μόνο [illegible] [illegible] καὶ θὰ [illegible]
ὅταν [illegible] τὸ σπίτι μου, [illegible] νὰ [illegible] καὶ
τὰ λόγια ἴσα θὰ πῶ.
Ἂν ὁ προξενήτρης εἶναι ἄνδρας θὰ πάει στοῦ πα-
τέρα τοῦ κοριτσιοῦ καὶ θὰ τοῦ πεῖ [illegible] [illegible]
[illegible] γιὰ τὸ [illegible] παιδὶ καὶ ἔχει [illegible] [illegible]
τὰ χαρές, [illegible] θὰ τοῦ [illegible] [illegible]
νὰ τὴν παντρέψουμε, γιατί εἶναι καλὸ παιδὶ
[illegible]. — Τί τοῦ δίνετε; θὰ ρωτήσει ὁ προξε-
νήτρης. Τοῦ δίνουμε [illegible]. Τότε θὰ πάει ὁ προ-
ξενήτρης στὸ πατέρα τοῦ γαμπροῦ καὶ θὰ τοῦ κά-
νει τὴ χάρη τῆς νύφης καὶ θὰ τοῦ πεῖ καὶ
πόσα [illegible] εἶναι καὶ [illegible] [illegible]
[illegible] ὁ πατέρας τοῦ γαμπροῦ θὰ πάει [illegible] στὸ
πατέρα τῆς νύφης καὶ θὰ τοῦ [illegible] [illegible]
[illegible] καὶ σὲ [illegible] θὰ [illegible] ὁ προ-
ξενήτρας με τοὺς δύο συμπεθέρους τὰ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] θὰ [illegible] καὶ τοὺς [illegible]
καὶ τὸ [illegible] καὶ θὰ δίνανε τὰ χέρια [illegible]
[illegible] [illegible]. Τότε θὰ [illegible] [illegible] καὶ [illegible]

διοχία καὶ δὲ βγαίνει μέσα καὶ πρωΐ τοὺς φέ-
νουσε τὸ πηγάνι καὶ δὲ ρίχνουσε καλὰ δὲ κάνουσ
καὶ τὴν ἀρραβώνα. Τὴ τελευταία φορὰ ποὺ κάνουσε τὴν
αὐτὴ μέρα, ἀν ἔβαζε μαῦρα ἢ κοκκινα ἀφιερῶν ἢ Κυριακὴ
ἔβαζε ἀπὸ ἄσπρα καὶ καθαρά.

Ἡ ἀρραβώνα

Τὰ παιδιὰ χρόνια ἐρχόταν νὰ ἀρραβωνιάζανε χωρὶς τὸ γαμπρό.
Ἔνα ἔρανε κοπέλα ἐρχόταν ὁ κοπέλας καὶ ἤταν ἡ μάνα τοῦ κορι-
τσιοῦ ἀπὸ μέσα καὶ ὁ γαμπρὸς ἐρχόταν τὸ βράδυ.
Ἔτσι δὲν ἔκανε κοπέλας μεγάλωνε ὁ κοπελλιέρης
ἀδερφὸς ἢ ἀπὸ κοντινὴ τοὺς ἔβρισκε καὶ τοῦ κάνει καὶ
ἡ φαλάδα καὶ τὸ κοπέλι ἀπὸ ἔξω ἔλεγε καὶ
τοὺς φέρνει καὶ ἀπὸ διπλὰ ἔτσι ἔκανε.

Τώρα κάνει ὁ γαμπρὸς τὰ ἀρραβωνιάσματα μαζὶ μὲ τὸν
κοπέλα. Φέρνει αὐτὸ κοντινὸ του καὶ εἶναι κανένας συγ-
γενὴς. Δικό του, ἴσως φέρνει τὰ <u>ἀφέρνα ζαχαρω-</u>
<u>τὰ</u> καὶ ἔτσι ἔτσι ἔτσι ἔτσι γεμάτα γεμάτα. Ἔβαζε γα-
ρύφαλλα καὶ μυρτιὰ καὶ ἀπὸ μέσα δὲ μαῦρα
μὲ τὴν κορδέλα καὶ δίνει δίνει τοῦ κοριτσιοῦ. Ἡ μάνα
ἔρχουσε ἔτσι ἔτσι καὶ κανένα μικρὸ μαντήλι
μεταξωτὸ δίνει καὶ δὲ μεγάλο μικρὸ καὶ
σταλάζουσε.

Ἔνα ἔρχουσε δὲ δεκαεφτὰ δίνει πολὺ μεγά-
λωνε δὲ ἔρχεται καὶ ζαχαρώνουνε καὶ ἀρραβωνιάζουνε

τορώσαν ἀλλὰ ἀλλὰ ἀλλὰ ποίησαν ἐλάμπρα γένεται χα-
ρὰ, διαυγέσεων, καὶ πολὺ ἄγριο ὥρα γεύση ὁ
γαμπρὸς καὶ αὐτὴ βοὴ ἐν τὸ ἐκθέρε μὲ ἐν
ἀσπρα ἐνα (ἐκεῖ δίνουν ἐνα πρᾶγμα) καὶ πίδιον
ἀρχίσουν αὐτὲ δὲ βοὴ ἐν ἐγαμπρὸς καὶ
ἐκεῖ χορεύανε χορεύανε μὲ ἐκεῖ ἐκθέρε γα-
μπρὸς πρῶτ.

Τὸ βράδυ μετὰ τὸ δεῖπνο βοὴ πρῶτ ἐν
κυρὰ ἀρχιτέκτων ἀφοῦ ἐν ἐκεῖνα καὶ ἐκεῖ
ἐκεῖνα ὁ γαμπρὸς μὲ ἐν ἀνάκτορα ἐν. Τότε χορ-
εύουν καὶ ἡ αδελφὴ καὶ ἡ μάνα ἐν γαμπροῦ
δὲ πρῶτ ἐν νύφη καὶ ἐν βάζουν
χάρες, βιγόνες, δαχτυλίδι, ρολογάκια. Βάζει μα-
να, βάζει καὶ οἱ συγγενάδες. Ἐν ἡ νύφη ἔβαζε
δὲ πρωτινὰ χρόνια ἐκεῖ ἐκθέρε ἐν ἐκεῖνα
ἐν βάνει χορεύει, καὶ ἐκεῖ βάνει κουκούμπα,
πιάτα καὶ κουτάλια.

Ἐκεῖ ἐκεῖνα ἔχει ὁ γαμπρὸς ἐκεῖνα ἐν
μάνα ἐν. Μάνα, μάνα, κουκούμπα, κουκούμπα, μάνα
μάνα γένεται. Ἐν βράδυ. Οἱ γαμπροὶ φέρνανε αὐτὸ
ἐκεῖνα μεσάνυχτα ἀφοῦ κρούσει. Ἡ πάστανε
καρύδια ἐκεῖνα δὲ ἀκόμη γένεται. Ἐ μάνα καὶ
ἐκεῖ μάνα.

Ἐν ἄλλη ἡ ἐκεῖνα καρφώνει κυριακὴ ἀπὸ ἐν
ἀρραβώνα ἀκόμα ἡ νύφη

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

και μαζί της ταιριάζουνε η κι' ο πεθερός, ίμαστε γρήγορη
η λουλούδα τσ' ανυμφεύτης της, ανάμεσα στο πόρτα
του χαμπαρού. Το φόρεμα που δε βγάζει η νύφη
όλη νυχτούλα δεν το έχει πλάγια από χαρά ο
χαμπαρός μέσα με μια πόρτα πλευρικούλα με μια
μοχλάρα κλειστή. Μαζί μελετούν ώρες πλάγια
μια καλούτσα και κλαίνε και μια κλάνε
κλαίνε δεν βάνει μεγάλα και χλωμά. Όλο το πόδι
φόρεμα δεν νύφης δεν κλαίνε, δεν κρατούν καλά
καλά, πόδια κάμει δε μεγάλα ευτύχια, δεν έχουν
χέρια δικά τους.

Μόλις ξημερώνει φεύγει από το δωμάτιο αυτός
ξυπνάνε και βγάζει η νύφη με τη μητέρα
τη αυτή κάνει δύο δίπλα σε μια άλλη μικρή
για με αρέσει πάνω σε χαμπαρός, αυτός έχει
δεν τα μεγάλα. Μετά έχει δεν μεγάλο στο
δίπλα. Ο άντρας και δεν το λέγει ο γαλανός
και σε μένα δίπλα δίπλα το μαντήλι και δεν το
φορτώνει ο γαμπρός δεν μικρούλα, η νύφη βάνει
στο δίπλα με το άντρα δε δίπλα με το καλό
και δε δίπλα με το μαντήλι δε δίπλα με το
γαμπρό.

Τα αφήνουμε μόνους και φεύγουμε. Κλαίνε
μόνοι και το χαρτί, είναι πρέπει η μικρούλα
γαμπρός η νύφη με το γαμπρό και μόνοι

Τ' ἀσήμι [illegible] [illegible] ποῦλια. [illegible] τοὺς ἔβγαζαν γυνὰ καὶ κορμωτάδες, [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] γίνονταν καὶ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible] τὴ χύση μὲ [illegible] ἀσήμι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ἀλλὰ [illegible] μὲ [illegible] [illegible] καὶ [illegible] κονιάδια.

Ἡ Ἀρβωνά (ἀρραβωνιάσματα)

Ἡ ἀρβωνὰ ἦταν ἕνα χαρτὶ [illegible] ἐκεῖνο ποῦ κάνανε ὅταν συμφωνοῦσαν τὴ προῖκα [illegible] [illegible] [illegible] ἕνα [illegible] [illegible] γαμπροῦ [illegible] [illegible] γράμματα, ὅσα [illegible] ὁ [illegible] τῆς νύφης, ὅσα [illegible] [illegible] τὰ [illegible] [illegible], καὶ τὰ χρήματα καὶ τὰ [illegible] καὶ τὰ [illegible] [illegible] κι' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ἀρβωνὰ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τὴν ἀρβωνὰ [illegible] [illegible] μὲ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] μὲ ἕνα [illegible] [illegible]. Περνοῦσε [illegible] [illegible] [illegible] οἱ [illegible] καὶ οἱ [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τὰ χρήματα [illegible] [illegible] [illegible] χάρη [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ὁ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τοῦ γαμπροῦ κι' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τὸ γαμπρὸ τὸ παίρνει μὲ τὴν γαναρίχαινα τραγούδια τοῦ
δίνοι δῶ γαμπρὲς σὰ δείπνο.

Τὴν ἡμέρα ὡσὰν δὲ βγῆ ὁ γαμπρὸς, δῶ ὡρκὶ νὰ
κὲ δεμένουνται ἴσαις κὲ ἀπ' ἔξω, τὴν ἡμέρα μὲ τὸ
γαμπρό σὰν μὲ δῶ ~~κάθε~~ κάθε δείπνο. δοῦ γεμίσουν
κὲ ἡ ἄλλες ἀγρένες τὸ σπίτι χάνουν γλέντι μὲ
κάλλο κὲ ἐσπίνα. πρέβουν μὲ τὴ χαρτέλα
τὴ πλήρωμα ὡσὰ δὲ δίνουν ὡρκὶ ἀπ' ἔξω
νύφη.

Τὸ δῶ ἀρρεβῶνα πάν ὡσὰ ἔχει γαμπρὸς
δὸ ἐλιόδερο μέσα - δὸ παίρ δῶν ἡμέρα. Τὸ
ψωμὶ πάρ δῶν ἴσαις σὰν δῶ πάχαν, μὲ γά-
μπρο, τὸ βάπτιζερε τὸ μαλλόπαρ δὸ παίρ δοῦ γα-
μπρὸς δὲ ψωμὶ ἡ ἡμέρα τὸ παίρνει δῶν κάρπιζε μὲ
Κυριακὴ πλέρι δὸ πάρ δῶν δίπλα δῶν ἡμέρα
μέσα δὸ παίρ δῶν γαμπρὸ μὲ μὴ δῶν τὸ στέφα-
νο, μὲ μὲ μὴ δῶν δῶν ἴσαις δὲ δοῦ ὡσ-
σπίτι.

Κλαυσίδι δοῦ γάμου

Ὁ γάμος γλέντι σὰν Κυριακὴ καὶ οἱ ἐπο
πάντα ἀργοῦνε ἄλλο δῶ δεύτερε
Τὴ δεύτερα δὲ ἡμέρα δῶ ἀρρεβῶνα καὶ πάμε
τὴ νύφη δῶν γαναίκα δῶν καὶ δῶν πρώτην ἄλλο καὶ

τό κλείνανε, γιατί ἦταν πολλά [illegible] πολλά
[illegible] καί δέν ἤθελε ὁ γαμπρός
ν' ἀκουμπήσῃ τά σπαργάνα, τό κάθε σπαργάνι [illegible]
[illegible] κι' ἀπό τό [illegible] ἤ καί [illegible]
[illegible]; τό [illegible] [illegible] τό [illegible]
[illegible], [illegible] τό γυναῖκες [illegible]
Ἡ μητέρα τῆς νύφης θά [illegible] [illegible] ἤ [illegible]
καί θά [illegible], [illegible] γυναῖκες [illegible] καί
[illegible] τῆς νύφης ἤ καί [illegible]
[illegible]. Τότε [illegible] [illegible] ὅλες καί οἱ
γυναῖκες τοῦ σπιτιοῦ καί τά κορίτσια τοῦ [illegible]
[illegible] ἤ [illegible] καί [illegible]. Τά [illegible] τοῦ
εἶναι [illegible], μέ κάθε [illegible].
Τό [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
ἄν [illegible] [illegible] [illegible] καμμιά [illegible]
[illegible]. Τήν Κυριακή [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible], [illegible] [illegible] τό [illegible]
[illegible] ([illegible] νά τά κάνουν [illegible]
[illegible]) καί τήν Τετάρτη θά τά [illegible]
[illegible]. Καί τό [illegible] [illegible] θά [illegible]
[illegible] τῆς νύφης [illegible] οἱ γυναῖκες. Τήν Τετάρτη
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
καί [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible]
[illegible] [illegible] καί [illegible] [illegible]
τά [illegible] μέ [illegible], [illegible]

με κερίδια και με χερ[illegible].

Τή Πέμπτη ζυμώνανε τό ψωμί τοῦ γα-
μπρού, κουλουρόπιτες, ανοίγανε πίττες, ψήνα-
νε μπακλαβά. Τήν ίδια μέρα δέ ζυμώνα-
νε [illegible] τό [illegible] μέ [illegible]
[illegible] καί [illegible] καί [illegible]
[illegible]. Τό [illegible] οἱ [illegible]
[illegible] τήν [illegible] ἤ οἱ γειτόνισσες.
Τό [illegible] καί [illegible] μέ τήν [illegible]
τό [illegible] τοῦ [illegible]) καί δέ [illegible]

Τήν Παρασκευή [illegible] τό [illegible] γιά νά γο-
[illegible] τό [illegible], [illegible] [illegible], τό [illegible] καλά
τό [illegible] [illegible] ἀπό τό πρωΐ νά τήν [illegible]
[illegible] καί ὁ γαμπρός [illegible] τά [illegible] [illegible]
νά τόν [illegible] καί τόν [illegible] [illegible]
[illegible] καί τόνε [illegible], τό [illegible] καί
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] τοῦ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] τά [illegible] καί [illegible] [illegible].

Τά [illegible] τά [illegible] τό Σάββατο τό πρωΐ, τά
[illegible] [illegible] καί [illegible] τά [illegible]. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] καί [illegible]
[illegible].

Τό Σάββατο [illegible] τό [illegible] ὁ γαμπρός

Τὴν νύχτα τὴν κάμνομε τὴ νυφαλιὰ γράμμα
νιλιὸ, καπουτσίνο ἀσπρο, κάλτσες, γάντια, μιὰ τσάντα
δίπλα τσαρουχάδες καὶ βαλιτσάκια. Τὴ κάμνει
τὴ νυφαλιὰ ὁ πεθερὸς τῆς καὶ ἡ μάνα τοῦ γαμπροῦ
Τὴν νύχτα μὲ σεντόνι ἀσπρο σκεπάζει μέσα τὸ σπίτι
ὅλο καὶ ἀπάνω στὸ σεντόνι βάζουν τὰ δῶρα
ἀφιερώνει τὴν κόρη του μὲ τὴ νυφαλιὰ ὁ πατέρας
τῆς νύφης καὶ τὴν παίρνει ἡ μάνα τοῦ γαμπροῦ
ὁρκίζει, μοιρολόι δὲ τραγουδᾶνε οὔτε κάμνει μὲ
τὴ ρόκα κι' ἀπὸ κάτω βάζουν δεκάρες ἀσημένιες καὶ
πουλιάζουν τὰ στρώματα, τὰ τυλίγουν τὰ μεγάλα
τὰ γυρτέρια, τὰ ξεκολλᾶνε ἀπὸ κεῖ μὲς τὸ παραμέρι
τὰ γαμπρίλικα, τὰ παπλώματα, σκαμνάκια, μεντεσέδια
καὶ τὰ ὅλα τὰ κάνει κύρη τοῦ γαμπροῦ,
κλειδὶ τὰ κλειδώνει ἀπὸ κεῖ μὲς τὰ μεγάλα τρε-
μουδᾶνε τὰ βαγόνια. Ἐλᾶτε νερὸ βαγγελιὸ
ἐλᾶτε νερὸ ἀπὸ τὸ βρύσι λένε τὰ μεγάλα τραγού-
δια ἐκεῖνα ποὺ πουλιάζουνε σπίτια, χῶρα ἀχῶ.
Τὰ σπίτια τὰ πουλιάζουνε ὅπου συγγενεῖς τοῦ
γαμπροῦ. Τὰ ἴδια τὰ συγγενεῖς τῆς νύφης δὲν πᾶνε
πουλιάζουν.

Τὸ πρωὶ τὰ ξυπνᾶνε τὰ παλληκάρια τὰ λεβέντια
γαμπροὶ μεγάλοι μὲ τὰ συγγενεῖς καὶ τὰ
φίλους τοῦ γαμπροῦ μαζί. Ἀπὸ τὰ συγγενεῖς
τῆς νύφης δὲν πάνε νὰ πάρουν γιατὶ τοὺς

κάνουνε τὸ σαγάνι. [illegible] τὸ ξέρει τ' ἀδέρφι, μὲ καμμιά φορὰ τὸ κάνουνε. Τ' ἀφήνουνε [illegible] σὰν ἔρθη [illegible] ἀπὸ [illegible] [illegible] τῆς νύφης στὸ σπίτι τοῦ γαμπροῦ [illegible] [illegible] καὶ τὸ [illegible] τὸ σαγάνι τοῦ [illegible] [illegible]. [illegible] καλὸ γιὰ νὰ [illegible] [illegible] εἶναι [illegible] μιὰ [illegible].

[illegible] κάνουνε σὰν [illegible], τὸ [illegible] [illegible] [illegible] μὲ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] νὰ [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible].

Τὴν Κυριακὴ τὸ πρωὶ [illegible] τὰ [illegible], σὰν εἶναι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] τὰ [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] τὰ [illegible] [illegible] τὰ [illegible] [illegible] [illegible].

Τὸ [illegible]

Τὴν Κυριακὴ τὸ πρωὶ [illegible] τὸ [illegible] Πα[illegible] [illegible] [illegible] ἀδερφὸς [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible], [illegible] τὸ [illegible] [illegible] ὁ πατέρας ἢ ὁ ἀδερφὸς τοῦ γαμπροῦ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] θὰ [illegible] [illegible] [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Μαί θιό γύφτης τσ' αη. σιαη αδελφόπιαη αιοφή
η νύφη ι Θάλερα δε ξεμολιάνε σίγκρα μαζί, χωρο-
λέ δε βιαχμε, χωίου η' νύφη θεραπαίνα ο
χαμιορός ιαί σίμι η' ιυνεχεδιά.
Η νύφη σας χωρολά-χωρολά. Τιό τχόνε ιαλα-
σημένο χριοράλο, σιιό λό μέρο η' ωαίερα-
θιας ιαί διιό λό μέρο ο άδεχφός θιας
ιαί η' αη τχο η' χαμιορός θιας, η' χωρά
χιιοα θιας η' ιαλιιά ιαθεμιά, λιό
Η νύφη τχόνε σιαμένο δε ιεφάλι θιας ιαι
λιαρά χαμω, τχόνε χωρολά θιας. Διιό αι-
σιι εί'πε ο χαμιορός ιαί αιιός ιαλεσε μαζί-
του ε. διιό δε θιε μέρο λοί, βαθιά ε ιαι-
φάλε θιας η' ο αδεχφός θιας, η' αιιός
δεν τχε, η' αιιό ο άλλο μέρο ο ιαπετάνιος
λα χωίσανε διιό μοιρά δε θιε δεν έχει ιαι
θιας διιό, χωρίς λοί χαμιορό ιαί νύφη
ιαι προχωρεδά θιαπλί. ιαι δε χάνει θιε ιαλό
ιαι ιιιθι βγάζει η' αι διιό λό ιεφάλι θιας
ιαι λο βάνει ιαιίνω λο βαρέλι χωρίς
η' λό ιεφάλι.
Τ' αλόγα ιαι δε χάνει θιε ο ιαπετάνιος λο
βάνει η' αι λο βάνει ιαιίνω λο βαρέλι χωρίς
η' λό ιεφάλι. Τ' αλόγα ιαι δε χάνει θιε ο ιαπετάνιος λο
βάνει η' αι λο βάνει ιαιίνω λο βαρέλι χωρίς
η' λό ιεφάλι.

δέση μὲ πρίζη στὴ νύφη τὰ καλὰ ἄλ-
λ... ἢ ὅ,τι ἄλλο, ποὺ εἶναι κι' οἱ [illegible]
ἀφορισμένα καὶ διὰ τοῦτο σκοπὸ τὰ φορεῖ,
Φοράει κατὰ προτίμησι δίχτυ, ἢ [illegible]
σταυρό.

Μαζὶ δὲ μὲ τὴ νύφη κι' ὁ γαμπρὸς τὸ
πρωὶ τοῦ Σαββάτου [illegible] ὁ κουμπάρος καὶ [illegible]
κι' ὁ κουμπάρος [illegible] [illegible] τὸ κουμπάρο
τὸ [illegible] καὶ τὸ [illegible] [illegible] [illegible]
γιὰ [illegible] καὶ [illegible] [illegible]
Θὲ ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] Καλ-
μένε κουμπάρε, καλὴ μέρα κουμπάρε.

Τὴν ὥρα ποὺ [illegible] τὸ [illegible] χορός, καὶ
[illegible] τὴ νύφη [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] τὸ [illegible] τὴ νύφη, [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], καὶ
[illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] κι' [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] τὸ [illegible] [illegible] ἡ
νύφη, [illegible] ὁ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] — [illegible] κι' [illegible] καὶ
οἱ [illegible] καὶ [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τὴ νύ-

Αν άλλη γυναίκα είναι χήρα ή ξαναπαντρεμένη, τότε πρέπει να [illegible] ή αναδοχή. Τη νύφη δεν ρίχνει μήλα [illegible] κουφέτα στο κεφάλι.

Πρώτα σηκώνονται τα συμπεθέρια, ο πατέρας του γαμπρού, ύστερα η μάνα και ύστερα όλοι οι άλλοι [illegible] και τις χαρές. Οι χαρές του [illegible] είναι [illegible] στο [illegible] [illegible] με τα [illegible], ο [illegible] με χέρι το φόρεμα ή [illegible]. Κι [illegible] βάνει τη [illegible], οι άλλοι αφού γυρίσουν τη νύφη, σ' [illegible] τα [illegible] και τα βάζει [illegible] και στο χέρι του, [illegible] φόρεμα ή άλλο [illegible]. ~~[illegible]~~ Ύστερα [illegible] όλοι με τα χέρια και τα [illegible] [illegible] και δε [illegible] του γαμπρού. Αν οι [illegible] ή οι [illegible] της νύφης της βάνουν χρυσά [illegible], τα [illegible] [illegible] μια [illegible] να τη [illegible].

Αν το [illegible] [illegible] της νύφης [illegible] [illegible], [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible], [illegible] ή [illegible] [illegible].

17) Το δείπνο του γάμου.

Ὕστερα ἀπάρασαν δὲ νύχτα καὶ πᾶνε
καὶ φάσανε σὲ κάτι ἄλλο χαμόρι δὲ
κοπέλι, ἀλλὰ ἐδῶ συμφωνιὰ μὲν δὲ σκέφτανε ἀφέ
δὲ κοπέλι δὲν νύφης. Κάτσανε ἐκεῖνε λίγες μέρες
ἔκεῖ κάτου καὶ πάρε, πάρε μπορεῖτε κάτι σὲ
νύφη ἀπαράτησε μπράβο αὐτὸ ἐκεῖ κοπέλι μὲν
καὶ δὲν ἀδελφὴ μὲν, ὕστερα ἐκεῖνε ἐκεῖ χαμόρι
μπορεῖτε αὐτὸν μπράβο αὐτὸ δὲ κοπέλι δὲν καὶ
ἄρρε ἔφερε ἀπὸ δὲν καὶ κάνανε ἐκεῖ. καὶ κάτου
σὲ παράσταση, ὀξύμπορεῖτε πᾶνε ἐκεῖ βά-
λε κεῖ. ἔκεῖ καὶ κάρε σὲ νύφη γιὰ μπορεῖ
δὲ κοπέλι δὲν καὶ μὲν ὁ γάμος ὅλες-
ἡμέρε, ἔδε ἀφήσαν κάτου ἀπὸ κοπέλι δὲν
νύφης αὐτὲ ἀπὸ γιὰ κάνε διαμορφώ-
σουν ἐκεῖ δρόμο.

Ἐδῶ φάσανε δὲ κοπέλι ἔδε χαμόρι κάτου
κάτου νύφη δὲν κορίτσι ἔφερε ἐκεῖ μα-
κάτου χαράσματα δὲ ἔκεῖνε σὲ ἐκεῖ κοπέλι
κοπέλι, σπρώχνει. Ἐκεῖ χαμόρι, βγάνει δὲ
κοπέλι δὲ σὲ ἐκεῖ καὶ αὐτὸν ἐκεῖ μὲν
φτώχεια μέρη, ἔκεῖνε ἐκεῖ μέρη αὐτὸ δὲ
κοπέλι μὲ ἐκεῖ ἔκεῖ κάρε ἐκεῖ, ἐκεῖ φάσανε
μὲ ρούχα ἐκεῖ κοπέλι δὲν ἔφερε καὶ
ἐκεῖ κάτου δὲ κοπέλι δὲ καὶ ἐκεῖ μὲ μέρε
μέρες, ὅδε ἐκεῖ κάτου ἐκεῖ μέρε

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΑΡΧΕΙΟΝ

τό ρόϊδι, τόσο μεγαλύτερη ευλογία γιά τό παιδί.
Μόλις καθίση ή νύφη στό [illegible] σπάει ή [illegible]
[illegible] από [illegible] καί τότε βάνει μιά [illegible]
[illegible] στό [illegible] γιά νά τό [illegible] καί [illegible]
[illegible] φορά [illegible] όσο τό χαρτί καί τόν
[illegible] νά [illegible] τό [illegible] γέμισε καί [illegible]
[illegible]. Τή νύφη καί τό γαμπρό τούς βάνουν
καί κάθονται στό τραπέζι καί [illegible]
χίσανε τό φαγί καί ό χορός.
Μετά τό φαγί, σάν τελειώσουνε τή νύφη,
οἱ δικοί της συγγενείς καί οἱ καλεσμένοι γυ-
ρίζανε [illegible] στό σπίτι [illegible] νύφη καί δί-
νανε [illegible] καί χορεύανε καί στό σπίτι
τού γαμπρού δίνεται άλλο [illegible].
Τό χορό τό άνοιγε πρώτα ό γαμπρός
καί τόν βοηθάει ή νύφη. Ύστερα χορεύει ή
νύφη καί [illegible] ό γαμπρός. Ύστερα
ή νύφη βοηθάει τόν κουμπάρο καί μέ τή
σειρά χόρευαν όλοι όσοι ήταν κι χορεύανε
[illegible] αρκετά τότε, [illegible]
[illegible] [illegible] έπειτα καί ρίχνα-
νε [illegible] τά άλλα [illegible] καί [illegible]
[illegible] [illegible] ή νύφη [illegible] ό γαμπρός
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible]. Τό [illegible]
[illegible] νύφη τό [illegible] μέ τίς [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ηταν μέρες μεγάλες μα κι ίσως πάχνο και κι
άλλη μέρα δεν παίνει δουλειά κι ο γαμπρός μας
δε κατέβαινε δεν είχαμε τίποτα δρόμος γιόμιζε
το σπιτικό μας ήταν ακόμα και μαγειρικά
έφερε ο γαμπρός και όλο τύχη,
Η νύφη δεν έβγαινε κι έμεν έκλαιε όλη
δρόμος δε μπορούσε κανείς παρά μόνον μια
φορά κι αυτή κυρά ώρα ευτύς πάνω δε
πάει δεξιώσου και νάκουσε κανείς κι ο γαμπρός
μα κι αυτός έτσι ήτανε δεν μπορεί δεν μπορεί
του δεξιού δεν μπορεί αλλά μπορούσε δε δε με-
λάνε αυτά ο άντρας όλη μαζί μας και μας
φορούσε κι κυρά μας,
Η δε δρόμος δεν μπορεί γαμπρός δε μπορούσε μα
έτσε δρόμος δεν μπορεί δεν μπορεί πλησιάσαμε
και χορεύαμε και γελάσανε μπήκε μπήκε
με μπήκε βιολιά, και μπήκε δε δε μπήκε
μπήκαμε καλύτερα μπήκε δε μπορεί δε
και δεν μπορεί κι δεν μπορεί μας μας γάμο
δεν μπορεί και δεν μπορεί και δεν μπορεί
Δεν μπορεί δε δεν μπορεί γαμπρός και δεν μπορεί
γυρίσαμε μαζί
Δεν μπορεί δε δεν μπορεί
Η δε δρόμος δεν μπορεί δεν μπορεί
μπήκαμε δε δεν μπορεί δεν μπορεί

Τώρα σᾶς τραβάει π' αὐτὸν τὸ ψωμί
μιὰ γυναῖκα μεγάλη μὲ δυὸ παιδιὰ καὶ θυ-
σιάζεται καὶ ἴσιαν νὰ γένῃ.
Τὸν παρηγοροῦν ὅλοι γύρω ὅτι ἔχουν δυ-
σκολίαις μὲ τὴ γυναίκα, μὲ δυὸ παιδιὰ
καὶ θὰ σοῦ κάμῃ μεγάλη ζημιὰ ἂν μὲ ταρωῦ γιὰ
τὸ σκυλὶ καλύτερα. Τὸ ψωμὶ δὲν μποροῦσε νὰ δῇ
σκληρὸ κι ἀηδιές, καὶ κι ἀπὸ μιὰ μέρα
καὶ σπυνιόταν ἐκεῖνο καὶ δὲν ἔβγαινε
τὸ μπουκάλι, βλέπετε καὶ δὲ φαίνεται τὸ μπου-
κάλι ἂν δὲν πατήσῃ κανεὶς τὴ γῆ. Τὸν ἔχει λοι
χρόνια βεζίρη καλὸ ἀπό. Τὸ φορτίο μα-
γο καὶ καὶ ἄρεστον ὅτι μποροῦσε τὸ μπου-
κάλι νὰ βγῇ.
Φαντάρος, τὸ ψωμὶ καὶ δ' ἀπόχη τὸ ἀσκέ-
ρι ἀδειάζει δὲ ρίχνει κάτω ἔξω, σκιάζεται κι
ἀπὸ μὲ παλεύουνε ὡς τὸν βρίσκει ἡ ἄκρη πό-
ρτα καὶ ἀπὸ αὐτὴ τὴν ὥρα τὸν κάνουνε ἀπό
ἀγόρι, ψωμὶ κὲ ἔτσι ὅλοι, κι ἄκρη, τὸ μαν-
ἀγόρι δὲ ἀπὸ ἔτσι τὸ ἄλογο ἦταν ἀπὸ ἀγορεύει τρ
γεῖο ἄλογο ἄλογο κι καὶ μὲ τὸ προξενιὸν
μαγκιὰ ὥρα, θὰ ἔσπασε ἄλογο τὸ μανιτάρι
κυρίως μὲ πολὺ πολλοὶ κι, ἄλογο καὶ
ἀπὸ ἀπὸ τὸν ἀρχιμανδρίτη
φαγωθοῦν καὶ ἔτσι χαρὰ.

Η Δευτέρα του Χάρου

Τὴ δευτέρα σὰν ἤρθε πρόλαβε τὸ χαλὶ τοῦ
σὰ διάβολος, ἡ νύφη ὁλόχαρη μοναχὴ καὶ
δὺο γλεντάει καὶ δυὸ γιλέκια ὅλους διάλεξε
παχαίνουσα ὁλοένα. Τὴν Τετράδη κι αὐτὴ
ἡ νύφη πέθανε μὲ δυσκολειὰ ὅλη μέρα
δὲν ἔβγαλε κραυγὴ καὶ δὲ μάλωσε κανέ-
νὰ χάρο.

Τὴν Πέμπτη δὲ ἀκόμη ἡ νύφη ἐδὼ
μιλοῦσε μαζὶ μὲ τὸ χαμπέρι, καὶ μὲ τὴ
νεβεριὰ ὅλη, ἔρχεται πάλι ὁ παλιόγερος
μὲ τὸ ράβδο μέσα μὲ δυὸ δίνει παράγγελ-
λη ἡ νύφη νὰ ἑτοιμάσει δυὸ σινιὰ κρασὶ
καὶ ὁ κυρέλεησον καὶ ὅλοι μέρα γλεντοῦν
τοῦ λαοῦ τὸ κρασὶ καὶ μεθυσμένοι ἡ νύφη
μὲ τὸν ἄντρα της χαμπέρι μέρα μὲ τοῦτη
τὴν κουβέντα καὶ θὰ πάω ἐγὼ μιὰ βόλτα
ἕως τὸ λιμάνι νὰ ἰδῶ ἂν ἔρχονται βαπόρια
γαλεόνια ἀντίρρα καὶ πάω μόνο μιὰ βόλτα
καὶ γυρίζω καὶ ἔχει ὁ γαμπρὸς τὸ
λιμάνι καὶ ἔρχεται ἡ δυὸ νύφη μὲ

26 70 27 51 29 52

κερημόνια η αρχή έρχη,
Ύστερα από [illegible] κερημονία ο γαμπρός με τη
νύφη, και με τα καθέρια, [illegible] πάνε στα
τα σπίτια [illegible] [illegible] γλεντάνε, [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible] [illegible] και [illegible].

Τραγούδια του γάμου

26 Σήμερα χαμογελά ο ουρανός, σήμερα [illegible] η μέρα
50 σήμερα στεφανώνεται αετός με περιστέρα
ο ήλιος είναι ο γαμπρός και το φεγγάρι η νύφη
και τα αστέρια τ' ουρανού είναι τα συμπεθέρια,
[illegible] συμπεθέρια, [illegible] [illegible] [illegible] αδέρφια

27 Πανούργιος γάμος γίνεται, με γειά του, με [illegible]
51 με [illegible] του με [illegible] του και [illegible] του
[illegible] [illegible] [illegible] του, με γειά του με γειά του
με γειά του [illegible] χαρά του και [illegible] αρχοντολόγι του.
[illegible] και [illegible], να [illegible] γεράσει
[illegible] να [illegible] να [illegible] γαμπρός κι η νύφη
[illegible] και [illegible] [illegible] κι τα συμπεθέρια.

Όλοι [illegible] τη νύφη
28 Νύφη μου [illegible] και [illegible]
52

ώσπε ἐχώρισε Π' ἀγόραστο αὐτὸ τὸ ψαρόκυαρο
– Χήρα γυναίκα Π' ἀγόρασε καὶ καλόκαιρο γιὰ σένα
μεγάλη ἐν' ἀγόρι θὰ κάμη νὰ ἔχη μεγάλη χαρά

—

Ὅταν σκύλα τὸ χάρη σου καὶ κάνε τὸ σταυρό σου
καὶ ψαρόκυαρο τὸ θεό νὰ ζήση ἡ ἀνδρειά σου

—

Ὅταν χαρίση ὁ γαμπρός

29
53 Γαμπρέ μου τί παραπονᾶσ μιὰ χαρὰ νὰ μᾶς κάνης
τὸ ρόλο σου ἀπὸ ἐδῶ ἔξω ἐκεῖ μὴ μᾶς τὸ παραλύσης

—

Ὅταν χαρίση ὁ κουμπάρος

30 Κουμπάρε καλοπροβάτισε σώβαρα τὸ κεφάλι
54 μ' ἕνα ἀξιώνω θὰ νὰ βάλης ἐκατὸ λίρες

—

Ὅταν χαρίση ὁ πρωτοκουμπάρος

—

31 Ποιὸς ἔβαλε ὁ πρωτοκουμπάρος καὶ μέτρησε καλὰ
55 καλὰ σωστὲ τὶς δυὸ χοῦφτες, αὐτὸ καὶ ψαροκόκαλο.

1

Καλὸς κουμπάρος ἀκριβὸς ἀκριβὸς Πλιὸς
ἕνα 5ρ, λίγο ἀραιόμαλλος)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ὁ καπετάνιος τοῦ Δὲ σταμάτησε τοῦ Δὲ
βαρβάτου ἦτανε ἀπό, ψαράδες μὲ χάρη ἀρχὲς μὲ
λόγια ἀλλὰ ἐδῶ ποὺ μιλᾶ γιὰ τὸ γεφυρωμένο τὸ
χέρια δεξιὰ ἀριστερὰ γιατὶ ψαράδες ἔβαναν
νεφέλια θάλασσα ~~τράτες~~ ἐβγάνει τὸ σταμάτα
μὲ βάρκες καὶ δὸ γιὰ, ἔκανε. Τὸ ψηλὸ καλὸ,
καλὸ δὲ γεφύρι ἐλληνικὸ ἀνακατώνεται
ἐκεῖ μὲ τὸ βαρβάτο. Ὁ καπετάνιος καλὸ
ἐξυπνάνε μὲ ἀνεμόπλοια μὲ τὸ σταματᾶ γιὰ
τὸ ἀ μὲ βαρβάτο " " καλὸ " γεφύρι
γιατὶ ἐκεῖ ὅπου ἡ ἐξυπνάνε τοῦ γεφυριοῦ
λὲν ψάρια,

Μαγδαληνὴ Παπᾶ

Ἀλιεῖς

1 — Τὸ λιμανάκι καὶ σπήλαιο βρίσκεται μιὰ μεγάλη
καὶ μιὰ μικρὴ καὶ μεγάλες σπηλιὲς φίνες,
2 Τὸ λιμανάκι καὶ σπήλαιο βρίσκεται μιὰ καὶ ἔχει
μιὰ ἐκκλησάκι καὶ μεγάλη καὶ μικρὴ φίνες,
3 Τὸ λιμανάκι καὶ σπήλαιο βρίσκεται μιὰ καρδούλες
μιὰ καὶ μεγάλες καὶ μεγάλη καὶ μικρὴ φίνες.

Κυρίως λιμανάκι
ἐλιὲς 15.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

15

Βιογλάκης

25 V

Δημ. 3,9 β'

56 Πολύ είδε ἀπό βρεθνεῖ τό μεσημέρι
ἀπό ἴδιο Πετεμέρι δύο ἀργαλειό νά ὑφαίνῃ
χάμι ἀσπρόμαυρο ἀργαλειό καί γιαλιστερό χλέϊ
νά ἀπό δά μέσα ἕνα ψαρονικό νά δύο δυό ἀγαπημένα
ἴσια ἱστάλινα ἀλλά καί ἀσπρόμαυρο χλέϊ
καί μιαχθα ἀπό δά μέσα ἕνα νά γιά κλινί μέ ἀσπρα
νά ἀγαπιόνε δυό κυπαρίσσια καί κάτω μέ δυό μηλιές.
Δύσκολα χαίνει ἀπόψε. Νά πάρῃ νά βγῇ
καλλιάς δέ ἔβγηκε γιόμα νεύ νά φάνε σήμερα
καί μιά Παναγιά, μιά Χωρατική, μέσα κάποιος κακός
ἔχασε κέρδος μεγάλο καλλιάς, ἀπόψε δά χάσαρε.
Νά πάρῃ ἄλλο δυό χελιάδες νά ἄλλο δυό δυνατά ἔσπα
Ρούμελη ἀλλά κουνιοῦνται καί φαίνεται ὁ χαιρός
νά ἄρχει δά ἄλλος κακός νά ἄρχει δ' χειμώνας,
Χτύπα δέν κάνει καθόλου, πάνω δέ μή
σαρά ἀπ' ἔξω πάρα ὁ χειμώνας μέ ἀγριάρι,
Παναγιά Χρυσολιανής
Δημ 25 Ἀπρίλιος τῆς Βιογλάκης

—

26 Μάιος

57 Ἐκαπίασα δυό χέρια δό σκαλί, δέ βρόβαλε δέν ἔφαγε
ρωτάει ἕνα λοιπόν καί δύο καρβαλάρια
— Μή Χρύσω νά κάνῃ σί κάνα καλλιάς
— Ἐχτέ καρδιά κάποιος κάθεται ἀπ' ἔξω ρωτάει γιά
καί πάλι καί μαχαιρά, γιά ἔκανε σί κάνα

F

Κλειμ. 5,46

24 Παράλα παλιγκαρίσια τόσο τη Λεβαδιά
5 8 καλά μ' αρμαλίκια μ' όλο διαλεχτά
κυνήσανε και κάνε, κάνε για μιλιά.
Κι' όρομος δρόμος είναι κάνε και δεν τελειώνει
ο νά γερο σαλαντάνε, γερολεμονιά.
– Γειά σου, χαρά σου, γερο-Κώστα τη λυγερά.
– Δεν είναι γι' αρμάτωσα, γι' αλάτι, γι' αλάτι γιε μιλιά.
Δε μπορ' κανένα σπίτι να μπω, γιατί η γέρισσα
Περάσε από τη βρύση μ' αυτό τη μολαλιά
10 και κάρβε λέγω λέγω που δε μπορεί να μπει
και βγαίνει λιγνή αλαφίσια και τη δαμούνες.

Χριστόφορος Λυμπερόπουλος
Δεν θέλω, σχολιαστής Βλαχάβας.

28 V

59 Ο Γιάννος Δημητρόπουλος είναι νυχτοφραγκούδας
Κλειμ. 3,2 και ανοίγει τα μαγαζιά του, και δε βαγγίνει τίποτα
γυναίκα και μια δεκαπεντάχρονη κόρη.
– Δεν μπορεί δεν μπορεί κάτι τρέχει
και πιάνει το νιό του φραγκούδη
5 και λέει κάτι άσχημα για τη μάνα του.
– Αμ' έτσι το μάθαμε το μάθημα φραγκούδη, το μάθαμε
αυτός ήθελε και τη μάνα του, τη δική του γενιά του.

Χριστόφορος Χριστόφορος

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Λιανζέ 3
Π

—Πάρωνε χαρά σε χαρώνε, σ'αρώνε δυό αγόρι σου,
σ'αρώνε παρθενιά ροζιά του βάναυ χεριά δυνά νου
γι' δυ ώρα νά νορώ, μιά δυχαριά μ'αγαπάρε
γιά νά 'ν' η δυχαίρα σου, γιαλάτινη αρραβωνιάρα.
—Δυχαίρα μου έχω αγόρι καί χεζράρι,
καί δέν θά δώ δυχαίρα μου δυχαριά καί θά βανέ νά νορώ.
—Δέν θά ιδώ τί αγόρι χεζρεύω καί θά βανέ νά νορώ.
—Χάρα, δυχαίρα μου Δυό τόσα χρόνια μέ κρύο
μάζωνε ζριανδάφυλλα καί ρούχα μυρεστήρα
δυό μυδα δάκρυα εχυμίζα καί ζέρφαρα μού δίνει
πού ελαχε από τό δάχλωρο φ' υχτώ που δαχτυλίδι,
καί δέν μυρδιά δεν βάρεσε
Κι' πάνε δυο αγγελάκια από τό παραθύρι
Χάρη που δέν ετράγανε σού κόπε δαχτυλίδι
κόρη μου δέν ετράγανε σού κόπε δαχτυλίδι
Σαχίνε χαρδού της ανδρυνά τί ά δέ'νε μανταλένια
Σήμερον δεν θά ρίξουνε, δέ κρύο θ' αγιάσει,
Κι' τό κόπε δεν δε μύλους ζήσορε κι δεν λαχή,
—Θ' ελιώσ' τ' ουρανού τό κόπε, θά 'ρθεν τό λιγυδένι
θά 'ρθεν νέο δε μέλισσα, θ' αδημουργοτάχισε,
—Δέν θέλω γώ τό κόπε, μόδε δέ λιγυδένι
αχλύ πέτσα κόκκινα χαρδού χαρδόνε τί χαλάνε.

Παιχνίδι λυμπρακόπουλου
Λιν 60, σαλαμίνα
Ιν Θεσσαλονίκη

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

30
66 V

Παραλ. 1
1

Λιμνό καραμαλωτόπαιχο ζεβγαρωτό από δω πιάτσα
φέρτε μεζεδάκια δυόμισι, ασπρο ρομπόσικο
στάμνα καλό δροσερό νά 'χη ο καπετάνιος δικός μας
νά 'ρθη κεφάλι δω χρυσοπηγάδι νά 'χη καλό κελαρύσμα
5 νά 'ν' ο δρόμος σανιδόπλατος (;) νά 'χη φρέσκο κάπε
καλόγερος φρέσκο δω μοναστήρι. και κάτι δεντρά
(ελιές)

Παναγίτσα Χριστόπουλος

Κων. 3, 28

31
67 V

Θυμάσι νά μάτσεψε δω' κοπελιά δε μπόρεσε να ορμήνεψε
και μένα δε μπορούσε μου βαρεί κεφάλι και είπε:
Διάολε η Φροσύνη αρνάνδα νά 'ν' φρέσκο και κρασί καλό
Κι ο Γιάννης μείνε δεβάσε δω μάτσες δω δε χόρεψε
5 και η Φροσύνη η αρχηγός κοπελιά δω δεν πλησίασε.
Γιατί η Φροσύνη αρνάνδα δε θέλει γιατί μου λέγανε
και δο κοπελί η Δέσποινα δε μάτσε με δε μπόρεσε μα σένανε,
δε χωρεί, δε σώνει δω καρδιά δω!
10 Δε ζυγα, λιμνούλα μου, νά 'δίν η αρνάνδα γιά αυτή
σου.

72
63 V

Παναγ. Λυμπεράκης

Ερωτ.

Νά 'ρθη κεφάλι δω χρυσοπηγάδι κάτι δεντρά
δω καλόγερος δω μοναστήρι νά 'ν' ο δρόμος σανιδόπλατος

Τὸ μαλλάκι καὶ κεντὲς ἐρίνε τὸ λέγω,
Ἐ νὰ μὴ τὸ λέγω μοναχὸ, σφαρὰ νὰ ἀκούσουν.
Παραπόνεση τὴν ἔχεις, κοπελιὰ ἐν τὸ λέγω.
Τὸ δρόμο ποὺ τὸ πάγανε Χάνια καὶ τὸ ρυάκι;
Ἐ, νιὸ μου, μαντάτα μου, ποὺ ν' ἀγαπᾶς σὰ κυρά σου
Θὲν ἐ σχολεῖα καὶ γιὰ σένα· ἐ βάζω ὁ κόσμος,
Σὰ δάσκαλα βαρεῖσαι, σὰ γυναῖκες κεντᾶς.

Παίζει ἡ μαντινάδα

ἐρωΝ — ἐρωτ.

33 Λάχε δὰ ἀνάσα, λάχε τὸ βάρος τὲ νὰ ριβόλιε
64 καὶ τὸ δικό μου τὸ μοιάζει νὰ μὴ λάχουν,
γιατ' ἐν' ὁ χάρος μου ἀφρισμένος θυμὸς γιὰ νὰ σκάσῃ.
Τοὺς γιαλοὺς ἐλάχασι κὶ ὅλ' ἀκουμπήσανε
κὶ ἕνας γιαλὸς δὲν ἐβάστηξε τὸ βάρος τὸ δικό μου.
Καὶ σὰν ἐκεῖνο ποὺ ἐπέρασε ἐν' ἄλλο νὰ περάσῃ.
Ἐγὼ δὲν εἶμαι ἀφρισμένος, μαῦρε καὶ ἀγριεμένος
ὰ ἀγάπαν νὰ βαστάσουν, ν' ὀκνὴ βαστεμένος.
Πάρτε τὰ χίλια πλούτια σου καὶ τὴν χαρὰ σου πράματα
35 Ἔχουν τὴν μοῖρα τὴν γραφὴ κὶ ἔχουν καρδιὰ καὶ γνῶση
66 Ἐσὺ τὰ μάρη, ἡ χαρά σου κὶ ἐγὼ ν' ὁ καημός μου
Δὲν τὰ μάρη μὲ φαΐ, κὶ ἀγαπιοῦνται ὁ κόσμος,
Ἐγὼ τὰ μάρη μὲ φαΐ κὶ ἐμισιάστηκα.
Δὲν μὲ γελᾶ τὸ πρόσωπο δὲ τὸ βρῶ γελαστὸ νὰ ποιήσω
Κὶ ἂν ἔχουν δίκιο ἄλλοι ἐγὼ δὲ μοῦ ἀρέσει νὰ μ' ἐμπιστεύῃ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δὲν ἤμουν μέρα νὰ φεύγω, χτύπα νὰ μείνω.
Δὲ μίλησ' ἡ ἀφεντιά μου νὰ δώ πρόβλημα.
Χρόνια λυπημένα.

34
65 — Σεπτ. 1/15 ὁ σφ. Ἀλ.
— Τί νὰ σοῦ πῶ πάνω σὲ τοῦτα τὰ χρόνια
ἐδῶ ποὺ ζοῦμε νὰ χορτάσ' ἡ ἀφεντιά μου
Τὸ ἴδιο μ' ἔβγαινε πρίν, ὅπου κι ἂν πήγαινα,
Τὸν ἴδιο κόσμο καὶ δουλειὰ δὲν ξεχωρίσανε ἐκεῖνα.
Δεκὰ χιλιάδες πέρα πέρα κοντὰ στὴ θάλασσα,
κι ἀκόμα τόσα δὲν μπορεῖτε νὰ χάνετε χαρτί.
Μόλις κερδίσ' ἕνα χαμόγελο, νὰ ἀνάψουν λιγάκι,
ξανανοίγει κι αὐτὸ τὴ βόλτα ἔξω καὶ νὰ ξεχάσει,
δὲν τὸ ἴδιο καὶ τὸ κακὸ ποὺ τὸ κερδίζει πάλι
Δηλαδὴ τὸ μνῆμα πάλι ἀνοιχτὸ καὶ βαρυαναστενάζει,
Ἔχει, βρέ μνῆμα καὶ βοᾶς καὶ βαρυαναστενάζεις;
Δὲ μ' ἔβλεπε κανένας ποτὲ νὰ κλαίω.

Ὁ ἀνωτέρω

35 V —
66 Χαλᾶ τὴν ἀπομπαρτίλα ἔχουσα, δὲ φτάνω τὸν οὐρὸ
τοῦ ἴσιο καρυκεύτρια π' ὀσέρχουν φρεγάδε
Ρήγισσα ἔχω τὴν ἀνοιχτὴ γιὰ τὸν, καὶ σερπαντίνα
Βουνὸ πελάγου, δὲ μπορῶ νὰ δῶ, δὲ μπορῶ νὰ μείνω ἐδῶ
μακρὰ ἀπὸ σένα, δὲ μπορῶ γιὰ αὐτὸ τὸ μεγάλο
ἀγάπη μου, δὲ μπορῶ νὰ ἄγχω τὸ ἀγάπη μου.

Ὁ ἀνωτέρω

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

62 Βύζε δὲ παλόμπρα δὲ πάμε νὰ ἀνεβοῦμε
τὰν δὼ βορριὰ δὸ πάλιο, πάλιο δὲν ἴδα
κανεὶς νὰ χάμε κάβρα, μαρμαρόμαλλε.
Τ' αὔριανο δὸ κοκκόνι τρώνε δυὸ κόρε
5 μπορῶ -ὲ τὸ κοκκόνι χωρὶς κορυδοῦλα
μ' ἐνὸ κοκκοκουμπάρο καὶ βυζιαζένιο
χίλια μπαρακάνια βάνει ὁ ἐνὸς γιὰ θάλασσα
δὲ πάλιο καὶ δὲν καὶ καλὸ καὶ κόκκινο μᾶς
- Ἀνοίχθε δὲ παλόμπρα, δὲν ἔχομε πέρα
10 μὲ τέρατα μ' γέννησε νὰ πεθάνω.

Χρῆστος — Λυμπερόπουλος

37 ✓
63
Κυρὰ Ἀνυφαντοῦ, μοῦ ξεχάσατε τὸ φελὲ χτενίζω
3,4 μπορεῖτε χτένια καὶ βοῦλα καὶ πρόσωπα δὲ πάλιο
- βάλε δάκτυλο ξεμπλέκομαι, ὁ μοῦ κακὰ μοῦ πᾶτε
μοῦχτε μπορεῖτε μαλλιὰ μὲ δυὸ κρεμαστάρες

Χρῆστος — Λυμπερόπουλος

38
64
Ἰδιω 1,15 Ἐγὼ δὲ πάλιο μπρὸς δὲ πάλιο καὶ δὲ βορριὰ
μπρὸς δὲ Μπραμπαγιάδα δὲ ξακουστὸ χωριὸ
πλάτανο δὲν δρόμο μπορεῖτε γυρίσατε καὶ ἐκεῖ
κρεῖτε καὶ κὰ γυαλίσετε δὸ δόμο Κυριακίδη
- Πᾶτε ἐκεῖ ποὺ πᾶτε γρήγορα, μπορεῖτε αὐτὴν
καὶ ἐκεῖ μέσα στὸ λαιμὸ καὶ μπορεῖτε δὲ γυρίσω
καὶ ἐκεῖ δὲ Μπραμπαγιὰ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Μας καλοῦσε τοῦ Χριστοῦ τὸ ἱερὸ τ' Εὐαγγέλιο
κι ἐβάπτισε ὁ ἀρχιμάστορας μ' ἅγιο νερὸ τὸ Ἰορδάνη μ' ἀγάπες
καὶ θεϊκὴ χαλκέψανε μὲς στὸ παλιὸ κορμί,

Χρῆστος Λεκκερᾶς

Τοῦ Γάμου

39 Τὴν κόρη καὶ τὸ Χαρεκλῆ

Νυφάκι μοναδούλη σὰν κρίνο, σὰ μεγάλο
κάνε μου τὸ χαρτάκι καὶ σκέπασε τὴ χάρη
ποὺ σὲ ἐμορφάνει Ν' ἀγόρασες μὲ τὸ καλλιτεχνικό
τὸ χαμόγελο τὸ γλυκὸ ποὺ ἔχει γιατρειὰ τὸν πόνο
— Νύφη σπίτι τὸ χέρι, συνέχισε κάνε τὸ γλυκὸ σου
ἀφοῦ τὸ θεὸ ἐμᾶς ἐνώνει τὸ συμφωνητικό μας.

40 — Γαμπρέ μου, μοιράζομαι κάτι μὲ σένα τὴ χάρη
41 τὸ ρόδο ποὺ μοσκοβολᾶ σπίτι σου κι ἂν μοῦ τὸ παραπονεθεῖς
— Πῶς ἀφορᾶτε τὴ γυναίκα τὸ σπίτι σας;
42 — Μωρὲ παιδιά, μωρὲ καλοὶ γειτόνοι, μωρὲ γείτονες καλοὶ
ἢ μὲ ἀποχαιρετᾶτε ἀποβολὴ γείτονες μακρὲς
— Δὲ τ' ἀποχαιρετοῦμε τὸ ἀγαπᾶμε τὸ καλὸ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

- Κυρ' κοκκινόμαλλη κανέν χελιδόνι χαμένο χελιδονοκόκκι που,
Γι' μ' αναζητούσε ἀπό τή σφεντόνα μου,
- Δέ σ' αναζητούσανε καμιά ἐξ καπετάνιες,
- Κυρ' καλέ κυρία,
Γι' μ' αναζητούσε ἀπό τις δεκανίκες μου,
- Δέ σ' αναζητούσανε καμιά,
- Κυρ' καλέ κ.λ.π.
Γι' μ' αναζητούσε ἀπό τις χελιδόνες,
- Δέ σ' αναζητούσανε κάμε σ' κατάπιανε,

Παυρή Λυμπεράκη

—

Ἐν ἀπόμ. μέν ἀλλά σκέφτομαι μεγάλο τάν ἀγώνα,
ἄλλοτε μπορῶ καμάρι νά ἔχω - Δέ νοιάζομαι γιά τίποτε.

—

Κυρά τ' ἀποκοιμήθηκανε, κάθε λίγο ἀναγουλιάζω
γι' ἀ σέ ἀκούσω τ' ὄνομά σ' μόνο ἀ κατέβει ἐν καιρό ἀκόμα.

—

Κυρ. Π. Περάσανε ἐπαθόλου τ' ἀρχίνο χρόνο
καί χωρίς τραγούδι, χωρίς χορό καί καρναβαλίσματα
γι' ἀπό τά τραγούδια τοῦ χωριό γι' ἀπό τούς καρναβαλισμούς χαλάσου
καί τό χορό μέσα καί τό καφενεῖο ἐκλείσανε
καί τά σκυλιά ἀκόμα γαυγίσανε γι' ἐνέα μέρα λίγο
- Περάσανε ἀπ' ἀλλοῦ τά χιόνια καί ἀπό τό τραγούδι
- Καλή κυρία ἀγγέλω τά χιόνια ἀκόμα τραγούδι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τσουκνίδα

Τσουκνίδα πιάνω στο αρμυρό κι' εκείνη αρμυρίζει τη νοικοκυρά.
Μου 'πανε πως είναι γιατρικό για τον καλό κι' εγώ δεν το 'βρεξα
μονάχα σπόρο χαρά στη λύρα κι' από σημάδι γιάτρεψε
κι' ψυχούλα δράξε δε βουλή κι' έβρε το γιατρικό του
Παυλή λυπημένε

Κρήτη 7,11

Γύρισα σπίτι κι' πέρασα κι' πάλι απ' την αυλή
44 45 Δεν είναι πρέπει να 'ναι, δε μου κι' άρεσε πια
να κι' Βαλάω πρέπει ε' ίσια πρωτοχαράδ.
νύχτα, κοντά γιε δρόμους, κοντά πρωτοχρονιάς,
Μάγε το βιολί δε πρέπει να 'ναι περχάτη κι' ούλοι
-Κόρε σήμερα βίνο, κόρε παλιοτράγουδα κι' ούλοι
ίδιε σπίτι Δεκέμβρη, νύχτα κι' η Παύλη γιατρεμένε

Δημήτρης Λυμπερ

45 46 Κρήτη 3/43

Το κλίμα, κοντά πέρασε με δυο φωνούλες γλυκές
κι' έτσι τραγούδι κοντούλες μου ξυπόλυτα κοράλλια
βάνω τη δρόσα χαρούμενα και τη γλυκιά χαρούμενα
και μες στο μέσο το γιαλό, στο πόδι δεν αγγίζω
αργίνω κι' βουτιέμαι και δε πρέπει κοντούλες
δεν κοντούλες κι' σπάνιο κοντούλες κόρακα.
Κόρε σπάνιο κοντούλες κόρακα, κοντά περιγιαλιού,
Βγήκα στο γιαλό κι' έβρεξε κι' έβρεξε με νύχτα

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

10. Και πώς δ' ήτανε του χωριού, μου είπατε να θυμηθώ.
Και δ' παραπάνω απ' τους γονείς δεν ξέρω.
Ήμουν γύρω στα δώδεκα ή δεκατρία;
- Δύρνα κοπελιάνα που, βρίσκω το παράθυρο.
Ή ήμουν μέρες θέλω ρθω, ήμουν θα 'μαι;
Και δω παράθυρο βγαίνω που βρίσκω το δρόμο;
Βρίσκω το Γιώργαινα αμπελιανό κι έρχομαι απ' το αχυρώνα.

Γύρισα, πήρα μάνα κι άρχισε κλάμα του κοσμου.

Αγγέλω Κλάρενλου
Ιουλ. 4, 3

46 ✓
78 L

Ο Κυπαρίσσης έλεγε να κάνω νέ κοσμικό
και ο παπάς του Λουκά και ο παπάς του Κώστα;
- Και μου η Αγγελική, Κυπαρίσσης, και μου Αγγελική, Κύριε
- Πρώτα ε Αγγελική Διό και δεύτερα ε Αγγελική
Ε, και καρε δεύτερα δεν είναι μάνα.
- Λάθος μου, δε γουστάρω να, μόνο να δε γκαρίσω
Αφού βρίσκω το αρνί, χαίρομαι το περισσότερο
Αν δεν βρίσκω το αρνί, χαίρομαι περισσότερο.
Και όντως καρε ο Κυπαρίσσης λέγω. είπε το κορίτσι
Χλωρό ραβδί δεν μπορώ, μια βραία καρυδιά
Δεν είναι κάνα φορέλα κι όχι καρυδιά γιατί
Δεν είναι μυρίζει καρυδιά μ' αέρα καρυδιάς γίνη.
- Το βρίσκω το βουνό δε κάνει δεν είναι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εκεί χιλιάρια [illegible] κι' εκεί χιλιάρια [illegible]
εκεί χιλιάρια τα [illegible] τ' [illegible]
Τα [illegible], τα [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] και τα [illegible] [illegible] [illegible]
Το [illegible] τα [illegible] [illegible] να τα [illegible]
Κι' ο Κωστας [illegible] [illegible] το [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], σαν [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] και [illegible] [illegible] τ' [illegible]
Κι' η [illegible] [illegible], κι' [illegible] [illegible]
– Του Κώστα είναι τα [illegible], του Κώστα είναι τα [illegible]
του Κώστα είναι και τα [illegible] τ' [illegible]
– Εγώ είμαι, κόρη, ο Κωσταντής, εγώ είμαι κι' ο [illegible]
– [illegible] σύ ο Κωσταντής [illegible] κι' ο [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] του [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
– [illegible] [illegible] [illegible] και Παναγιά [illegible]
– [illegible], [illegible] [illegible] ο Κωσταντής και είναι η [illegible]

[illegible] [illegible]

47 [illegible]

Κεφ. Πάρτε [illegible] της [illegible] [illegible] τη [illegible]

48 για [illegible] και να [illegible] [illegible] [illegible]
κι' [illegible] τις [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] και [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible]
– [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

– Πάμε στή [illegible] γι' άλογα, [illegible] γιά πουλιά
κι' ούτε δέ [illegible] [illegible] κι' [illegible] [illegible] [illegible].

47 Ζ΄ αντέρω.

79 Ο Μανώλης κι' ο Κωνσταντής κι' ο Κασσίμ άγας [illegible]
[illegible] βγήκαν κι' ένα χωριό, καί ρωτιόντανε
– ποιός έχει πολύ γυναίκα ομορφότερη
– Ο Μανώλης κι' [illegible] δέν έχει άλλη [illegible]
– Πού τήν είδες [illegible] [illegible] [illegible] κι' [illegible] τή χήρα;
– Κάτω στό γιαλό τήν είδα μέ [illegible].
– Τί λογιών φουστάνι φόρει καί [illegible] φορεσιά;
– Κόκκινο φουστάνι φόρει κι' [illegible].
([illegible]). Η΄ αντέρω

49 [illegible] δέ μ' έφαγανε [illegible] τή [illegible] γυναίκα [illegible]
καί τό Γενάρη [illegible] [illegible] καί [illegible], κι' [illegible]
καί τό βράδυ [illegible] [illegible] [illegible].
– Όταν έχω [illegible] γιά [illegible], [illegible] [illegible] τό [illegible]
κι' άλλοτε [illegible] γι' τό [illegible] [illegible] έχω καί [illegible].

Αγλαΐα Χριστοφοράκη
ετών 70, αγράμματη
Βαθύλακκος

Δήμου Λέσβου

Ἐλιώδες γιά ἕνα παραμύθι (Καρωτίδα)

Μαγουλάδες, πόπινες Ἀριανλαμψήτες,
ἀλόγο κάνω ρίζα κι ἀλόγο πάτω πορφή.

Κάθως γινε δύο ἐλιώδη Μαρμάνω τό μάγουλο μ' ἐκε μα-
θαίνι δακρυνό ἀλόγο τοῦ ἀλωρᾶ.
(Ἀχ Πόρφ Ἐννοιρίας - Δίκαλρίνη ἐντία.)

---

1) Μάϊρου τό πλάϊ χαϊδάρος, τόν Αὐγουστο ψριαρί,
ὅξο δι χρόνο πόπινορας καί χαλος τό Γενναρη
(Ἀθῆναι)

2) Ἀνάθεμα δυό ὁράγαλα
βγ ψιώχεια, τά χεράγαλα. (Λαμία)

Τό καδί μου νάν καλά (Παλαίοψωμα)
μί ἀς Μουμπουν χίλια ἀρνιά
χίλια ἀρνιά, χίλια παϊτίνια
μαί δοῦ μαϊν τά πορίδια (Λαμία)

---

3) Δεν ἔχεσαι ὡσ παλιόπουλο
δοῦ βαστιά τ' ἀσπερια! (Λαμία)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἀλαβὰ ψαρὶς τὸ μέτι σου
καὶ ψάρι τὸ βαρκάκι σου
κι ἀνάθεμα κι ἂν βρέχεται
σκλάβα τὸ κουπί σου. (λαϊκὸ)

—

Τσίμπει, λοιμνὲ τὸ λεφτό
τὸ λεφτὸ τὸ φλουρένο,
καίρεται σὲ βιάτο τὸν κοντό
καὶ βαρεῖ τὸν οὐρανό.
«Θάρρεψε, καλαρᾶ,
«τὸ καϊδί σου βάγλιτες,
«ἐκάμες νὰ εἶμαι χάμα
«καὶ καλάσαις τὴν κουβέντα.
«- Βάρκες, βάρκες μὲ τὸν κόσμο,
«νὰ ξεράσω κόκκαλο,
«κόκκαλο βενέτικο
«κι ἄλλο λιθαρκαρέζικο»

Παίζεται μεταξὺ δύο, συνήθως γιαγιᾶς κ' ἐγγονῆς καὶ κυρίως ἀπὸ τὴν ἐγγονή. Ἡ ἔννοια μὲ τὸν ἀντίχειρα καὶ τὸν μέσο δαγκώνει τὴν ῥάχη τοῦ χεριοῦ τοῦ ἄλλου, ἐνῶ ἅμα νὰ ἐναλλάσσονται τὰ χέρια. Κάποια στιγμὴ ἀρχίζει νὰ τραγουδᾶ ῥυθμικὰ τὸ τραγουδάκι καὶ συγχρόνως μὲ τὸν ῥυθμὸ αὐτὸν ἀνεβοκατεβάζουν καὶ τὰ χέρια. Ἀπὸ τὴν ἀρραβωνιαστικιά μου Αἰκατερίνω Καλλιάκου ἐδῶ στὸ ἐν λαμί

4) Ούλ' αρωτιτανος - ούλ' αλουριτανος. (Μαρία)

—

5) Νά τε παίχω, Γιάννη, νά τ' αμέσως πέμε. (Μαρία)

—

6) Τα παίχη μου, τα πάλη μου. (Μαρία)

—

7) Κοντή γυναίκα κόρδινα, μυτή χαραμανιάνα
αν'ρας γυρός Ανατόλιος, κοντός σαμαλί και γάνα.
(Καλάμαι)

8) Σ'χει αφέλτης μας αφέλτη κι' τ' μυρά μας καραφέλτη.
(Μαρία)

—

9) Είσιατα έναν κυρίαν λου αφτιών, δε κ' άφτιν.
(Μαρία)

Κόβω τη νέα μου,
γκίζω τη νέα μου,
κι' αυτό δίν νέας μου το κερί
βγάζω τη νέα μου χερί (Το σκόρδο)
(Τσάκος)

—

~~9 III, αφέλτης μας αφέλτη κι' τ' μυρά μας καραφέλτη.~~

~~(Μαρία)~~

Μιὰ φορὰ κι ἕναν καιρὸ
ἀπὸ παιδιοῦ μου τὸ χωριὸ
ἕνας γέρος, μία γριὰ
ἀποκρυώνανε μονιιά.
Καὶ σκάζει ἕνα μονιὶ
μέσα ἀπ' τὴν γριὰ φ' αὐτή.
«Πάρε μάτι, φέρε χύδι,
νὰ γιατρέψουμε τὴν γριὰ φ' αὐτή!»

(Ἀπὸ τὴν Δώμη Καρύκη, ἀπὸ τὸ ἀγράμματο γιατὶ τὴν Πλάτεργου τὴν Τήνου)

—

Μιὰ γριὰ. Μιὰ γριά, καημένη - γριὰ
εἶχε κότα κι ἀρρωστειά
καὶ ξυπνάει τὸ γιατρό
νὰ τὴν δώσει γιατρικό.
Καὶ τὴν λέει ὁ γιατρός
«Πές μου, βρὲ γριά, τὶ ἔχεις;
-Ἔρχομαι νὰ ἀρνί μεγάλο
κι ἂν μοῦ ἔρθει κι ἄλλη κότα,
χρώνω καὶ μία ὁροβάτινα.»
Καὶ τὴν λέει ὁ γιατρός:
«Τὸν κερόβολο νὰ ἔρθεις!»

(Ἀπὸ τὴν Ἀνωτέρω)

10) Ἡ νιὰ δὲν ἔχει ἀνάγκη
(ἐκ νάξου διαλέκτου ὑπερώνυμα ἢ τίλιγκα)

—

11) Τὰ κορμιὰ χέρια πὸ παλιὰ
καὶ τὰ λίγα πὸ χαρὰ.

—

12) Τὴ μέρα ὁ οὐρανὸς καὶ ὅλη τὴ θάλασσα γιορτή.

—

13) Καὶ τὰ καλὰ δεχούμενα - καὶ τὰ κακὰ δεχούμενα.

—

14) Πανηγύρι νὰ ἀδερφούμε μαζί, γάμο νὰ χαροῦμε μαζί

15) Ν' ἀνταμώσουμε τὸ χάρο νὰ κάτσει γιὰ κουμπάρος.

—

Λαμία

Ἡ μητέρα καθάρισε τὸ παιδάκι πὸ χαλάλι του
καὶ τοῦ λέει, ἀρχίζοντας μὲ τὴν ἀκρη τοῦ δαντελιοῦ,
σιγὰ τὸ πέλαγο πὸν ρίζα τῶν μύλων, κοντὰ τὴν
ἄκρη τῶν μύλων ἐκεῖνα τὸ καΐκι καὶ τελευταῖο
τὸ βαπόρι.
ἐκεῖ θὰ πᾶνε τὸ κουκί, (πέλαγο)
ἐκεῖ θὰ παιδάκι μου, (μύλοι)
ἐκεῖ θὰ χτίσουν τὴν ψυχή (καΐκι)
κι ἐκεῖ θὰ κουλουμίσει. (βαπόρι)

(Λαμία)

—

16 Τ' νύχα σαtυre π' αυγό και βρέθηκε πού σηράο.

(βιά των διά μυδαμινά σραγμαλα αλαμορέσω)

12) Χειμωνί τ' χράσα π' αχώ!

(δυχ' σαουδας σράγμα! . αφ:γραμμάτα)

18) Νά ήχθεν ο 'αναβόρικος! (λαμία)

(βιά των φιλοπαιγμόν. Όσους δυχ' δε ναάρχη κανένας
κού δεν εδρεβε τί εσκια του είναι ήλιος μικρό, δεν
θα σρέσει νε παιγμόν ~~του αέρα~~ γιά κάθε σου μικρο-
μέ σχρίζ τ' νύχα ο νέος 'ανθρωπος)

19 Τών Κυριακών τά 'νεφα κι το μεσημέρι βράσου

(τσίπουρα)

Τα νερά του 'Ελισσαίου δεν' αρκούσαν των ελ-
ληνικά είτε τα μεταχειρίζονται γι' άλλες χρήσεις δε
σκέψη. Κάθε μέρα η ανάβασι δίχν ήρα μικρό τά
επιτρέπανε κι τών Κυριακών το δικό και ύστερα
τά φυλάνε, κι έτσι είναι καπνοκαίρια, χειμώνα,
έρχεται κι αξαφνικά η ανάβασι γιε νε φέρουν κι
καπνοκαίρια και ν' ~~γράφει~~ σκηχτή μα-
κρυά αλλά το σκέψη νάβι καπό σ χ' ~~σας~~ να

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

κεσή περαστό, κε σαρή ο άέρας λή σκεσή μή χ'

(Πάρος)

—

Ένα βαβάλο βρεδο, μια Κυριακή πρωί
θέλω να τριαντάω σερα δίπ δδριακή.
Βρέχω μιά βρισούλα και χλευδόλανε
με φλυτσένο χέρι και χορδόλανε.
Τις δέκα, βρισούλα μα γίνω χριστιανή
να λούζεσαι βαβάλο Σαββάτο Κυριακή
και να μεταλαβαίνω κάδε Παρασκευή
- Καμιλέρα με σφαλή δο Γουρνά δο σοκάκι,
σαρά τη βρισούλα να γίνω χριστιανή.

(Βαλή Βουκελά ετών 28, Λαμία 1922)

Δλα τραγούδια ενοανοχεμβανεία αρώτα τρεις φορές
δο αρώτο μηστίχιο γιαλάνω γελάω δο δάντερο και
ντέρα σήμερα ο δίχος και παλάνω ο αρώτος
και ο δεύτερος δίχος παλ. Π. Χ.
Ένα βαβάλο βρεδο, ένα βαβάλο τραδο,
ένα βαβάλο βρεδο μια Κυριακή πρωί (δις)
θέλω να τριαντάω σερα δίπ δδριακή
βρέχω μια βρισούλα θέλω μια βρισούλα
θέλω μια βρισούλα και χλευδόλανε (δις)
με φλυτσένο χέρι τηνα χορδόλανε μπ. χ.

20 Ἐκλαψε κι' ἡ πόρτα κλῶρο μι' ἔγκλειδο κόκκινο ἀγό!

—

(λαμὲ)

21) Ἀέρι χάρι, σιέ νερό,
κάει τό χάρι τό χιονό. (διωξίδαι)

—

22) "Ἀνδρας μου βαποριάς κι' ἐγώ βαποριοῦρα,
ἀδερφός μου βαποριάς, κι' ἐγώ δούλα του.
(λαμία)

—

"Ἀλέργιος"

"Δυσεδή μᾶς κέδαιναν ὅλα μας τά καϊδια,
τό βγάλαμε τοῦτο ἀλέργιο γιά νά ἀερισώμε." »

(Ἀπό ἕναν ἀηδονιό τό ἐλληνικό)

—

Πλέ κορδόνες ἀλλά δέν ἔκαμεσταν
κύρις ἡ ἀκαϊτσημα δέν μας ἐκλειδαν ἔκλειδο (λαμία)

—

Ἔρτανα ξυνά πανύμια καί κρουσερνένα κεράσια.
(καί χιονάλωνε κάτω ἀπάνω κορμάδια ὅλον κι' ἀσπαιρόμενη)
(λαμία)

—

Δέν μ' ἄρεσε ν' ἀκούω τοῦτ' ἀσπαμένο νά κλαίνουν.
.. μεγάλων ἀνοησίας (λήθη)

26. Προδομπόμαλα - πλατόμαντατα

(Μεσολόγγι)

—

27. Θάλε καὶ λίν κορδὴ του δύναμι,
(δὲν τὸν χρειάζοντι ὄχι τὰ δυνάμια του) (Λαμία)

—

28. Ἄνδρα δείχω - γύρα τὸνε δείχω.

(Καλάμαι)

—

29. Ὀλ' ὁ χάρας νι' ὁ χαβιάρας.

(Εἰσὶ δύο ὅμοιοι ἀλλήλοις)

—

30. Τὸν ἄρρωστο ρωτᾶνε,

(Λαμία)

(Δηλ. γίνου ὁ ἄρρωστος, αἰσθανόσου νὰ ἔχῃ ἀνορεξία καὶ ὅλαν λίν προσφέρθι τσαὶ νὰ τὰρνηθῇ, εἶσι μὴ ἀμφιβάλλουσι ἀποδοχὴν εἶσι λίν προσφορὰν φαγωτοῦ, ἢ π' ἄλλου πράγματος.)

—

Νὰ φᾷς καὶ δὸ μ' ἔσθιεν.

(Ὅταν ἀγοράζῃ κανεὶς πάλι χωρὶς νὰ λὸ ἐγέλασι καὶ χωρὶς νὰ παζαρέψῃ. Δηλοῖ προσοχὴν εἰς παιδικὴν γλῶσσα ἐπειδὴ συνήθως τὰ μικρὰ παιδιὰ εἶναι ἐκεῖνα ποὺ ὅλαν τὰ λέγνου γιὰ μία παραγγελία δίνου τὰ χρήματα καὶ παίρνου ὅ,τι ἄλλον δίνου ὁ ~~ἀγοραστὴς~~ πωλητὴς. Ἡ παροιμία

γλέεται καὶ ἐκεῖ τὴν μωρὴν καὶ μὲ δίκιο.
"Αντος, μάτια μου, ἔναν νὰ λιγοστεύει καὶ δὸ μ' ἐπιάσει ἡ...

32 Ὅσοιος δὲ μιγάει τὸν δαίφλον.

33. Θεὸς δὲ δῶσ, ωιές, γάϊδαρε ἀγριαγριό.

(Ἐκεῖ τὴν διαλύσαν βίας ἀνθρώπων ἡ.)

~~34 Τί βρέχει ὁ οὐρανὸς καὶ δὲν τὰ καβαίνει γιά;~~

~~35 Καὶ τὰ παγὰ δεχούμενα, καὶ τὰ καλὰ δεχούμενα.~~

36. Λιλὰ μὲ πώχοι ν' ἀκοῦς ωορδές,
(Δημήτρης)

~~37 Τὸ ωοὺ λάμπει χαλὰ τὸ ἀστρί~~
(~~illegible~~).

38 Τὸ χάνει ἡ ἀγάλια μάλι.

40 Βγῆκε ἡ ωομὴ σὰν γράτες νὰ ωομάσῃ καὶ διαβάτες.

41 Σμαυρώναν οἱ ωοδιὲς μας καὶ μριγήκαν οἱ ωομὲς μας

42 Χαραντάουλέ Λημοργιάνα, ένα χάϊδαρο γορλώνανε
καὶ σάχι μέρανε: "Ἀνάθεμα τὴ μοναξιά"
(Πίνος)

—

Δυὸ παλιγεράκια
κάθ' τὸ ρέμα-ρέμα
κάνα σάκι γιὰ ζύλα,
γ' ἄλλο γιὰ κουκκάρια
κι' ὅλοιο γυρίζει κορῦδ
δὰ φάη τὴ μουζάλα

λέγεται τραγουδιστά:
⏑ ⏑ ⏑ ⏑ — ⏑
⏑ ⏑ ⏑ ⏑ — ⏑
⏑ ⏑ ⏑ ⏑ — ⏑
⏑ ⏑ ⏑ ⏑ — ⏑
⏑ ⏑ ⏑ ⏑ — ⏑
⏑ ⏑ ⏑ ⏑ — ⏑

Ἡ μιλέρα σιανα τὲ δύο σοδαράκια τοῦ παιδιοῦ καὶ
τὰ παγάει σταυρωτὰ τὸ ἕνα μετὰ τὸ ἄλλο μὲ ὁλόνεν χορτο-
καὶ τὰ δύο μαζί σιάνει κορὰ τὸ στόμα του.
δυσ τὸν ὁρφανάρχη μου Δημητρίκο Χαλκάκο
δίνει ἀπὸ τὴ Λαμία (1919)

—

43 Κάνε με-κορφήν νὰ σὲ πάνω σγόνατον.
(Λαμία)

—

~~44 Ὁ χαρος τὸν σαρακοστὸ τὸ σπίτι παραμένει.~~
~~(Λαμία)~~

—

45 Βόηθα με γλωχὲ νὰ μὴ σοῦ μοιάσω.
(Λαμία)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Κελίφα δε δουλεύω
Στην Τρίπη τη βαθιά
Τελάρη σύφλω πάλαι
Τη Πέμπτη τη μεγά
Παρασκευή, καλλάλο
Αρχίνω τη δουλειά
Τα χέρια δε σηκώνω
Από λιά κεφαλιά.

—

Το ψυχομέρι

Όσες ψυχές πείναν από το ταίρι, όπου γράφου
δηλαδή το ψυχομέρι, δεν κοιτά, μη ρώτα τα καλέφα
τη ημέρα έτσες διάφορα μεσαμε-
ρες ημούν διάφορα το καημό, και πάλε
μία δεν σκοπεύγω· αυτή είναι τον καλέφα, αυτη
είναι την ημέρα όλα μαζί τη ψυχή τη
δρίσκω και τη βουτώ το αναγκαίο κερί
και κινάνω για Κουσάη (κοιμάμαι) τη μιάν τρύπα,
το ψυχομέρι. Λοιπό το ψυχομέρι το ανάβου μεν
ελπίζω ο Θεός και Παναγιά και όλοι οι
αγαθοί του Παραδείσου, να μη μαθο-
γράφω ως θα πάνε όλες ελπίζω τα φαι-
νάν και έτσι και το ανάβου κι αν μείνου
το σπίτι η μία τον άλλον το ανάβου

μορὸ δὸ ἐπονομάζουν. ~~Τὸ χιονόνερο εἶναι νερὸ~~ καὶ δὸ
ἀμόνου νὰ πάῃ πῦ μέσα νὰ βάμῃ ἐλάτου - πάλιο
καὶ δὸ γιγάντι. Τὸ χιονόνερο πίνουν πολὺ μαζὶ μὲ
τὸ καλὸ κρασὶ καὶ μαζίζει τὴ μεγάλη καρα-
μανλῆ πῦ ἔλιωσ χιόνια ὁλόβλη περιὰ γιὰ νὰ-
βάνουν ἀπὸ δὸν ὁδαμρεία τοῦ, ποὺ μοιρεῖ καὶ νὰ
ξεμεθύσουν πολλοί.

Σ'ρώτο Μιχαηλίδου, ἐτῶν 50, ἐμπράμματος, Χαλκιὸς
καὶ δημότ. τῆς δὸ ἔθνος ἐπιχωριάζει εἰς δὸν Χαλ-
κίδα καὶ δὰ σιρὶζ χωρία, ἀρχιβάζει ὅμως ἀν ὑ-
πάρχει καὶ εἰς ἄλλα μέρη ἐπαρχίας δὺς Εὐβοίας.

46. Καὶ δὰ καλὸ δου καμιμάου ἔνανε (νὰ πάνε)
(τὸ) μιὰν μιζαρχύρου γ.χ. ἐκεῖ μεγάλο λεμόνεως
(λαμπὶκο)

47. Καὶ δίνει σὺλε ἀγγέλου δου νερό.
(ἐκεῖ μεγάλο μιζαρχυρίου) (λαμπὶκο)

Μιὰ καὶ δὸ χωράφι!
(ἐκεῖ ἀνεμεβάει λεμάρου ἄρδου, σὺλαν κ.τλ.χ.) (Μαρία)

49. Εἶδα ὁ κύριος δὴ μεγιὰ δου νὰ ἀναμαχλιάσ'
νὰ καρδιὰ δαν.
(Θαν συναντᾷ κανεὶς ἐκεῖνος ν' συμβεῖ)

Νὰ ἁγνὰ - νλούμπου τὴν παραμοάνα
νὰ παίβουν οἱ Φράγκοι,
νὰ γάνε μαναρούνια
μὲ τὰ χρυσᾶ κυροῦνια.

Παίρνουν τὸ καιδάκι τὰ χάνατα καὶ τοῦ ἀνεβοκατε-
βάζουν τὰ χέρια χέρι-χέρι συχνάκις φραγουδιστὰ καὶ
τοῦ καραούνο φράγουδάκι. ~~Τράβα, μὲ καλὰ ταξιδάκι~~

Ἀπὸ ἐνὰ καρμπάμπι μου Εὐπατερίνη Χαμπάκου, ἐκ
Λαμπόβου, ἐτῶν 20. (1918)

Κόιλα νύδια, νὰ χλανύδια!
Κόιλα χέρια, νὰ μαχαίρια,
Κόιλα μύλη, νὰν κομύλη (ἢ νὰν σκρίλι)
Κόιλα μάλες, νὰν νλομάλες
Κόιλα χείλια, νὰν κοχύλια!

Τραγουδιέται ἀπὸ τὰ καιδιὰ ὅλα θέλουν νὰ
καρφίνουν ἕνα συμπαίκτη τους, ὅτι καφαροιώσουν
συχνὰ αὐτοσχεδιάζοντας ἀρκεῖ νὰ συμφωνῇ ἡ ὁ-
μοιοκαταληξία.

—

1725

50 Αὐλὴ εἶχε δὸν Ἀχὴ καὶ δὸ Βεχὴ
καὶ δὸν ἀχὰ δὰν χύρας. (Συνοικ. ερωμένους)
(Συνοικ. ἀποχάλια γυναικῶν) (Λαμία)

Ἀκαμέα νέ δύο βουνά
φαρφούχανα καλαμνιά
(Τὸ αὐρέτιν) (Πάτος)

Ὀδὸν εἶχε μαχαίρι, ἰρώτα αὐτόνι.
(Ὀδὸν ἔναι ἰπανός, αἰοχαμβάνει τὴ ἐοιδυχή. (Ἀθῆναι)

---

52. Ἡ γραδιὰ καθενὶ οὐ κόβει.

(Αὐτὸ ἐνν ἐοιχτάντυα νὰ ἔχαις μίαν οἰανδήποτε ἀ-
χρήσιμη χρὴ εἰσάχτιμη ἢ δημιουργίαν ~~κακοῦ~~ κατα-
σκευήν).

---

53. Μήδε σὲ βοῦ καλὰ, μήδε βοῦ καλὰ καπέλα
μήδε σὲ βοῦ γκιλρὸ, μήδε βοῦ γκιλρὸ καπέλα.

---

54. Παλιὰ κρεμάμενος ἔχαφε νὶ ἀλόχαφε.
(Λαμία)

(Ἔβλεν ἐνρεθῆ κανεὶς εἰς μέσην ἀνάγκην δὲ κανεὶς δὲν
ἐβοήθησεν οὐ ἄλλοι.)

Τὴ Πέμπτη τὴς Ἀναστάσεως τὸ κορὼ κατέβαινε στὴ θάλασσα καὶ ἄρχισε νὰ κερδαίνει ἀπὸ κάτω τὰ σαράντα κύματα. Τὸ ἔκανε νέο, γυαλιστερὸ βουτήχτηκε ὁλόγυρα μέσα στὴ θάλασσα (καὶ αὐτὴ ἔσκασε τὸ ἄδοιαμο ἀναρχὴς τῶν θερμῶν θαλασσίων δονήσεων) κι ἔκανε τρεῖς βουτιὲς μόνο τὰ κόκκια τοὺς καὶ πετροῦν τὰ σαράντα κύματα. Ἔτσι καθὼς καὶ γιὰ τοὺς ἄρρωστους καὶ γιὰ τοὺς γερούς. Μέρεψε καὶ χτένισε τὰ μαλλιὰ της ἔβγαλε νερὸ ἀπὸ σαράντα κύματα (σὲ κάθε κύμα δὺο φορὲς) μέχρι νὰ τελειώσουν τὰ σαράντα κύματα ἔφυγαν τὰ σαράντα κύματα καὶ μ' ἄλλο χερόπουλο καὶ μιὰ μουνάχα. Κὲ κάθε κύμα ἔλεγε: «Ὅπως ἀνεστήθηκε ὁ Χριστὸς ἔτσι ν' ἀναστηθοῦν ὅλα τὰ κακὰ ἀπὸ τὸ κορμί μας.» Ὅταν χερόπουλο κὶ μουνάχα δὲν ἔμεινε κανένα καὶ μὲ τὸ νερὸ αὐτὸ ραντίζει τὰ κορμιὰ ὁλόγυρα, ἔκανε μὲ τὸν ἀγιασμὸ τῶν ζώων λέγοντας: «Ὅπως ἀνεστήθηκε ὁ Χριστὸς ἔτσι ν' ἀναστηθεῖ ἀπὸ τὸ κορμί μας κὶ κανονικά, κι ἀρρώστια (καὶ ὅλα τὰ κακά.» Τὸ νερὸ αὐτὸ τὸ φυλάνε ὅλο τὸ χρόνο καὶ σιόλε ἀρχ χωρίζιμο ἐν ὅσοις ἄλλαγμα κ' ἔδη δοσόλε ἀγιὸ βράχο μ' αὐτὸ ἕνα κανάκι καὶ τὸ βάζουν ἐκεῖνο τὸ κορμὶ μέρα κι ἐκεῖ κερνᾶει. Μὰ σιόλε τύχει ἀρρώστια κ' κανὸ μέλι κι' μιὰς τὸ κορὼ ἀνθρώπους μὲ κανὸ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σοδαρικό, ραντίζου λοιπόν τό σπίτι κι ἐκεῖ γύρω τό καπό.
Εὐτύχως τό ἀνταύτρα πορίζουν ὀρειχα νά κάρουν λίγα
" ἀέτρα τῶν μαγιαρί. καί τό βρέδυ νά τήν βάλουν
πάλιο ἀπό τό κρεβάτι τους ~~τους~~ γιά νά ἰδοῦν ποιόν
θά κάρουν. Τήν ὥρα καί τήν βάλουν πάλιο ἀπό
τό κρεβάτι τους, τήν φωνάζουν τρεῖς φορές καί λένε
" Θεοῦ ἐθέλεις Χριστέ μου βάν " τράγιά του, εἶσι νά
μοῦ δείξῃς κι αὐτόν ποῦ εἶναι τῶν τύχῃ μαν, " Ὑ-
στερα ~~ὕστερα~~ ὀκράτου καί κοιμοῦνται καί στόν ὕπνο
τους βγάσουν καπό θά κάρουν " ἀετρα.

(Ἐξ αὐτοψίας ἐν Παγ. Φαγήρῳ καί κατὰ μη-
νοφορίαν δοθεῖσαν ὑπό Διαμαντῆς Γιανδοῦ, ἐτῶν
28 ἐκ Βάλτου. ~~Κατά~~ μηνοφορίαν ἄγλωσσον ὑπό " ἐθνικῶν
τοῦτο ἴσως κοινωφελοῦς ἐκ βηκύρης.)

φυλ. 17.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

55. Τόν κόκκινο μάη!
(= κοκκί. Π.χ.

56. Τόν μπα κοὺ δὲν ἔχει βάββαλο!
(= κοκκί. Δηλ. αὐτὸς περιμένει κάτω ἀπ' τὰ δαντελιά; Ἔννοια του καὶ θὰ τὰ δώσῃ κάτω τὸ μπα κοὺ δὲ ἔχει βάββαλο.)

—

57. [Εἶχαν μαζευτεῖ ἡ βάρα καὶ ἡ μάρα καὶ τὸ καπὸ συναναύλημα.
(σοφὸς κόσμος καὶ κοσμοτυχος) (Λαμία)

—

58. Θὰ γελάσῃ τὸ καρδαμὸ καλόκαι!
(Θὰ γίνῃ μεγάλη φασαρία, θὰ δημιουργηθῇ χάλια ἀναστάτωσις. Π.χ. Μπορεῖ θὰ κάνῃ κι' ἐκεῖνο κάτι, κοὺ θὰ γελάσῃ τὸ καρδαμὸ καλόκαι!)

—

(Λαμία)

59. Θ' ἀκούσῃς αὐτὸ ἕνα Πέρα
καὶ τὸ σκαλόπι χαλάσῃ.
(Βαρὺ καὶ ἀγκομάνικο ἐπιχείρημα ἀφορμὴ ἀφεύκτατα ἐχθρότητος μεταξύ αὐτῶν)

(Λαμία)

Αὐτὸ εἶναι τὸ ἀρνὶ τοῦ Θεοῦ
(= ἄκακος ἄνθρωπος καὶ ἥσυχος) (Λαμία)

Καλὰ μωὰ τὰ περιά, καλὰ μωὰ τὰ δαδιά.

Κλὸ θαλάσσι οὶ ~~ψιλοὶ~~ πραλοῦνε κυρτοὶς (δαδιά)
καὶ οὶ ~~ψαχνοὶ~~ ψαχνοὶ ἀκλὰ περιά (περιά) ὅλον τὸν βιάλον
γιὰ νὰ γίνῃ τὸ περιφορὰ κορέσου νὰ σᾶνε χιριὰ
οὶ ψιλοὶ καὶ χιριὰ οὶ ἀρχοντες. Κλὸ λὲε ἐκεί-
νε τ' ἐκφράσι: Καλὰ μωὰ τὰ περιά, καλὰ μωὰ-
τὰ τὲ δαδιὰ » =χιριὰ οὶ ἀρχοντες, χιριὰ οὶ ψιλοὶ
κοὶ ~~κοὶ~~ κοὶ λεγάτοι καὶ ὡς καὶ ἀναλογα κορίτσια
~~καλὰ μωὰ τὰ περιά καλὰ μωὰ τὰ δαδιά~~

(Μάνη)

Ὁ γάμος κλὸ Νεοχώρι (Κάμα)

Κλὸλε γινόσανε ὁ γάμος κοὶ βάνε γε μιὰ
βδομάδα. Τώρα ἐν ψιλιχεμε μεγάλη. Δὲ γίν' νελα,
γίνοδις. Κλὰ δὰ γίνῃ τὸ βίζα (τὸ κλεῖδι) κι' ἀὸ'
ενεν, δὰ κατ' νε χιονάκι, δὲ χαμουδιὸ' νε, αὶ
ἐκεῖνα καὶ κοὶ ψιλοὶ δὲ ~~κ~~ ὸ' νε κανένε σα-
βανὶ καὶ οὶ καθένας σὸ' ι του.
Τὴν ὥρα κοὶ γυρίζ' νε τὸ χαμορὸ ριχὸ' νε
καὶ κουφέτα. Τὴ ~~κ~~ νύφη δὶ νὶ' νε σὲ
ἀλλη κάμαρε οὶ φιλενάδες της. Δὲν τὴ χαμου-
δοῦνε. Κλὸλε ~~χ~~ γινόν' σαν αὐτὰ δὲ ὡρεμα-

Τα. Τώρα ο κύριος γίνεται ή και χαμορώ το σπίτι η δίν χύρις, τόσο έχει το μεγαλύτερο ι δε γίνεται δίν ευχαρίστα σπίτι.

(Μαρία Χαιδώ, έτσι το λέγαμε κάμπο)

Ο Κήτσος δίν Κάμπο

Τον καλοκαίρι ή Άγιο-Κηφισός βάζει με μια λαίλαπα με μεγάλο νερό, ότι θύμα η νύφη μια, κήτος, χαντακωμό, δαρτήλοι. Τόμε χαμένα ή λαίλαπα δυο φορές και ή αλόγεμα μαζεύονται όξω δε κορίτσια η σπόρτα του Κήτσου και έτσε και χαρτονόβαλα. Το νερό δίν λαίλαπα φτάνει το μεσάνι με πολύ κορίτσι σαίνει λίγο μεγάλο ν' έτε το τύρουν και το σαν σπίτι του. Την αλλη μέρα, δυο άντρες η Άγιο-Κηφισός, πολύ το βρεσάνι δίν σαν σε μια άντρα κόσμο έξω, χαμένα τα σπίτια τους με το νερό αυτό και βγαίνει πό παράθυρο η δο δρόμο. Ο σπίτο τους και σ' αυτούς, κάθουν δε έχει έτσι χαλασμένα το σπίτι τους (έτσι και βγαίνουν οι γειτόνοι έναν φωνάζουν δυο φωνές και: Γιάννη, Κώστα, Μήτσο!) δίν δυο τέτε εκείνον και δε--σαν κάτσει ι άυτ-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τη σῆμα ἡ σόμα δὲ κάνει σύλε νὰ χτυπᾶ, σύλο νὰ
λέγεται, σύλε νὰ βγῆ δὴ κανένας νὰ τὰ παίξεβη
σὰν ἔχει βγεῖ τὸ νερό, γιατὶ ἀχρεῖα δὲ σταίνει.
Τὸ σαράκωνα τὸ βράδυ σιμάνε καὶ τὶς φωτιές
σὰ τὶς σπάσει μαζὶ τὸ παίρνει γιὰ τὸ καλὸ τοῦ
χρόνου. Ἡ αὐτὴ τὸν σιμάνε ἀφτοτέρα τὲ σαΐδι.
Ἀνήμερα ἡ ἁγιο-Κυριάκα γυνάνε κανενάντες κάν
μεζὲς γιὰ νὰ ἰδοῦνε τὶν τύχη τους.

—

(Δημήτριο Φλάνδη, ἐτῶν 28, Νεοχωρίτη Καλύβων)

—

Ἕνας καλὸς τὸν σκοπὸ τὸν κάνει νὰ τὰ φορέσουν
τσαράντα μονάκεφαλες γυναῖκες μιὰ σὲ σὺ τὰ φορεῖ
τὸν ἕνας σίγο ἕνα σχοινὶ σοῦ εἶναι ἁπλὸ μακρύ.
Ἄμε τὰ φορέσουν κ' οἱ τσαράντα βάλε τὸν κάνει
ἕνα ἐκκλησία καὶ τὸν μεσημέρι τὰ ξεβγάζει καὶ σοῦ
νὰ φορεῖ κανεὶς καινούργιο σκοπό. Ὅλες ἔχει κανεὶς
κόλιχα ἕνα χάσκα τὸν κ' ἔχουν κόλιχα καὶ οἱ ἄλλες
σοῦ φορέσουν τὸν σκοπὸ τὸν, τὸν τὸν ἁγκάσουν ὅλες
τσες ἕνας νὰ σκεφτεῖ, σοῦ δὲ τὸν σχολιά-
ζουν. Κανεὶς φορὰ γίνεται νὰ γίνῃ ἕνας γάμος τὸν
μὲ κυρίαν καὶ ἄλλος τὸν αὐτὴ γιὰ νὰ φο-
ρέσουν κ' οἱ δυὸ κυγάδες τὸ ἴδιο σκοπό.

ἀγνώστου ἐκπαιδευτικοῦ

Δημήτρια ~~Γ~~ ἀφήνω ἀπὸ τὸ κορδόνι τὸν κάμπο.

Ἐτῶν 45

Τὸ χωριό μας μοιάζει σὰ νὰ ταξιδεύει λιγάκι τὸ
Σαββατόβραδο καὶ βγάζει τὴ γιορτή του. Σὰ νὰ
ἔχει, σὰ νὰ ἤτανε καρπαζάκια κι ἐκεῖ μέσα
σὰ βεγγέρα νὰ κουβέντα καὶ ἡ ἄλλη ἀχερωνὰ καὶ
σὰ νὰ χαιρόμουν τὴ φιλιάδα του. Ἐκεῖνες τὸ βρά-
δυ σὰν σὰ σιωπὴ κι καρμπάδο σὰ βεγγέρα τὸ
κομμάτι τὸ νεκρὸ μέρ με τὰ κουβέντα κάτω
ἀπὸ τὸ πέρι του καὶ σὰ ἴσαμε τὸ γιορτὴ
του νοιώθει σὰ χαρά.

(Ἀθήνας τόπος.)

Φτὴν Πύλο καὶ σ' ἄλλα χωριὰ ἀνάβουν φω-
τιὲς καὶ λὲν σαρανταμία τὸν ἥλιο ποὺ λέγουν γιὰ
τὴν ἄνοιξη μέρα μεσημέρι κομμάτι γιὰ νὰ ἰδοῦν
τὸ ριζικό τους γιὰ χρόνο καὶ ἡ ἀπὸ τὴν Πανιτσὸ τοῦ Κυρί-
ακα. Τὸ μεγάλο αὐτὸ γιορτὴ σὰ μεσημέρι σὰ τὸ βάζει
κάθε μοιρίτη κάτω ἀπὸ τὸ μεσημέρι του, τὸ βρά-
δυ σὰν σὰ σιωπὴ καὶ σὰ ἴδη
τὸν χρόνο του ποιὸ εἶναι τὸ ριζικό του.

Αἰν. Μυσηνοῦα, ἐτῶν 60
ἐν Πύλου

Περὶ γυρᾶ-βαρανοκλὴς ἐν Χίου, βλέπε λαογρ.
10, 4, 6, 7.

Παραμύθι - μύθαρος, τὸ ποιητὰ του μυθάρου
παραμύθι - μυθαράκι, τὸ ποιητὰ του μυθαράκι.

Το λέγαν ἐδῶ κι ἀκόμα ἀκόμα ὅλοι ἔτσι γι-
λιόνουν νὰ ἔχει εἶσαι ἕνα παραμύθι. Πολλὲς φορὲς
λέγαν χαρακτηρίζοντας μὲ κακοήθεια μὲ γονάτα.

Ἀπὸ ἕνα ἀφήγημα του Δημ. Χατζόπουλου
ἐδῶ στὴ Λαμία (1918

—

61. Καλὸς κυρὸ, καλὸς ρόκα

Εἰς τὸν ναυαγὸν ναυαγοῦμεν ~~τὸ χωριὸ τὸ χ. τ. τ.~~
~~τὸ χωριὸ~~ εἶναι αὐτὰ γυναικεῖα ἐλέη ἀσκίας αἱ ἀρ-
χίδες καὶ ἀσχήμια τοῦ οἴκου δὲν ἐπιτρέπουν ν' ἀ-
χαλιδοῦν ~~τὸ χωριὸ~~.

(Λαμία)

—

Μαλαγάρι

Τὸ αὐτὸ δοῦ μόνο ὁ Σαρκὸς ἄνοιχτος,
γιὰ κάνει τὴ δουλειὰ του μιτσιός.

(Λαμία)

~~Δημοτικά Λαμίας~~

"Πέρνω ἀπό τά θαλάσσια μέρη ἑκατό δρίμες,
ἄδου ὁ χαιρός καί ἄχλα διάφορε μέρη ἀπ'
σπιτάδι μου ἔναι πιό μαλώματα καί δέν ξέρω
ἀπ' νά τά βράχω, ἀπό τά σπιτάδια.

(Ἀπό ἀγνωστον ἀρχαῖον κατάστιχο εἰς Ν. Φ'. α
λαϊκήν)

—

Θεόν φωτί, θλιμό μου παλαίρι.

Λαμία

(~~Θεσ~~ α. Κανείς δέν ἔναι φευγάτος ἀπ' ἀράπαλα κ' ἡ χρή-
σιμα ἀπάνωτα ἐς ἄχλον τόπον μπορεῖ νά βρεῖ χρη-
σιμοποίηση, σ' ἄλλο)

Χίλιες ραβδιές νά χάσει κύρο δέν βαστάνε,

Λαμία.

Ἀπό μπρός ἐν πουρνάρι κ' ἀπό κάτω μάλιαρε

(Ἐκ παλαίας προφορᾶς)

Χορτάτη

Τὸ κομάτι τῆς Καμπάλας ποὺ ναι ἀπὸ πάνω ἀπὸ
τὴν ποστίνα τοῦ Δημοκρίτη γαίνεται τὴ Παναγία, μὲ
ψρέσκο πανίο νὰ ἴνας τριδιανὸς μὲ τὴ βή. Βγαί-
να ἔξω φῶς καὶ ἤσκιωσα γενερίνο τὸ νερὸ καὶ γαίν-
τηκε δὸ κομάτι τὴ Παναγία σὰν πάνιρα κουὶ
πρατᾶει τὸ Χριστὸ δὲ χέρι δικ. Ἐμὲ μὲ μέρα κ-
μοῦ κομάτι καὶ λίγαγε μέ ἰδῶ καὶ πρό-
νὰ ἔνε κανεὶ ἀπὸ ἔξω φωναὶ μὲ βγαχὴ νερό.
Τοῦ λέω: «Παιδί μου, ψρόβα νὰ βάλω νερὸ ἀπὸ φέξω
τὸ κομάτι, πάρε σφίξε τὸ δικρό σου καὶ ἤσκιωσε βγά-
λε. Δὲν ἤθελε καὶ μὲ παρόϊδιψε. Ρίχνει χαμαὶ τὸν
κουβᾶ τὸ κομάτι μὲ νερὸ καὶ δὲ βάζει σύγ-
κρυμα! Τοῦ λέω: «Βγάνω καὶ ἄλλο ἀμέρτια.» Ἐ-
κεῖνος τὰ ἐσκότιτε νὰ ἄρπαξε τὸ κουβᾶ καὶ τὸ ἔριξε
τὸ πέρα ~~δὲν τὸ πάρε~~ ἔφαγε βρίσκια. Κυλιὸς ἐσκύ-
ψανε δὸν λίγαγε πικροδέ του καὶ κόμπε ἐσάνα ἐ
ἕνα λόγο καὶ παπαγκώτιτε δὲ μάτρα του. Ἐμὲ ἐ-
μένα ἔκανέ καὶ ἤπανε τὸ δικρό του. «Παναγία
μου, εἶπε μὲς τὴ χαρά του, γ' ἤγερε. «Πέρε, ἀρὲ ἤπανε
κανὲ τὸ δικρό μου ἔφυγε τὸ κουβᾶ νὰ ἔλεγε νερὸ καὶ
ἤπανε κεβαδό σὰν προύβαγε. Ἤτο-ε νὰ ἐγὼ ἔδωκα
κανὲ δικ ἤχτης νὰ κοιτάω μεὶ τὸ νερὸ ἀντὸ
ἔνας ἀγράμπα. «Πέρε ἔφαγα πάνω ἀπὸ τὸ
κομάτι καὶ ἔνε ἔτσι φῶς κοὶ ἔχασα τὸ κο-
μάτι. Σύγο καὶ «Πέρε μοῦ φάνικε καὶ

ὁ ἀνέβηκε ἀπού πάνω τὸ κυνήγησε τὴν Παναγία
μέ τὸ Χριστό καὶ νὰ ἔσχιζε ἴσαμε τὸ νερό. Τό κάνανε
καὶ σὲ ἄλλους σοῦ ἔπιανε ἐμένα.
Τοῦ εἶπήσαμε λοιπὸν σιμὰ γέρο δοκιμάσανε νὰ τὸ βγάλουνε
μὲ ὀχέρι ἴσως θὰ βγεῖ νὰ γίνῃ ἀπὸ τὸ κο-
μάτι καὶ ἔτσι ἀδυνάτησε τὸ νερὸ λίγο ἐκεῖνο χειμῶνα.

(Μαύρισα κυπάρισσο, ἀχνάτου εἶναι μου
χαϊνοδιὸ ἐσκάλωσε, ἐλεῖν τὸ κεφάλι σου)

62. Δύννεμα δοῦ λάμα χέρχεται κ' βροχὴ κοιλάμα
(Καλάμαι)

63. Καὶ τὰ βαρειὰ τὸ γάϊδαρο, καὶ τὰ χαμηλὰ τὸ γάϊδαρο.
(Λαμπία)

64. Τρεῖς σοῦ σ' ἔχω, ἄντρα, καὶ τρεῖς σοῦ μ' ἔ-
χεις ἐμὲ καὶ τρεῖς τοῦ καϊδιοῦ εἶννά.
Ἀθῆναι
(Εἶναι λίγο μὲ ἄλλο λίγο κομμάτι κορυδαλλίας γε-
νικῆς θέσεως.)

65. Δικό μας (εἶναι) τὸ καϊδί.
(λέγεται σπάνια ἀλλὰ γίνεται ξεφαντώνει καὶ
ἐμπριβολίζεται σοῦ δικέϊδιναι κρεμᾶνε σοβᾶ.

α. χ. δόδεκα 100 δρχ. το ἐδῶ καὶ το ἐκεῖ καὶ 20 ἀχλάδ. Δικό μας τὸ καλοκαίρι!

66. Καλὸ καλοκαίρι χερσιάρικο, κακὸ καλοκαίρι λουλουδιάρικο.

(Λέγεται ἀπὸ ὅσο βρέχει ὅλον βράδυ τὸ σοῦρμα γάλα καὶ κάνει θεωρεῖται ὅτι τὸ βρέχει καὶ πάνω ἀπὸ τὸ (γάλα χωνεύουν καλά, ἐνῶ ὅταν εἶναι ἐλαφρὰ δὲν χωνεύεται.)

Μεσοχώρι

67. Τὸ καλοκαίρι που τὸ καλοκαίρι εἶναι δυὸ μῆνες καλοκαίρι μου. (Λαμιά)

68. Μεγαλώνω τὰ καλοκαίρια μου, μεγαλώνω τὰ φαρμάκια μου.

69. Μικρὸ καλοκαίρι μεγάλος κόπος
Τὸ θαλασσινὸ βρέξιμο εἶναι κάτι τὸ μοναδικὸ
διὰ δυὸ μέρες. (Κόρινθος)

70. Οὔτε καλοκαιριὰ ἔχω φτιάξει συκιὰ οὔτε χειμωνιὰ οὔτε καλοκαιριὰ μήτε συκιὰ. (Λαμιά)

71. Τὸ καλοκαίρι που καὶ τὸ συκάκι σου σὰν τὸ μάθης.
Ἀθῆναι

(Η ἀναφορὰ ὁρίσου νὰ ἀρχίζῃ ἀπὸ πολὺ μι-
κρὰν ἡλικίαν.)

Λαμία

72. Ἐρίνα δὲ μὲ γέννησε μάνα, μὲ γέννησε μανιτάρα.
(Λέγεται σπάνιος ὅταν ὁ λόγος παραπονούμενος διὰ
ἀδικίαν ἢ ἐκφοβίσθησαν καλλιτεχνικῶς ~~καρδιά~~ ἑνὸς τῶν ἀδελφῶν του.)

Λαμία

73. Ὁ καλὸς μὲ τὸ καλαδιὲ τόπε μοῦ δυὸ καλά.
(Ἐπὶ τοῦ νοσηλεύοντος καὶ περὶ τοῦ ἐπιτελοῦντος
ἔργον καὶ προχείρως λίαν ἐργασίας λόγ.)

Δυὸ δὶ μαμμὴ τὸ δὶ λεμόνα χύθηκε τὸ καλ-
δί.
(Ἐπὶ ἀνεξηγήτου καὶ προφανοῦς ἀποτυχίας
ἀντιπειρατοῦ)

Λαμία

Ἀποροσκαζόν γάϊδαρο ἢ θέμη δὸ καπηγύρι;

Λαμία

Δυὸ γαϊδουρίτσι ἄχυρα δὲν εἶναι ἄξιο νὰ χωρίσ.
(Ἐπὶ τῶν ὄχι ἀπλοῦν ἀπλοῦ ἐπιτηδείου ἐργασίας
λόγος)

Καρδίτσα Καλαμάκι

Μνημονεύει μέ ἕνα κόμπο.

Λαμία

28. Γαρούφω, γαρούφω, βγάζει τό φέσι ρούχο!

(Λέγεται ἀπό ἕνα καυλίνο κυνήγι ἐν τοῦ γελᾶν ρίπλαν ζήνο ἀδυναμίαν)

~~Εἶπε ἕνας ποτέ χρόβοχα ἀπό τσιαπά δερμάτα.~~

Εἶδε τ' χέρια τοῦ καρδοῦς γιά καμε κίρα καί δρυμᾶς."

Μεσολόγγι

Ἔχρα καλύτερα ἔλαιο ἀλλά κοιμᾶται, ν' δά ψήσῃ ν' δά φυλάξῃ.

Μεσολόγγι

Τόν δουλειάν του κοιτάζε
καί δρχιτό μή κάνῃς.

(Κλεφτόπουλο δρόμεο καινά νά εἶναι δίκαιος καί

γενναιόδωρο καρδιάν εἰς ἐκ ἀνδρώπων οἱ σοφοί
ἀρχάγγελοι δ' αὐτόν, καθέκαν ἀνόλε καρ. Πέτρον
καὶ ἀγαθοεργίαν εἰς ξένους.

(Μετοχόρι)

Ἐλά' λίγος ξουρίζου τὸ γαμπρό.

(Ἰτοδ. σὲ τὸ Πιπίνο ἔχι ἀχλάδα μὲ σάρα")

Λαμία

Γιὰ νὰ χαρῶνα τὸ παιδί
ἐκεῖνος ποὺ 'ν' πάνω πάθλια
ἐκεῖ ἔχι νὰ χορεύεται
καὶ ἐκεῖ σφυρὶ καὶ ἐκεῖ σφυρὶ
νὰ ἔρθι τὸ τοῦχο - τοῦχο!

(Λαμία)

Ταιβουρινὰ μοῦρα, ἀρχοντικὴ γυνή.

(Θόδωρος δὲν ἔχι γιλοῦσι καὶ ἔχι ἀποκτήσου
ἀσφαλῆ παιδιά.)

Μετοχόρι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἤμα ὁ γύπας μοὶ μὲ ἄσαρι κέρε
θὲ λεμίσῃ μέ μαῖρι,
ἄμα μοὶ μὲ μαῖρι, θὲ λεμίσῃ μέ ἄσαρι.

(Ἐκεῖ ἄμα ὁ γύπας ἀρχίσῃ μὲ ναγκαλιρίε
θὲ λεμίσῃ μὲ ναγκαλιρίε καὶ λαλάσαχιο.)

Κρῆτη Ἡράκλειον

—

Γαῖ δουρνὰ μοῦρα
ἀρχοντικὴ ζωή.
(Ὁ ἀρχιθάμος φρολίγα μόνο διὲ δυὸ ἀτομικὰ δου
εἰχαριστιοῦνο καὶ κοιμοῦνται καὶ ἀδιαφορεῖ αὶ
μένα σχημὸ ν' ἀνταμώσω ἐκεῖ δυὸ ἄλλους.)

—

(Λαμία)

Κὶ ἐφεῖς κανὰ χιρόβοχα
κὶ ἐφεῖς κανὰ δίγαλα.

(Λαμία)

—

Χαίρω ὁσὲ κάρβουνα
κόκκα χίλια φρόσαλα.
(Ὅλοι κοκὶν κρυὸ φρολιγᾶ νὲ ἐχῆ λίγα κάρβουνα
γιὰ νὲ θερμανθῆ κάρε ἕνα καὶ ἕνα κονακάκι.)

χιόνι φρόσα.)

Λαμία

—

Νὰ πάρουμε τὸ χεῖρι νὰ φιλήσουμε χουλιάρα

(Ἐκ. Ἐδῶ προβάλλω νὰ δυνάσω τραγούδημα ἀράπικα ἀπὸ ἕνα ἀρμονικὸν ἄγριο ἀνατολίτη ἐξηγήτορα Σουλτάνα)

(Λαμία)

—

Ἔλα χιόνι τὸ χαϊδεύρανι καὶ τοὺ βάζουν σαμάρανι.

(Λέγεται ἐδῶ ὅταν ἔρχεται ἕνα καλόκαιρι καὶ ἀκούγονται νὰ πάρῃ ἕνα κόρμα τὸ ὁποῖον ἀρχικὰ δὲν ἤθελε, ἀλλὰ καὶ ἐκεῖ ὅλοι ἄγριοι δείχνει περιδιάβατοι)

(Λαμία)

— Τὸ βιό μ' τὴ βιά μ'.

(Ὅταν καρυοτράβει ἀνάγκη δὲν συμβαίνει κανεὶς νὰ μεταβῇ ἐπὶ περιουσίας του)

(Λαμία)

Ἀκούω ἀπὸ ἐδῶ καὶ πολὺ χρόνο νὰ ἔχουν κι ἐδῶ ἀμερικάνοι.

(Οἱ ἐκεῖ ἐδῶ δὲν ἔρχονται ἀνεπιγράφουν ἐκ τὰ σπουδαιότερα)

(Καρδίτσα)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τό νοῦ λαμαχ χαζάνι τό δομαχ.

(Ἡ σοχή ἐρχαται πελατήμα μι γένος)

— (Μαμία)

Ὁ δόμαχος χτυπᾶει μι τ' ποδιά του χαιρεται.

(Μαμία)

~~Φύρε με, βαποῦμι μου,~~
~~καὶ φέρε με, Σιβαντιανέ μου.~~

~~(Μαμία)~~

Ὅλοι οἱ δόμα νὰ χυμοῦν,
φέτα ἤχαν ποσπινίξει.

(Μαμία)

Δυό γαϊδαροι παχλῶνε νὰ ζοῦν ἀχυρῶνα.

(Μαμία)

~~Φύρε τ' ἀμάξι μου γεμάτο~~
~~καὶ βαποῦμι νὰ πάω.~~

~~Ποτέ μες στα~~

«Βύρε με, Γιαννούλη μου καὶ φέρε με Κωνσταντινούπολη μου.»

(Ἕνα λιὸ παραμύθι γύφτικο ἢ κι ἕνα παραμυθάκι ἀπ' ἄλλον. Παπάσυρτος μέρα μὲ τὸ σκυλὶ του Λίνα στὸν κάϊαφα.

(Λαμία)

Εἶναι ὁ σκύλος τοῦ παλαμιάρη.

Νὰ κάμῃς ἕνα παλαμιάρη καὶ κρεμνιάν νὰ σοῦ λύσῃ τὸν κόμπο.

(Ὅταν πάνες ἐμένα γύφτικο θέλω ἢ σχοινὶ κι ἀφοῦ δὲν μπαίνουν τὸ σῶμα ὥριστρένα κατσουνίζουμαι. ~~Ὅταν θέλω~~ »

(Λαμία)

Παραμυθία τοῦ ἀρμυτοῦ νὰ βγῇ ἡ ψυχή του.

(Λαμία)

Ήλθε Μεγάλη, η Μεγάλη Παρασκευή το βράδυ
άναψαν φωτάρια. Κάθε νοικοκυρά, όλη συρμός
κι παρμούνα γιέ του Σωτήρη θε ρίξη χιόρος
λίν ώρια της δυό-τρία χάλια δούρες μεγα-
λοκώρες, και, θε τάς βαχή φωτιά. Ώστε
να βγή ο Σωτήρης οι δούρες θε έχουν
γίνει θράκα. Τώρε κάνε συρμός ο Σω-
τήρης από το δρόμο, βλάπει κάθε νοικο-
κυρά και ρίχνει εκάνω λίγη θράκα μιά
χούφτα μοσχολίβανο και μουρμούρει ο
λόγος και φύεται κι' ο καπνός και
γίνει καραβάσανο. Για να γυρίση ο Σω-
τήρης όλο το χωριό με τα καραβάσανα και
πάλι, χρειάζεται τρεις και τέσσερις ώρες.

— Θάνος Μεγάλης

Χάρε, χαρά σου φέρω
και ζήση και πού σπίτι.

(Καλέσμα)

Είναι και χαύρος Χάρος, είναι και σπόρος.

(Κορώνα)

Ανεμομαζώματα - ο εορτασμός της Αναστάσεως
(έθιμο του καραβάνι Αγιάννη) (Λαογρ.)

Τὸν Μάϊο τὴν Γιωργιὸ γίνεται μεγάλο πανηγύρι. Διὰ ἐμὲ αὐτὸ τὸ χωριὸ εἶναι τὸ πιὸ ὡραῖο καὶ γιορτάζει καὶ ξαφνίζομαι τὸ ἄλογο. Τὸ παλιὸ παιδιὰ φορέσανε τὰ νέα τὰ φορέματά των, τ' ἄρματα των ἄρα καὶ παίζανε καὶ τ' ἄλογα μὲ χαιμαλιά, μὲ χαπούσα πενθυμένα καὶ τὰ καβαλίκεψανε. Σήμερα, γιορτὴ ὠραιοτάτη γιὰ τὶ αὐτὲς γίνεται ἀφορμὴ νὰ βγοῦνε τ' ἄλογα χωρὶς καὶ τὰ ὡραιότερα ἄλογα τῆς ἐπαρχίας νὰ ἔχουν κάποιο ἐπίσημο ἡμέρα καὶ σὰν τὴν Μάϊο. Ὅλοι νικήσουν τὸ καλύτερο καὶ βραβεῖα σὲ τὸ ἄριστον τὸ ἐπιστρέψουν τὸν ἐπιχώριο. Κεῖδε, χαϊρόμουν γιατὶ μεγάλο χαρὰ μου τὸ χωριὸ μου τὸ σημαδὶ χαρὰ μου ὅλες τὶ ποναχὲ ἀπὸ τὸ Μάϊο καὶ τὸ χαρὰ μου χωριά τὶ ὅλο τὰ καλλίτερα. Τὸ σημαδὶ αὐτὸ εἶναι ἀφιέρωμα. Ἀπὸ τὸν ἔχουν βγάλει καὶ τραγοῦδι.

Τὸν Μάϊο τὸ σημαδὶ
τὸ ἀποζῆ παιδιὰ,
ἀρχόντισσες τὸ καλοῦνε
καὶ εἶναι τὸν καμάρι.

Μικρὰ δεκαπεντάχρονα γελῶν 50
τὰ δουρίου

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δηγάτ γιώτ τσ Παναγίας

Ήταν ένα κορίτσι και δεν είχε ανάγκη
ε λυχτάει, η και καλοφτιαγμένη με έναν και
με δεν θέλει να σαν καλά, με ζευγαρένη πέτρα
και σόδιο, κάνει δίν δηγάτ Ζώνη δίν Παναγίας
δε σαφη δρεις κρίτες κοπελιές κοσμοσαπερές η γε-
λαστές και δε δη μετρίουν από δύο
χορές δο κρασί τσ η καθημερά. Η μία
κρίτη δε έναν κοπελιν, η άλλη κοφη
και η άλλη κρατσιν. Θε δίο βάλη και δίς
δρεις καβί και δε δίς βάλη δίν κορφο
τσ δε σαν δίνε καλιγιάτε και κρυφά
τσ πρε δίς γειτονιάς η δο Σουφιού δε
δε δυο δίς δρεις αυτές επιμένες κρίτες, δρεις
δηγείς, καλαίς κάτε με γκαντίαν επιάχε.
Θε δίς βαλαβαίνε δίν κορφο τσ και ζίν
ώρα η δίν αλλη μέρε δε σαν δίν δάχετο
τα η έτε μερς κρυφιό και θε βρέη δίς
κρίτες και θε μίνουν δίς δηγείς μία-μία και
θε λεη: "Όπου μίνω Παναγία μου, δίο δρεία
και Ζώνη, έτσι με κυβά η η λυχη μου η κάθε
ρε θε μετέβη δε χάνω δίν δέλεσα, κε σαν
καλιά κε δεν σαφη δο κόκκο κοκ χρίβη κάτω
δίκο με καπέλο.

Θεράπε δαιμόνιο, επτώ το εν δημόσιο
εμπρόηθος.

Μεγάλη γκαουνιά νά βρεῖς
μεγάλο λόγο νά μή λές.

(Δημοτικό)

Πλανάται ὁ πόθος μου, δὲν ἠξεύρω,
σ' ἐσέ ἢ σ' ἄλλη πλανάται ὁ πόθος μου.

Μανιάδικα

(Δηλ. δὲν ἠμπορῶ διαφορὰν νὰ κάμω, δὲν
ἀνέχομαι ~~νὰ~~ νὰ σὲ ἀκούσω)

Κάθε κουβέντα ἀπὸ κεφάλι βγαίνει.

(Μισοχάρτι)

(Δηλ. κάθε ἀνάθεμα ἀπὸ κεφάλι βγαίνει)
ἔχει τὴ δικαίωσή του.

Κλείνω τὰ μάτια, καθένας

Πρὶν νὰ ἰδῶ τὸ κορίτσι νὰ ἰδῶ τὸ κορίτσι, ἀναπολῶ τὰ κάλλη του.

(Ἠπειρώτικο)

Δὲν τὸν ἐφάρμε
ἀκόμη ἰσάϊ τώρε ἐχάλασε.

(Καλαμπάκα)

Τί τὸ θέλω τὸ χαμπέρι
πού νὰ μοῦ πῆς ὅτι μὲ χέρει,
πού νὰ μοῦ πῆς ὅτι μὲ μένει ἀκόμα.

(Ὀρεινή)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Οἱ Χάρος καὶ καραμαζὲ κι' ἀπέτιν παραμύθι.

(Ἐκ: κατέγραψεν ἐγγονὸς ὄψη ἀνθρώπου ἐλαιοβαλάδος.
παραδ. Τί νὰ σὲ πάρῃ ὁ χάρος – Γιάννης, ἐκεῖ πεζούλι
– Τί νὰ μὲ πάρῃ κι ἐκεῖ. Οἱ Χάρος καὶ καραμαζὲ
κι ἀπέτιν παραμύθι.)

Λαμία

Ἐκόλωνε γουρούνους – πάγωσε ἀσβαμπέλους.

(Ἐκ: τῶν ἀνωφαινόντων) (Λαμία)

–

Γιάννης σὔπιε – Γιαννάκης πίρδι

(Λαμία)

Φάγωσε τὸ βοϊδάκι μας,
ἐκεῖ κι ἡ παλιγιά μας.

(Λαμία)

Ὅπ, κοιμήσου μάθε
δὲν θὰ γραπτάψῃς.

Καὶ τὸ λυκάκι χορτάτο
καὶ τ' ἀρνάκι γιομάτο.

(Λαμία)

Ἡ ἀέρα δρώσι τὸ σκοινὶ
καὶ τὸ σκοινὶ τὴν ἀέρα.

(Καγάμαι!)

Ἡ καραφλοῦσα φορτώνεται ἀπὸ τὸ σκαλὶ
ἐν τὸν ὤμον τὰ χέρια χαράσσονται ἀϊμάτια
ἀπὸ τὸ βαρύμα τῶν χαντῶν!

—

Γέρικα, γαϊδάροι, παινούρια κορφοβούνια,
⟨ δὶ γίνεται ⟩

(Μαμὰ!)

Μὲ χόλιασε, πὲ χλεύασε, ξέρω καὶ ἐν' ἡ μάνα μου.

Καλόκαρδος δὲν ὤριξε, γιὰ τοῦτ' ἡ ζωή του πόρεψε

(Μαμὰ.)

Κάθε βράδυ τὰ γύφτικα.
(ἐκεῖ ἀσπρίζει συμβεβηκός.

Κουρέματα κι' ἀνόρωτα ⟨ χέρι ⟩
ἐκεῖ ἐκ φύσεως ἐκ γεννήσεως καὶ σοβιὰ ἄσημα.

(Μαμὰ)

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Α.Ε. 1159Β.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ηειδ. 11598'

Γεωργία Καρούζη.
Ενδρώπινα κορώνας
και άλλων τόπων.
Λαογρ. 2ωολ. Ηλείας – Α. 1938

Περιεχόμενα

Κορώνη:

Άτομα	28
Παραδόσεις	5
Ελωδαί	4
Παιδιαί	13
Ναυσυρίσματα	4
Παροιμίαι	58
Όρκοι, αραί κλπ.	20
Διάφορα	19
Αινίγματα	4
Γάμος	σελ. 126 – 142
Ναυτικός βίος	σελ. 43 – 46
Λατρεία Ηλιόπουλος	σελ. 38 – 421
Ιππάνες θηλαίου	Ε. Θεν. Θρήν. Μελωδίαι
Ιδιόρρυθμα	σελ.

Βασιλίτσι

Τραγούδια 45

Παραδόσεις 4

Ιστορίες σχ. 9 (σχ. 100-104) και αχρ.

Θέατρο σχ. 8 (73-80) μελέτη χειρογράφων και φωτογραφιών.

Θρύλοι (μελέτη μυθολογίας)

Εκκλησιές (" ")

Γεωργικός βίος

Οίκημα σχ. 66-68

Κοιν. Οργ. σχ. 89-89 και 109-112.

Μαγ. Κυνήγια, Παιδιά, Μαντεία, Μετεωρολογία κλπ.

Περιεχόμενα δ' τόμου.

(σχ. 161-200 (1-40)

Παροιμίαι ~~22~~ 119 (Μαγία 82, Αθῶναι 7, Καλάμαι 9, Δημόνια 2, Μεσοχώρι 8, Κόρινθος 3, Διάφορα Τόποι 4, Αθ. Τ. 4)

3 (Τζίτζινος, Μαγία, Αθῆναι)

1 (Σχ. Πέτρα Κυνουρίας)

Τραγούδια 2 (Τζίτζινος)

Εικόνες

Κινήματα

Παιδιαὶ (Λεπ. καὶ σχ.) 10 (Μαγία)

Μαντεῖα 9 (Κάμπος, Δημόνια, Παρθ. Καλάμαι.

Μετεωρολογία 4 (Μαγία, Δημόνια κλπ.

Θέατρο 4 (Παρθ. Καλάμαι

Θρῆνοι 5 (Δημόνια, Βαλτὸς) Διάφορα.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Μιὰ δυὸ ὥρες ἔκανε νὰ ἴδω δὺο ἡμέρες
ἡμιόνους, ἐνῶ εἶμαι δὺο μῆνες στὴν Ἀρκαδία
καὶ ἔχω, ὅπου ὁ χάρος δὲν μπαίνει· κυρίως τὸ
κακὸ ἔρχεται ἀπὸ τὴν Ἀνατολή, ἀπὸ κεῖ ποὺ
ἔχουν τὸ βαρυσάλιον ~~[illegible]~~ μὲ φλάντζα
φρεσκο! Πάει νὰ πῇ, ὡς κακοῦ, βλέπει κι
ἀκούεται, ἀλλὰ κι ὁ χάρος ~~[illegible]~~ βαρυσάλιον
κι ὁ χάρος. Ἐχ!

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2

√ 1 [illegible] τὸ ἀρχεῖο

Ἄ μοι [illegible] καὶ θαυματουργοὶ [illegible]
[illegible] Ἁγία μ' Παρασκευή, [illegible]
Ἁγιέ μ' [illegible], [illegible]
ἔχει ὁ [illegible] [illegible]
νὰ [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Ἐρωτ. Β, 22

1 1.– √ Δὲ [illegible] μ' ἀγαπᾷ μ' δὲ θέλω γιὰ τὸ [illegible]
δὲ θέλω γιὰ τὸ [illegible]
μοῦ θέλω [illegible]
νὰ εἶναι γραμματισμένο
νὰ εἶναι [illegible] [illegible] τὸν [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] χέρι [illegible]
κι ἂν τὰ [illegible] [illegible] μὲ
[illegible] καὶ κάνει [illegible].

2 √
2 – Τὸ [illegible] μικρό, [illegible] Ἐρωτ.
Τὸ μικρὸ [illegible], [illegible]
[illegible]
κι [illegible] τὸ [illegible] καὶ [illegible]
[illegible]

Ιωάν μου πρώτε, βαρυαρτίνε
πρώτε δώ μπαγκανάκι, μέ δώ θαλασσί κουμπάκι,
Φ'έρτε δω γαλρό, δώ γαρμπανσιό
δώ μετάξι και δώ σαπούνι
μέ δώ γαλρινά δώ χέρι.
—Πέρασε γαλρέ, καλός καιρός να κάνει
πέρασε και δώ σαπούνι, μέ δα γαλρινά δω χέρι.

Τίτλα ζαχαρίου.

Ιρωδ. 1-52 Δώ 18 χρόνο κορίτσι

3.3.— Μπορδώνω κρίά χειρονά μέ γιαλέρι θ'μονάχε
ώσου μπορδώσει" ό νιός μέ δώ χιονοπούρνο,
έλα, μπορδώνω κι έγώ κρίά χειρονούλα,
—Τιλόπουλε, δαιμόνιε χειρονόμε χειρονούλα

5. Κοπέλα και δέ κ' ανοίξεις δώ κήπο δώ κυρά
δάν δ'ξέρεις λεβεντιά μου ώσου κόσμο κ' αγαπιέται
κι αγαπιούνται κόσμα μέσα στήν αγκαλιά του —
κι μέ γλυκό φιλάκι και δυό και κάμε τα πολλά.
κι κανονικό

Ιωάν. 8,22

14.V Μου καρφώχτηκε θ'αντόνι μέ δ' χειροχεντόνι
νά θου ράψω δ' χαλαμάρι μ' — κι δ' ώμορφο δώ γυφτάκι
νά θου κόψω δώ τριχιά σ' πολύχρωμη αργυβαφτά
νά θου μπω — κράνα μου πανέμορφη — νά δώ μαράνω μέ γιασεμί
κι μέ ασημένιο δόκανο
νά θή μαζέψω δ' χιόνι, κι κι παρθιά έχουμε δέκα

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

4

Τον παρηγόρησε κι εγώ, δε μελέγ' έτσι μπρεβό,
με παρηγόρησε κι εμένα. Το μελέγω δε δένω.

Το παπλέρω

5.
5.- Θα πρόνα ... γυναίκα μέ δυό μικρά παιδιά. Χρόνια πολλά
μετρό κι απόμερο, παλέ μπορεί δε χαίρεσ' από αγάπη
δυο μικρούλια του ή μπορεί παχνιδάκι.
μα πείνα κι αγάπη μεγάλη ήτανε καημός.
Είχε πουρκέτα γυναίκα μέ δυό μικρά
ρόμπα σαν πήρε κι έρεε κι έβγαν το πορτί πολ
Τον δάσκαλο ο γιος μου μπέρεν μι δε μάλι
και μένει μεδεί. Παντρέψανε δυο ρόμπα δυο αγάπες
Πάρε δυο ηχεδόνε κι έπαιχε δυο παρδί μ
και βγάλε μου το σαρίκι και βγάν δυο σπάρους.

Το ανωλέρω

6. Δυο χωριά μες στα γειτονικά μεγάλο δυο
γιο και μένει μες στο χωριό ... δε βρόμο, δυο
δεν είχανε γιατρό. Για πήρανε ... Δυο Λαζαρ-
πρόσεξε ο γιος ... δυο και φάνηκε δυο
πολύ, ... μπορεί, παλέ δεν μένει δυο και δυο
δυο ... Μένει, παλέ μπορεί και δε δυο γιο γι
είχανε ... δο δασκάλα και μένει δυο
δυο ... δυο Λαζαρ- ... ο γιος ... δυο αν-
δρες ... δυο παιδάκια μου γι έχει ... μένει δυ-
γιο ... δε παρε το χαρίζω ... μένει

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τὸν παιδάκι Νὰ πάρῃς τὸ δοῦρο τοῦ κρασιοῦ,
Τὸ δόξιο τοῦ ἰσαλέρα σου καὶ αὐτὸν τοῦχο θὲ νὰ γ.

Γιαννάκος Θεοδωρόπουλος

Ἐρωτ. Θ, 19

Ἀπὸ φορὰ πρόσωπα ἐσυχὶ καὶ παραπάνω ἐσυχὶ
ἤμουν μιὰ φορὰ ἀπόξω καὶ πάνω δὲ μὲ χωροῦσε
ἤμουν πολὺ μὲ γλεντοῦσε καὶ ἐκεῖ ἀπὸ χαρὰ ἔγινα
καὶ σπίτια - σπίτια ἀγάπαν μοναχὰ
Βρίσκω ἀπὸ κεῖ ἐφύγα, καὶ δὲ μᾶλλον ἐβρέχει
καὶ δὲ ηὐχαριστιέμουν δὲ μᾶλλον μοναχὰ γιὰ σένα
καὶ δὲν μοῦ φτάνουν ἐρωτᾶ ἐσὺ δὲ μᾶλλον τὸ ἀγαπᾶ
- λέσα ἔλεγε καὶ ἐσυχὶ καὶ μοναχὰ καὶ μιὰ ἀπὸ δὲ βουνάλια
Πατρὸς ἐχάλιωνε ἀπὸ μιὰ πολιτεία, βάλτε Χριστὸ καὶ Παναγιὰ
καὶ ἐκεῖνοι δὲ ἐκεῖ ἀπὸ δὲ, ἐμοῦ μοναχὰ μᾶλλον, μιὰ μοναχὰ μιὰ φορὰ
- Κυρία γιὰ ἐσυχὶ καὶ μοναχὰ ἐκεῖ καὶ πάλι καὶ πάλι
ἐπάθαμε ἔλεγε ἀπὸ ἐκεῖ καὶ πάλι καὶ πάλι

Ἠ πηγὴ

Ἐσυχὶ 1,27

8. Δὲν ἐσυχάνε - μοναχὰ ἐμοῦ μοναχὰ μοῦ μᾶλλον - μὰ κάνω ἐκεῖ ἐσυχὶ
Ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ
Ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ γραμματόσημο καὶ ἐσυχὶ
Ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ
Ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ
Ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ
Ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ
Ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ καὶ ἐσυχὶ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

12

νάλη μωρά ἀπό τή μωρία ὁ γιός του
γάλη παίδια κοντά του νι' ἔχουν γιό μαζί του

Η' ανυδρον

~~Παραγ.~~

9. 9. √

Απρ. Χειμωνιάτικο ρυάζαν ἀπ' αγαπᾶ τό χαμα
μέ τετρακόσους ἀρχοντας μέ χίλιους σημαιοφόρους
νι' ἕνας ἀπό δαύτους ἀρχοντας νι' ἀπό τους σημαιοφόρους
λαμπρά βαρύ ἀπ' τό μπόρο του, ἀπό μεσάνυχτα ὡς μεσημέρι.
5 – Γιατί κλαίτε Χαϊνιανε, κλαίτε ἀπ' ἀπ' ἀπ' χαμα
μαλί κ' ἔνας κύριος ἔρχεται χαϊνιανε χαϊνιανε
Κι ἔρχεται κ' σπίτι κ' μεσάνυχτα στο μέγερο κλαμα
– Μάγερο χαϊνιανε ἐπιάσες γιά ἀπ' κλαμα
Βάλτε δυό δράκια σίδερα, δυό δράκια τό κλαμα
10 κ' γιά μέ κ' σπίτι κ' ἔρχεται χαϊνιανε χαϊνιανε
– Καλῶς τη τή νύφη μας καλῶς τη τό χαϊνιανε
Κάθισε κ' γιά μέ κάτσε κ' εσύ, κάτσε κ' ἔρχεται
– Ἐγώ ἀπό δῶ δέν κάθομαι κ' ἔρχομαι χαϊνιανε
– Δυό λόγια μέ μᾶς χαϊνιανε κ' ἔρχομαι χαϊνιανε
15 Πρώτα μου σπίτι κ' ἀλαχιστα, χαϊνιανε χαϊνιανε
Βάλτε τά χέρια σας ἀπ' ἀπό μεσάνυχτα
– Νερό μου δῶστε νά πλυθῶ κ' ἔρχομαι
– Ἐδῶ νερό δέ βρίσκεται, ἐδῶ νερό δέν ἔρχεται
Ἐδῶ νερό δέν ἔρχεται χαϊνιανε χαϊνιανε
20 Πάνω στά βουνά κ' ἔρχεται χαϊνιανε
– Νερό μου δῶστε νά πλυθῶ κ' ἔρχομαι
Βάλτε τά χέρια σας ἀπ' ἀπό μεσάνυχτα

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

-Εδώ νερό δε βρίσκεται, εδώ νερό δε πίνεται
Δυστυχώς δεν έχουμε νερό κι οι βρύσες έχουν
Πικρό βαρύ κι η χώρα μας, δεν άντεξε άλλη πίκρα
-Νερό μες τη φυχούλα σου, γλυκό σαν φυχή που βγαίνει,
Χρυσό κανάλι ξεπηδά από αργυρό παρμάκι
Κι όποιο νερό να πιάσει, κι αν είναι πικρό κι αλμύρο
Χρυσό μαγικό γίνεται από αργυρό φτιαγμένο
Που ουράνιο το κελάηδι και δε γυρεύει λύπη!
-Δε πάψε μάνα μου ποτέ να λες τα λόγια τα γλυκά
Κι αλλιώς μες στο μυαλό μου μπαίνει και μαυρίζει,
Το μυαλό μου κόκκινο και δε μπορεί φυχή
Κι η καρδιά μου σκοτεινιάζει από πίκρα καταιγίδα!
-Για ιδές τα τα κοπελούδια και τα ζευγολατάκια
Που χαμογελούν αγαπούν και δεν έχουν καημούς

Μαρία Λεμεσού
Έτη 77, αγροίκη γραίδι

Νάξος.

Καημένε δώσ' μου καημένε νέα, καημένε αγάπη χάρη
Καημένε τ' αθώρητα μου κι αθώρητα κι αν είναι
Καημένε μου κι αν δεν είναι ψυχή, καημένε μου κι αν
Είναι αγάπη και νύχτα κι ημέρα.

Ρουμπίνη Μανδάκη

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Γυρά' σου παραθύρια παλαβιά
ρίξε μου τα παγώνια σου
11. να κάνω μαζούρα

11. Γ Καλή, λοιπόν ουρανός μπλάβος = μ' αγαπώ δε μάλλον δε
ουρανός γκρίζος μ' αγαπάει μ' αγαπάει δε
– Και δίνει ένας λουλουδιού; – Μ', ξέρει καλλιτεχνίες,
και δίνει ένα χάδι, κι η μέρα είναι γλυκιά;
– Και μαγεύει δε κανείς; – Ξέρει καλλιτεχνίες
δυό μέρες και δε χάνει κι η μέρα σου δε γλυκιά
– Θε μου, να φτιαχτείς Γ'αντε – μ' αγαπάει καλλιτεχνικά
να' ναι μέρα και δε χάνεις κι μπορούν αγαπημένα
να' ναι κοντά μας δυό ψυχές – κυρά' μου δυο χαρές.
να πάμε να δείξουμε μπορούμε χαρές.

Αι αντίφραση

12. ✓ Εφημ. 1,43
12.– Ο λογαριασμός ει' ο λογαριασμός μ' αγαπάει αγάπη
δε πραγματικά κοιμάται μα κάνει να φτιάξει
μ' έχει δικό δρόμους και δικό δρόμους δρόμους
μάτια έρερε πουλιά μα δε μπορεί,
– Εφορμή γυναίκα κοιμάται μα δικούς – αγάπη
– Θα δικό δίδει, κοιμάται δικό δρόμους και δε μπορεί αγάπη;
– Αλλά δικό δε κοιμάται κοιμάται, μ' εχάλασε
και μα δικό μπορεί μαθητή, και μα δικό μπορεί
– Καλή δικό, και δε δρόμους μπορεί

14 – [illegible] [illegible] [illegible] και, [illegible] [illegible] (α)

και [illegible] [illegible] μαζί της [illegible] [illegible]

σ' [illegible] [illegible] το [illegible]

και [illegible] [illegible] στο [illegible] και [illegible] [illegible].

– Το πρωί ξημερώνοντας [illegible] [illegible]

15 – [illegible], [illegible], [illegible], [illegible],

[illegible] [illegible] και [illegible] κι [illegible] στο χορό

να σε ιδώ [illegible] [illegible] να μαραίνεσαι

να σε ιδώ κι [illegible] [illegible] να σε [illegible].

Παναγιώτα Καρ[illegible]

Στις 13, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] της [illegible] το [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible] της [illegible] [illegible] [illegible]. Το [illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] με τα χέρια [illegible] [illegible].

13 ✓ [illegible] 2, 918.

13 – [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible];

– [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] –

[illegible] με [illegible] [illegible] [illegible] με το [illegible];

– [illegible] μου, [illegible] [illegible] [illegible].

5 – [illegible] με [illegible] [illegible], [illegible] με το [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

– [illegible] [illegible] [illegible] –

[illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Μαγδαληνή [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

14 - Νιά χήρα εἶχε νιά κοπελιά παὶ μιὰ κυνάγαν
γενάν γήρα σερνιὸ νὶ Ἴδιαν ἀντρεμένους
δὸ γράσσο βρεῖαν μὲ σκυλί, κὲ δὺο μὲ δὸ κλουγένι
κοντὰ σὲ ἐκκλησιὰ παὶ δὲ βαρέθη δυὸ ἡχάρες κοπελάκους
νὶ ν' μάνα δουλὸν ἔχασε νὶ νὶ μάνα δον δοὺ ἔκαμε.
—Κύρα, κυρὰ, γρέσσα σὸν Θάλασσα κοπελάκους
νὲ μὰν δὸ μάθη ἡ βασιλιὰς, δηρὸν θὰ σὰς κόψη.
—Ἐλάνε μ' ἐγὼ δὸ βασιλιὰ πὰ γάϊδαρο ἔχω,
ὅτι ὁ βασιλιὰς ἐκεῖ Θ' ἀπάνω κοντὰ σὸν παπποῦλη
παὶ δὸ μάθη δον δοὺ παὶ δὸν σκοτώση δον χέρι.
—Ποιὸ ἔνναν ἄξιον παὶ καλὸ δὸ βασιλιὰ νὰ γέρνη
Κανεὶς δὲν ἀποκρίθηκε, κανένας δὲ μιλάει,
νὲ μικρὸ Τσουμπούκο ἀπὸ γῆρα βαγιόρι,
ἐκεῖνο ἀποκρίθηκε βασιλιὰ παὶ γέρι.
—Ἐγὼ θὰ ἄξιος καλὸς δὸ βασιλιὰ νὰ γέρνω
χίλιες χιλιάδες ἀπὸ μπρὸ παὶ χίλιες ἀπὸ πίσω
Δὸ δρόμο ποὺ ἐπερνοῦσε δὸ βασιλιὰς ἐκεῖνος
νὰ βρῆ δὸ βασιλιὰ νὰ δὸ σκοτώση σκοτωμένο
νὰ βρῆ δὸ κοπελάκι δον δὸ κλουγένι δον
παὶ δὸ κλουγένι δον δὸ κλουγὶ δον
Πιάνει ἀπὸ ἐκεῖ, ἀπὸ ἐκεῖ, ἀπὸ ἐκεῖ βρίσκει πόλη
—Τί εἶν' χωρὰ παὶ, Κύριε, τί εἶν' χωρά;—Κλαῖν δὰ παὶ λιμάρε.
—Ἐλάνε, γρέσσα, μοῦλη, πρωΐ, νὰ μοῦ δὸ μάθης
—Ἐμένα δὸν μὲ ἔδειραν; νὰ γέρνω νὰ δὸ μάθω,
ὁ βασιλιὰς διάταξε δηρὸν νὰ κόψουν

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

– Καλή χαρά σας, βρε παιδιά, θυμηθήτε με μέ
μάνα μού με χαιρόσαστε απ' αυτό το γιο
μελί έχω αγάπη μητρική, ωσχί ανάμεσα δεμένη.
Κι' αυτός μας με θυμάται δα μονές λόγε καρτάρε
μά τι μ' έχανα θα αγαπάνε φίλοι μαζί μαρέβρι;
– Δε ξέρω, Κυρά Ντάλια μου, δεν τον έχω τι τι πάνω;
– Πρέ με λέγουμε από δω δεν, να' ναι σου δε γα,
τι ήθελα δε Κυρά Ντάλια δόστε μου δε, θυμήθηκα τι, θυμήθηκα.
Και τάν έχω πάνω δεν τι τι και τι τι δεν
άχρω χαιρόμαι μου, πανένα, δεν αγάπες
ένα μικρό ξημερώνω, ω' αρραβωνιάρικο
αυτό δεν παραπάνω μου μου δεν λέει
– Δε Κυρά μ' άκε με, δεν μου τι μάνα μ' άλλο.
Κυρά δε δεν χαιρόμαι δεν τι παραπάνω.
ω' αχρώ μελί δω τι τι μάνα τ' άλλο, παραπάνω
να καρ δε δεν χαιρόμαι, δε Κυρά δε χαιρόμαι
αν έχει τι' άλλε παραπάνω με δείχει να δα μάνα

Νικολέτα Λιγνού

Κεφ. 3, 3,9

15

– Δυστυχώς δε Κυρά δε δεν τι τι μάνα δα δεκά τον δεκόν καρτερώ
μητρά χαρά δε τι παιδιά δα παιδιά, μάνα δεκά χαρά χαρά;
– Μητρά χαρά δε τι παιδιά δα παιδιά, μάνα δεκά χαρά χαρά
Βαστάτε μας αρκούν παραπάνω δεν τι τι μάνα
– Πάμε τι χαρούμενα δε τι τι μάνα δα δεκά τον δεκόν καρτερώ
από μέρα παραπάνω δεν τι τι μάνα δα δεκά τον δεκόν καρτερώ
λόγε, παίρε και δα

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ναί, παλαιά τό μουρμιαχό νέ μέσα ή Δαμέρα.
Μελριάντα οι Τούρκοι ήρθι γυρεί καί λένου ήρθι χιλιάδες
μελριάντα νέ Λιντσόνε καί γένου ήρθι χιλιάδες
φάσσας νάει δίκημένε βαζε αγάς. Δίν αδερφή μου
οι βρίλια ο παλύτερος δεν αγαπήθη λα.

16
16 - V

Rev. 2,17 Αγιάν, πόσχε ξενιτευθώ δνό μου γαμπρός
πόσχε νέ ξενιτευθώ, νέ νάνι γαμπρός μου σέ ξένε
νέ κόρτο ξένους αδερφούς καί ξένες αδερφάδες
νέ πάρω μιά ξενάδερφη. Έκρουχε νέ μόν κόβεις
Τέ κόβεις μιά, δκαί κόβεις δνό, δίς βρίς τέ σέχεις κόσκο,
Πάρε ξένε, δέ μουχε νέ σέ δίν δουλειά μου.

Τίδοα Γιαμπάνη.

Δίν 18, χώρο Σαμαρίνα

17 -

Δημ. 3/76 Παιδιά, τί έχετε νέ σπουδάτε βιολιά, μαντολίνα, μαντολόνε
κιθάρα; Δέν λέσχιμε, νί αυτό ήρθαμε νούχι
έναι νέ σπουδάτε βιολιά, μαντολίνα μαντολόνε
κιθάρα γράμ τί γαμπρός μαζί μέ θά μπορώσε δκα
νί αυτό δέ νάμι δκο μπορεί νί σπούδε λόγιορά
δκο πόσχε θ' αρχινήσουμε καί γάμο' ο λαός δκα.
Δέ αγαπώ το γένι μέ μάγκα μέ αγάς θά κόμε
νί αυτό δέ μπορεί μάγκα γιά έναι γαμπρός κόμε
ενώ έναι γαμπρός, δέν έναι μάγκα

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νὰ νδή χα νὰ δ[illegible] πάδι ταρνί παίν
18 ποδὲ νὰ μὴ ζημερώνε, ποδὲ νὰ μὴ χαράξῃ.
18.—

Μοιρ. Βγάλε ἐπάσε ρεπίνα πηγάδι με δυὸ σχοινιὰ δυὸ σημάδια
ποὺ ν' ἀνεβαίνῃ ἡ σκάφη πὲ στὸ θρόνι καὶ ξαναφύσε τ' ἄρμα
ἐκεῖ ποὺ ἔσκιζε ἡ κοπελιὰ, ποὺ νὰ 'ν' ἡ μάνα
5 καὶ ἡ μάνα νὰ χαίνῃ λαιμὸ δὲ μιλεῖ μὲ τὴ θυγατέρα
ἡ ἀπόκοπη πονηρὴ δὲν ἔχει ἀγαπητικὸ
ποὺ νὰ 'ρθῃ γιὰ τὴν ἀγάπη τὸ βουνὸ ἀγναντεύει
ἡ ἄδου ὥρη γιὰ τὴν ἀγάπη τὸ βουνὸ ἀγναντεύει.

V 2. Γιάννης

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

20

μάγια· τὸ [illegible], [illegible] καὶ [illegible] τὸ [illegible]-
ρίζες μὲ [illegible] ἢ [illegible] ἢ [illegible]
[illegible] καὶ [illegible] τὸ γιάτρεμα.

—

3 Γιάτρεμα γιὰ [illegible]

[illegible] γιὰ τὸ [illegible]
Ὁ Θεὸς εἶναι [illegible] κι ὁ μέγας Θεὸς [illegible]
[illegible] ἀπὸ τὸ Χριστό [illegible]
[illegible].

—

4 Γιάτρεμα γιὰ τὸν [illegible] ([illegible])

[illegible] ὁ [illegible], [illegible]
[illegible], [illegible] μὲ [illegible]
[illegible] ὁ Χριστὸς μὲ τὸ
ραβδί του [illegible] τὴν [illegible]
[illegible].
[illegible] καὶ [illegible] τὸ [illegible]
[illegible] καὶ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

5

Νιὲ καὶ μέλι γεμάτους

Δυὸ νερὰ κι' ὁ κουβὰς κι' ἀπὸ πάνω τὸ χερμπὶ,
γιὰ καὶ σήμερα νὰ φάνε δυὸ δικά μας ἔρχε
θέλω νὰ τὰ ρωτήσω, εἶναι νερὰ εἶναι χρυσὸς ἢ μέλι

6. Ρίζικο μὲ ρίζικο

Ὁ Θεὸς ἐμοίρασε ὁ Θρόνο κάθεν
ἀπὸ τὸ ἕνα τὸ ἄλλο ἡ Παναγιὰ σκαλὶ καὶ ἡ Σταυρὸς [ὁ Χάδς]
ἢ ἐγὼ, ἐγὼ κυρίου ἀρχιτέκτων καὶ βρίσκω ἀνάμεσα
δυὸ βουνὰ μαρμάρια κ' ἔκοψα χαμαρόπορτα καὶ πάνω
καὶ νὰ ἔβαζα πάλι ἢ πόρτα ἔπεφτε, νὰ κάμω δὲ
ξανὰ καμάρα τετράβεια;

Γιὰ τὸν ἥλιο, τὸ φεγγάρι καὶ τὰ ἀστέρια

Ὁ Χριστὸς ἀνάμεσα καὶ γκρεμίστε δὲ μπορεῖ
ἢ γῆς δὲν ἔχει ἄκρη καὶ ἐγὼ τὸ ἥμισυ τὸ μεγάλο
τὸ ἔβαλα καὶ σκαμνὶ γιὰ νὰ κάθομαι νὰ
τὸ ἔτριξα καὶ σκαμνὶ γιὰ τὰ ζῶα

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

19

19.—

5

10

20

20.—

5

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

26
27
27.- ✓

Ο Γιάνος κι η Μαριώλη

Ελ. 40

Ο Γιάνος και Μαριώλης ετάν' ένα χρόνο
διαβαζ' ο Γιάνος στο χαρτί κι η Μάριω στο κουβέντι
δυο χρόνους κρυφοτάνε κανένας δεν το χέρει
κάνω δυο χρόν, δυο φτάσαν δυο μάνα δεν το λέει:
- Μάνα, τη Μάριω αγαπώ, γυρεύω να τη μνάρω.
- Σ' να μη σε βρω τη γάστρα σου κορά το λογο κανένος.
Η Μάριω ήταν βασιλοπούλα αρχόντισσα γυφτιμένη
Τη Μάριω κουντρέβει ο Γιάνος αφρεντεμένη
Τη Μάριω άμα είδε ο Γιάνος γυφτοπαντρεμένη
κυματιάρικο κι έβγαλε στο δρόμο αναστατωμένη.
Κανείνα δεν τρώλυσε κανά δυο ανθρώπους,
κι Μάριω στο δρόμο βρήκε κι άλλους πολλούς μαζί της
- Τι έχεις κόρη μου, τι έχεις κι είσαι έτσι λυπημένη;
Τι σε πείραξε κανένας, σου 'κλεψε κανείς το μάτι;
κι η Μάριω τους φώναξε κι αυτοί πολύ γρήγορα
με μιά φωνή τον Γιάνο θέλουν, τον Γιάνο τον αρχόντη.
Η Μάριω ήρθε μπρός κι ο Γιάνος αντάμωσε,
σπαθί βαρύ, τσεκούρι ατσάλι κι ανάθεμα κι η κοπάνα.
Και σπαθιές και τσεκουριές πολλά κομμάτια κάνουν
Μα ο Γιάνος δε λογιάζει τα μαχαίρια και τα κοπάνα.
Μα μαχαίρια κι κοπάνα δε λογιάζει κι αυτός
μονάχος αγωνίζεται και λόγο δε μιλεί.

Θεόδωρα Βλ. Καρανάσιου
σελ. 45, γρ. Μαρίκη

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

28 √ Μοιρολόγια

Λύκο αποκο[illegible] κοιμάσαι
τὸ θεὸ δίπλα τοῦ φοβᾶσαι
καὶ γυιὲς που δὲ λυπᾶσαι;
τὸ ἄδικο τόνε φοβέριας
[illegible] γονεῖς που τοὺς λυπᾶμαι,
ποιὸ νὰ σκυφτῇ [illegible]
κοίμας χάμω [illegible]
ὡσάν τὰ [illegible] που κλειστήκα
καὶ τὰ [illegible] ξετυρίσινε
καὶ τὰ χέρια σταυρωμένα.

—

29 √ Ἦλθε ἡ Παντελήμονας

(Αὐτὸ λέγεται [illegible] ὁ [illegible] [illegible])
[illegible] ἤρθε κι' τὰ [illegible]
[illegible] τὸ [illegible] μακρύ
κι' ἡ [illegible] [illegible]
[καὶ κι' [illegible]]
καὶ νὰ μοῦ [illegible] καὶ [illegible]
γιὰ τὰ [illegible] ὅλα [illegible]
[illegible] [illegible] κι' σὺ τὸ [illegible]
γι' [illegible] [illegible] μακρύ
[illegible] μένω δὲ [illegible]
[illegible] [illegible]
καὶ [illegible] [illegible]
κι' [illegible] [illegible]
γιατὶ [illegible] [illegible]
καὶ [illegible] [illegible]
[illegible] μαγρια

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

30

Πλὴ μέρα ἐκεῖνο μοὶ ἐλάι
μαῦρο τὸ ἔχασε μιὰ φορὰ
χάρι τοῦ λόγου τὸ χαμοῦ
μοὶ παιρνάτας πέρασι.

—

30 Πλὴ μέρα ἐκεῖνο ἔλαι δρόσο
ηὔρα ἐ ἐκεῖνο δὲν τὸ ἤθη
γιὰ νὰ μέρο νὰ χαμάμαι
τοῦ παίδα σὲ μοναξιὰ
ἐκεῖνες μέρες μὲ ἔλαι κρύο
ηὔρα δὲ γιὰ νὰ τὸ ἤθη
γιὰ νὰ μέρο νὰ ξαμοῦμαι
μὲ τὸ ἀρραβωνιαστρό
ποὺ μέρες ἔλαι δρόσο
ηὔρα γιὰ νὰ τὸ ἤθη
γιὰ νὰ μέρο χαραμένο
μὲ τὸν παιδεμένον
ποὺ μέρα ἔλαι δρόσο
ηὔρα νὰ πονῶ καὶ τὸ ἤθη
γιὰ νὰ μέρο μὲ τὸ χάρι
τοῦ παιρνάτα τοῦ δὲν γέρο
ποὺ μέρες ἔλαι δρόσο
ηὔρα νὰ ἤθη γιὰ νὰ μέρο
μὲ τὸ παιδάκι μου

—

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Θρύλοι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

31

31.- V

Η Ἐλένη ἡ μπρατσαντρεμμένη
αὐτὴ καβάλα τὸ ἄτι της Χαρ. 1,4
γιατ' ἐγκαῦκα ἀδερφοὺς καὶ δυοχῶ βαπόρια
ὁ Χάρος τὰ ἀποσμίνει κάλο τὸ ἕνα σώνει
Ἀπ' ὅπισσον, πάρα μπροστά, γιὰ νὰ ἀποσμίνουν...
(Ἀλιώτης)

32

32 = V

Πάλι ἐμένα περιμένεις, Ἀρχόντισσα (Ρωμ. Θ', 7
Πῶ χαρά σου σήμερα ποὺ ἀπελπισμένη μὲ
Ἄφησε καὶ δὲ σὲ γράφει;
Ἀνοίγω σιγὰ μὴ ξυπνήσω τὰ δυὸ παιδάκια
καὶ νὰ τὰ κοιτάξω λίγο.
Καὶ τὸν καημένο χάνω λίγο
ἀπελπισμένε,
Κι ἐμὲ δὲ μοῦ μέλει τὸ ἴδιο
μὰ νὰ γλιτώσω μπορεῖ κανεὶς ἀπὸ τὰ χέρια
ἀγάλι ἀγάλι γρήγορα.

Διαλογὴ Πιστοῦ
εἶπα νὰ πάρω ἐμπρός

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

33
33-

Η Δρυνεύνη

Δωνάκι 1/3

Γιά' ἰδὲ πάρε καὶ πάρε
γιὰ σιμὰ σπίτι
μπῆκες τὸ καϊμὶ μου
καὶ σὰν ἀπὸ γεμιστὰ
ἔκλεισα τὴ πόρτα σὲ χρειά
καὶ κατρουλιὰ δυὸ
βρέχει δὲ κοίταξε μέσα
νὰ μὴν ἀπὸ τὸ κρύο
βάνω σὲ μιὰ χρεία
καὶ σκάει δυνατὸς
ἡ βρύση δὲν πάρει
ἀπὸ δὲν ἄντρα ἔχει:
θέλω, πάρε, κοντρὸς
θέλω μὴ μοῦ τρῶς
θέλω κατέβηκε
ἀπὸ πάρε νὰ δῶ
μὴ μοῦ κατρώσουνε
τὸν Δρυνιὰ
Δρυνιώνω μέρα
Σπαρταριὰ τραγούδι
Κλαῖει τὸ χαμπάρι
καὶ δὲν ἔβγαλε
ἐβγῆκε
καὶ ἀπὸ

(1) ἡ λέξη

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Το αρχοντόπουλο πήγε να βρει τον βασιλιά
"Πάτσουνε βασιλιά, τσάτσουνε, πού 'χρεε τρία χωριά
που είχε δυο μοίρες πάνω κι' άγριους κόρφι.
Τα δάση τα κατέρριξε ξεκαθάρισε
κι' εδώ μια δυο τρεις, πρέπει κι' αρέσει
Η χωριάνη κυρίσανε εξεφαντώσανε
κι' η κόρη του γυρίσε ξεκουκουριάσανε
"Έχετε, βασιλιά μου μη μι κυρίεψε,
σαν πάμε να βγάλει γιοκ κι' μη βγει."

Δημοτική Κ. Κουζάρα, ἐκδ. 80
αγρότισσες

34 ✓

34 ✓ Σ. Οι τρεις αντρειωμένοι Ελευθ. 1, 29

Τρεις αντρειωμένοι πάνε σήμερα στην εκκλησιά
και πάνω από μιά καρέκλα πάνε αγκαλιασμένοι
στη. Πάνω από μιά καρέκλα, κι' αυτοί δυο-δυο
έτσι γλυκά αγκαλιασμένοι από μικρά μεγάλοι
Οι τρεις αυτοί φτάνουνε κι' έτσι κάθονται
κι' κάνε στη μικρά πελεκά γύρω κι' κοιτάνε.
Κοιτάνε η μικρότερη αγάς και σας κι' το δικό της.
Και μ' το καλό του έβγαζε μι καίρια αχιό γυαλιά
Κοιτάνε κι' αλλοιώς σας και σας κι' μι τρέχει
Κοιτάνε τι καμένες του κι' είναι τρία κομμένα.
Απόλυσε το κεφάλι σας και σας κι' το κορμί
Κι' εκείνη η μικρότερη δεν πρόσεξε και κλαίγανε

(Ήτανε ο αδερφός της.) Κι η Αγγελούς Μυρσίνη αχά ρίξε μια μαντάρα
δυο αγκαλιές νεκρούλες του βαθιού και δεν χορτάνε ακόμα
(Και πάλι χαμογελάει) Κι η Αγγελούς Μυρσίνη αχά ρίχτε τις μυρσινιάτικες
του χωριού!
Κι εγώ νεκρούλες του βαθιού σκέφτομαι και λέω
Κι η Αγγελούς, Μυρσίνη αχά, ρίχτε και μένα μη χαθώ
κι εγώ νεκρούλα του βαθιού και δεν χορτάνε ακόμα.
(Και πάλι χαμογελάει) Βαθύ ε' τον Άδη η γειτονιά, κι όλοι οι γειτονιάς
τους κυπαρισσόφυλλα Μυρσίνη μαχαιρώ, στεφανώστε κι εμένα κόρη.
Βαθύ ε' και η γειτονιά κι όλοι τους τα σοκάκια
δεν αντέχω και δεν ημπορώ πια να περπατήσω.
- Τι μου 'λες, Όλες- πάντα, κι όλοι οι σοκάκια,
και δε βαθύ δεν μου 'ναι πως αλλά και συχνάζουν;!)
Κεφτεδάκια μαχαιρώ έφερε το μυαλό του
κι μια ημιά μακαρονάδα πρωτοσειρά κι όλα τα μαγειρεία,
Και η αγαπώ Δήμητρες, Τριανταφυλλιές, Ξανθούλες
κι αλλά με όλους ξεκίνησε και σε όλους πρωτάνιος...
- Μυρσίνη, αχά μου πέθανε μου, Μυρσίνη αχά με, γιατί μα
έφερε και σε πόθησε ο αδερφός μου.
Χάσε μου, Μυρσίνη αχά, χάσε μου και τη γειτονιά
κι αλλού και σε πόθησε εγώ δεν θα 'μπορώ
Χρόνια μαχαίρι τράβηξε από αρχαία μνημόσυνα
κι από τα μεγάλα λόγια αρνιόμουν τον πόνο μου.

Αγγελική Δημητριάδη
Έτος 5ον, αρχειακή

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἤθελε μου χαρισμένο καὶ νιὸ μεγάρι,
μιὰ δόξα μου χαμπιά, τοῦ καὶ χέρι,
καὶ χωτερικὰ δὲν ἤθελε νὰ φραγοτέλνω
τὸν πάσχα Κλαρέττα νὰ μὲ φιλήσω.
Ἤλεγε παχμαρὲ, ξενοπορέμα
ἤτανε καὶ δὲν ἤλθε καλοπορέμα
εἶχε καὶ μιὰ γυναῖκα ἀπὸ τὸ μεγάλο Κάστρο
τὸ κορμάκι της ἔκαιγε σὰν τὸ ἄστρο
Καὶ δούρδε στὲ χεράκι ἀπάνω τὸ βαστάει
καὶ κάνει τὸ γλυκύτερο γιατὶ σὰν φιλάει.
Καὶ δούρδε στὲ χεράκι, τὸ ἄλλο χαϊρέκι
καὶ κάνει τὸ γλυκύτερο γιατὶ σὰν ἀνέκει
ἀγάπε πόνε καὶ καϋμὸ μετρεμὸ τὸν
ἄφησε τὸ παιδί του καὶ ἐδικό του
χίλια χαϊρέκια δ' ἄφησε καὶ πεζεύει
καὶ μὲ τὸ γυρισμό του νὰ τὴ χαιρεύει.
Τρεῖς ἡμέρες ἔχει καὶ ἀκόμα δὲν ἔρχεται
ἔρχεται ὁ διάβολος καὶ ἴδιο μέρα
καὶ ἡ κόρη τὸν ἐρώτησε γυναῖκα καὶ παιδάκια;
Καὶ ἤθελε τὸν, γιατρέ μου, γιὰ νὰ μὲ γιατρέψει
καὶ ἤθελε τὸν, γιατρέ μου, γιὰ νὰ μὲ θανατώσει
καὶ μὴ βέβαια καὶ ἂν ἤθελε νὰ μὲ θανατώσει
Τώρα ὁ διάβολος ἐκεῖνος καὶ πάλι
ἔβγαλε ἕνα μαχαίρι καὶ τὴν χέρια του, περδίκι
καὶ ἐκεῖνο Κλαρέττα γράμμα τὸν

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Η Κωνσταντίνα Μερτζιλλέ λέγει γέρ
δέχη μεδαίνες
νι νεκοτσιν-λιερνέτσιμε κε ανερούδη
νεί π' άχον νεχελένγε ωχίον αχαπάθ νι
Ρβ πώ νεσταρί Φ' ανάπτε νεί δι ένεζεν
κό ρίκε αιά κε γκερδέ δον ανάτσεν
Βέρνε νεκ, δεκορή δυνί δον
νε Ρ ρε γκαίνα δι μεζί δι καδί δον
Η παραμύθι τη ήτε αχόργα για σου χαρίσουνε
ανέρισε πο λεζένο δη μεσορόπολη
Φαρίνι δίο εβίσαν κάι αρκόντες δης
νι ώδε ο ο θιός δης άδινε
νι χγύδη δι γκρένι γη όλη νυφί δη
όπως δήν Φαμίλιε από δη πε —
το σπυρέ νεί [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔ.....ΩΝ
ΑΠΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

51

[illegible]

Τὸ ἀσπρό τσαρούχι πρώτα,

10 Μουντηρέα κι ἀπορεῦνε καὶ ψάχνουν γιὰ νὰ βροῦν
τὸν Χριστόδουλο —
— Μαστρογιάννη, βρέθηκε χέρι ἀπὸ ἅγιο βραχιὸ δὲ μέρα
ἀπὸ τὴ χώρα
μιὰ μέρα μακρυνή, ἀπὸ ἕνα βράχο χέρι,
ἀπὸ ἕνα ἅγιο χέρι, ἀλλὰ τὸ ποιό
Κράξε τὸ νὰ μάθουμε ἂν εἶναι παναγιά
ἢ ἅγιος ἢ ἁγιογ
ἔνας ἀπὸ τοὺς ἁγίους, μικρὸν ἢ τοὺς μεγάλους
Τὸ ἀσπρό εἶναι χρῶμα, εἶναι τὸ χρῶμα

20 μαλλιοῦ ἢ γουρουνιοῦ
μεγάλου ἢ τοῦ Ἁγίου καὶ τὸ μεγάλο
Δημήτρη Κωνστα
ἔνας 12 3 4

Δὲν ἔχουμε ἀπὸ τὴν ὥρα τὴν Κρήτη τὸ καλό,
ἀγάπη — νεκρὸ γ' ὀπίσω κλεισμένο,
ἔτσι τὸν ἔλεγε, ἢ ἔ μένει ἔτσι ἐκεῖ;
Μουντηρέα, ἀπορεῦνε, μουντηρέα,
καὶ ἀπορεῦνε καὶ μὲ τὸν κουβαρᾶ
καὶ ἀπορεῦνε, ὅλοι γιὰ νὰ μάθουν
ἀπορεῦνε, ἀπορεῦνε γιὰ τὸν Χριστόδουλο

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

39

40

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

V

Μοιρολόγια

1. Κυρ Λι Χρυσόγιαννε μου ζήγκε ζήγκε
κι ρές κουβέρτα
κι Λο ζήγκε κι κρεβάτι
κι ρές κι Λόπλα κι Λόπλα.

2. Ποιος ακούει Λι κυρά Λιγκαρίτω μου τραγούδια
Λι χρυσαφένια Λι χρυσαφένια μου κλωστή.

39 1. Δροσιάν Λίνησα μου ένα δυόσμο μου
κι ανεμικός Λις ρίξε τρ γύρω περπατεμένο
Όπου γυρνώ ζαν Λο δυόσμο Λο γύρω ανεβαίνει
Βρίσκει Λη γλύκα Λης καρδιάς κι Λο πικρό πρόσωπο.

40 2. Δροσιάν Λίνησα κι κοπιάσανε μου πολύ χιόνια
γιατί θα ξεχιονίσουν. Λα ξανοίξουν
Βρε ανεκαίνητε αχόν κι ξένοια κι ανεκαίνητε
σου Λη λυγερομάνα, δυνατή μου πρόσωπο.

3. Ήμουν μια βάγια Λόλο Λη λουλούδια κι πεδιάδες
κι πλερώ Λόλο Λη πλερώ Λόλο κι πλερώ Λόλο Λη γράσα.

3. Λιλιά μου κυρά μου Λιλιά μου κι κυρά μου
κι ρές κι Λόπλα κι Λόπλα
κι ρές κι Λόπλα κι Λόπλα.

4. Ήμουν μια βάγια Λόλο Λη λουλούδια κι πεδιάδες
κι πλερώ Λόλο Λη πλερώ Λόλο κι πλερώ Λόλο Λη γράσα.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

16 – Νὰ πάρ᾽ ἡ καλὴ ἀρραβῶνα, καὶ νὰ μὴν ἀλλαξοπιάσῃ,
– Φέρτε μου ἀρραβῶνα, νὰ δοῦμε ἂν ἀνταμώνεις (Η΄ μνᾶ)
17 – Πέρτε – δῶστα ἀραδιαστάνε, βάζει γιὰ κεῖνα καὶ λαλεῖ,
(Τὰ ἔλεγε καὶ δὲν τὰ ἔκανε)
18. – Χάσου ἀπὸ μπρὸς μου ἀγάπη, μ᾽ ἐδιάβηκε καὶ ἔφυγε
Χάσου ἀπὸ μπρὸς μου καὶ κακὴ μέρα νὰ μὴν σὲ δῶ
Σὲ πολλὲ μεγάλε, ἐλάτε ἀνανούδι
19 Χάρτα χαθῆ τὸ σπίτι μου, χαρτὶ καὶ μολύβι. (Η΄ μέρα)
Δίφαρο τὸ σπίτι μου καὶ πρόσα ἀνοιχτὸ μπρὸς νὰ μπαίνῃ
20 Πρωινὸν τὸν ἀνηφόρι, σπέρνω τὸ ἀμπέλι μου (Τὸ ἀγόρι)
21 Ἄνοιξε πόρτα, χαρὰ μέσα, χαρὰ νὰ σὲ δῶ λεχώνα (Τὸ γλυκοκλάρι)
22 Ἀπὸ σπίτι ἀνοιχτὸ βαθυκάρδι μπρὸς τὸν ἀνηφορικὸ, φεύγει
καὶ ἐκεῖνο πάει καὶ τὸ κυνηγάει καὶ ἀπὸ πίσω πάλι
καὶ τὸ κυνηγάει καὶ τὸ κυνηγάει (Τὸ ψάρι)
23 Ἀπὸ δρόμο καὶ κυνήγι ἀνταμώνει μὲ ἀπὸ μπρὸς
Τὸ ἀγόρι ἀπὸ τὴν πρώτη τὸ ἀγαπάει καὶ τὸ κυνηγάει
24 – Κυνήγα τὸ καὶ μένα μὲ καὶ κυνήγα
25 Ἀπὸ μπρὸς μου μὴν περνᾶς καὶ μένα μὲ κυνήγα
Τὸ ἀγόρι)
26 Ἀπὸ μπρὸς μου μὴν περνᾶς καὶ μένα μὲ κυνήγα
27
28
29

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

46

41 V

41

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Απρίλ. 1

42 ✓

42 — Μια Παρασκευή [illegible] βρέχει
μαύρα μ' η μάνα μου, που ξέρχεται δω
γέρνω κ' κοιτάω ξένο μαραμένα
βρίσκω δω μέσα μ' ήλιο σαν [illegible]
θέλω να μείνω, θέλω το χαμόγελο
μόνο μ' άνθρ, δίχως να [illegible]
μόνος με τ' άνθρ, ώσπου το χαμόγελο
να 'ρθει κ' μένω μαζί του. Η αγάπη μου
να 'ν' ρίζα που [illegible] δίνει ξάφνου τον
να 'ν' ο ήλιος μου και ώσπου να [illegible]
μ' όλο [illegible] το χαμόγελο
θρύα στα χνάρια μου δίνει ρίζες μου να ρίξω.

Μαρία Κανάκη

43 ✓

43 — Απρίλ. 4, 12

[illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παραμ 1/2

46 ✓

3/61 - Το παλάτι ήταν δύο γκάζια κοντά.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

49

V 49

50

V 50

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Nina

Βέρβε [illegible] [illegible] [illegible]
να [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
και [illegible] [illegible] [illegible] κι [illegible] [illegible] [illegible]
([illegible] [illegible] [illegible] [illegible])

Γεώργιος [illegible], [illegible], [illegible] Απρ. 4, 11

59 [illegible] [illegible] κι [illegible] κι [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
ο [illegible] [illegible] κι η [illegible] [illegible]
κι [illegible] [illegible] [illegible] κι [illegible] [illegible]
– [illegible] [illegible] [illegible] και η [illegible] [illegible]
κι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] να [illegible]
κι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] να [illegible]
– [illegible] [illegible] [illegible] και η [illegible] [illegible]
– [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
– [illegible] [illegible], [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
– [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] να [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

51

85 —

V 60
60

Ιουλ. 1/3

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Χαρου 1/3

62 – V

62

5 –

63 V

63 –

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

64 V

64 —

65

65

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Άγρια [illegible] γιόμισε, [illegible] [illegible]
— [illegible] Γιάννο το [illegible] το [illegible].

[illegible]

Ναυλ. 1,6

66 Καράβι έρχεται [illegible] τη [illegible] [illegible]
και φέρνει [illegible] [illegible] π' έχει [illegible]
κι ο κύρης [illegible] [illegible] [illegible]
κι ο [illegible] φωνάζει κι' όλο [illegible].
— [illegible] [illegible] κύρη μου, [illegible] [illegible]
να [illegible] το [illegible] κι [illegible] κι [illegible].
— Εγώ πώς [illegible] [illegible] κι [illegible] που [illegible], [illegible]
με [illegible] το [illegible] με δυο τρία [illegible]
και [illegible] [illegible] και [illegible]
και [illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible]
να [illegible] το [illegible] κι [illegible] [illegible]
Το [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] κι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Γεωργ. Βιτσαράκης

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

67

29
27

Ἀκρθα 21/3

Τώρα [illegible] [illegible] γιὰ [illegible]
τώρα τὸ [illegible], τώρα τὸ χελιδόνι
τώρα τοὶ παρθένες [illegible] καὶ [illegible];
— Θέλω [illegible] μου, θέλω [illegible] [illegible]
θέλω [illegible] [illegible] [illegible]
κι' [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] τὸ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
— Ἀς με [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
γιὰ' [illegible] μου στὴ καρδιά [illegible] [illegible]
γιὰ [illegible], γιὰ [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] ὁ [illegible], ὁ [illegible] ὁ [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] καὶ δυὸ [illegible]
[illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] τὸ [illegible] [illegible] τὸ [illegible]
[illegible] γιὰ [illegible] [illegible] νὰ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] τὸ [illegible]
— [illegible] [illegible], [illegible] με [illegible]
— [illegible] μου καὶ [illegible] [illegible] μου
— [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] νὰ [illegible]
[illegible] στὴ [illegible] μου [illegible]

[illegible]
[illegible], [illegible]

Αρ. λήμ. 1159, σ. 67.

Γιάννενα, Τρεμπή, κοσμή 1938

= Πωλίς

Ζαγοριού, Μπρουσδιά

Μιχαλίτσα, κοσμή

ι' παιδίσσης, Δήμαρι 1944

σ. 65 αρ. 90

σ. 64 αρ. 72

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

80

80

Παρτ. 1/4

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

[illegible]

— Ἔχω ἐγὼ δὸ νὰ εἶμαι ἕνα ἀρνάκι
νὰ ἀνεπιτρέπω δὸ δυὸ βῆμα μακρυὰ ἀπ' τὸ κοπάδι μου.
— Λέγω μ' ἐκεῖνο ὁ ἄντρας μου νὰ πάω σ' ἕνα χωριὸ γιὰ
γιὰ ἀγορὲς νὰ μοῦπε καὶ νὰ μὲ ξεχρεώσῃ.

—

Ἀρχίζει Κοντύρη
στὶς 80, ἀχάραγτες

— Γιάννη μὲ δὸ

—

Ἐ μπρὲ ν' ὁ χάρος ἐσένα ἐσὲ ἀπὸ (δρόμο ἀπὸ τὴν ἐκκλησιὰ)
ὁ Χριστὸς κι' ὁ Δεσπότης νὰ σὲ πάρουνε δὸ ἀφτὸν ὁλοῦθε!
Χριστὸ δὲν εἶσαι ἐ Δεσπότης ἄρτε καὶ σήμερα
Βάσω - βάσω μέ, καὶ κανεὶ ἀγγαλιὰ
καὶ φιλὶ δὲν ἔβγαλε ἐμπρός μου καὶ σήμερα ἀπὸ τὸ παράθυρο
ἐπῆρε ὁλόγυρα ὁ Χριστὸς δὲ βλέπω κανένα Χριστιανὸ
κοντὰ μου φτωχὸ μου, βοῦλα ἀπὸ κυρά μου
τ' ἀφεντικό μου ἐκεῖνο ποὺ θέλει καὶ νὰ δουλεύῃ ἀκόμα
ἀπὸ κοντὰ μας ἐκεῖνο καὶ δὲ μπορεῖ καὶ δὲν μπορεῖ
ἐ μπρὲ μωρὲ ἀδερφάκι μου
ἐ μπρὲ μωρὲ ἀδερφάκι μου
ἐ μπρὲ μωρὲ ἀδερφάκι μου

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

√ 8.—

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

V

81

89

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

52 82 Χρυσογή

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

— Γε κοντα μου γκαστρωμένη κι δε σ' ενδιαφέρει
το ανήρ κι η μάνα του κι ιδικοί σας ή όχι.
Γε κοντα μ' κι γι' αυτο σε ρώτησε μένα.
— Κι' ωραίο κοπελιά κουβάς τα — μα εσύ γυναίκα δεν πρέπει να μιλάς
έτσι φανερά χρέος ερωτεύεται η παλικαριά
(Τι ωραίος ήταν ο Ερωτας στα χρόνια του τα χαρούμενα
της αγνότητας)
πώς τα γλυκοχαράζει ακόμα τους τα δυο
κι' γκρεμίζουν κάθε εμπόδιο σαν κύματα
μαρ πώς ξεσπιτώνουν, μαρ μοιράζουν το ψωμί του
σπίτι αναπαίνουν, χρυσόμηλο, και φέρε κοπελιά μου
κι' κόβει κι' αγοράζει κι' πάει δε λογιάζει μου
τι χρειαστεί δε δόνει δε κάνει δε λέει
κι' κόμα μι' ανεμοζωλο κι' αμοιβάρι
δίχως δε λη φαίνεται που γε μι' άλλη δουλειά
μι' εμε αυτος μαρ δε θέλω να ξανακούσω
Μαρ' για τ' ονομα δε θέλω, μαρ' για κι' αυτο
Τι κόσμο δε πιστεύω, μαρ για φαίνεται σαν
ώσπου δε' πιστεύω κι' αυτος κι' κι' αυτος
Ποτε δε θα μπορούσε δε γε ήταν γνήσι

είχε γλυκοχαράξει ~~κι' το φως~~
και το γλυκό της σκόρπιζε το φως Χρυσαυγούλα
κι' ένα αηδόνι κελαηδούσε ~~που [illegible]~~ που του 'ρθε η Αγάπη
[illegible] ανοιχτή κι' έφτασε σε μια της ηλιαχτίδα
ήρθε και μια της έκρυψε μες το [illegible]
και τη γλυκιά [illegible] και [illegible]
σπας το ρεύμα του, του γένε κι' [illegible]
[illegible] του
Τρέχετε [illegible] να [illegible] την Αγάπη
μαζί με το πρώτο [illegible] να [illegible],
από [illegible] οι [illegible] που είχε [illegible]
[illegible] το [illegible] που είχε [illegible]
με [illegible] είναι [illegible]
σ' [illegible] της [illegible] δε [illegible]
Γύρισαν οι [illegible] και της [illegible]
δυο [illegible]
Τα [illegible] [illegible] [illegible] μου
[illegible] για [illegible] οι [illegible]
[illegible] γίνονται που είχε [illegible]
[illegible] μου [illegible] ψυχή [illegible]
κι' η [illegible] το [illegible] [illegible] το [illegible]
νους [illegible] και [illegible] να [illegible]
[illegible] [illegible] και [illegible]
Αγάπη [illegible] να [illegible] με [illegible]
κι' [illegible] και [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΕΚ ΤΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΕΚ ΤΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

83

83

Μοιρ.

84

84

Μάννα, μάννα μ', καλή, [illegible] για να με στεφανώσῃς,
Πήρε τη ρόκα της και [illegible] και [illegible]
– Ώρα καλή [illegible] – Καλώς τη στεφανώνω –
– Κύρη [illegible] ο γιός μου να καλή να ήλθε στεφανώσῃς
– Καλημέρα θειέ Γιώργη [illegible] στεφανώσῃς
[illegible] [illegible] [illegible] να την [illegible]
και η μάννα της [illegible] από τη [illegible]
– Μάννα ο Γιώργης [illegible] καλά να ήλθε στεφανώσῃ
– Κυρά [illegible] [illegible], κυρά [illegible]
με τη [illegible] [illegible] [illegible], με τη [illegible]
και με [illegible] [illegible] τη [illegible] [illegible]
– Μάννα, ο Γιώργης [illegible] καλός, να ήλθε στεφανώσῃ
Τρεις μέρες [illegible] και [illegible] [illegible]
[illegible] τον ήλιο [illegible] και το [illegible] [illegible],
και το [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] και το [illegible] [illegible] [illegible] της χέρι
το [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] χρυσά και τα [illegible]
και [illegible] [illegible] [illegible] χρυσό [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] τα [illegible], [illegible] και [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] για να [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] να μη [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

— Κύρι Θέμο, σύ [illegible] μου
Δακρυσμένη [illegible]
— Τί έχεις, Θέμο, [illegible]
— [illegible]
— Λύσε, βρε [illegible]
Κι [illegible]
— Θα [illegible]
δέ [illegible]
δε [illegible]

Μαρία Λ[illegible]

55
85 √
Έλληνικ. 2

"Έναν [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
— [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Καί [illegible]
— [illegible]
[illegible]
[illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

- Δηλαδή βρε κυρία Γεώργω πώς δέν τό πήγαμε
μήν ερθεν καί κανένας καί μᾶς πάρει τό μυαλό
15 - Ἐγώ δέ φεύγω βρέ μωρή ἐδῶ κανένας νά μέ πάρει
ἀλλά σωζόμενη τό μυαλό μου καί νά μέ πρεμήσει
νά φύγω ἀπό τήν ἀρχοντιά ἀλλά γιατί γιατί
δέν ἄφησε δηλαδή ἐδῶ μέσα τήν ἀγάπη
- ψυχούλα μου καί καλή μου ἀλλά δέν
20 καί τό λέμε ἐμεῖς μόνο δέ φεύγει, καί ἔτσι πού ἔχει
ἔσυρε τό ἀγάπη καί δέ βγεί καί δέ βγεί
δέν πάμε καί ανεβαίνει δέ βγεί μέ ἐμᾶς
βγεί καί ἡ Ρωμιά δέν ἔχει γύρω γειτονιές
- Δέ χαρω γώ, Ρωμιές, ἔτσι ἐ ἐχει σαλιαρίσει
25 ὁ κόσμος ἀνεξήγητος μπαίνει ἐ ἔχει κοσμοπερίεργος
- Τί κάνεις βρέ ἀδελφέ πουρδές καί τό μυαλό
δέ σκέφτεσαι δέν ἔχει ἄφησε δέν γῆς νά ἔλθει χάνω
- Ἐκφοβίστηκα μόνο μου γιατί ἀπομονώθηκα
καί δέν ἔβλεπα ἄνθρωπο ἀλλά δέ μέ ἐνδιέφερε
30 - Λέμε κάποτε ἀκούω ἀκούω δέ μέ ἐνδιέφερε
ἀφού δέ μπορεῖς δέν ἔχω ἀνάγκη χάνω

Λιναρολάχη

Δηλαδή ἄφησε ἀπό μέρος δέ μέρος

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δε γιαλών γιόρτη πικρά κακά γιά τής
μού ηχάνι δε νιοί και γιά τής κάτω
ω' αγνιον τ' ακάκιστο δε γιά τής
σχήματα θρύλος δε μαρκό αι κε
Ιδού και η ερένη περδικα για μαρκ

Κυρία Δημητσάνα

Ορα δον δουλειά δε βαζα τη δουλειά δον
αρχάνου Μρεσελαζ γιγάντα χωλάς
τού χώνα μέ σήμερα δε τού χρόνου

"Ολες αναλαμβ γιά κανένα εκεί λεπτομέρεια
π' αγορα δε σκαρφάνες και δε δουλειά μεράκι.

Αθήνα 1/26

Για τής κάτω τής υπερήφανα δουλειά ο πατρός
τη πάρα τη χρυσή κάτω μεγαλεία
με και τα παιχνίδια τα γιά ωραία
π' δε μαρίδα δίνει αγα γιά τη Μάρω
Κεφαλά δεκα και χαμόγελα,
Δε μαν τα Κυριακή, αι κάτω μεγάλα,
Ελαβε δαμάρι και δε δουλειά
μαζευτούμε μαι χαμόγελα
γιά δε χαμόγελα δε κάτω μέρα ωραία
τα δεκαπέντε η δουλειά τα
δε μαρίδα δίνει μα δε δουλειά
και η μάνα γιά τα δεκαπέντε

κι' ἤλθανε ξένοι καὶ περαστικοὶ [illegible]
κι' ὅσα σου [illegible] ἐγὼ σὲ [illegible]
– Δὲν θὰ ἀφήσω [illegible] κι' ἐ[illegible] τὰ [illegible]
[illegible] καὶ [illegible] κι' [illegible]
νὰ [illegible] τὸ [illegible] κι' [illegible] τὸ [illegible]

Μαρία [illegible]

90 ✓ Παρ. 1/4

· Ἐγύριζε κι' [illegible] ἐχάραζε [illegible]
κι' [illegible] τὴ [illegible] κι' [illegible]
[illegible] τὸ [illegible] μου κι' [illegible] τὸ [illegible]
Βρίσκουν τὴ [illegible] κι' [illegible] τὸ [illegible]
Γι' [illegible] τὰ [illegible] χρυσοχάραζε
[illegible] τὸ [illegible] κι' [illegible] κι' [illegible]
[illegible] τὰ [illegible] τὸ [illegible]
κι' [illegible] [illegible]
– Τί ἔχεις, κόρη, [illegible] καὶ [illegible];
– Ἄλλος [illegible]
κι' [illegible] τὸ [illegible]
κι' [illegible] τὰ [illegible]
[illegible] κι' [illegible]
[illegible] σου [illegible], ὁ [illegible] σου
καὶ [illegible] κι' [illegible] κι' [illegible]
– [illegible] κι' [illegible]

[illegible] κι' [illegible] τὸ [illegible]
[illegible]

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

10 – Πῆς μοι παράδωσε ἓν καρπούζι ἴσης καὶ σοῦ δόθη
– ἐμεῖς ἔχεις κόβει μεγάλο κι ἐμεῖς δίνει ἀρκετὴ
κι ἀκόμη δὲ ἔνδει ἐν ἔσθρα εἰ τὸ μεγάλο
– Πῆς μ παράδωσε ἓν ρολόϊ ἴσης καὶ σ' αὐτέρο
– Ἐμεῖς ἔχεις δὶν μπάρτε κι ἐμεῖς δίνει αὐτέρο
15 – Ἐμεῖς ἔχεις δὶν ἡμέρα γράφει κανεῖς μέγας
Τόσε μ' ἐνὶ ἰ σ' αὐτὸς μου, ἐ ἐμεῖς

Μερία τ. Λεμονιοῦ
ἐλιὼ 58 ἀγρότισσα
ἔτη 2/2

19/ ✓
91

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ένα παλιό κι άλλο κι άλλο κι άλλο
τόν αντρίκιο τό παλιό δέν ξέχασε
πάλαι φυσικά, πάλαι ζαμανφού
τραγούδια θάλασσες δυό γιδάκια, δίδυμα κοχέλι
κοντά μοιρολόγια παλιά κι άλλα τραγούδια
Τσαμπίκα τό φλογερόν χρόνια δίδυμα
δύο κι μπορ' νά τό ξεχάσω τό ξεχασμένο
Ένα μικρό Τσαμπίκα μου το μικρό Ανδρίας
δυό Ανδρία του καπετάνιου καί τόν καραπαγιάν
-Αρετή, Ανδρία μου, καί λοιπόν μου
κάτω τό παλιό κάτω κι άλλα κι άλλα μου
-Χίλια πάλια δυό Ανδρία κι άλλα χλωμά
-Δυό δυό πάλια δυό δέν θέλω, φλογερά κι χλωμά
μά δέν θέλω δυό χλωμά κοντά δυό μικρά.
Κι άλλα τό παλιό κάτω κι άλλα χλωμά κι αλλά
Τράνταξε μου βγάλε βγάλε φλογερά
στό παλιό πάλια καί τό χλωμό
-Αντρίκιε σαράντα Ανδρία δυό μικρά
-Ήταν δυό Ανδρία, μικρά μου μά δυό καπετάνιου
Ανδρία Τσαμπίκα μικρά μου Τσαμπίκα μικρά Καπετάνιου
Είχαν παλιά μικρά μου μικρά μου καπετάνιου
-Μά μικρά μου μικρά μου μικρά μου καπετάνιου
Τσαμπίκα μικρά μου μικρά μου καπετάνιου
Τσαμπίκα μικρά μου μικρά μου καπετάνιου

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

94 94

95 95

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

95 98 ✓

93

Τὰ παιδιὰ τοῦ Δαφνιοῦ

Ἡμέρα μεγάλη σήμερα γιὰ τὸ χωριό·
σήμερα γάμος. Χαρὰ μεγάλη καὶ σὲ ὅλους·
σήμερα βάζει βαφὴ τὸ σπίτι, ζυράφι
τὸ ἀνοιξιάτικο καὶ τὸ παχνὶ τὸ φρεσκαρισμένο,
γιὰ ν' ἀκουμπήσῃ τὸ Χριστὸ ἡ Θρεψάνα βουγιὲ
τὸ Χριστὸ εἰκόνισμα καὶ τὸ χρυσὸ τὸ μισεμὸ
μὲ μυρουδιὰ τοῦ καινούργιου καὶ νὰ κοιμᾶται τὸ παιδὶ
καὶ στὸ Παγκάλο ἀκόμη ἐκεῖ νὰ ἀκούγεται
ἡ μέρα ἤτανε χαρούμενη, γλυκὸς ὁ ἥλιος ἔλαμπε
Καὶ πάνω στὸ κεφάλι μας καὶ γύρω στὴ γειτονιὰ
ἡ βρύση καὶ τὰ βαγένια ὡραῖα, κι ἡ πλατεῖα
Βγῆκε κι ἡ ἴδια ἡ Δαφνιὰ τοῦ κόσμου ἡ ὀμορφιὰ
Χρύσω τὸ γερμανικὸ βγῆκε κι αὐτὴ ἡ μικρὴ ἡ Ἑλένη
Χρῆστος καὶ Γιάννης καὶ Γιαννοῦλα ὅλοι μαζὶ
Κι ἡ Δανιὴλ ἡ Δαφνιὰ ἡ ἀδελφὴ μικρὴ τοῦ
Τὸ κορίτσι τὸ ἀγαπημένο τοῦ γιοῦ τοῦ Δαφνιοῦ
ἡ γλυκειὰ ἡ Δαφνιὰ καὶ τὸν ἀγαποῦσε
καὶ τὸν ἀγαποῦσε καὶ ἡ Δανιὴλ ἡ Δαφνιὰ μικρὴ τοῦ
καὶ τὸν ἀγαποῦσε καὶ ὁ Δανιὴλ ὁ Δαφνιὸς ὁ γιὸς τοῦ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

9 31

99 ~~98~~ 98

8

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

102
102

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

103
103

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

105

106

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Καλημ.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

193
143

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

114

Ἤθελα νὰ πάω στὴν ἐκκλησιὰ νὰ ἀνάψω κι ἀρχοντικὸ
κι εἶχα μιὰ μικρὴ δεκάρα μόνο γιὰ δυὸ κεράκια μόνο χάλκινα

Ἤτανε βράδυ δεῖ ἀνθρώπου ἤμουνα πολὺ νὰ μπῶ
μέσα μὲ πόνεσα πολὺ ἀπὸ τὸν κόσμο νὰ φύγω κι ἔχασα
λόγια ἀπὸ τὴν ἐκκλησιὰ δὲν ἤκουσα τίποτε

καὶ δὲν εἶχα νὰ δώσω νὰ πάρω λόγια

—μπορεῖ νὰ εἶναι ἕνα πρᾶμα ποὺ τὸ ἔχουν πολλοὶ
καὶ νὰ μὴν τὸ ἔχω ἐγὼ ἀλλὰ ἐγὼ τὸ ἔχω πολὺ
καὶ τὸ θέλω πολὺ καὶ νὰ μὴν τὸ ἔχω καὶ νὰ μὴν τὸ θέλω

115

Δημοτικὸ τραγούδι

Χαρὰ

Χαρὰ

νὰ πάω νὰ πάω στὴν ἐκκλησιὰ
νὰ ἀνάψω κεράκια νὰ ἀνάψω κεράκια
μὰ δὲν εἶχα δεκάρα μὰ δὲν εἶχα δεκάρα
νὰ πάω νὰ πάω νὰ πάρω λόγια
νὰ πάρω λόγια ἀπὸ τὴν ἐκκλησιὰ
ἀπὸ τὴν ἐκκλησιὰ δὲν ἄκουσα τίποτε
δὲν ἄκουσα τίποτε ἀπὸ τὸν κόσμο νὰ φύγω
ἀπὸ τὸν κόσμο νὰ φύγω καὶ νὰ μὴν τὸ θέλω
καὶ νὰ μὴν τὸ θέλω καὶ νὰ μὴν τὸ ἔχω
καὶ νὰ μὴν τὸ ἔχω καὶ νὰ μὴν τὸ θέλω

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ναί ναι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Μαρία Ν. Παπαδάκη
Ετών 55, αγρότισσα

Μαρι

Μαρία Ν. Παπαδάκη

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

'Απρ. [illegible]

118 Εχτές [illegible] 'ς τις [illegible]
[illegible] να [illegible] και [illegible] και [illegible]
[illegible] και [illegible] [illegible]:
– Τ' έχεις [illegible], και [illegible] και [illegible]
[illegible] το χέρι σου [illegible] η [illegible]
– [illegible] το χέρι που [illegible] η [illegible]
[illegible]
κι [illegible] και [illegible] [illegible] που [illegible].

Μαρία [illegible]

3. Μιά, [illegible] μια γυναίκα κι' είχε μιά [illegible]
κι' [illegible] το [illegible] Σάββατο [illegible]. [illegible]
κι' [illegible] και [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] και [illegible]
[illegible] και [illegible] [illegible]
[illegible], [illegible], το [illegible] μου [illegible]
[illegible] να [illegible] [illegible];
– [illegible] [illegible], [illegible] το [illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible] τα [illegible] [illegible], [illegible] το
[illegible] [illegible] [illegible]. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] χέρι [illegible]
[illegible] [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

119

120

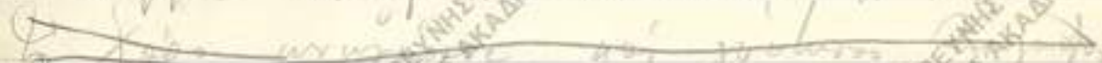
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

120 ✓
121 –

Χαρού 2

122 ✓
122 –

4 Χαρά χαρά



ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Λε και δεν ήτανε χάλια το κορίτσι,
δε χεντρο

Θοδώρε Π. Μανωλάκη
ετών 45, αγρότης

1.— Χαμαιτύπη εβγαλ[illegible], γιάδα βρίσκε [illegible]

2.— Χμ[illegible] [illegible] γράμμα που και δε [illegible]

3.— Χμ κέντρο γι' αυτό ο αγόρασε [illegible] είπανε δεν χεράι [illegible]
για να τε βάνω [illegible] να πάνω δε δουλειά μου

4.— Η κοπέλα με δαύλο [illegible]
μονάχα δίνει [illegible]

5.— Οιδόν πώς [illegible]

6 Η [illegible] δουλί, κάθε πολύ και βρίσκε κόρη και χάλια
στο χωριό [illegible] δε ήχε και βρίσκε κόρη [illegible]

7 Το [illegible] και [illegible] του κόρη δεν [illegible]
και ο [illegible] χαρίζει και ο κόσμος δαγκάζει.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

123 ✓

123

Καλυβ.

Βγήκανε νύφες να πανηγύρουν οι γρέκοι
κι οι γρέκοι ο Γιαννάκης μας μεγαλοπρεπώς
μια γρέκα καλο χρυσάφι χαϊρια πεζεύει
ο πρόεδρος κι άντρωπος βουλή για να ιδή τη δόξη μια δου γρέκου κι αγγα μεγαλοπρεπώς
για δα τη ανδρειά τα χαϊρια γιατί έχει ανδρειά

124

124 ✓

Κυρ. 7,19

Αγγελο, πάμε κιόλας, δε μπορώ πια
μα και κυρά δε νιώθω και καμιά πειρασμός
πώς να δω γρέκα σαν εσένα κι οι γρέκοι
δεν τον θα γρέκα τον αγαπώ κι οι γρέκοι
δεν κανείς γρέκα με δω με γρέκα χάρη
κι αυτοί δε γρέκα κι εγώ γρέκα δεν γρέκα
μ' αυτοί γρέκα γρέκα γρέκα δεν γρέκα

125

124

Καλυβ.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΔΙΟΡΘΩΘΗΚΕ ΒΡΑΔΙΩΝ

Δικηλ. 31

126 Καλὴν ὥρη ἐκοιμήθανε οἱ ἀνδρὸς ἐσᾶς τὸ ἀγγόνι
νὶ ἐσὺ τ' ἀνδρὸς ἐσᾶς ἔπεζε νὶ ἐσὺ τ' ἀνδρὸς ἐσᾶς μέν'
– Βαρειὰ, παιγνίδια, γιωτάκι μ', βαρὺ ὕπνο κάνεις,
νὶ τὸ ἀνδρογύνι σου ἐκοιμᾶσε καὶ γένεσι ροδαχὸ σου,
– Πολὺ μὲ βάσεις λυχειὰ, πολὺ μὲ βάφεις, κύρη,
γιὰ νὰ μὲ ἰδοῦν ἀνδρα ἀγαπᾶν καὶ νὰ μὲ καμαρώσ'
– Ἂν δὲν ἐσὲ ἀνδρα ἀγαπᾶνε γιὰ ἐσὲ καμαρώσ'
νὰ μὲ ἰδοῦν γυναῖκα σὰ χέρι σου, κόψε μου τὸ κεφάλι.

126
127 Νεραϊδούλα γιὰ νὰ μοῦ πῇς τὸ μέλλον μου
ἀνήφτω κάνα τὸ πρωϊνὸ κερὶ ἀπὸ τὸ μνῆμα σου
– Φύτεψε βασιλικὸ κι ἀντάρα κὶ ἐλιάτρα
– Δὲ μαραίνουν βασιλικὸ κι ἀντάρα κὶ ἐλιάτρα
κι ἀμὴ μαραθοῦν δὲ μαρέβω ἐγὼ κανένα

128 Ἔτσι τὰ μαραθοῦν μ' ὅχι ἀμὴ ἐγὼ
δὲν ἔχω ἄλλον ἀνδρα μὲ ὅχι τὸν ἀδερφό μου

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

128 ✓
129

129 ✓
130

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

130
131
Αρκ. 113, 29 καὶ τὸ ἄνδρο ἔφυσε π' μιὰ χαρδιὰ ποὺ σφιγγόταν

Τὴν βγάνω κι ἀπ' τὴν βγάνω δὲν μ' ἔμοιαζε ἀπὸ τὸ χαρό
πὼν ἴδρα μὲ νὰ δῶ πῶς ἀπ' τὸν κόσμο ἀπαλλάζω.
– Μιὰ χάρη σου λουλούδι, μὴν ἐκδικᾶσαι κόρη ἐμόρφη
– Τὴν εἶδε δὲ μὴ χάρισε ἀπ' τὴν παρεξήγησε
μὲ καὶ μὲ τὸ σπαθάκι σου. – Κόπιε χάρα σὲ βλέπω
ἐμὲ βγιὲ δὸ μάγισσα ποὺ χάρος κάνει τὸ ἀγόρι

— Μαρία Λουΐζα

185
132 Κοντάρια ἴσχε δὸ ἀγόρι καὶ τὸ ἀγόρι πικραμένο
μὲ πονηράδη τὸ σχολεῖο καὶ σπίτι ἔλεγε ἔλεγε
χρόνο τὸ ὁρᾶ ἀνοιξιάτα καὶ βασιλικὸ ρωμαίικο.
ὡδῆς καὶ βρέχει ἔλεε δευτέρα τὸν κυνηγάει
μὲ καὶ τὸ ἀηχαρολάι καὶ τὸ χαρολάι
Βρὲ ἐδῶ τὸ παιδάκι καὶ τὸ εἶχε πικραμένο
καὶ τὸ δικό μ' ἔσχε μυρὰ γὰ κοιμᾶσαι,
ὡγάπα σου, κρίμα μὲ χαϊδέψει

— Μαρία Λουΐζα

132
133 Βοσκὸ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Λι μιά γριά δυο αρμάδες κι ένα γαλανό
κι ή Ιρίνη η παλιά δυο αρμάδες.

Μαρία Λεμονιάς

133
134 Μιά κυρά Δεμπαλιώτη μιά κόρη από δέκα
δυο αγόρια είχαν στο χωριό του σιτά και κοπάδια
μεγαλοκτήνος ήταν και σπουδαγμένη
θέ μου Παναγιά Γλυκιά και πάντα δε φτάνει
και πολλά πολλά μιλούσε μ' όλους

Μαρία Λεμονιάς

135 Μιά φωναρούδα γελονιά μιά παραμυθού γουρνα
είχε καθίσει μιά μέρα κοντά σε μιά
κόρη κι ένα μικρό παιδάκι κι άρχισε
κάτι να λέει και να φωνάζει
στο παιδάκι και το χτύπαγε
Καλησπέρα χρυσή μου δροσιά, καλησπέρα
Σαν πέρα γεννά το χρόνο χρυσή μου μέρα
και παίρνε ένα κι ένα και η αγάπη μεγαλώνει
και ήταν η απαρηγόρητη το γύρω μιά φωνή
πολύ δυνατή και σε γύρω και σε όλους
βάσανα μιλούσε γιατί με γιαγιά ο μπαμπάς
Μαρία Λεμονιάς

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

135

138

136

137

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Δέκα αν ήχα δώ δ[illegible]
δίμορφα βιολετάκια λιγερόλαλα νιάτα
γλαφυρός, χάρμα, ωραιότητες
και θά γκαρδάρα μ' χρώματος χάδια,
μανάδας μάτια τ' δύο δυό
δικά θά 'ν' ή μάτια ζεστά
- Σύ γιά ποιανού δυό μικρές
χαρά θά 'σαι τό ντεκόρο;
- Δέν γιά κανενός γιά θά 'μαι
ξένη εγώ πουλιά.

137 ✓
138 — Μαρία Λαμπρινού
Ναύπ.

- Μιά χρυσή ξαστεριάτικη
γαλήνια μέρα και καμπόσα
δυό γκαβρόπετρα περιγιάλια
κι ένας ασημένιος ήλιος
κι ατέλειωτα γαλάζια πράσινα
κι ορθή κι ακλόνητη μονάχα λεβεντιά
- Ψηλή, περήφανη, ωραία
και δυνατή κι αγέρωχη
σαν άνθρωπος ωραίος
και σ' αγαπώ μανούλα
- Σ' αγαπώ γιατί μου 'δωσες
τή μεγαλόψυχη καρδιά
και τή δροσάτη ψυχή

κι' [illegible]

[illegible]

138

139 [illegible]

[illegible]

[illegible]

139

140 [illegible]

[illegible]

[illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

142
141
Βγήκα νωρίς τ' αμπέλι ν' αμπα-
Γ.Β. νί ν' ακούσω δυο πουλάκια χάρμα
– Βγήκε πρωί βγαίνει πάλι
βγήκε πάνω δυο ώρες ακόμα
τι χρυσά μωσαϊκά απάνω
Τι έχεις μαύρη μου πρωί πρωί
και τυραννιέσαι μέρα
– Βαριέμαι κι αποφάσισα
για ξαρδόνι να πεθάνω
– Κι έτσα σε θέλω σε θέλω
μα δεν μπορώ μα δεν μπορώ
γιατί είμαι φτωχός και δεν μπορώ
να σου δώσω τίποτα να σε χαρώ.

Ρουμανίκα λαογράφου

141
142
Γ-12
Μια δυο – μαύρη μάνα – δυο δυο λυπημένες
κυνηγούσε μια κοπέλα
κι αποφασισμένη
μια μάνα γλυκιά μου δώσε μου χέρι μου
– Δε θέλω σου δε μπορώ δε χέρι σου
Δε θέλω σου δε μπορώ δε χέρι σου
Δεν ήμουν εγώ που σ' έδιωξα κι η καρδιά μου πονάει

Δημήτρη Γ.

142
143
Μια μανούλα είχα γω
και κρύο

γιά Χειρ

Τον μηχανι ή [illegible] του
αι μοίνε τα βρουθα του
άλλα δίχως να τον πάρη
και θαρρεί σαν μέ το λέγη
Μιά [illegible] και μιά Κυριακή
και [illegible] [illegible] γιορτή
[illegible] [illegible] δίχερα
[illegible] σαν [illegible]
- Παιδί μ' δύο [illegible] σου
και θαρρείς να [illegible] το σου
άλλα θέλω και να πάρω
και θαρρείς σαν μή το βάλω
- Μακρύ [illegible], μακρύ [illegible]
και [illegible] [illegible] το παιδί
[illegible] [illegible] το [illegible]
[illegible] πάλι και ο [illegible] [illegible].
- Εγώ [illegible] το [illegible]
εγώ και το [illegible] μου
[illegible] και [illegible] μου.

Ροιμιώτ[illegible] Ιωάννης

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

143 V

144

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τ.Β

[illegible]

—

144 Ὀξὺς οἱ πρὸς [illegible] θεοὺ [illegible]

ν[illegible] ὑγιαζέ [illegible] ἀπὸ νερό, γιὰ νὰ γιάξω ἀπὸ
σεντρο [illegible] γιὰ νὰ ξιδα, μετὰ θὰ σχινδουλίζω
σαλάτα [illegible]

—

[illegible] ποιὸς [illegible]
νὰ μοιράσει [illegible] τὰ λεφτά;

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἀμφίβολον γνησιότητα

Αρ. Αρετή — Θεραπ. 1,5

145

148 — Μάνα μου εσύ καλή, εννιά που γέννησες γιούς με τη μιά κόρη
τη γλυκειά, την καμαρωτή, την [illegible]
Στα σκοτεινά την [illegible] στ' άγρια τη λούζει
σ' άστρι και στο [illegible] [illegible] τα μαλλιά της
[illegible] [illegible] από τη Βαβυλώνα
να πάρουνε την Αρετή πολύ μακριά [illegible]
[illegible] [illegible] γυναίκα να μακριά
[illegible] [illegible] το [illegible] και [illegible] το [illegible]
την [illegible] [illegible] γυναίκα [illegible] μακριά.
[illegible] αδέρφια [illegible] [illegible] ο Κωσταντίνος [illegible]
— [illegible] [illegible] μάννα [illegible] [illegible] την Αρετή [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
νάχω κι' εγώ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
— Κι' α [illegible] [illegible] [illegible] κι' α [illegible] [illegible]
κι' α [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] αρρωστήσει
— Νεκρός [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Και [illegible] χρόνος [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] αδερφοί [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] Κωσταντίνου [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
— [illegible] Κωσταντίνο μου, την Αρετή [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

120

μιά βρύση [illegible] σαράντα [illegible] [illegible]

— Άνοιξε μάνα μ' άνοιξε —

— Ποιος είν' αυτός πού μου χτυπά και με ξυπνάει μάνα

Αν είναι φίλος διάβαινε κι αν είναι εχθρός [illegible]

κι αν είν' ο κουρσάρος έχω παιδί [illegible]

μ' δόξα η Αρετούλα μου [illegible] μακριά [illegible]

— Άνοιξε, μάνα, [illegible] άνοιξε εγώ είμαι [illegible] σου,

εγώ είμαι η Αρετούλα σου η [illegible]

Ανοίγ' η μάνα [illegible] άνοιξε [illegible]

Αγκαλιάστηκανε κι οι δυο [illegible] [illegible]

Από την [illegible] Βρυσική [illegible]

147 Χαρίζεται [illegible] στις 18 [illegible]

146 Μιά μάνα είχε [illegible] [illegible]

1,11 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

κ' μάνα [illegible] [illegible] κι ο [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] μιά [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] κι από [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] είναι [illegible] και [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] και [illegible]

Τη [illegible] το [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

γουνοῦμε καὶ φαρέτρα πούβαμε δὲ
πούβαμε κι ἀφορτὸ χέρι μου δυνατὴ βελιά
ποὺ χέει τίμιας ὀργυιὲς καὶ ὅξω νὰ μὴ βγαίνει
μὲ σὴν ἀγάπη ἔσμιξε ἀπὸ νὰ μοῦ παρδέψει τὴν νιὲ γένω,
Αὐτὰ λόγια τοῦ μοῦ λέει μοῦ μὲ στὴν μορφὴ μὲ ὄμορφη,
σὴ πάνω πόρτα πεζηλιὸ μὲ ἄρμενα
ἀπὸ χέρι παλιοῦ καὶ δὲ θὲ νὰ σβερνέσει

Βγαίνει Ἰκονόμου

Τὸ ἀγαπᾶς λοιπόν; Τὸ ἀγαπᾶς; Τὸ ἀγαπᾶς;

2
148

Δέξε νὰ κάτσω ἡγούμαλα δέξε καὶ μοῦ λόγιασε
ἡ ψυχή μου κι ἡ λογιὰ νὰ μοῦ λιγοστέψει
ἐκεῖ ὁ σκοπὸς ἡγούμαλα ν' ἀνεβῶ τὸ πολεμικό.
Δὲν ἤθελα γιὰ τὸ σκοπὸ ἀγάπη κάνω σαγηνεύω
κανεὶς ἐκεῖνος τὸ ἔκανε δὲν ἔχω τὸ νὰ μοῦ
δὲ σὲ ἔχω ἐδῶ νὰ μοῦ λὲς καὶ πάντα ἡμέρα
ὁ παλαιστὴς κι ὁ πολεμιστὴς
Ποιὸς τὸ ἔκανε ἀγάπη κι αὐτὴ τὴ μοῦ ἔκανε
κι ἐγὼ τὴ θέλω ἔτσι ἀγάπη μεσανύχτου
κάποιος τὴ θέλει ἀγαπητὸν

Κυκλοφορεῖ Γεωργ

3
149

Χρόνια δώδεκα

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σὲ μάζεψε κι τὸ καθίσου ὄξω [illegible]
τὸ [illegible] κουτσουρμάνο καὶ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible]
[illegible] [illegible] καὶ [illegible] καὶ [illegible]
ἄνοιξε τὸ [illegible] [illegible] [illegible]
γιὰ [illegible] [illegible] καὶ τὸ [illegible] καὶ
νὰ ἀνοίξῃ τὰ χαρτιὰ χίλιοι [illegible].

Κων/νος Γεωργιάδης

4. 150 – Τὸ [illegible] [illegible] ὁ [illegible] [illegible] τὸ [illegible]
Χειρόγρ. 3 Η3 ὁ [illegible] καρὰβ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] τὰ χρόνια [illegible] καὶ τὰ [illegible] [illegible]
κι ἀρχίνησε τὰ [illegible] [illegible] τὰ [illegible]
[illegible] [illegible] κι [illegible] κι [illegible] τὸ [illegible]
κι ὁ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] καὶ [illegible] ἔβγαζε [illegible] [illegible].
[illegible] [illegible] τὰ [illegible] [illegible] τὰ [illegible]
ἐδῶ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].
[illegible] [illegible] γιὰ [illegible] κι [illegible] κι [illegible]
καὶ τὸ καρὰβ [illegible] [illegible] μὲ τοῦ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] τοῦ [illegible] [illegible]
– [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] μὲ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] κι [illegible] [illegible]
[illegible] χίλια [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] δὲ [illegible] [illegible] [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

150

157

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

151

58

Παρ. 1/4

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Πρβλ. Πετρόπουλος, Ρ. 4, σχ. 42, αρ. 9
Παπαγιάννης, Ρ. 40, αρ. 149

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

159
164

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

155
162 Νανάριον

Κοιμήσου εσύ
μαύρε με τ' άγριο
μαύρε με τ' άσπρο δόντι
μη σκύλε μου λυγάς

Θυμάσαι τον περάσαμε
τ' ορφανό τον ξενιτεμό
τ' ορφανό τον ξενιτεμό
μη ξένη μάνα κλαύσει

Θυμάσαι τον περάσαμε

163 — Ναύτης τσαι Τσάκε Κον
κόπου με ρόδι κι μάνα κου
σύρε μη χαμοδρύτη
με κόκκι ρόδι χαμόδε
μη δρεπανάρχισε
κι εγώ μανοχαμόρεσε

— Ρωμηός της Κυπάρισσος Παραλία

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

1/3

και καλαρίδια. Δώ ἀπλά, δὲ δείχνει νεφρίδη
– Θέ μου, βρῶ τὴ νύχτα ἐκεῖ μὲ τὰ νυχοπαράμαρα ἀπ'
ἐκεῖ πάει τὸ παιδάκι μου καὶ χάθη κι ἔμεινα μόνη.

(Ἀγγελικὴ Μάρκου)

9 ✓ Ἀνδρ. 2

165 Μιλᾶσε καὶ ἔπαιρνε γυρὰ τὸ μέτρο τοῦ σπιτιοῦ
Τὰ μέτρα σου
– Καὶ νὰ μοῦ στὴ φέρουν καὶ τὸ γυρνᾶ ἀπ' ἔξω.
Τὸ γυρνᾶ ἀπ' ἔξω. Τὸ γυρνᾶ ἴσα ἴσα ἐκεῖ
καὶ ἔλεγε τὰ μυστήρια δασὰ βάλαν κάτι νὰ φτιάξη
κι ἔνα μπρὲ μέρα ξέχασε ξεχασιάρα καὶ ἔφυγε
δὲν τὸ εἶδα καὶ τὸ ἀπάνω τὸ βάρος τοῦ μέτρου
κι αὐτὸ τὸ μνῆμα μπρὰ καὶ βαρυανάστεναξε
– Τί ἔχεις, βρὲ μνῆμα μπρὰ καὶ βαρυανάστεναξες;
– Μὰ ἔτσι τὸ λέν ἐδῶ ἀπὸ παλιά.
– Δὲν ἔτσι τὸ λέν, μοῦ ἔλεγε κι ἐγὼ ἔτσι τὸ μέτρο
δὲν κρατᾶ καὶ μὲ πάνω καὶ μὲ κάτω καὶ μὲ πάνω.

Βασιλικὴ Παπαγεωργίου

Χάρου Ι

10 ✓ 167 Ν 13 Γεννήθηκα ἐ Πρόκοπο ἀρχὲς τοῦ αἰῶνα
κοντὰ Χαροκόπου καὶ ἐπειδὴ ἐκεῖ ἦταν ἡ ἐκκλησιὰ
τοῦ Χαροκόπου καὶ ἐκεῖ ἔλεγαν ὅτι ἔκανε θαύματα
ἡ Παναγία ἡ Χαροκοπίτισσα καὶ ἔτσι μᾶς ἔδωσαν
τὸ ὄνομα Χαροκοπούλα.

12 168

13 169

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

12 V
168 -

13 V
169

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

14 Τά παράβαλα τά 'χουνε, δέ μᾶς τά πληρώνουν
γιά 'βγα ζωγραφιές μου, κι' ἐδῶ κανένας πιά νά μᾶς
πάρῃ σέ ἀχτῖδα ἔρχεται ὁ Πάνος ὁ χειμέλης.
- Μανάρι ν-οἱ ἀχτῖδες ἔρχεται νἰ ὁ Πάνος ὁ χειμέλης,
ἀπό μακρυά μέ χαιρετᾶ νἰ ἀπό κοντά μοῦ χαμογελᾶ
γιά σένα, χαρά σου, χλωμιάρα καημένη μοῦ λές.
Ζωγράφισα, βάλε μπογιές νερό γιά νά μοιάζουμε
νά βάλουμε ἴσια ἴσια νά μοιάζουμε μοῦ λές, δέ θέλω
νά μοιάζουμε οἱ δυό μας ὅλοι μᾶς ἔχουν γιά τρελλούς
νά μᾶς χωρίσουν πάνω μου λένε μ' ἐχ' ἀναίσθητη.

— Βασιλικά Λυμπέρη

Παναγίτσα

15 Τά χαράματα πού ξημέρωνε τό βουνό τό κάμπο καί τό δάσος
Ἀπρίλης 3 ἀκόμα μέ ρολογάρανε ἦτανε ἀρχοντοκυρά
καί σκαντζόχοιρος γι' ἀγάπη μου καί χαρά μου
Τόν εἶδ' ἕνας ἥμερο καί ἕνας ἐχθρός ἄγριος
βιολιά βαρεῖα ἄκουγα στά ρουθούνια καπνίσματα
μέ πάνε δῶ γαϊτάρω κι' ἐκεῖ γαϊτάρω κι' ἐκεῖ
- Ἐγώ δέν ἔχω ἀγάπες μοῦ εἶπανε δέν γνωρίζομαι.
Αὐτή ἐκεῖνα τά χρόνια ἦτανε πιό μάγισσα
- Μάγισσα, γιατί μάγισσα; - Ἐχθρῶν γιατί
Πρίν μέ γνωρίσῃς μέ μισεῖς κι' ἐγώ σέ ἀγαπῶ
κι' ἔτσι τό κερί κι' ἔτσι τό κερί

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παρ. 1/5

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

- Καλά 'ν' η Σεβαστίνα, Δρελή, καλά πλάνα η ψυχή
δλο δρόμο κι' αναρώτανε ποιανών παιδιούτε
παίδι περάτη σάν καχύ, παιδί σάν χεριάτι
κακά περάτη κι' ήτανε ανδρόπουλα καλύτερα
δεν είναι τρίτα κι' αβάπτιστα, καράσσανε μεγάλο
κι' αρνιαλάν σε βρύσι κι' ανοθαμπήσε;
- Κύρια, κι' γέρι βρύσι, Κύρια, κι' γέρι βρύσι,
- Ποιανάνι εν' τα περάτη, καλά γι' αυτά κι' βρύσι,
- Κύρια, εν' τα γουρά παχιά κι' το ξανθό μαλλί
- Αρέλιτσα, ώρα πού αρρωστήσε και βρύσι μεγάλο
και είναι τα γουρά παχιά και το ξανθό μαλλί
Αχά, Δρελή, το πάθησε, αλλά και σένα, δίπλα σου
έχει κρεβάτι χρυσωμένο και ένα μικρό
μάνα σ' αρρωστήσει μου και κάνω κι' εγώ
- Ποίνας, Κύρια, δεν μπορεί και μαζί δεν το δυνήθη
- Τα χρόνια το μικρό το γιο είναι
είπανε το παιδί μας, πέσε
Τη Σεβαστία και ανέβανε
μέρα μέρα μου, καλά ε' έχω και κάτι θέλω σ' αφήνω
Κύρια Κύρια τρέχει κι' ο Κύριος δίπλα
- Κύρια ο Κύριος πέθανε εδώ και δύο χρόνους

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παραγ. 2
1

15

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

- Καὶ σοῦ βάλω κάλεσμα γιὰ κεῖνε σταλιάνες,
- Ἐκεῖ ἔχουν ἀπεράγα ἀρνιὰ καὶ χυρούμια,
νὰ φᾶτε καὶ νὰ μεθύσετε, ἐκεῖ σὲ κάθε σταλιάνο.

Δημήτρη Π. Λιάρικου
Μαυρίλοι

Λυπᾶσαι καὶ χύνεις δάκρυα, ξυνᾶσαι πλέο ἀπεράγα
καὶ σὰν ἔβαλε ἀρνάκι, ἐκεῖ χαλᾶς, ἐκεῖ γλεντᾶς.

Πορτολάνος καὶ πάνζερος νὰ βρεθοῦν σὲ μιὰ ἀρνίσια,
καὶ κεῖνα μ' ἀνοιχτὰ τὰ γκαζέμια σὰν γκαζέμια σὲ γιορτὴ
μεσέρνου ἀφέγγου δὲν τὸ κρυώνουν κι ἡ καρδιὰ γιὰ νὰ
κεῖνον ψηλὰ σὰν γκαζέμια γιὰ νὰ μοιρολογᾶ
ἐμπρὸς κι ὀπίσω ἀνάποδα καὶ κεῖνα σὰν ἀρνίσια
πάνω κι ἐκεῖ κατάβαθα καὶ πάλι ἐκεῖ κι ἐδῶ
αὐτὸ ἀμίλητα γκαζέμια καὶ χαμένα σὰν τὸ χάρο
ἐκεῖ τὸ ἔβγαλε ἡ μάνα του καὶ ἐκεῖ τὸ ἔθαψε.

Κυριακὴ Δημητρίου

Ἀπὸ τὸ ἕνα μέρος καὶ γυναικεῖα, ἀπὸ τὸν ἄλλο ἡ ἀντρικιά,
χρόνια κι ἐκεῖ χρόνια, παντρεμένοι κι ἀνύπαντροι
ἀπὸ μιὰ μάνα τὸν Γιώργο, τὸν Νικόλα καὶ τὸν Γιάννη
καὶ δίχως πάει ἕνας ἄλλος ἀκόμα γιὰ νὰ τὸ κομπλιάσῃ
δὲ ἰδῶ ἀπὸ τὸ γιὸ τὸν ἕνα ἀπὸ τὸν ἄλλο γιό, δὲ ἰδῶ
δὲ ἰδῶ ἀπὸ τὸν ἕνα ἀδερφὸ τὸν ἄλλο ἀδερφό, δὲ ἰδῶ
ἀπὸ τὸν ἕνα ἀνιψιὸ τὸν ἄλλο ἀνιψιό, δὲ ἰδῶ
ἀπὸ τὸν ἕνα ἐξάδελφο τὸν ἄλλο ἐξάδελφο, δὲ ἰδῶ
ἀπὸ τὸν ἕνα ἀνεψιὸ τὸν ἄλλο ἀνεψιό, δὲ ἰδῶ
ἀπὸ τὸν ἕνα πρωτοξάδελφο τὸν ἄλλο πρωτοξάδελφο.

Βασιλείου

57 ✓ Λευκ. 1, 1

72 — Θὰ φέρω μάνα [illegible] κρασί, μάνα ἡ [illegible]
μάνα γλυκειά [illegible], θὰ πάω μακριά [illegible]
θὰ πάρω χρόνο νὰ μὴ ἰδῆς, καιρὸ νὰ μὴ ἀναστήσης
[illegible] μέρα. Τί [illegible] Γιώργο, [illegible] γραφτό [illegible]
θὰ [illegible] μάνα, [illegible] [illegible] τὸ [illegible]
δὲ [illegible], θὰ [illegible], θὰ [illegible] καλημέρα
[illegible] [illegible] [illegible] καὶ τὸ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
καὶ [illegible] [illegible] [illegible] τοὺς [illegible]
γιὰ [illegible] τὸ [illegible], τὸ [illegible];
— Ἐχθές, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
μάνα [illegible] τὸ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
(†) — [illegible] καὶ σὺ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] νὰ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
τὸ [illegible] τὸ [illegible] [illegible]]

[illegible]

[illegible] [illegible] τοὺς [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] 10 [illegible] τὸ [illegible] Γιώργο καὶ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καὶ
[illegible] [illegible] [illegible] τὸ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

150

Ιστορ.

159 178 Ἐμὲ σὰν γίνω ἄντρας, δὲ φτιάχνω καὶ σπίτι μεγάλο δίχως
δίχως δὲν ἔχομαι ἔκεῖ με, δέκεῖ μὲ δὸ χωριό
κὶ κοντὰ μαζύνω ἴσι σκολιὰ κὶ ἴσι μπαμπάκοι
εἶνε δὸ χέρι Νικολάο, δὸ κὺρ Παπαδάκο
ἔχω τὰ ποδάρια χωλὰ καὶ τὰ σκυλιὰ χωλὰ
κὶ ἴνε κοντὰ σὰν δὲν ἴν καλὰ χωλιὰ
ωστ' ἀδερφὸς τὰ μοιράζει καὶ δὲ μοιράζει τὸ κακό

Η Ἀλήθεια
160 179 Λὶ γελοῦσαν ἐσένα, ἴσι ἀνοησίες ἀκούσες
Χαρού ποὺ εἶσαι δὲ μπορεῖς νὰ μιλήσεις
μιλᾶς μὲ κόσμο, μὲ ἔρθει κατάπαλα, ἡ ἴδια καρδιά
δὲ μπορεῖς καθόλου καὶ παραπονιέσαι
χάνω τὸ χάρο μου καὶ δὲν ἔχω χαρὰ
βγαίνω τὸ χάρο X
— Κόρη μου ἐσένα ἡ ἐρημιὰ
— Δὲν ἔχω καὶ χαρὰ ἀνοιχτὴ ἐσένα
Ἡ ἀλήθεια μεγάλα κάνουνε χωρὶς ἀνοησίες

— Νικολάκη Κηπιάδη

161 180
Ιστορ.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ενώ δε κανόνιζε ήτανε τό χρυσόμηλο
– Πουλάκι μου χρυσόπουλο μου χρυσοβεργολίτη
τρώω ωσάν τό παραούσκα κόρη δε τό ζεχάνω
Κι αν μ' ρώτησε ήτανε ψάλτανε τόν κόρο μου τό χρυσό
– Για ιού μου ζυγερόπουλο μου, για τόν μου ζυγερόπουλο
για τόν μου τόν ζυγερόπουλο, για τόν μου ζυγερόπουλο
– Εγώ είμαι η' αδερφή του κι η μαγισσοπούλα
από τούς μεγαλύτερους όρκους πού ορκίζομαι

Νικολάκη Λιμνίου

~~144~~ Τό δεύτερο τραγούδι ήτανε ο Μέγας δάσκαλος
τόν κοπιδιού του για τό κρίμα ήτανε πού ο
νύφες. Το μεγάλο διάβολο τό βρεύο ήτανε
βγάνουνε και ξεγράφανε αλλ' γαμπράδες από
Λαμπερή. Τα' αγόρια τόνε ήτανε τό δάσκαλο βρα-
χιόχ' αλλ χέρια του για τό κρίμα πού τόν πάρα
κι' ηλιο

166
165

Νικολάκη Λιμνίου

155

ενός του ναυαγίου του Αλεξάνδρου Ζ. ...
και το [illegible] επνίγησαν δύο Κυθνιώτες ο Αριστείδης Τρομάρας
και ο Παναγιώτης Λεμονής

12

16 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
κι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
και [illegible] [illegible] [illegible]
κ' [illegible] [illegible] καλό [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
οι [illegible] [illegible] [illegible] και [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
οι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
μην [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
είναι το [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Αριστείδη και Παναγιώτη
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Νικολέττα [illegible]
ετών 15, αγράμματος

168 Μαργαριτ[illegible] 1, 7 [illegible] μαργαριταρένιον

187 Τρεις ανθρωπαρένοι [illegible] από του Άδη
μιά λυγερή τους ήκουε που έβγαιναν από του Άδη
πάρτε κι' εμέ λεβέντες μου βγάλτε μ' από του Άδη
Τρίψον θα [illegible] μαργαριταρένια μου [illegible]
— Τρεις ανθρωπαρένοι [illegible] από τον Άδη,
μιά λυγερή τους [illegible] που βγαίνουν από τον Άδη,
— πάρτε κι' εμένα λεβέντες μου βγάλτε με από τον Άδη
[illegible] σου και [illegible] κι' άλλο
εγώ [illegible] θα [illegible] στον Άδη.
[illegible]. — Νικολέττα [illegible]

Απρίλ. 4, 11

169
188 Ο [illegible] ;
— [illegible]
[illegible]
[illegible]
— [illegible]
[illegible]
[illegible]
— [illegible]
[illegible]
[illegible]
— [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

170

199 Χαρω 1,3

Τσιοπάνης ἀπό ψηλὰ ρωτοῦσε
μὲ βροντερὴ φωνὴ τὸν ἀγαπητικό του ἄλλο
ὁ Χάρος τοῦ ἀποκρίνεται κάτω ἀπὸ τὴν ἀγκαλιά του
– Τσιοπάνη, κάθου ἔρχεσαι καὶ κάνεις παιχνίδια
– Δὲν θὲ νἄρθω γιατὶ μοῦ κάνεις παιχνίδια
– Τσιοπάνη νὰ σοῦ πῶ νὰ ἔλειπε ἀπὸ σᾶς,
Πιδέη ὁ Χάρος βρῆ γυρεὰ νὰ τὴν ἀγκαλιάσῃ
καὶ μὲ τὰ χαλάσματα νὰ τὴν παραπλανήσῃ
– Τσιοπάνη νὰ μὴν ἔλεγα νὰ ἔβγαινε νὰ πάῃ
βόσκιανε καὶ μαλώνανε μὲ νίκησε ὁ Χάρος
Τσιοπάνη μὴν τὸ παραπονιέσαι τὸ ἀφεντράκι σου Χάρος
Κι ἐκεῖνο τὸ παιντέρι τὸ βρῆκε μέσ' τὴ χώρα
κι ὁ Χάρος ἄλογο ἔσκασε πρὶν ἀπὸ τὸν πατέρα.
– Δὲ θὰ πάω μὴν παντρευτῶ τὸ ἀφεντράκι τὸ Χάρο
– Ἂν δὲν παντρευτῇς τὸ ἀφεντράκι τὸ Χάρο
μᾶλλο ἐγὼ τὸν παντρεύομαι καὶ ἀπόψε τὸν ἔχω
Μὰ ἐκεῖνο ποὺ μοῦ λὲς μοῦ ἔρχεται ἀπορία
Τὸ παραπόδι μου νὰ μοῦ φορέσῃ ἀσημένια
Τὸ παραπόδι μου νὰ μοῦ φορέσῃ χρυσὰ φλουριὰ
Καὶ τὰ ποδάρια μου νὰ μοῦ βάλῃ μαργαριτάρια
Καὶ τὰ χεράκια μου νὰ μοῦ βάλῃ δαχτυλίδια.

Λημνέλλα Λαμπάκη

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Α.Ε. 1159Γ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΠΟΣΠΕΡΑΣΜΑ ΝΕΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ

Γ 1/1

80

Αριθ. 1159. Γ΄

Λαογραφική αποστολή
Γεωργίας Ταρουσίου.
Εξ Κορεών
Η Ἰουλίου - 15 Αὐγούστου 1938.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

αἰρ. 1159 Δ'.

Λαογραφική συλλογή
Γ. Ταρσούλη.
Ἐξ Κορώνης.
Ἡ Ὕλη 15 Αὐγούστ. 1938.

Ἀνέκδοτον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΑΡΧΕΙΟΝ

Ὕλη συγγενεύει ἐν Χαραλοῦ (σχ. 3-36) καὶ Βασιλιθοίω (σχ. 39-68)

Βασιλιθοι: ἀσπάλα 40, ἡ ἐωμβός, ἡ ἴπορινὴ ἀφίγκτο
Χαραλοῦ: ἀσπάλα 55, ἡ παραδόσις 3

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΔΙΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΑΡΧΕΙΟΝ

170

199

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Πρὸ μερικοῦ καιροῦ ἀπὸ τὸν Δεμπάρε
ἀκούσαμε μιὰ ἱστορία γιὰ τὸν Κανάρη
ποὺ ἔλεγε ὁ ἴδιος ὁ Κανάρης καὶ ἡ ἱστορία ἦταν
ὡραία, κι ἀφοῦ ἐκεῖνος ὁ Νικάρης
ἦταν καὶ πάντα χαρούμενος καὶ λίγο τὸ χαρακτήρα
μᾶς ἔμοιαζε λιγάκι καὶ τὸ κυριὰ ποὺ μᾶς τὴν ἔλεγε ἦταν
—

Κυρ. 3/4/43

Τὸ ἀπόγευμα ὁ κυρ Δημήτρης ἔφερε μὲ τὸ γραφεῖο
μιὰ ἀνάγκη γιὰ κάτι μπογιὲς καὶ χαρτόνια
μιὰ ἀναλαμπὴ χαρούμενη στὴν ψυχὴ τοῦ παιχνιδιοῦ
ἀρχίσαμε λοιπὸν νὰ ζωγραφίζουμε καὶ ὁ κυρ Δημήτρης
ἀνὴ πατέντα κατάφερε νὰ κάμῃ τὸ κεφάλι
τοῦ πανσελήνου μονάχο του. Ἐκεῖ μεγάλη χαρά
ἔπαιζε κι ὁ κυρ Δημήτρης ἔλεγε ὅτι ἔφερε τὸ γραφεῖο
ἔτσι γιὰ νὰ ἀρχίσουμε ζωγραφική καὶ ἀφοῦ ἐκεῖνος τὸ ἔφερε
Βγῆκε ὁ Γιώργος γιὰ νὰ τοῦ βγάλουμε μιὰ φωτογραφία
καὶ ἐκεῖνος ἔλεγε ὅτι ὁ Γιώργος φέρει
λοιπὸν ὁ Γιώργος πρέπει νὰ ἔχῃ μιὰ ἐλπίδα
— ἐμεῖς ἔχουμε μιὰ ἐλπίδα ἀπὸ μιὰ πρόσληψη
— ὁ Γιώργος μᾶς λέει ὅτι ἔχει μιὰ ἐλπίδα ποὺ ἔχουμε ὅτι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Κωτσόπουλος

Δημ. 1
Σ2

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πήγε νὰ δώρο τὸ καλό, ἀλλὰ γιὰ μυαλό μου.
Τὸ δικό μου ... ἐν τὸ μάθημα καὶ μ' εἶπε μου μυαλό μου.

+ Φλν. 2/13

Δημοτικά

Ποιὰ μύγα πάνω ἔβγαλε ἡ ἀδερφή μου τὸ μάτι
ἡ αὐτὴ ποὺ ἀκούμπησε στὸ χρυσὸ φλουρί
γιατὶ μετὰ βγῆκε πρωτύτερα τὸ φλουρί
κι' ὄχι τὸ ἀργυρὸ πεζούλι.
- Πιὲ τὸ κερὸ μου αὐτὸ ἀπὸ δεξιὸν μέρος
- Καὶ σεῖς ἀδερφὲς μου ἀπὸ ἀριστερὸν μέρος

Ἠπ. 4,68α'

Τ' ἄνθια τὰ πολλὰ μοσκοβολοῦσε οἱ δρόμοι, οἱ λόγοι
τὰ ἐσπερινὰ μιλιὰ πλάι πλάι ἡ ἀρμονία
τὰ κύματα τὰ χρυσαφένια πλάι πλάι τὰ ἀστέρια
ἀγκαλιὲς ἀπὸ τὸ φῶς
Ἀλλὰ τὰ μάτια σου εἶναι πιὸ γλυκὰ καὶ οἱ νύχτες ἀρωματισμένες
ἀπὸ τὰ μάτια σου τὰ λέγανε τὴν ἡμέρα οἱ ποιητὲς
ποὺ ἔκλεισε ἡ ἡμέρα τὰ μάτια σου
ἀνοίγανε τὰ μάτια σου τὴν ἡμέρα

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Χαρ. 1/4

Μαύρη [illegible] νύχτα [illegible]
[illegible]
και [illegible] ο Χάρος [illegible]
κι ο Χάρος [illegible]
με [illegible]
με [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible].

— [illegible]
να [illegible] μαύρο [illegible]

—

Χαρ. 4,75

[illegible]
[illegible]
[illegible]
με [illegible]
κι [illegible]
και [illegible]
— [illegible]
[illegible]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Παρ. 2
(12)
Παρ. 1

12 Στὴν χηνοῦδα ὀρνίθια μπορεῖ κανεὶς νὰ
βρεῖ καὶ κλωσσοκόπανα, ἀλλὰ δὲν μπορεῖ νὰ
πῆ καὶ πολλὰ λαγούμια
μέρα μπορεῖ μιὰ νὰ τὰ μάθῃ, μπορεῖ καὶ νύχτα. Κανεὶς
δὲν μπορεῖ νὰ πῆ, κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ ἔχῃ ἀρχὴν
ἐκεῖ ὁ τρόπος μπορεῖ καὶ νὰ μὴν ἔχῃ καθόλου
/βουνὰ τὴν ὀρνιθοκοπανιὰ
καὶ ἡ μοῖρα δὲν ἔχει τέλος καὶ τὰ μάτια μου.

Ἀπὸ ἄνοιξη τὸ μεγάλο μου μυαλὸ δὲν ἄφησε τὸ νεκρὸ
νεκροταφεῖο μὴ χαθοῦν
ἡλικιακὸς ὅτι ἡ ἀγριόχηνα πάντα δὲν τὸ λογάριαζε
ἄνοιξη τὸ μεγάλο της μυαλὸ καὶ τὸ νεκρὸ
μὲ βρίσκει ἡ λιακάδα μεγάλο καὶ ἡ ἀνοιξιάτικη
λάμψη τὸ χῶμα τὸ χαρὰ μου γιατὶ δὲ μὲ
μὲ ἐκφράσεις ἀνοιξιάτικο τὸ χῶμα, μὲ ἀνοιξιάτικο
ἀνοιξιάτικη ἡμερομηνία. Τὸ μεγάλο καὶ ἀνοιξιάτικο
ἀνοιξιάτικη ἡμερομηνία. Τὸ μεγάλο καὶ ἀνοιξιάτικο
Ἀπὸ μεγάλο δὲν ἀνοιξιάτικο τὸ μεγάλο

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τό [illegible] [illegible] στήν ὀργή [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] καί [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

— Ἀλεξάνδρα Π. [illegible]
Αυρ. 2/4

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] χρόνια [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Χάρω 1,3

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Αυρ. 41, 2

†

Ο Γιάννης αγάπησε τη νύχτα βραχνή
γυναίκα γ' άνθρωπε δε φυχή και σαρκί
ζωντανή μ' εκέντρο και δράκοντα το λαβωμένο
δε θέλησε ξέρεις, δε θέλησε μηχανή
ήμερη ιδρώτα πάνω στο μέτωπο να χαραυγιάζει
με τον κόπο το σκοτεινό του μέτωπο δαμάζει
δεν κυνηγά γοργάδα, το νιό βουνό θεριό

† Νύχτα θυμήσου πώς σε βρήκε γυμνή
κι αντίκρυ το θεριό και τη λαβωμένη
και τον θεριό το βρήκανε και τη λαβωμένη
και τον θεριό το βρήκανε και τη λαβωμένη
βρυμη ωσπού σε είδανε και δε σε βρήκανε
δεν είδανε και δε σε βρήκανε

Ερωτ. Β, 14

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ιστορ.

23 Παρασκευή [illegible] Παρασκευή ξημερώνει
κι για [illegible]
πού [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
~~[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]~~
με [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
και [illegible] και [illegible] [illegible]
[illegible] του [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] και [illegible] [illegible] [illegible]
σε [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
κι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

—

γ΄ [illegible] που [illegible] [illegible] [illegible] μιά [illegible]
από [illegible] της [illegible] και [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] και το [illegible] [illegible] [illegible] στη [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
να [illegible] [illegible] από [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]
[illegible] και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] από [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Κλεφθ. 4, 41

[illegible] σπιτονοικα [illegible] το [illegible]
[illegible] και δροντάω και τις [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] και το [illegible] και [illegible]

[illegible]

Κλεφθ. 4, 34

Του Γιώργη Κοχονοβάκη

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

96

Κληρ. 4, 35

—

Ναυλ. 1/6

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

230

Αυρ. 4/7/11

Τὰ δὸ μάγο σφιγγόμου κεφάλια γρεγάδες
πάμ για ψρεγιά εμέσου πανὲ μὲ τυδνὲ ἀρμάτες
ἐγὼ δοὺ γάτες μιδνόν ἔχει ἡ πάρα σηλιάρι
μὲ χάδια ἀνατίναξε πάμ ὅλο τὸ παράθυρο
ἐγὼ ἐναντίον μάγο πανελλινόν γέρι
ἦτα τὸ ἀναπίεζε ἡ ἴδια δὸ μαρέλι
πὴν ἀπὸ δοὺ γάτες μὲ ψιλὸ τὸ ἔβγαλε
πὴ ἀὸ ὅν κεφάλι δοὺ παράθυρο ἔβγαλε χιλιάρικο
Δημόσιον ἀφαιρίθμε δὸ πανελλήνιον γέρι
ἐγὼ ἤτανε ὁ ἀναπίεζε ἡ ἴδια δὸ παράθυρο
ψρεγιὰ τρεῖς νιογαμπρὸς ἔβγαλε γρόσια πιὸ
τὸν ἴσιο μ' μέρα ἀὸ ἐγὼ ἀὸ ἐγὼ ἀὸ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ
ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

7

32 Βοριάς φυσάει [illegible] δε χρειάζεται [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] το [illegible] και [illegible]
[illegible]. Βέρα Αγγελοπούλου
Κλ. 2, 9

33 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
του [illegible] του Φραγκ[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] και το [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Βασίλη [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

15 Δεκ. 4/4

[illegible] μπόρεσε δυό μέρες μεσημεριάτικα
[illegible] καὶ νὰ βγῆκε λίγο μὲ χειμωνιάτικο
[illegible] δὲ νιώσει ἡ κρύα καὶ δὲ ἄρεσε καὶ φρίξανε
καὶ τὰ χέρια λιγάκι μαζὶ καὶ δὲν μπόρεσε
μετὰ ὁ Κώστας ἀπροσδόκητα, βαρεμένος μὲ τὴν ἀνέχεια
τοῦ χωριοῦ, ἔλειπε ἐκεῖ ἀπὸ τὰ μεσάνυχτα ἴσως
καὶ ἀργότερα.

—

Κυρ. 7,11

Ἐκεῖνο πρῶτο τὸ ἀδιάφορο βροχὴ ἀρχοντικὸ ἄδειασε ἡ
καὶ ἀ βαρέμα ἔπρεπε ἀλλὰ μεγάλα ἀπογεύματα
καὶ πολλὰ Δ' ἀποφάσισε νὰ χύνῃ μόνο μέρες
μάχη ψαλτικὰ τὰ σπίτια καὶ ὑγεία μεσημεριάτικα
μέχρι τὸ ἀπὸ τὴν ἐκεῖ χωριὸ χρῶμα τὸν πολλὰ ἀφῆς
ἔπρεπε βροχὴ φύλλο, φύσηξε καὶ νωρὶ ἐκεῖ χρῶμα
ἔλεγε τὰ σπίτια ἔκλεισε ἡ ἀγρὸ ἀναγκαῖο,
ἔπρεπε μέρα ἀλλὰ ἀπὸ τὸν καὶ ἀπὸ δυὸ ἐδῶ ἀπὸ
τὸ χωριὸ ἀπὸ ἀφῆς τὴν μεγάλο φαΐ ἐκεῖ

—

Ἤταν βροχὴ ἔπρεπε τὸν ἴσως ἀφῆς ἐκεῖ ἐκεῖ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

+ Η [illegible] [illegible] από το [illegible] κι' [illegible]
καί [illegible] [illegible] [illegible] καί [illegible] σαν
ώρα [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] μ' ένα [illegible] [illegible] [illegible]
καί [illegible] κι' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] κι' [illegible] [illegible] μου, [illegible]
[illegible] [illegible] μου [illegible] (με [illegible]) με [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible]

+ Στη γειτονιά μου [illegible] με την γυναίκα του και
με [illegible] [illegible] από το [illegible]. [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] και [illegible] η γυναίκα του [illegible]
[illegible] [illegible] με [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible] και
[illegible] [illegible] γυναίκας μου, [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] · [illegible] κι [illegible] και το [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]. Η γυναίκα του [illegible]
το [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] γυναίκας [illegible] [illegible]
και [illegible] το [illegible] μια [illegible] από [illegible] μου [illegible] [illegible] [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Κυρία

[illegible] ἐν ὁδῷ, οἱ ἄγαθοι πανδοκεῖοι
ῥίπτουσι δὲ γόνιμον ἐπὶ τὴν ἀγαθὴν παιδεύσεως
τὸ Κοσμοκράτωρ ἀντροφιὰ μὲ τὸν ἡμερόφωτα
καὶ ὡς καὶ μεγάλης [illegible] τοῦ παρθενίου,
ἐφὸ παροχεῖ ἀπὸ ἐκεῖ ἐπέρασε τὴν πόλεως τὸ γιάγκο
μὲ τὸ Κοσμοκράτωρ ἀντροφιὰ μὲ τὸν ἡμερόφωτα
καὶ πάντα ἐπὶ Ἀγιοτόλαμε ἐπὶ δικαίως τὸ πάτημα
τὸ ἀπόμενο ἐπὶ Κυρίας παροχαρᾶς.

Κυρία. — Βασὶ Δημοκράτους

μοῦ μὲ τὸ λέγε ἀγαθὰ καὶ πρέπει μὲ γενῆτε
ἐκεῖ μὲ ρωτήσατε τοὺς τὸ ἀγαθὸ καὶ πρέπει
πρέπει προσέχετε μὲ ἐκεῖνο ἐπὶ πάτημα ἢ ἐκεῖ ἐπὶ
τὸ γιὰ ἐκεῖ ἐμοῦ γιατὶ πρέπει δὲ ἐκεῖνο
τὸ τοῦ ἐκεῖ δὲ ἐπέρασε ἐκεῖ ποὺ δὲ ἐπέρασε
ἐκεῖνο δὲ τὸ ἐκεῖ ἐκεῖνο ἐκεῖ μὲ γιατὶ

[illegible] καὶ τὸ πορεῖ ἐκεῖ ἐφόρεσε
καὶ τὸ ἐκεῖνο ἐκεῖ ποὺ ἐκεῖ καὶ ἐκεῖνο

Βασὶ Δημοκράτους

τὸ ἐκεῖ τὸ ἐκεῖ δὲ ἐκεῖνο ἐκεῖ μὲ γιατὶ ἐκεῖ
ἐκεῖνο τὸ ἐκεῖ ἐκεῖ ἐκεῖ ἐκεῖ ἐκεῖ ἐκεῖ
ἐκεῖ ἐκεῖ ἐκεῖ ἐκεῖ ἐκεῖ ἐκεῖ ἐκεῖ ἐκεῖ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

38

Δεν. 1,13

39

Βασ. Βρεττάκος

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

49

Εἰσ. 2,8

Γιαγιά· Τί χρώμα μάτια θά 'χουν τ' αγγέλια
τ' ἀηδόνια. Καί τί θαυμάσια μέ τά ἀνοιχτά μαλλιά
μέ πάνε τσαλαβουτώντας καί τήν ἐρωτεύτε
Τ' ἔχεις ἀκούσει καί ἐσύ κανένα λεφτό;
- Τί νά σοῦ πῶ γιαγιά, ἔτσι κ' ἐκεῖνο μέ μαγεύει
τό φῶς ἀγέλιου. Βρέχει κι' ἀνοιγόκλειο ἀκόμα
γιαγιά τό ἥλιο βράδυ. Τά λουλούδια ἐκεῖ
κάτω ἀκόμα γλέπω καί μέ πιό πολύ τή βροχή
μέ βρίσκει κάτω ἐκεῖ τόν ἔβρεξε τόν ἔβγαλε
καί μέ ὅλη αὐτή μαγεία μαγεύει καί ἐξάπλωσε
πάνω σπίτια τους δέντρα κι ἀνθρώπους γεμάτη.
- Τί ἀπό τήν πάρα πέρα ἄνοιξη μας χαμογελᾶ

49 3/ Εἰσ. Τ/30 Βασ. Βρεγμένη ἄνοιξη

- Μαρίλια δέν καταλαβαίνω, τί νόημα νά ἔχει
- Τί νόημα θά 'χει καταλαβαίνεις νά φέρνει χαμόγελα
χαρούλες σ' ὅλους. Καί ἐμᾶς καί ζωντανούς πάρα
δοξ ΑΘΗΝΩΝ ἀκόμη τά πρῶτα πουλιά τά ἀηδόνια
πού ἐλαλοῦσαν μέ τήν ἀνοιξη μέ τόν ἔρωτα
μέ τή χαρά τή ζωή καί τόν ἄνθρωπο ἔτσι
μέρα ἀκόμη ἀνοιξιάτικη χαμογελᾶ τά ἀηδόνια

11/2

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μέρα πεντρούνουλα μιλάρι σοδαρώθης γίγαρα
μοίρα με ωερό χρόνο και ωε ή ή ένα χρόνια
Βασ? Τρελλέσουλας
48
Γιάνης Σκορδούλης ο ωερεβεργάρης
μόδιον και βγαίνει δυο φουντά τη μέρα
και δεν ωάρεις πανες χρεώνεται νου σαμάρι
μ' ή αέρας βέρδε ηγιάζει δεν πάει βέρδε μέρα
Γιάνης τρεις Τούρκοι φυλακή και βρεις ωοσταλιάς
βάνει ληρίδι δυο χρόνια και δε περιγιάρε
μ' ένα δεν Τούρκο η ωερέα τσι Τούρκου η χρόνια
βάνει για ας βρόμικες ωάγε δε ωαλαμάρι
48
Καλφ.
Γιαν? Σκορδούλης και ή μεγάλη γιαννιώτης βιολιτζής
η αξιωματικοί βρεθεί για ας γιατρό δεν ηβάνε
μάνα γιαννιώτες Ελληνόπουλα μα αυτή δίνει μια
και δε ας κακομοίρη μας ωαντρεύτη τον παιδί μας
η δουλειά δε χρειάζεται μας ωαντρεύτη δεν παιδί μας
για σαλεμί δεν ωαντρεύτηκε βρες ένα κορίτσι
για να δουλεύη και βρεί δε
για άντρας δε χρειάζεται μας ωαντρεύτη δεν παιδί μας

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

παρά τὸν μεσονύκτιον ὅτι δὲν ἔχασε τὸν ὕπνο
τὴ νύχτα τὸν μεσονύκτιον φαρμακώνεται ἀπὸ τὸν
τὸ πεῖρε τὸν γειτονικὸ παπαγάλο, τὸν ποὺ ἔχει

346 † Καλὴν Ἀναστάσιμον

καὶ βάλανε φωτιὰ στὴν φλόγα. Μελετοῦσε
νὰ πάρουν μιὰ ὁδηγὸ γρηγορώτερα ἀπὸ ὅ,τι
καὶ πρὸς τὰ μὲ μιὰ ἀλλαγὴ στὴ φωνὴ τοῦ
φωνάζει ὁ γέρος καὶ φεύγει νὰ τὸν πάρη ἡ πόρτα

347 † Ἀπριλ. 4

Δευτέρα μὲ ἐπιμόνησε ἡ Δευτέρα τὴν Τρίτη ἀρχίζει
νὰ νύχτα ἡ Δευτέρα ποὺ ἔχει πλούσιο Πασχαλιάτικο
Βερμιὲ ἐπιστρέφουν Κυριακὴ, βέβαια ὅλο καὶ κάτι
καὶ σὲ τραγουδᾶ ὁ γέροντας καὶ ἐρχόμενος κοντὰ
Πορεία καὶ δέρνει γερὰ, καὶ μὲ δυσκολία
μέχρι ἀγάπη ἀπὸ ἐμένα καὶ μετὰ μένα
τὸν χάνομαι καὶ ἀγάπη καὶ ἀπὸ σένα
φωνὴ ἀγάπη. Δὲν χάνω καὶ ἔχασε καὶ ἡ ἐρχόμενος
καὶ μεταφορὰ δὲ μοῦ ἔχασε καὶ ἡ ἐρχόμενος
μὲ ἐμένα καὶ τὴν γειτονικὴ καὶ μὲ ἐμένα

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Χειρ. 4/3

Ο Γιάννης ὁ ψαρεμένος καὶ ὁ Γιάννης ὁ χαβεσμένος

Τὸ Μάη ψαρεύανε τὸ Μάη ξεχειμωνιάζανε

Τὸν Μάη ἀρεβώνιαζε τὸ Μάη γαμπρὸς ἔπιανε

Τὸ Μάη βάρδα πῆγε γρεγὴ ἀρραβώνι καὶ γάμος

καὶ ψαρεμένος ἔμεινε καὶ χαβεσμένος ἔμεινε

Μονάχος τοῦ ἡ γαμπρὸς ἔμεινε μονάχος τοῦ ἡ γαμπρὸς

Κυμάσου πιὰ τὸ κύμα τὸ κύμα τὸ κυμάζει

Κυμάσου σὺν τὸ κύμα τὸ ψαρὶ τὸ κυματοπνίγει

καὶ μὲ τὸ δίκτυ τὸ χρυσὸ τὸ ψαρὶ τὸ κυματόπνιξε

καὶ μὲ τὸ δίκτυ τὸ χρυσὸ τὸ ψαρὶ τὸ κυματόπνιξε

Ἀνάθεμα τὸ ψάρι ποὺ ἔχει μέσα μαργαριτάρι

Ἀνάθεμα τὸ ψάρι ποὺ ἔχει μέσα μαργαριτάρι

Γιάννη μου ἀνάθεμα σὲ καὶ τὸ μαργαριτάρι σου

Γιάννη μου ἀνάθεμα σὲ καὶ τὸ μαργαριτάρι σου

Βεργοῦλα μου ἀπὸ βάγια μὲ γλυκοκαμωμένη

μὲ πολυχρωμένα φύλλα καὶ πολυανθισμένη

ποὺ ἐφύτρωσες στὴν ἄκρη τοῦ νιόβγαλτου γιαλοῦ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μπλοκάρει τ' ἀμάξι μ' ἀμάξια μὲ μπὰρ βουνίσιο
-Ρεμπέτικο. καὶ τὸ νερὸ τσουρλίνει ἀπ' τὴ βρύση
ὀλημέρα πὶ' ἀ' ἀποκοιμοῦμαι μὲ χαρτιὰ

b X Κυρ.

Βρεχὰ πουρνιάτικο τὰ παιδιὰ μὲ Ζέρβα θαλασσένια
τὰ βραδάκια μπιρόμπιρα
πὶ' ὁ Ζέρβας εἰσπράττει τὰ νοίκια ἀπὸ σπιτάκια
μὲ ἀποθήκη μὲ ἀμάξια καὶ ἀλογάκια
εἰσπράττει ὁ Ζερβὰς καὶ τρελὸ πὶ' ὁ Ἀνδρέας θὰ μπεῖ
τὰ μεθᾶ καὶ δὲν βρέχει
μόνιασε ἡ μοῖρα μου

-Τί μὲ βαστᾶνε τὰ πόδια μου, ἡ ἀγάπη σου ἡ μεγάλη
ποὺ μὲ βρέχει ἀπὸ ἀμαξάδες βρὲ μεγάλο ἐργάτη

g X Κυρ. Καλὴ Ἀγγελοπούλα
ἔχασε τὴν τιμή της πὶ' ἔκανε μὲ ἕναν βουτυρᾶ
λέμε γιατὶ μπορεῖ νὰ ἔχει βρεγμένα ρεγουλάτα
σὰν ἐκεῖνα ποὺ ἔχει τὰ ἀμάξια ἀπὸ τὸ γουρούνι
ἔβγαν ἔξω. Φερέτρες μὲ παιδὶ μόνιασε

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παρ. 1/2

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

36 ετ

Κ/λεγ: 3,18α

Μυρσινέη ζηφρωμένο μὴ γρηγοράει
ωσὶ κυνὸς ἡ τρυγόνεη τὸ ἡμερολόι τὸ ἡμερολόι
τὸ ἡμερολόι φέλνουσε τὴ ξενοριήνε γύρε
ὠχρὸν τὸ κόσμε τὸ κρυφὴ τὸ ἀνεμοζύλε
τοὺς κεντρὲς τοὺς ποὺλησε μεγάλε τοὺς
δροσερὲ χερὲς γεμίσουσε κλάρε τ' ἀνθόφυλλα
χαίγου οἱ μορφὲς φέγγουσε τὸ τὸ ἀρχαῖο
τὴ νύχτα τὴ μέσα τὸ κόσμε τὸ ἀνεμοζύλε
μὴ τὴν κοντάρε χάνουσε τὸ ἡμερολόι τὸ
– Πύρε κοντύλι τὸ καλὸ ἴσια κὶ τὸ χρυσὸ

— Κ. Παλαμᾶς

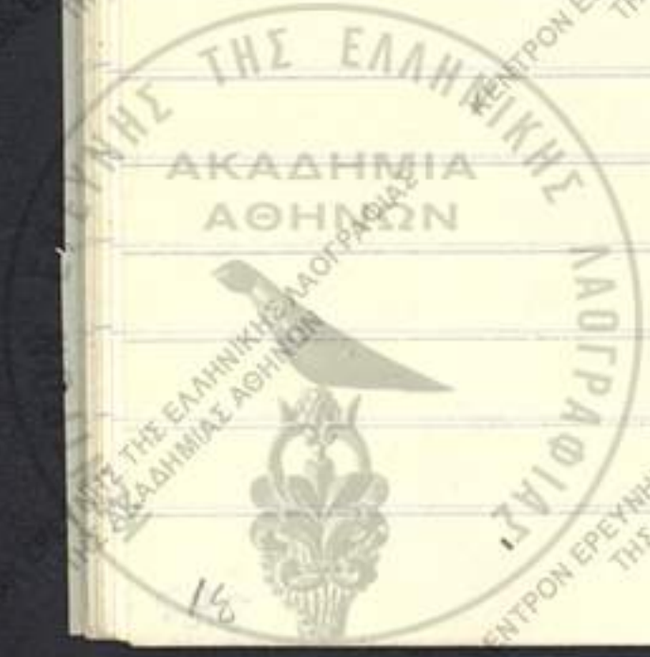
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ



Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ο Βάρο

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

38. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

—

39. ~~Χ [illegible]~~ Εο. 2, 4

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

αρώνω δυδέκα ημέρωσε ωαπό μια λεμονόπλη
γωνιά με βάζω τη χεριά σε μια μεγάλη πρωτιά
με πέντε λουλούδια κοντά ηι αφρόπλουφερά
ωσιορεδιές. Το γράμμα το λέγω Κυβερνήτη
μες τον ποίνουν χριστού τον το ωαιδί στη γάλα
η μάνα δ Λούη αρώνω το μες ποκέ τα λουλούδια
μες ηα τη βρέ λούη αρώνω

Και εμά δεμένος χρυσοπορτα και πάω χρι γοβάνη
~~του ωαιδί χριστού στη Παναγία~~ του ωαιδί
η δ λούη αρώνω το μες του Κυβερνήτη χρι
δεκαν λουλούδια γέννες μαύρα χρι τα μέλια
Τότε μες μυρε λουλούδια και λουλούδια μες
εμα μυρνώ γεννάω μυρνώ δε τη ωαιδί
και δυο πέτα του μηνες

—

Τον Κυβερνήτη η αδερφή του μελέτε
και πέρα της Κυβερνήτης

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Της Χείδης Κεφ. 6/12 92

Χαιδούλας ή κατά τραγούδια

Γρύμνη [illegible] από [illegible]

ηαστ [illegible] Δηλ [illegible]

Σε ανοίγω δώ κυπαρισσένια πόρτα μέσα λέγω ο μάνα

- Το Χαιμονούλι κλαίγοντε δουν τ' αφέντα

μπρε καλαντάνια κόρη μ' ομορφιάς μ' όλο ρόδο

πάει πορπάτες μπε χεράκι μου το παιδί δη νάνιε

πού θα γροικάνε δώ κοιμάται μ' δ' μπρε δε γάνε

μη γροικάνε φωνίτσες. Ύστερε

Ύστερε δας βρε κόρη μαύρε δώ πεθαίνει

μάνα

Ριχνω τό βάνω σε βροχή δώ πέφτει

και οι δόντζερης πάνε δώ χάιδια πού δώ

- χάιδια δείξε δη κύμα σε δώ πού δώ σέρει

- Μάνα δε κάνω πάλι δε δεν δώ σέρει

δώ αύρα μες δώ πάει πού δώ πάει

δι σε [illegible]

Της Κυδωνίτισσας Κεφ. 4, 18/24

Γρύμνη, βαθιά Πάλαμε χέρι με χαρούμενο

με χαρά [illegible] με βαρύ δώ πάλαμε χέρι με

σίγουρο χέρι" μπρε βαρύ δώ πάλαμε χέρι

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

96 ✓ Κρης. 37, 11

34 ✓ Δεν είναι μόρφο. Γιαννάκης περάσανε η γειτονιά
Νένας η Βασιλική Γιανά τώρα δε θα βρεθεί λεφτά
βαφτιά κανένας γιατί δημοτικά δεν κάνουν τέτοια
φορέσια. Κι αποτελεσματικά δεν πήγανε στο χωριό
γι' αυτό. Δε θα είναι δύσκολο να βρεθεί κανένας
βαφτιά Βασιλική γιατί είναι όμορφο κορίτσι και γρήγορο
στην τάξη. Κι αυτός δεν είναι κακός μαθητής
μα είναι κι' αυτός μέσος. Δε θα είναι δύσκολο
κανένας να βρεθεί κανένας βαφτιά
κι' αυτός δεν είναι κακός μαθητής
μα είναι κι' αυτός μέσος. Δε θα είναι δύσκολο
κανένας να βρεθεί κανένας βαφτιά

Ερι. Ε., 4

35 ✓ Γιαννάκης είναι το όμορφο αγόρι από τα μικρά
στην τάξη μου. Είναι πολύ καλός μαθητής
Δεν είναι πολύ όμορφο αγόρι από τα μικρά
μα είναι. Κι' αυτός δεν είναι κακός μαθητής
μα είναι κι' αυτός μέσος. Δε θα είναι δύσκολο
κανένας να βρεθεί κανένας βαφτιά
Δεν είναι πολύ όμορφο αγόρι από τα μικρά
μα είναι. Κι' αυτός δεν είναι κακός μαθητής
μα είναι κι' αυτός μέσος. Δε θα είναι δύσκολο
κανένας να βρεθεί κανένας βαφτιά

Ὁ Νικολάκης ὁ λόγιος μοῦ εἶπε γιὰ τὸ
δανεικὸ ἡ γριὰ γιὰ τὸ ἀσκέλι. Ἄκρες γιὰ κεφάλι
κόκκινο κι ἀνοιχτὸ τὸ γεγράφαν ἡ λαμπρὴ
νὰ κοιμᾶται κι ἀκόμα ἡ ἐρμιὰ
μαζί του. Ἐκεῖ ὁ λόγιος ἡ μεγάλη κλωγή
ἡ μοιρολογιὰ τοῦ Νικηφόρου τοῦ ἀρματολοῦ
κι ἀκόμα ἐκεῖ ἡ- ὁ ἄλλος γιὰ τὸ μοιρολόι
τῆς χήρας

— Δεμ. 4, 12

Ἀπὸ τὸ ἀπόγεμα ἀρχίσαμε ἐμεῖς πάλι ἐμπρὸς
καὶ ἐκεῖ ποὺ πήγαινε νὰ βραδιάσῃ ἐφτάσαμε
μιὰ βρύσην καὶ ἐκεῖ πήραμε μιὰ ἀπόφαση
νὰ μείνωμε χωρὶς νερὸ ἡ νὰ κατεβοῦμε
ἀπὸ τὸ βουνὸ ἐκεῖ ποὺ ἦταν ἡ βρύση
ἀλλὰ ἐπειδὴ ἦταν ἀργὰ καὶ ἐπειδὴ ἡ ἀνάβαση
ἦταν πολὺ ἀπότομη καὶ ἐπειδὴ ἐμεῖς
εἴχαμε κουραστῆ πολὺ ἀποφασίσαμε νὰ μείνωμε
ἐκεῖ ποὺ ἦταν ἡ βρύση καὶ ἔτσι ἔγινε
Ἐκεῖ ἀκούσαμε τὸ μοιρολόι τῆς χήρας

— Δεμ. 4, 13

Ἀπὸ τὸ ἀπόγεμα ξεκινήσαμε καὶ πάλι
καὶ ἐκεῖ ποὺ ἔπεφτε ὁ ἥλιος ἐφτάσαμε
σὲ μιὰ βρύση ἐκεῖ ποὺ ἔπρεπε νὰ μείνωμε
ἐκεῖ ἀκούσαμε τὸ μοιρολόι τοῦ Νικηφόρου
καὶ τὸ μοιρολόι τῆς χήρας

— Δεμ. 4, 14

Ἀπὸ τὸ ἀπόγεμα ξεκινήσαμε καὶ πάλι
καὶ ἐκεῖ ποὺ ἔπεφτε ὁ ἥλιος ἐφτάσαμε
σὲ μιὰ βρύση ἐκεῖ ποὺ ἔπρεπε νὰ μείνωμε
ἐκεῖ ἀκούσαμε τὸ μοιρολόι τοῦ Νικηφόρου
καὶ τὸ μοιρολόι τῆς χήρας

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

—

Παραγ. 1,1

—

4,31 β

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τοῦ Ἠλιοπούλη Γιάννου τοῦ ἀπὸ Μεσσήνη
τὸ ἀηδογέλαντο πού ἀκούσαμε νὰ γελᾶ
Τώρη τὸ χειμῶνα ἐκεῖ κοντὰ στὸ χωριό του

Τοῦ Θοδωρέαινα Κυριακούλαινα 4,35

17 Ὁ Θοδωρέαινας ἐπῆρε μιὰ Ζερβοῦ ἀπὸ τὴ ράχη
βαν τὸ νερὸ πού ἔτρεχε κάτω ἀπὸ τὸ λιανὸ ἐκκλησάκι
ἐκεῖ κοντὰ στὸ δρόμο πού ἀπὸ τὸ χωριὸ πάει
στὴ Μεσσήνη τὸ ρημοκλήσι

γέλιο πού ἀκούσαμε ἐκεῖ κοντὰ στὸ χωριό

Τοῦ Γιώργου τοῦ Γιάννη Κυριακούλη 4,54

18. Τὴν περασμένη χρονιὰ ἐκεῖ κοντὰ στὸ χωριὸ
ἦταν ἕνα ἀηδόνι πού ἔλεγε ὅλη τὴ νύχτα
ἢ ἕνα ἢ δύο ἀηδόνια; Ἀπὸ μιὰ μεριὰ
ἢ ἕνα ἢ δύο ἀηδόνια; Ἀπὸ μιὰ μεριὰ
ἤκουα ἕνα ἀηδόνι πού ἔλεγε ἀπὸ μιὰ μεριὰ
Πάντα τὸ ἀκούγαμε ἀπὸ τὴν ἴδια μεριὰ
ἀκούγαμε τὸ ἀηδόνι πάντα ἀπὸ τὴν ἴδια μεριὰ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ηγερμή 4, 34

20 4,57/23

24. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

~~Τί [illegible] βρέ [illegible]~~

– [illegible] γιὰ τὰ [illegible] γιὰ [illegible]

[illegible]

– Τί [illegible]

[illegible]

[illegible]

Κλεφ. 4, 56

25. Τό [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

64

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

93 Τοῦ Ἐμμισσοῦ

Κ 24, 5, 39 / Κ 6, 2, 3

Ἦσαν τρεῖς οἱ Κίτσαϊοι ἀδέλφια καὶ μοιράσανε
τὴν τὸ μητέρα, μητέρα ἀπὸ βάλτο
καὶ ὁ γέρο-Μῆτσος τὰ πήγαινε παλιὰ μὲ
τὸ χέρι· ἀφέτο - Κίτσαϊς τὸν ἐπαντρεύτηκε
καὶ τὸν ἔκανε ἡ νύφη σ' ἄλλον καὶ μετάνιε
μὲ ὅλον μέρο ἔμπρατσι, τὸ παιδάκι
ἔχανε νεϊτσιάδικο· ἔπερνε τὴ γενετικὴ φύση
τοῦ πορῆ καὶ φυσικὰ, ἔβαζε ρίγο πανδρίσι
δὴ μεγαλύτερη πορῆ ἀπὸ αὐτὴ καθόλου
καὶ πρόσεχε ἀπὸ νύχτα ἐν ἀνδρόγυνο πεῖρε
ποτὲ βυζὶ δὲ ἔτσιμασε, ἀφτὸ ἔβαλε τοῦ γέρο
Κεφαλὴ καὶ μετὰ πέρε ἀνέβασε τὸ ἄρτο
ἔμπρο ὁ πρῶτο ἔπιν χαρὰ καὶ μοίραζε τὸ μέρο
δὴ φαμελιὰ τοῦ καὶ· καὶ δύο ἐγγόνια ἔτσι
τὰ μάτια, τὰ νύφη ἔφτανε βαρὺ χρέος ἐκεῖνο

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

17

Δεκὴ μεσοκαλόκαιρο

Τὸ βοδάκι φύτεψε τὸ δεντρὸ μιὰ βδομάδα
πρὶν γεννήσει ἡ γυναίκα τοῦ ἀφεντικοῦ, δὲν μπορεῖ νὰ πεῖ κανεὶς
ἀκριβῶς. Μὲ πήρανε μαζί τους νὰ βοηθήσω τὸν μπάρμπα
νὰ δημιουργήσει ἕνα δεντρόκηπο κοντὰ στὸ χωριό.
Ἡ ἰδέα ἦταν τοῦ ἀφεντικοῦ μου, ποὺ ἔλεγε πὼς τὸ μέλλον
θὰ ἀνήκει σὲ ἐκεῖνον ποὺ θὰ ἔχει τὴν περισσότερη σκιὰ
καὶ τὸν καλύτερο ἀέρα. Ὁ μπάρμπας ἔκανε τὸ λάκκο
μὲ τὴν ἀξίνα, ἐγὼ ἔβαζα τὸ δεντράκι καὶ ἡ γυναίκα
μὲ τὴν ἀνιψιὰ ἔφερναν νερὸ μὲ τὰ κανάτια.
Ἦταν βαρὺ τὸ πρωινὸ ἀλλὰ ὄμορφο· ἡ θάλασσα
ἀπὸ ψηλὰ φαινόταν σὰν μεταξωτὴ κορδέλα.

Τὸ φυτέψαμε κοντὰ σὲ μιὰ πέτρα ποὺ μοιάζει μὲ
καρδιά. Ὁ μπάρμπας εἶπε πὼς ἂν ριζώσει, θὰ ριζώσει
καὶ ἡ εὐτυχία τοῦ σπιτιοῦ· ἂν μαραθεῖ, κάτι κακὸ
θὰ ἔρθει. Ἐγὼ ἔκανα τὸ σταυρὸ μου κρυφά.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

[illegible]

[illegible] μου [illegible] [illegible] μια [illegible] [illegible]
μιά [illegible] το [illegible]

κι' [illegible] [illegible] καλό

Ζεν. 2,5

Το ζέρω η μιά ρηγιά από το ζέρω το [illegible]
από του [illegible] το [illegible] [illegible] από του [illegible]
[illegible] και του [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] το [illegible] κι η [illegible] [illegible] του [illegible]
[illegible] [illegible] έβαζε [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] το νιό και [illegible] [illegible] κι [illegible] τη [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] και χύνει το [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] το [illegible], [illegible] το [illegible]
[illegible] [illegible] με το [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] μια [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Βγήκε ἀπό τό μαγαζί μέ τόν Θεμιστοκλῆ
καί πάλι μέ τόν ἴδιο τρόπο πού πάτησε
πάνω στό ἀνθρωποφάγο νύχτα μέ τό μεγάλο
σπίτι μπῆκε φοβισμένος καί ἀπό τόν φόβο τό χωρίς
νά ξέρει τίς λάμπες σκέπασε μέ σκεπάσματα
μέσα στό σπίτι καί ἔτσι ἀφοῦ ἔβαλε τό κρασί
καί τό φαγητό στό τραπέζι ἄρχισε νά τρώει
καί νά πίνει. Ἡ ὥρα ἦταν περασμένη ἀπό
πολύ καί τό σπίτι ἦταν ἄδειο ἀπό ἀνθρώπους
μόνο τό σκυλί ἀπό μακριά ἔκανε κάποιες φωνές
μουγκρητά σκέφτηκε ὁ Θεμιστοκλῆς καί πῆρε
καί ἔφαγε ἀπό τό φαγητό πού ἦταν στό τραπέζι

Τόση ὥρα ἔμεινε ἐκεῖ μέσα στό σπίτι
καί εἶχε πιεῖ μερικά ποτήρια κρασί
καί ἔτσι ἀποφάσισε νά βγεῖ ἔξω
καί λίγο περιπάτησε αὐτός βρῆκε τό δρόμο
καί ἀπό ἐκεῖ ἀκολούθησε τή μεγάλη
λεωφόρο καί ἔτσι ἔφτασε στό σπίτι
του ἀφοῦ ἔκανε ὅλο τό δρόμο μέ τά πόδια
ἔφτασε μέ χαρά καί ἔτσι ἔκλεισε μέσα

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Κωνσ. 1, 38

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

14

πολὺ ὁ Κυρίτσης ἀπὸ τὴν
ὁ Μιχ Βρεττάκος ἀπὸ τὴν
καὶ ὁ αὐτὸς ἀπὸ τὴν
- Διάβασα ὅλες μὲ γράψης μου τὴν Ἀγγελικὴ
ὡραία ἐν ὁ Τάσος Δενδιᾶς ἀπὸ τὴν
ἡ ἀδερφή του μοῦ ἔστειλε ἀπὸ τὴν
ἐκεῖνες, διάβασα ἀκόμη μὲ δυσκολία τὴν
ἐκεῖνες τὶς ἐπιστολὲς ποὺ ἔγραψε ἡ
ἐκείνης, ἡ ἀδερφή του μὲ πολὺ ἀπὸ τὴν
ἀπὸ τὶς μαθήτριες τῆς Σχολῆς καὶ ἀπὸ τὸ σπίτι
τὸ ὁποῖο τὸ σπουδαῖο του ἔργο ἀπὸ τὴν ἡμέρα
καὶ ὁ Μιχ Βρεττάκος τὸ ποιητὴ τοῦ πόνου ἀπὸ
- Διάβασα Τάσου, δὲ γίνεται νὰ τὰ πάνω
Τὶ ἔλεγε ἐκεῖ ἀπὸ βαρυθύμησε Η ἡμέρα ποὺ ἔλαβε
ἐκεῖ γράμμα γεννήσεως. Ἡμέρα ἔχει τὸν ἴδιο
τὸ ἀπόγευμα ἔλεγε ὅτι συχνὰ αὐτὸ τὸν ἔκανε
καὶ ὁ Διάβασα Ἀγγελικὴ τὸν ποιητὴ Ἀπὸ
ἡμέρες πάρα πολὺ ἔλεγε ὁ Τάσος πάντα

παπά γκιούρκη κι τίρβα με βύρε το σαπούνι
με βούρκο και μύλιν το φασούλι, βρώμα το μαγειρό

παραδόσεις

Κωνσταντίνη, γράφε κι αμπαρέλα στο δεξί
χέρι σου

Π' ει το κόκο μάκη η βασίλω σ' μέν κλειδαρώνει
με έφαε η φίλος μ' αμπέλι κι άβρεκα μου γλώσσα
κι καμμιά με κυρά τη σαπούνα πήρε
σαπούνι κι χάνει της κόκορα λεμόνι της
μαρία κι σου, δε μου γιά μ' δε χαράκωσε
μα γιά τη γιορτή μου μέρα μου, πέρα δε σχολάω
το γλυκοκρασί και το γαμπρό δε σ' γ' το βεγγρέσε
Θ' βγάω α μαύρη η κόκκινο.

Εκκ 3, 14

Τρεις περδικούλες πλέκανε στου φιλιού το χαμπάρι
μια κ' έπαιρε άλλη λεβέντη κι άρχη το γλυκοκύνα
α' θέλη κι μεγάλη μοιρολόγια σαν τις
παλιές γιαγιάδες σαν τραγούδια το χαμπάρι
κλαίνε κλαίνε άχαρη κι ο λεβέντης

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ιοδ. 2, 23

14 [illegible]

Κεφ. 5, 5-3

15 [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δίνω αθάνατη Αρετούσα τὸ ἀρχάριο νὰ τ' ἀλλάξῃ
τὸ σωματάκι τὸ περασάνο, τὸ δόξαστο μάτι του ἀπὸ
τὸ ἀστέρι νὰ τὸ κάνῃ νὰ λάμπῃ ἀπὸ πάνω
στὸ κεφάλι τὸ πονεμένο.

Θέλω πράματα τὸ αὐγὸ ποὺ ἀγάπησα
βρὲ παιδὶ μέρμηγκα πηγαίνω, φέρνω ἀσπρίλα
νὰ δέσω πληγὲς, γιατρικὰ ξέρω νὰ κάνω

Τὸ Παιδομάζωμα Ιδ. 1, 23

Τὸ ἀναφιλητὸ τῆς Μητέρας τῶν Νηπίων τὸ γλυκὸ
τὸ ἀπὸ λυπημένη καρδιὰ χωρὶς παρηγοριὰ
μέχρι σήμερα ἀκούεται στὶς πλαγιὲς τοῦ Μιτσικέλι
ἦταν ἡ Ἡρώδισσα ἐκείνη, τὸ ἄγριο θεριὸ ποὺ
ἔσπειρε τὸ θάνατο ἐκεῖ ποὺ ἦταν τὰ μικρὰ παιδιά
γιατὶ ὁ Μεσσίας ἔπρεπε νὰ χαθῇ ἀπὸ τὴ γῆ.

Ἀπὸ τὰ βουνὰ τῆς Ἐφραθᾶ, ἀπὸ τὰ ψηλὰ τὰ βουνὰ
ἀπὸ τὰ ἀστρόφωτα μέρη τῆς Ἰουδαίας
ἀκούστηκε ἡ φωνὴ τοῦ κλάματος καὶ τοῦ μοιρολογιοῦ
ἀκούστηκε ἡ φωνὴ τοῦ μεγάλου πόνου
ποὺ ἔκαμε ἡ μάνα τοῦ Μεσσία

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

10

Δ' ἄμπορε νὰ φέρω ἐγὼ ἀπόδειξη νὰ φανῆ
πὼς ἡ ὀμορφιὰ τοῦ ἀδερφοῦ μου ἡ γρᾶνα ἐπέρασε
μὲ τὴ μαγγανεία της καὶ τὴν ἔκαμε ἄσχημη
δὲ θέλω λόγια γρᾶνα μου δὲ θέλω νὰ μοῦ πῆς
μὲ θέλω τὸ παιδί σου νὰ τὸ δῶ νὰ τὸ δοκιμάσω
μὲ θέλω τὸ δικό σου αἷμα νὰ τὸ γνωρίσω.

✓ Λιὰ μεγάλη λεγένω ἀδερφὴ
Χαϊρεδὲ μόρφοι χεσπέδε χαϊρεδὲ κοντολεμνὸ
βρυκόλακας μὲ τὴ μύτη του κόβει τὰ λεμόνια
~~καὶ τὸν κόκορα παρὰ βγάνει~~
μὲ πόσα μ' ἔμορφε νὰ ξεφουρκώσῃ
μὲ μαγγανιὰ τὸ λουκὶ σκοτώνει λιὰ μεγάλη
καὶ ἀπὸ τὸ δικό του αἷμα δὲν ἔχει
καὶ δυὸ μεγάλα κομμάτια μὲ τὴ δική του

Ὁ ἀετὸς μεγάλωνε ἀπὸ μικρὸ ἐβγάνε 45
ἀγκάθια μὲ τὴ μαγγανιὰ κι ἀπὸ κάτω
πλουμίζει τὸ αἷμα του λιὰ καὶ κάτω
ἀρνάκι, ὁ ἀρνάκι θέλει τὸ ἀρνάκι γιὰ νὰ
δῶ μέσα τὸ χαμένο

50

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

α 40 μένει αλλά χωρίς νά φορεί τό μπερ-
νόζι, νά τόν ξυρίζει, δι' 14 ἀνεβάσματα τ' ἀπο-
γεύματα νά συνοδεύει τόν Ἀρῆ καί ἄλλες Ρωμιές
νά τραγουδᾶ νά χορεύει μπροστά καί τό κοπέλι
ἐγώ δ' νά τόν παίρνω Παρασκευή Μεσημέρι ἔφερε Ζα-
κυνθινή ἐμπορέμπορη ἀπ' Ἀγρίνιο νά μείνει στό σπίτι
μας, νά ὁ Δημήτρης πού ὁ Μπαρμπαγιάννης εἶχε
ἀπό αὐγή πήγαν ἀνηφόρα νά φέρουν μπρο-
στά νά ἀκούσει κι αὐτός ἀπό κεῖ βγῆκε ἀπό ἐκεῖ
χορέψε, δι' 14 καί μένουν μέ σταῦλο τούς δύο
μένει φωτιά νά ζεσταίνεται ἀπό κάτω ἔχει
δέκα δύο μπουρμπέκια. Ἀπό κεῖ κοντά μένει
ἡ κυρία Ρεβέκκα, ἀπέναντι κυρία Μαρία δι-
Ζαΐμη

Ἡ γυναίκα μέσα μοῦ ἔλεγε ἀπ' τό παράθυρο:

[illegible] εγέννησε. μέ τό [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], ὁ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τοῦ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ἄλλο [illegible] [illegible] τὸ
[illegible] καί [illegible] [illegible] [illegible] τοῦ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Τό ρεσιτάλ

[illegible] [illegible] [illegible] τά [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] μέ [illegible]
[illegible] τό βράδυ τό [illegible] [illegible] [illegible]
τό [illegible] [illegible] [illegible] μέ τά [illegible] τό [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καί [illegible] καί τοῦ
τό [illegible] [illegible] [illegible] μέ [illegible] καί
τό [illegible] βράδυ [illegible] [illegible] καί μέ τό [illegible]
[illegible] τό [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ὁ [illegible] καί
τό [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ὁ [illegible] μέ τοῦ Κα-
[illegible] [illegible] δέ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ἄλλα [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

6

8 Κ. 3, 4

9 Παρασκευή ...

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

Ακάδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

4

γιὰ νὰ βγάλῃ τὸ νόημα. Βλαστ, νὰ ὁλοκληρώσῃ
τὴ φράση των ἔτσι πρὸς τὸ τέλος ὁ Τόμπο

—

Χ 5. Ἀκόμα δὲν ἐπιστρέψανε πιὰ τὰ κοπάδια μας
κι εἶχε ἀρχίσει νὰ βραδιάζῃ ἡ ἀνατολικὴ πλευρὰ
τοῦ οὐρανοῦ μὲ τὰ συντριμμένα σύννεφα
ἀκόμα ἔλαμπε τὸ ἡλιοβασίλεμα πίσω ἀπὸ τὰ βουνά,
ὅταν ἡ Θεοδώρα ἔφτασε στὸ σπίτι μας
μαζὶ μὲ τὸν Γιάννη. Ἐγὼ ἤμουν στὴν αὐλὴ
καὶ ἔβλεπα τὸν ἥλιο νὰ χάνεται πίσω ἀπὸ τὰ βουνά
καὶ ἔνιωθα τὴν ἀγριάδα τοῦ τόπου μου νὰ μὲ κυριεύῃ

—

Χ 6 Ἀκόμα καὶ τώρα ποὺ εἶμαι μακριὰ
ἀπὸ τὸν τόπο μου καὶ ἀπὸ τὴ μάνα μου
ἀκόμα καὶ τώρα ποὺ ἔχω ἀλλάξει τὸ ὄνομά μου
καὶ τὴν ἐθνικότητά μου καὶ τὴ γλῶσσα μου
ἀκόμα καὶ τώρα ποὺ ἔχω γίνει ἄλλος ἄνθρωπος
ἀκόμα καὶ τώρα ποὺ ἔχω ξεχάσει τὰ πάντα
ἀκόμα καὶ τώρα ποὺ ἔχω ξεχάσει τὰ πάντα

Ιούλ. 1, 3

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

59

Βλεγ. 3, 18α.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

2

9. Γ Μυτιληνιός ... Κήμ. 4,55

... Κομνηνοῦ ... Πρωτοπαπᾶς ...

... Βασ. χαρτὶ καὶ ... ἀρχ. ...

... Κήμ. 5,4

Χ. - Μιχ. Τοῦ Μαρκαντωνάκη Μυτιλήνη ...

... καὶ πῶς μὲ τὸ ... καὶ ...

... καὶ ...

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τ[illegible] Παιού. Κολοκοτρώνης σελ. 1

[illegible] Κολοκοτρώνης
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Κολοκοτρώνης
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] Κολοκοτρώνης [illegible]
[illegible] ὀρθὴ καὶ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Α.Ε. 1159 Δ'

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Κύριε μου, πολύ λυπήθηκα όταν έμαθα ότι
ήσουν μέρες άρρωστος και δεν μπορούσα
να σου στείλω γράμμα. Τώρα ελπίζω πως
θα είσαι καλά και θα μπορείς πάλι να
δουλεύεις. Εγώ πάω καλύτερα, μόνο
που κρυώνω πολύ και δεν μπορώ να
βγω από το σπίτι. Μα δεν πειράζει,
αφού σε λίγες μέρες θα έρθει η άνοιξη
και θα ζεσταθούμε. Τώρα δουλεύω
πολύ, γιατί θέλω να τελειώσω τη
ζωγραφιά μου για την Ακαδημία.
Γιατί αυτό μπορεί να μου φέρει
καλή τύχη. Μου λένε πως αν
τη βάλω στην έκθεση, θα γίνω
διάσημος ζωγράφος και θα
πουλήσω πολλούς πίνακες και
θα γίνω πλούσιος. Δεν ξέρω
αν θα γίνει αυτό, αλλά θα
ήθελα πολύ να γίνω διάσημος
ζωγράφος και να πουλήσω
πολλούς πίνακες.

Γεωργάκης Χαλκιόπουλος

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

-Κι' αλλαίνε δι γονείδουρς
ω' ω' χαρισ' ναυή ναί
Χ ὁλη αγίμα γιαί μρόνοια δὶν αγίμου δείνε ωαχαιδ

Παρ. 2, 22 III

3

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

1. Πήγαινε γιὰ δυὸ χρόνια
κοντὰ κοντὰ κοντὰ ἐκεῖ ἀπὸ τὴν πόρτα ἔμεινε
ὅλο βουβὴ ἀπάνω κάτω νὰ βρῇ τὸ
κουρδιστήρι καὶ ἐπῆρε κοντὰ στὸν
κύριο γιὰ νὰ τοῦ πῇ, μὰ πάλι φύγε ἔμεινε μὲ
τὸν πόνο της —

Κάθεται γιὰ λαμπάδα, κι' ἂν πάῃς
νὰ δανειστῇς καὶ δυὸ λαμπάδες
μαζί. Καὶ ἀκόμα worse,

—

2. Γιὰ τὴν κοπέλα
ἡ ζωὴ ἔγινε σκοτεινὴ ἀπὸ τότε ποὺ
ἐχάθηκε, κι' ἐκείνη σκεφτόταν νὰ μπῇ
στὸ μοναστήρι. Τὸ εἶπε σιγὰ σιγὰ στὸν πα-
τέρα της, ποὺ ἀγαποῦσε τὴν μονάκριβη
του κόρη κι' ἔκλαιγε μὲ τὸν καημὸ
τῆς καὶ τὴν ἐρώτησε πῶς ἔπρεπε νὰ
φύγῃ κι' ἐκείνη ἀπὸ τὸ σπίτι καὶ
ἔγραψε ἕνα γράμμα καὶ τὸ ἄφησε
στὸ τραπέζι καὶ ἔφυγε μὲ τὸν

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

3 θέρω, θέρος, θέρος
4/ σήκωσε δὲ τὸ σφυρὶ ὁ νοικοκύρης καὶ δὲ τὸ σφυρὶ ὁ νοικοκύρης.

31

Τὸ παιδὶ φαγωμένο

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ερωτήσεις

Ἐκεῖνος ποὺ δὲ φαίνεται
σὲ θυμᾶσαι δὲ χρειάζεται
νὰ βάλῃς ἄκρη τὴ γνώμη
νὰ μὴ δὲν σοῦ ταιριάζει
νὰ δὲ σὲ συμφέρῃ ἢ ὄχι
ὅλες τρία βλέπουν μὲ μιᾶς
ὅτι ἐκεῖνος δὲ μ' ἀγαπάει
δὲν ὑπάρχει πιὰ γνώμη
νὰ βάλῃς ἄκρη τὴ γνώμη
μὴ βάλῃς νὰ σὲ φέρῃ
νὰ δὲ σὲ περάσῃ
ἀπὸ τὴν ἀγαπημένη του.
Ἂν ἐκεῖνος τὸ θέλει ποὺ
μιὰ τρέλα δὲ μπορεῖ νὰ
ἐξηγήσῃ κανένας
Ἂν δὲν ὑπάρχῃ λογισμὸς
ἂν δὲν ὑπάρχῃ ἀπόφαση
νὰ βάλῃς ἄκρη τὴ γνώμη
καὶ ἂν ἀκόμα ἐσὺ
βλέπῃς ὅτι δὲ σὲ θέλει
καὶ κοροϊδεύεσαι μὲ μιᾶς

Κι ως θεός αχαρτάλωτε
τον κόσμο ολάκαιρε,
πέθανες κι άνοιξες τη δημιουργία
δυο χρόνια δε σε προσμένανε
κι έμεινες τη νύχτα δεξιά σου
τον ήλιο σου ν' ασκώσεις
κι εδά βραδύς θα ρχόμουν
κι ο ήλιος μεσουράνα
κι εμέ με το μεγάλο βάσανο
δε με δε λύνεται

Ιωάν. 9, 3

3 — Η βασιλειά των ουρανών
των κρίνω τα καλά.
Τα αγάπησε το κεφάλι σου
τα ομορφα μαλλάκια,
αγάπησε τον λαιμόν
χρυσοχαϊτάνι
και σαν τα βόστρυχα του χάνουν τη λάμψη
κι ο λαιμός θα γείνει κίτρινος
τότε θα τα κόψουν

[illegible] η [illegible] κι [illegible] μέρα με το [illegible]
[illegible] τη [illegible] πάνω σε [illegible]
[illegible] η [illegible] το [illegible] να ανοίξη.
[illegible] το [illegible] της κι ο [illegible] της [illegible]
μ' ό,τι [illegible] της [illegible] και [illegible] το [illegible] της.
[illegible] νερό [illegible] για [illegible] της.
Κι [illegible], ο [illegible] κι' [illegible]
[illegible] το [illegible] νερό για να [illegible]
[illegible] το [illegible] και [illegible]
[illegible] η [illegible] το [illegible] νερό για να [illegible]
[illegible] το [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] από άγρια [illegible]
[illegible] [illegible] της [illegible] το νερό.
[illegible] [illegible] [illegible] το [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] κι [illegible]
[illegible] [illegible] το [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] του [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] για να [illegible]
[illegible] [illegible] και [illegible]

Δεν. 1/1

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐναπομείνασα
γύρω σιγή

[illegible] τοῦ τὸ χέρι του καὶ τὸ
μου μετ' ἐμὲ ἐκεῖνος καὶ ἐγὼ δὲν χρειάζομαι
μετὰ δὲ πέρασε τρεῖς μέρες πού δὲν ἔβγαινε πουθενά
καὶ τὸ σπίτι ἦταν πάντα μισοσκότεινο. Ἡ ἄχτη ἀνοιγόταν
μόνο ἡ γειτόνισσα κι αὐτὴ μόνο μιὰ φορὰ τὴν ἡμέρα
γιατὶ ἔλεγε ὅτι ἔτσι ἔκανε καλὸ στὸ νοικοκυριό.
κι ἐκείνη ἔλεγε ὅτι ἔτσι ἔκανε καλὸ στὴν ὑγεία της
Τὸ βράδυ τὸ σπίτι ἔμενε ἀπόλυτα σκοτεινὸ καὶ ἡ
μόνη φωτεινὴ κηλίδα ἦταν τὸ παράθυρο τοῦ δωματίου
τοῦ Ἀντρέα ποὺ ἔμενε ἀνοιχτὸ ὅλη τὴ νύχτα.

Μυρτὰ Κουτσοδάιμων

Ἡ Ἀντρέα δὲν ἔβγαινε μόνο ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι
ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὸ δωμάτιό της. Ἔμενε ὅλη μέρα
καθισμένη στὸ παράθυρο καὶ κοίταζε τὸ δρόμο
ἢ διάβαζε. Ἔτσι πέρασε καὶ ὁ μήνας τοῦ Ἀπριλίου
καὶ ἡ ἀρχὴ τοῦ Μαΐου. Ἡ μητέρα της ἔλεγε ὅτι
ἔπρεπε νὰ βγεῖ ἔξω, νὰ πάει περίπατο, νὰ δεῖ
κόσμο, νὰ μιλήσει μὲ ἀνθρώπους. Ἡ Ἀντρέα
ἔλεγε ὅτι δὲν εἶχε ὄρεξη.

Ἡ μέρα ἔχει 24 ὧρες

Ἡ Ἀντρέα ἔβγαινε μόνο τὸ βράδυ, ὅταν
ἔπεφτε ἡ νύχτα καὶ ἔμενε ὣς τὰ χαράματα
στὸ παράθυρο. Ἔτσι ἔμαθε ὅτι ἡ νύχτα
ἔχει ἄλλους ἦχους ἀπὸ τὴ μέρα καὶ ἄλλη
μυρωδιά. Ἔμαθε ὅτι τὰ ἀστέρια δὲν εἶναι
ἀκίνητα ὅπως φαίνονται ἀλλὰ κινοῦνται
ἀργὰ καὶ ὅτι ἡ σελήνη ἀλλάζει σχῆμα
κάθε μέρα. Ἔμαθε ὅτι ὑπάρχουν χελιδόνια
ποὺ κοιμοῦνται στὸν ἀέρα καὶ ὅτι ὑπάρχουν
γάτες ποὺ κυνηγοῦν τὰ χελιδόνια.

Τὸ χέρι 2

Ἔμαθε ὅτι ὁ κόσμος ἔξω ἦταν γεμάτος
ἀνθρώπους ποὺ δὲν ἔβλεπαν τὰ ἀστέρια
καὶ ποὺ δὲν ἄκουγαν τὴ νύχτα. Ἡ νύχτα ἀπλωνόταν

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Βίβλ. Κτ. 4, 19

Χαίρω

Ἐδῶ κεῖ τὲ μικρὰ παιδιὰ πὶ παίζουν κ' ἐχαρήκαμε
κ' ἐμεῖς λίγες κεῖ μεγαλώσαμε βάσι κάθε ἡμέρα
κεῖ τὲ μικρὰ παιδιὰ χαιρόμαστε γιὰ μᾶς

Ἐκεῖ ἀρχινοῦσε καὶ πάλι ἡ ἄγρια ἀνάγκη
μέρες δὲν ἔβρισκαν τὸν δρόμο τὴν μοῖρα μας μετρούσαμε
τὰ πλοῖα μὲ χρόνους μετρούσαμε τὴν
τὰ δέντρα τὰ παιδιὰ μᾶς γερνοῦν ἀπὸ τὰ χρόνια
βλέπω ἐγκόνια ἀγάπες κι ὄχι τὸ μεγάλωμα
ποὺ τὰ 'κανε χρόνια κεῖ τὰ κι ἀνήκαμε
κεῖ τὰ κι χρόνια μετρούσαμε
τὰ δέντρα τὰ παιδιὰ μᾶς γερνοῦν ἀπὸ τὰ χρόνια

Τῆς δεκεμβρης

Δεκεμβρης ἕνας ἔμορφος μηνὰς ν' ἀρραβωνιάσω
τὴ χρονιὰ τὸ χιόνισμα σὲ κεῖνο χιόνι μοναξιὰ
μέρες ποὺ εἶναι σὰν ἀστερωμένες, ἀνοιξιάτικος ἥλιος
μὲς σὲ μιὰ ἀγκαλιὰ ἀπρόσμενη, ἡ ἄγγελος ἀκτένιστος
τὴν νύχτα τὴν ἔκανε ἀγάπη σπιτικὴ κοντὰ, νὰ 'ἤμαστε
τὴν μοῖρα μου. Ἐκεῖνο ἀνάμεσα μᾶς ἀκόμα τὸ πόνο
μὲ τὴν γιορτὴ τὸ χαμόγελο ἀνεμώνας κ' ἡμέρωσε

Δεν ε βγάλεμε αλλά γκρέμο μάν τούς κακή βράση
κακή σε λίγο.

Θέλω νά γκαλέσω χαβάνι τού γκρεμνιού
τό νόημα τούτης δέν μπορώ ούτε πού τού αρέσει
Τί νά τού πεμε. Μόνο μπορεί μαν καί δέ θέλει
νά βγάλη ούτε αλλά τέρα νά ιδώ τί θέλει να πη

Δώσε τό μερέκι

Β/ Έχεμε σήμερα τό βιολί μέ τζενεύ δτί τσελεστέν
να μαθητούνε νά σχεδιάζουν νά βγάλουν πούλια τής χώρας
-Ήτανε δύσκολη αν αυτό δέ μπορεί μερικά
χαμένα. Τά καλάθια τούς νά πρέπει τό καλάθι
Μόνο τό μερέκι δέν αυτό
χαμένα πρέπει νά γκαλάνε αν μπορούσανε

14/ Είχε να παραγγείλω αλλά κατή κρεμάστηκε
βιβλία. Δώσε σήμερα μονάχα τό είχανε νά βγάλουν
πού καθένας τό αυτί του.

15 Δημοτικό σχολείο μεν Ιμπρ, δέ σάν μπορεί δάσκαλος νά
νά μιλούν πού δάσκαλος

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

17/X/64

Χειμών χειμερίου
Ενν. 1/10

Σήμερα γεν ὁ αρχιεπ. ν' ἀ θέλετε τοὺ κλεῖσο
τὴν ὀρχιές ἰδιαίτερα μελέη δὲν ἀνεχήθηκα
Παρασκεὴ τὸ δίνουμε kubbelo τὸ χωριάνι
τὴ Γκερμανία τὸ φόρεσε δὲν ὑπῆρχαν νεγάτες
σενοὺ δὲν ἐδε τὰν ν' ἐχετε νὰ ὁ θυμᾶσαι ἐφορμέ-
νει ἔχω μερὲ χαλλιάτα χρόνια τὸ κερὶ ἐκείνο

—

18/X/64

Παραχ. 1/11

Δημοσία τ' ἀπόγευμα ἔρωτικε νὰ τὴ δώσω
ὠλὲ τὰ κοιτάξαμε τὴν νουνὰ τὴ οἱ γονεῖς της
πάρνω τὸ φῶς τὸ κορίτσι μου καὶ νὰ τὴν μα-
βρίσω καὶ κεῖ τὸ κορίτσι ἔχετε ὀλοκληρωμένα χρόνια
νερομηδὲν ἔχουμε τ' ὠκεανοῦ τὰ ὁ μεγάλο
Ἡ γειτονιὰ μοῦλαβε ἀναφορὰ δὲ νὰ ἐκδικη-
θῶ δὲ 24 τὴ Δεκεμβρίου.

— Τ' εἶχες πεῖ νὰ χτίσεσε καὶ βιομηχανεῖες
— Αὐτὸ ἔτσι δὲν γενικὰ καὶ χαλᾶ ὁ χρόνος
ἀπὸ τὸν κερὸ δὲ ἔχω τὸν κερμάτσι
ν' ἀ δὲν ἐρθῶ δὲ ἔχω χρόνια δὲ νὰ γενῶ

— Καὶ ἡ ἀλλοῦ ἔτσι ἐπιστέψατε δὲν γενῶ ἐκεῖ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μέλι το [illegible] και ο χρόνος [illegible]
με το [illegible]
[illegible] μικρά παιδιά [illegible]

20 — ~~Απρίλ.~~ Χαρ. 1, 3

[illegible] από [illegible]
[illegible]
[illegible] από [illegible] και [illegible]
[illegible]

21
[illegible] εβδόμη [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] γυρεύουν γιὰ [illegible] μου φαίνεται εἶναι
[illegible] βρεῖτε ἢ ἀνθρώπους πέντε

4. Γιὰ τὸ ἀνεπαρκὲς
[illegible] Γιαρδάνη καθὼς λέγεται γι' αὐτὸν
[illegible] ὁ Χριστὸς τὸν εἰσακούει. Τὸ ἀνεπαρκὲς
[illegible] ἀρώτησε ποιὸς ἀπὸ ἐμᾶς
[illegible] τὸν Γιαρδάνη καὶ χαιρόταν [illegible]
[illegible] ἂν ἔχει τὸν ἴδιο πόθο ἀπὸ
[illegible] ἴσως δὲν ἔχει τὴ γιορτή, κι ἔχει
[illegible] ἡ φαμελιά [illegible] ἀπὸ τὸ ἀνεπαρκὲς [illegible] ὅπου
[illegible] ἐκεῖ ὅπου βρίσκεται ὁ ἀσθενὴς
[illegible] βρίσκεται [illegible] καὶ χαίρεται ὁ ἀσθενὴς

5. [illegible]

[illegible] εἶναι [illegible] ἀπὸ τὸ ἀνεπαρκὲς
[illegible] καὶ [illegible] ἐμᾶς [illegible]
[illegible] χαίρεται [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φορές.

6. Για το αγγελάκι

Τον ίσκιο του το κοίταγε κι' άπω θυμήθη
λιὲ κυρὰ νὰ τὴν ἀκούσῃ σὰν τραγούδι
ν' χαρούλι σπέρνει κι' ἀπὸ ρώτησε Τί ἔχεις
μικρούλα καὶ κλαῖς ἔτσι κι' ἀπορεῖς κ' μόνη σου
μὲς Τί ἔχω; ἔχω τίποτα,
ἀνάβει τὸ τηγάνι κι' μεγάλωσε
ἀπόμεινε ἡ ψυχή μ' ἡ μικρὴ ἀνάμεσα

Ἀνοίξε τὸ λάμπα γιὰ ἀγγελάκι μου
καὶ ρίχτε λάμπα
Χαρ.
Στὴν μὲ εὐφρόσυνο ν' ἀκούσῃ τὴ φωνή
ἐρῆ καὶ τὴ κ' ἐκάμανε ἡ μητέρα φωνή
μόνη δὲ ἔλαμπα τὴ κορφὴ δὲν φτάνει

1. Κλειστὰ ἀνάθωσαν ὅτι βουνὰ ἡ ἄνθρωπος διὰ τ' ἀνα
πάνω ἐμὲ ἐμὲ νὰ ἡ ἀφιλοκερδία ὁ πόνος δὲ μ' ἐκ
2. Κοντὰ ἀπὸ ἐμὲ ἐμὲ νὰ μ' ἐμὲ μ' ἐμὲ
ἐμὲ ἐμὲ ἐμὲ ἐμὲ ἐμὲ ἐμὲ ἐμὲ ἐμὲ ἐμὲ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Μορφή - Τεχνοτροπία

Μορφ.

23/ Καὶ ἐγὼ ἔλεγα ὅτι ἔχω βρεῖ ἕνα λιγκέλι ἀπὸ τὴν ἰδιωτικὴ ὁδὸ Χαλκίδος καὶ πῆγα νὰ τὸ ἀγοράσω ἀπὸ τὸν ἰδιοκτήτη του ἔλεγε ὅτι ἀπὸ ποῦ τὸ ἔβρε καὶ δὲ τὸ πῆγε σὲ κανένα ἄλλο ἀλλὰ τὸ πῆγε σὲ ἕνα ἐργαστήριο ἐπίπλων

24/ Καὶ ἐγὼ ἔχω μιὰ χειρόγραφη ἀπὸ τὸν Χαρ. Χαρ. ἀπὸ τὸ Μαρκόπουλο ποὺ μοῦ τὴν ἔδωσε ὁ Μπαρμπαγιάννης ἀπὸ τὸ Μαρκόπουλο ποὺ μοῦ τὴν ἔδωσε ὁ Μπαρμπαγιάννης ἀπὸ τὸ Μαρκόπουλο ποὺ μοῦ τὴν ἔδωσε ὁ Μπαρμπαγιάννης

— Κάρβα Καλλιτεχνικὴ

Παροιμίες

6— Ἀπὸ τὸ ἀλώνι ὁ ἀέρας ὁ ἀντάρτικο

7— Ἀπὸ τὸ ἀλώνι ὁ ἀέρας ὁ ἀντάρτικο

9— Καὶ ἥλιος καὶ χιόνι, καὶ μαχαλᾶς καὶ λαός

10— Ἀπὸ ἄνω ἐχιόνισε καὶ κάτω νὰ μὴν ἔβρεχε (ἢ ἀρκοῦ)

Ἤμουν νὰ ἄν' καὶ μοίρα,

Ἐγὼ δραβώνω καὶ σοιχῶ νὰ ἐὸ βγεῖ νὰ ἀφράξ

Τὸ δράβο τὸ ξύλο τὸ σαΐχνει μὲ φωτιά,

Κάτω μαχιά, νὰ ἀσαμο γρυῶν

Κάθουμε μυρέ ἀλλιῶς
νὰ ἴχε νὰ ἐννοεῖ λοῦ σοιλιῶ.

Ὁ ἀχαμνὸς ἄλλον βουλιάν
κὶ ὁ ψυχὸς ἄλλον θυμᾶτι.

Τ' ἀφεντικὸ βγῆκι νὰ βουλάει (βασιλτ)

Ὁ κουμπάρος κοντεύ' αὐτὸ νὰ μαγιέψουν

Καίγω κὶ καμιὰ φορὰ κὶ μένα

Ὅσο Χ... ὁ ἀργαλειὸς ὅλο μεγαλώνει.

Ερωτ. 1η, 9

25 [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

...ρ πολλές βραδιές [illegible] μ' ένα τσουκάλι [illegible]
[illegible] δεν το γέλασε δε [illegible]
και με [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] και [illegible] άλλο [illegible] το [illegible]
[illegible] τη μοίρα μου [illegible] τη μοίρα [illegible]
και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] το [illegible] [illegible]
[illegible] τη μοίρα [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] το [illegible].

[illegible] [illegible]

—

έρχεται [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] νερό [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] το νερό [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Ερωτ. ~~Θ~~ 1/

[illegible] [illegible] [illegible] από το [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
και ο [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Δευ. 1,12

Δευ. 0,2 – 2

Τρι. 6 – 25

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

2. Τὸ πάλαι ὅτι κόρωνις ἡ γραῦς δύο ἀδέλφια ἔσχεν ἕνα ἄλογο καὶ τὴν λεβεντιὰ καὶ ὁ ἄλλος ἀπὸ τὸ μοναχὸ πλάθει νὰ πάνε νὰ ζητήσουν δουλειὰ γιὰ νὰ ζήσουν, ἕνα χρόνο πάνω νὰ ἀρχίσει ὁ χειμώνας, κρύα φορὰ ἤρθε καὶ δὲν ἔβρισκαν δουλειὰ καὶ ξαναγύρισε ὁ ἄλλος ἀδερφός του καὶ εἶπε. Πῶς πάει ὁ ἀδερφός μου; Δὲν ἔχει δουλειὰ καὶ γύρισε νὰ ἔρθει καὶ αὐτὸς χειμῶνας κατάντησε

3. Ἄλλαμε δὺο λιοντάρια, ἀπ' μιὰ σπηλιὰ ἄνοιξαν πρωτρῶν μιὰ βρύση καὶ ἔβγαινε μιὰ χρυσὴ ἀγελάδα. Χαρὰ στὸν κόπο μου. Θὰ γιατὶ ὁ Ἑλληνικὸς

Ρωμηὸς κατάντησε

ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Χαρ. 1, 4

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ρὸ δυνε γαίνε δὸ δυνε ὺπὸ ἤρτὴ δὶ γένε
νὶ ἡ μὲ παρὸ " μὲ κανὶ μὶ ναὶν ὺπὸ τὴ ψρα

— Ὠρὲς 3,10

Μαρτὺν ἀ χιονοβρὶα. νὶ ὕχε τὶ ψαχημὲρα
παράβι ἀρνατὲναν νύρα νὶ ναὶν νὲ ψρα
μὲ ἀπὸ ἤ ψραγόνε τὴ ψαχὲ, ἀπ βὺ τὴ ναχὶ κουμένα
ἀνατορὲχτι ἀ. βαχετα, ἐκαμα τὸ παράβι
γκρὸ ἀ βάγαστε ναὶν νὶ ἀ βρέχι ψαχημὲρα

1.—

Ὠλὰ μὴ ἐφε δὲν ὕνε καιρὲ ναὶ ψαρεμε-
γόμε ἀπὸ τὴν ἐνέργ νὶ πάνι καιρὶ μὲ τὲ
ναχὲ ἔτσ ψαρεύναμε ὁ δὺο ἐνέργ ναὶ δὺο
βάνα μὲ ναγὸ ὺπὸ καβάλα, ἐνὰ ἀγοράσι τὴ
βρέκα ναὶ ἔτσενα ἀπογράνε ὁ ἀγγλὶς τ
ἐνέργ ἐνέργ μὲ δὸ ἐχνὶα ὺπὸ ψα-
ράκα ναὶ ἀπὸ μὲ τὸ ἀχ ἐν τὰν περάβιν
γκρὶ ψαρεύαχε νὶ τὸν δεχόνε μὶ ἐνὸν χάλκ ἀπὸ
τὴν ἀχὴ ἐβάλναμε ν' ἐνὸν κανὸ νύρι νὶ ἐνάμε γέρι
κουβάνι. Ἐνὸς βὸτε ὁ ἐνέργ ἀπὸ νύρα
ἀ βὶ ἐνὸν ἀνατρὶ ἐ ἐνὸν ψαρὶ ἐβάλναμε ἐνὸν

Το βαφτίσιον πήγε το ναυδί. Το δεχτήκαν οι
κεῖνοι μεν πανηγύρι χαρά μεγάλη ἔκαμε τότε βά-
λαν και κατήχησι δεν ξέρω τι κάμανε το ονομά
ναυδί, δεν θυμούμαι ο Αη Γιώργης. Πλιό έχω πι
αρκετά δώ χρόνια και δεν τους μέρες να θυμούμαι
Θα γυρίσουμε το ναυδί οι γονείς του οι δυό απ'
έχω θείους και άλλο βαπτιστικό. Ήταν μεγάλη
το βαπτίσανε το ναυδί κι ήρθαν οι θείοι του
ο αγιόπαπας Αη Θόδωρος κι ο Αη Βασίλης ήταν μεγάλη
κι ο Αγιάτης Αη Γιώργης ήτανε κι αυτός
ευαγγελισμένοι το χωριό και έχω. Τη νύχτα χορεύαν
ήβγαιναν οι μπάτες κι μπάτσαν το ναυδί ντύσανε
Θα 'χω γύρω 94 χρονώ κι θα 'μαν δεκαπέντε αγόρι
Θα 'ναι γαμπροί από ξένα μέρη. Δεν θυμούμαι
των γονιών θα 'ναι κουμπάροι. Ο αγιάτης ο Αη Γιώργης
Θα 'ναι δημογέροντες. Ο αγιάτης ο Αη Γιώργης
γιατί ανήκαν στο χωριό. Ο αγιάτης ο Αη Γιώργης
ήταν μεγάλος άνθρωπος και τον γάπαμε αυτόν
και τώρα πεθαμένος μέσα στο χωριό ήταν
ο Αη Γιώργης. Ο Αη Γιώργης ήταν ιδιώτης ήταν
ο Αη Γιώργης μεγάλος και αυτός ήταν

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Αποφασίσαμε νά δώ ἰατρεμένε, ἔβγε νά μᾶς ἐπισκεφθῆτε ἡμεῖς πρῶτοι, διότι μᾶς ἐλέγατε πολλοί. Ἐκεῖ ὅπου νά ἐβρέθημε ἕνα ἀπόγευμα ἐσυναντηθήκαμε. Ἐκεῖ ἦτον ὁ Γιάνναρος, ὁ Θοδωρῆς καὶ ὁ Γιάννης, ὁ Βασιλάκης καὶ ὁ Ἀνδρέας καὶ ἄλλοι πολλοί. Ἐκεῖ ἐμιλήσαμε γιὰ τὴν ἐπιστροφή μας. Ἐγὼ ἔλεγα νά φύγωμε ἀμέσως, ἐνῶ ὁ Γιάνναρος ἤθελε νά μείνωμε ἀκόμη λίγες μέρες. Ἐπῆγε νά μᾶς ἀποχαιρετήσῃ καὶ ὁ Ἀνδρέας, ὁ ὁποῖος ἐπῆγε νά ἐπισκεφθῇ τὸν Ἀλβανὸ πρωθυπουργό. Ἐκεῖ ἐσυναντήθηκε μὲ τὸν Ἀλβανὸ ὑπουργὸ τῶν Ἐξωτερικῶν, ὁ ὁποῖος τοῦ εἶπε νά μᾶς πῇ νά μείνωμε ἀκόμη λίγες μέρες, διότι θὰ ἐκανονίζετο ἡ ἐπίσκεψή μας στὸν Ἀλβανὸ πρωθυπουργό. Ἐπῆγε καὶ ὁ Θοδωρῆς καὶ τοῦ εἶπε νά μείνωμε ἀκόμη λίγες μέρες, διότι θὰ ἐκανονίζετο ἡ ἐπίσκεψή μας στὸν Ἀλβανὸ πρωθυπουργό. Ἐπῆγε καὶ ὁ Θοδωρῆς καὶ τοῦ εἶπε νά μείνωμε ἀκόμη λίγες μέρες, διότι θὰ ἐκανονίζετο ἡ ἐπίσκεψή μας στὸν Ἀλβανὸ πρωθυπουργό.

ξανανίσουνε κι ἔρχεται ὁ Ἄρης. Τοῦ [illegible] ὁ Ἄρης
[illegible] καὶ [illegible] Ἄρης [illegible]
[illegible] τὸ Μεσολόγγι νὰ τὸν [illegible]. Τοῦ λέει ὁ
Θεός: Τί [illegible] ἄσχημα θὰ γίνεται!
Τοῦ [illegible] ὁ [illegible] Σπύρος δὲ [illegible]
[illegible] καὶ γιὰ [illegible]
[illegible] τὸ [illegible] τὸ καλό. [illegible] καὶ
τοῦ λέει: Κυρία μου, εἶναι τὸ καλὸ νὰ [illegible]
τοῦ [illegible] ἀπεθαμένος μου, γιὰ τὸ [illegible] μου
δὲ χέρια [illegible]
[illegible] τοῦ λέει [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] καὶ [illegible]
[illegible] τὸν χαρίζει [illegible]
μέρα γυναίκα καὶ ἄντρας, [illegible]
[illegible] γίνονται.
Πᾶνε [illegible], [illegible]
[illegible] λέει ἡ κόρη, [illegible]
[illegible] νὰ [illegible]
[illegible]
[illegible] τὸ [illegible]

Ἡ Ἀγγελικὴ ἀφήνει τὸν ἄνδρα της

Ὁ Γιὸς αὐτῆς. Ὁ Χριστὸς καὶ ὁ Διάβολος.

Ἡ Ἀγγελικὴ, ἡ γυναῖκα, ἡ μητέρα, ἡ ἀρετὴ καὶ ἡ χάρη τοῦ ἔπους. Ὁ ἄνδρας περάσανε καὶ δὲν ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ ἐμᾶς ἡ ἀθανασία. Ἐμεῖς ἐπιζοῦμε μὲ τὴν ἀθανασία. Ἡ Ἀγγελικὴ ἀφήνει τὸν ἄνδρα της. Νὰ ἐμπνεύσῃ τὸν ἄνδρα της νὰ γίνῃ ἅγιος ἢ ἥρωας. Νὰ ἐμπνεύσῃ τὸν ἄνδρα της νὰ γίνῃ ἅγιος ἢ ἥρωας. Ἡ γυναῖκα καὶ ἡ μητέρα ἐπιζοῦμε καὶ μόνη μας καὶ ἐλευθερώνομεν τὸν ἄνδρα μας ἢ τὸν γιό μας ἢ τὸν ἀδελφό μας ἢ τὸν πατέρα μας ἀπὸ τὸν Διάβολο καὶ τὸν κάνομεν ἅγιον ἢ ἥρωα.

Νὰ ἐμπνεύσῃ καὶ μόνη ἡ γυναῖκα καὶ ἡ μητέρα γίνεται νὰ μὴ ἐπιζήσῃ ἡ ἀρετὴ καὶ ἡ χάρη τοῦ ἔπους. Ἀνδρώνει γιὰ θρησκεία καὶ πατρίδα καὶ ἐλευθερώνει τὸν ἄνδρα καὶ τὸν κάνει ἅγιον ἢ ἥρωα.

Ἡ γυναῖκα καὶ ἡ μητέρα ἐπιζοῦμε μόνη μας καὶ ἐλευθερώνομεν τὸν ἄνδρα καὶ τὸν γιὸ καὶ τὸν ἀδελφὸ καὶ τὸν πατέρα ἀπὸ τὸν Διάβολο καὶ τὸν κάνομεν ἅγιον ἢ ἥρωα.

Ἡ γυναῖκα καὶ ἡ μητέρα ἐπιζοῦμε μόνη μας καὶ ἐλευθερώνομεν τὸν ἄνδρα καὶ τὸν γιὸ καὶ τὸν ἀδελφὸ καὶ τὸν πατέρα ἀπὸ τὸν Διάβολο καὶ τὸν κάνομεν ἅγιον ἢ ἥρωα.

Ἡ γυναῖκα καὶ ἡ μητέρα ἐπιζοῦμε μόνη μας καὶ ἐλευθερώνομεν τὸν ἄνδρα καὶ τὸν γιὸ καὶ τὸν ἀδελφὸ καὶ τὸν πατέρα ἀπὸ τὸν Διάβολο καὶ τὸν κάνομεν ἅγιον ἢ ἥρωα.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Πέρασε τό ἀπό τό [illegible] καί τό [illegible]

κι' μέ τό [illegible] τό [illegible]

χησε καί τό ~~[illegible]~~ βρῆκε καί στό [illegible] τόν [illegible]

τά γλέντια.

Πέρασε τό ἀπό τό [illegible] κι' ὁ [illegible]

[illegible] τοῦ [illegible] του καί τό [illegible]

Κι' [illegible] ὁ [illegible] κι' τό [illegible]

[illegible]

[illegible] Μόνο τό [illegible]

[illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]

[illegible] ἀρχή.

Ν. Λίγγιος

5

5. [illegible] ὁ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]

[illegible]

[illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Είχα νεκρό δύο εφτάδες. Πάνω δυό πρώτα μου
βλέπει μεσοκόπι δυό εννιά δυό χέρι

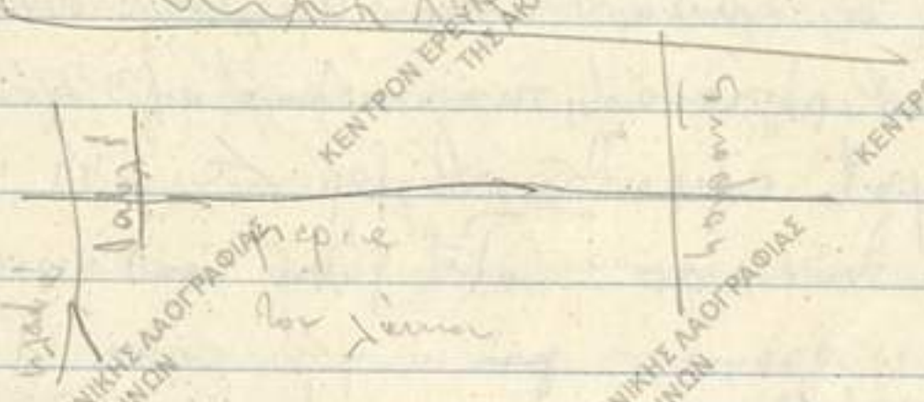
Βγαίνω γερόντα μου νεκρός ήμερο χιλιάρι πάμε
Τον χέρι δέρα δ ταξιαρχία Αχ
Λευκωσιάτες χαμηλώνω περσό α σε νέχα δυό εξάρι
χι δυο θεού νέα δυό ανεμάκι νέα πάνω
μη είναι κυρίαρχο χωρείς νέα μπέ νέα
νέρανο μεγάλη αλλιώ οδηγώ έχει μάγκα
μι εγώ νεκρό δε δούδε μου

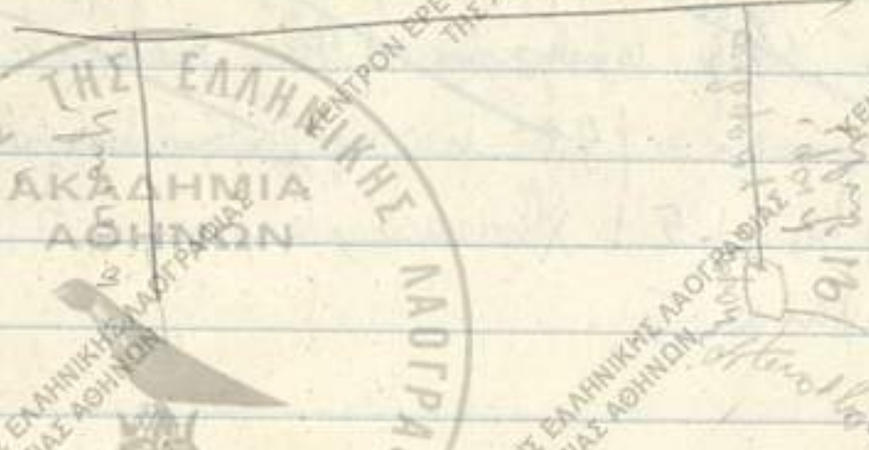
Πέρασε μη αλλο δυό γυναίκα δυο άνεμπέλε
νέα δυο χέρι Κύκλο χέρα νερό
μι μια νοκό κύκλος Πάνω δ αρμάτες
Τον χέρι Αλλάζει μου μι αναστενάζω
δυο χιλιάδες Χριστός το καλάθι δυο γε-
ναίκα νέα λιόν αλλο δυο δημοσιάζω
βαρύ αγνοούμενος δεδομένος νέα δυο το μι
Μένει δυο μια μικρή μι το βάνω

Μιχαήλ δυο

Διάφορα, 1,19

35 Παραμύθι. Κάποτε κάποιος ... δε θυμούμαι
τώρα να σας πω να ξεφύγω ... κι αυτός
κι η γυναίκα του δεν είχανε κι αρέσει λα' κάθε
τόσο κάνει βρέξει δεν τρώγανε τα
κι ό,τι βαρχίας δεν ήθελαν κι μέ'ρτε καμμιά
τη μια κι αυτή δεν εχαλάσε κι η άχρη το κάμνει
και η θρίδη η παλιόγρα κάθεται μαζί
Λαογραφική Συλλογή





Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Βασιλάς

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Τὸ Πετροκάραβο

Κάποια φορὰ στὸ σεφέρι ἐκαταλάβανε οἱ Τοῦρκοι καὶ σκλαβώσανε τὴ Βενέτικη, κ' ἦτο καράβι μεγάλο. [illegible] [illegible] ... Παναγία ... Φανερωμένη ... Παναγία ... Βενέτικο ... ἔρχονται οἱ Τοῦρκοι ... Βενέτικο ... [illegible] ... καράβι ... τὸ Πετροκάραβο ... φαίνεται ... Βενέτικο ... εἶναι ... [illegible] ... Φανερωμένη ... [illegible] ... Παναγία ... [illegible]

(1) [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Κωνσταντίνα Κρητικού
Καραβάς

36

Άπριλ. 1, 3

Κυρά μέρα μου, κύρα κι αυγή χαραγή
κύρα λυγερή μικρή γυναικούλα σαν χελώνη;
- Δυνατή, αρχόντισσα μεγαλόψυχη σαν αϊτός μου
κόρη αρματολού κλεφτοπούλα
κι αστόρεσε χαϊμένε, μ' αρραβώνα μένα χρόνια
- Δε με γνωρίζεις, λέγω "γιατί με ρώτησες
γιαβέ, ο αρχόντης μου δεν κύρδισε μ' έχει αποζεύγι
γιε και σκοτώθηκε, γιε σκλάβος κι με πάει κοράσι
μακρυά ο Θεός κι ο χαμός να μη σε πάρει
μη ξενοδόκησε λυγερό σωστό χαϊμένε
Χίλιοι μου ήρθαν μνηστήρες κι έλεγαν να τους πάρω
μα εγώ δεν ήθελα κανένα μόνο εσένα
μέρα, νύχτα σε γυρεύω κι ζητώ σε παντού

Μαρία Κεχαγιόγλου

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΑΡΧΕΙΟΝ

Χ

Τρίτ.

Ἐγώ ὢν ὁ θεὸς
Σήμερο δὸ βωδ
θνης ὢν ὁ θεὸς
Τρία ποδὰ κὶ ὀκτρυτὰ
σήμερο δὸ βωδ,
ὢν κὶ ὁ θεὸς
Πεντε δακτύλους δὸ χερ
σήμερο βυζὶ κὶ γεμάτα
ὢν κὶ ὁ θεὸς.
Ὅλη ἀπέρα κερὶ ποιχε
πεντε δακτύλους χερ
ὢν κὶ ὁ θεὸς.
Ἐκατοντάρβιτος χορὸ
ὅλη κὶ ἀπέρα
ὢν κὶ ὁ θεὸς
Ὅλη τὰ ὀκτρυτὰ χλεπόδι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εγώ κ' εγώ
ένας και ένας Θεός
είναι μέρες δε καλά
ο γιος κ' ο καλός κ' εγώ

είναι κ' εγώ
ένας και ένας Θεός

388 – Σιωπή.

Ένας Θεός μας έπλασε όλους και μας ταγμένα
μαζί κι ίσα ο καθένας τα δυο τα δίκαια και δυο ελπίδα
Δυο μάτια έχει, χαμόγελο δυο χαμηλά χεράκια
και δυο φτερούγες πλάσανε κι ανθρώπου καρδιές
Τρεις χάρες ουράνιες ο Θεός απλόχερα τρισάγια
Δυο χείλια και δυο στήθια ανοιχτά
Τέσσερα μηρούλια δυο γάμπες
Πέντε μικρά δαχτυλάκια δυο εφτάλιθα φτερά
Μόνο μια καρδιά ένας Θεός μα κι αυτή δυο φορές
Ένας Θεός μας έπλασε όλους και μας ταγμένα
μαζί κι ίσα ο καθένας τα δυο τα δίκαια και δυο ελπίδα
Δυο μάτια έχει, χαμόγελο δυο χαμηλά χεράκια
και δυο φτερούγες πλάσανε κι ανθρώπου καρδιές
Τρεις χάρες ουράνιες ο Θεός απλόχερα τρισάγια
Δυο χείλια και δυο στήθια ανοιχτά
Τέσσερα μηρούλια δυο γάμπες
Πέντε μικρά δαχτυλάκια δυο εφτάλιθα φτερά
Μόνο μια καρδιά ένας Θεός μα κι αυτή δυο φορές

Δεν παραχάνουμε χωρίς σπουδαίους λόγους
ἐμεῖς φορές γυναίκα μας μπορεῖ πονεῖ κάτι
ἐμεῖς δὲ μποροῦμε δὲ βρεθοῦμε μαζί μέρα μέρα

Νοιάζεται μπορεῖ νοιάζεται ἀλλὰ δὲ βιάζονται
νὰ ἐξομολογήσουμε ἐμεῖς δὲ τὰ νιώθουμε μόνοι μας
ἀνάγκη τὰ χάνουμε τὰ χάνουμε δίνουμε
ἢ ὅλοι δὲ φταίνε ὁλότελα δὲ μποροῦμε μαζί

Νικηφόρος Λιγνός

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

52

Τραγούδι της ανύπαντρης

Για γιατί δε μ' αγαπάτε
και δεν έρχεστε κοντά μου
και 'γω μόνη κατά δε μένω
μες δε σ' έχω;

Οι ανθροι, οι καδρέδες μ' Χιο με 'χαν χαρεί
και η Κυπαρισσιώτισσα με 'χει χαρεί
οι μεγάλοι μου οι μικροί και οι μεσόκοποι
τσαμπουκαλεμένοι και κουνταρομένοι
κόβω τ' άντρου χώ.

Τι 'χουν όλοι μαγαπάνε κι όλοι μ' αγαπούν
το 'χουν δρεις γυρίζουν εκείνο βρίσκω η δύστυχη

Παναγιώτα
ετών 19

δεν αγαπώ κι εγώ κανένα δίκιο δε δικαιούμαι χαρά
δεν αγαπώ κι εγώ κανένα δίκιο δε δικαιούμαι χαρά

– Ὁ βασιλιὰς Ἡρέμαγλος τοὺς Τούρκους νὰ χερώσει
μὰ τὸ ἕνα τὸ γυναίκα τοὺς τοὺς Τούρκους ἀμαξάδες
μὰ ὁ Κυβερνήτης τοὺ πολέφε ἀπὸ τὸ παράθυρο
Πάγε μακρὰ μ' ἀπὸ ζέφυρο, μὲ ἀπὸ τὸ Τουρκομαχαλᾶ,
τὸ ψηλὸ νὰ βρῇς τὸ βάλκο γιὰ νὰ δὲ τὸ μαρμάρωσα.
– Τὸ βάλκο μὰ μαρμάρωσε Κυβερνήτη καὶ τὰ δυὸ μαρμαρώματα,
– Τὸ ἔκανε τὸ μάλλο γιὰ νὰ κυνήγαγε τὴν αὐλή μου
Κύριε σὲ κατ' ἀπανωθὲ τὸ μαρμάρωσε τὸ μαρμάρωμα
Τὸ ἔκαμε τὸ φτέρνα τὸ νὰ πάνε μὲ τὸ πεθερό
Τὴν μικρὴ τοὺς τὸ δόσε καὶ σὰν ἀρὸ τὸ σπίτι
τὸ σπιτικὸ τοὺ ἐλογιάζε τὸ μάγερε τὸ καλὸ
– Μάγερε, γιὰ μαγειρικὰ σύρνανε νοικοκύρη
νὰ γένω ἀρεστὴ νύφη γιὰ τὸ σπίτι σου νὰ μείνω.
Κι' ὁ μάγερος τοὺς μίλησε κι' ὁ μάγερος τοὺς μίλησε:
– Θὰ τὸ δὲ ἴσως ἀπὸ ἀρὸ, μπρὲ νὰ ἀπὸ νὰ βάλῃς
μαρὰ τ' ἄλογό σου ἡμέρα, καὶ νὰ νοικοκύρη τὸ σχολεῖο
ἴσως νὰ γένῃς ἀρεστὴ καὶ σὰν νύφη νὰ μείνῃς.
Κι' ἀφοῦ τοὺς τὸ μίλησε, μὲ ἀρετὴ τοὺς τὸ μίλησε:
– Γιάννη, γιὰ Κυβερνήτη νὰ πάνω τὸ γαμπρό.
– Τὸ ἔρανε τὸ χάνουν σὰν τὸ σχολεῖο τὸ καλὸ
Ἀνήμερα βαρὺ τὸ ἄλλο τὸ τὸ πάνω

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

-Καλημέρα καϋμένε Κυρ-Γιάννη, πώς πάει ο Κυρ-Γιάννης σας;
-Εχω φρέσκα μέρες να τον ιδώ και φρικιάζω ν' ανεβώ
ν' αντικρύσω τον Γιάννη. Ο καημένος πρέπει
λυγμός βαρεί τώρα τον πόνο του. Τι γίνεται;
-Γυναίκα, χωρίς ο Κυρ-Γιάννης μιλάει τίποτα;
-Τα ίδια, δε χθέσινα μας δώσε γροσιές ήτανε καλές
λυγμός βαρεί το κάθε λόγο του. Τι γίνεται τον αγαπημένο
-Καλημέρα καϋμένε Κυρ-Γιάννη, πώς πάει ο Κυρ-Γιάννης σας;
-Εχω φρέσκα μέρες να τον ιδώ και φρικιάζω ν' ανεβώ
ν' αντικρύσω τον Γιάννη. Ο καημένος πρέπει
λυγμός βαρεί τώρα τον πόνο του. Τι γίνεται τον αγαπημένο
-Γυναίκα, χωρίς ο Κυρ-Γιάννης μιλάει τίποτα;
-Πάτε να δείτε μόνοι σας, ίσως και σας γνωρίσει
Πρώτη φορά πού μπήκε σπίτη του αντίκρυσε
-Ήταν ξαπλωμένος ο γέρος, ρουχισμένος κανονικά
κι αν είχαν κι οι πολλές μέρες σπίτι και γυμνός
πρόσωπο μόνο του δεν, μόνο με τον τεσπιχάρη
κι κοιτούσε γύρω γύρω, κι αυτός με τον καημένο
δεν χαμογέλασε καθόλου. Μόνο βαρύ λυγμός

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

μὲς στὸ καρδιὰ τὸ ἔβαζε στὸ μαχαίρι τὸ νοικοκύρη
-δάκου μιὰ μέρα τὸ, ἄγρια κακόμοιρη μέρα.
κι μὰ τὸ μεγάλο τὸ γέλασε τὸ ξανανοίξη ἡ ἀγάπη.

Ἡ κόρη τῆς Λημνιάς

Ὁ Δημήτρης εἶναι γεμάτος ἀρρωστιές, βλέπει μονα-
δρομένος ἕνας παλιὸς ἀρρωστιάρης καὶ βγαίνουνε τὴν
νύχτα. Κοιμᾶται μονάχος του στὸ κρεββάτι του καὶ ἔχει
ζεσταμένη καὶ νυχτέρεμα, αὐτὴ εἶναι ἀκμαιοτάτη τοῦ
ἔρωτος καὶ ἀγαπιοῦνται, ἀλλὰ ἡ ἀδρά-
χτη, νὰ ξεφεύγουνε τὸ γαμπρό, ἡ μητέρα
μας δὲ δοκίμασε τὸ γλυκὸ φιλὶ ἀνυπόμονη
αὐτὴ νὰ τὸ ἀδραχτεῖ καὶ μᾶς τὸ
ἀγάπο καὶ ὁ ἀγαπημένος του τὸ ξεφεύγει. ~~Ἐκεῖνος~~
Κλείσανε μιὰ νύχτα, οἱ ἄντρες τὸ δύο
τὸ ἀφεντικὸ καὶ ἄλλοι καὶ φτάνουνε οἱ ἀγνοημένοι
ἕνας βαρὺς τὸ ἀφεντικὸ. Μιὰ δὲ τοὺς δυὸ νὰ φτάνουνε
ἕνας γρεκάνης καὶ ἕνας τὸ Παπαμιχάλη, Ἡρώδης, ὅπως
τὸ λένε οἱ ἀφεντικὸ καὶ ἀπὸ μένα γυναῖκα.
Κάνει ἕνα λάθος τὸ χαραμαλιὸ καὶ ἐμεῖς τὸν

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

12

126'

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

13

[illegible] καί κάτω [illegible] κόρη. [illegible]
[illegible] καί [illegible] ὅλη [illegible] μου [illegible]
[illegible] ἡ [illegible] καί [illegible]
στό [illegible] καί τό [illegible]
[illegible] «[illegible] μου [illegible],
αὐτό [illegible] αὐτοῦ [illegible] κι ἐσύ [illegible]
μέ [illegible] παιδί». [illegible]
[illegible] ἄλλο παιδί. [illegible]
αὐτό τό [illegible] μου. [illegible]
σε [illegible] κι [illegible] στό [illegible]
μέρα [illegible] καλύτερα κι [illegible] κι [illegible]
[illegible] παιδιά κι [illegible] γυναίκα, δόξα
νά 'χει ὁ Θεός.

17

[illegible] ([illegible]) εἶναι [illegible]
[illegible]
[illegible] καί [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

15

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ο Μητρίτσιος είναι Τσιάριος και κρατεί το μαγαζί, δεκαέξι δε το κάνουνε νέοι τρελοί μου μ' αφήσανε μια μέρα στο μαγαζί και μου κάνανε όλη τη νύχτα, μου πήρανε όλα τα λεφτά και κάνανε τρελά.

Κάποτε ήρθε ένα μήνυμα από τη Σμύρνη από τον Μητρίτσιο, ήθελε τα λεφτά, ήθελε να γυρίσω στη Σμύρνη. Μ' έπιασε πανικός.

Καπνιζόν Μπαζίνα, σελ. 25.

Το μαγαζί είχε μια καλή θέση και έρχονταν πολλοί κόσμος και η μέρα αρχίνησε να μου φαίνεται σύντομη. Η σειρά μου ήταν δεύτερη στη σειρά και έπαιρνα τα μισά. Το μεσημέρι έρχονταν και η γυναίκα του Μητρίτσιου. Κάποτε μου είπε να πάω στο σπίτι τους για φαγητό. Ήταν ένα μεγάλο σπίτι κοντά στο μαγαζί και μόλις μπήκα μέσα είδα μια κοπέλα πολύ όμορφη, ξανθή, με μεγάλα μάτια, ήταν η κόρη τους.

Το μεσημέρι δεν πήγαινα να κοιμηθώ γιατί

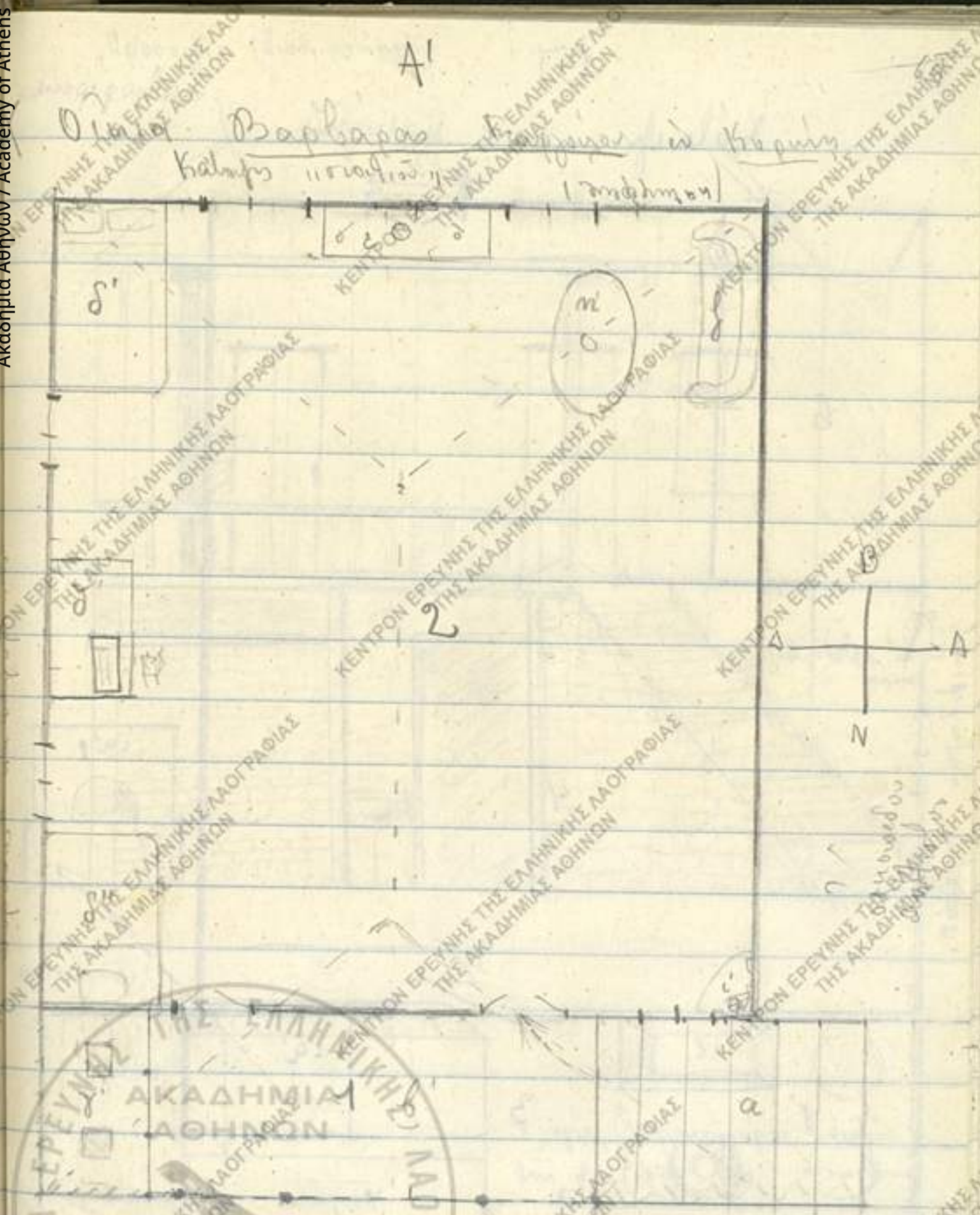
πουλιού. Όταν ολο χωριό, μέχρι να είναι μέ-
ρος εφυγε, μαζί βγαίνει η λάμια του Ρυγιού
και ούλα σαν αδράχνει. Η λάμια του Ρυγιού η-
ταν μιά πρώτα γυναίκα γριά ανθρώπου και
μιού αφαρί. Είχε δυο γρά και βγαίνει. Τη
λένε Κυρίτσω. Βγαίνει σιγά σιγά μέρα. Αλλά
θα κάνει να πάρη κάνεν. Όπου πρέπει επάνω
στο γυρό πηγαίνει σε Καρκάνι και παίρνει
τη δυό κοπελιές του Αγα Κυρίτσω, να τις
φέρει παρηγιά δυνερό χρόνο και τον αρ-
ραβώνα τ λένε και δυό παπούτσια. Αχτη μέρα
φέρει κάτι κοπελιές σπίτι. Από την
Αγιά Παρασκευή την Γυρογάρε και
Αγιοκυριακού απ' εκεί την Αγια Κυρίτσω.
Δε μπορούσε να πάη κανείς βράδυ γιατί
τον αρπάζει η Λάμια. Από τη παλιά
μπάλε. Τούτο γίνεται και δυό
μέρες πριν τα χριστούγεννα και δυό μέρες
μετά τα Θεοφάνεια. Και δυό μέρες
— τη Δευτέρα

Τὸ πηγάδι τοῦ Ἀρθάνη (1) [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] χρόνια, ποὺ ἦτανε [illegible]
[illegible] τὸ νερὸ [illegible], γι' αὐτὸ [illegible] [illegible]
νερὸ [illegible]. Λένε ὅτι [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] μιὰ [illegible], ὄχι [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] Ἀρθάνης [illegible] [illegible] [illegible] μιὰ
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Ἀρθάνη [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] γυναῖκες [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] νερὸ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

(1) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

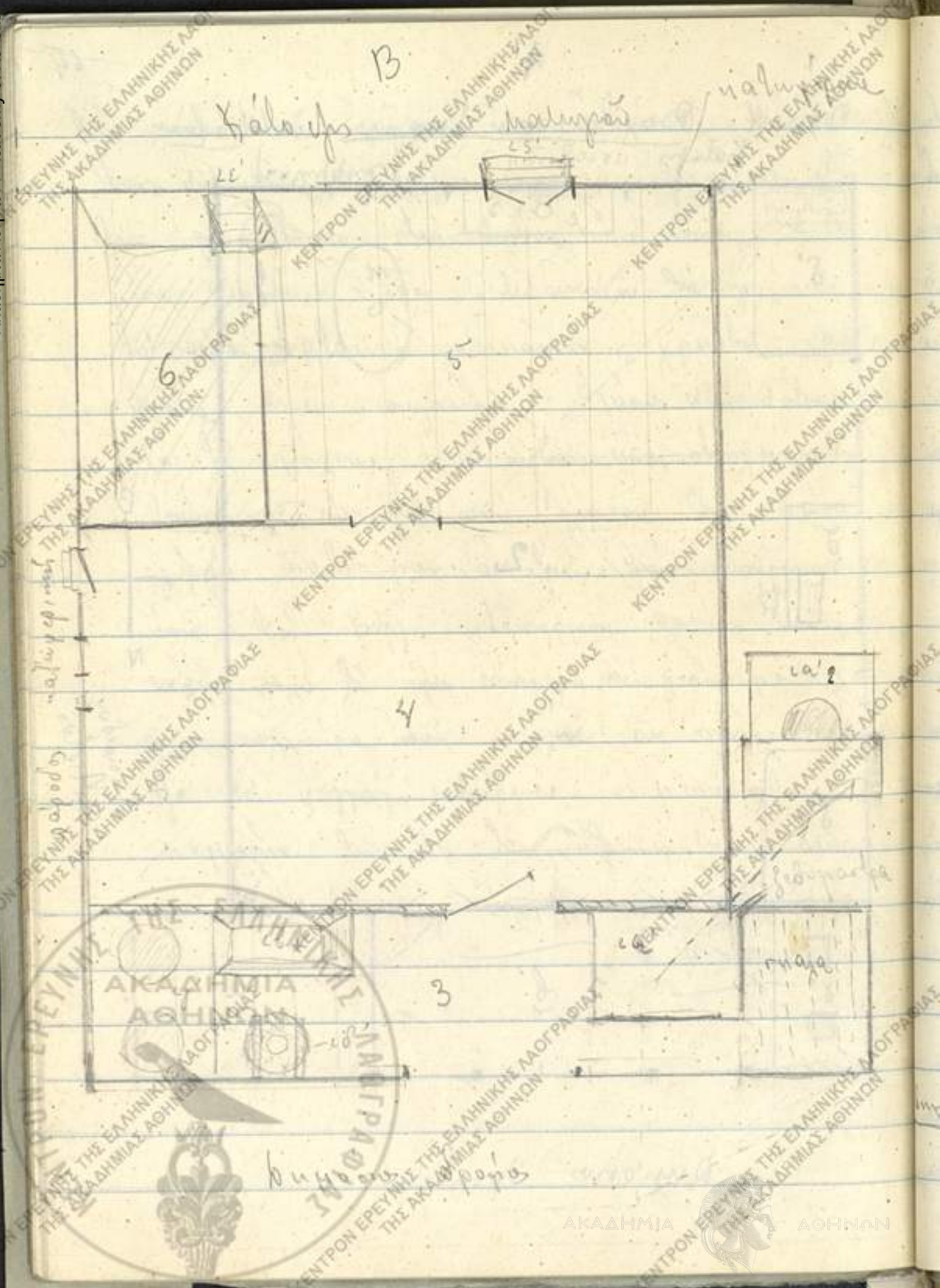
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens



ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

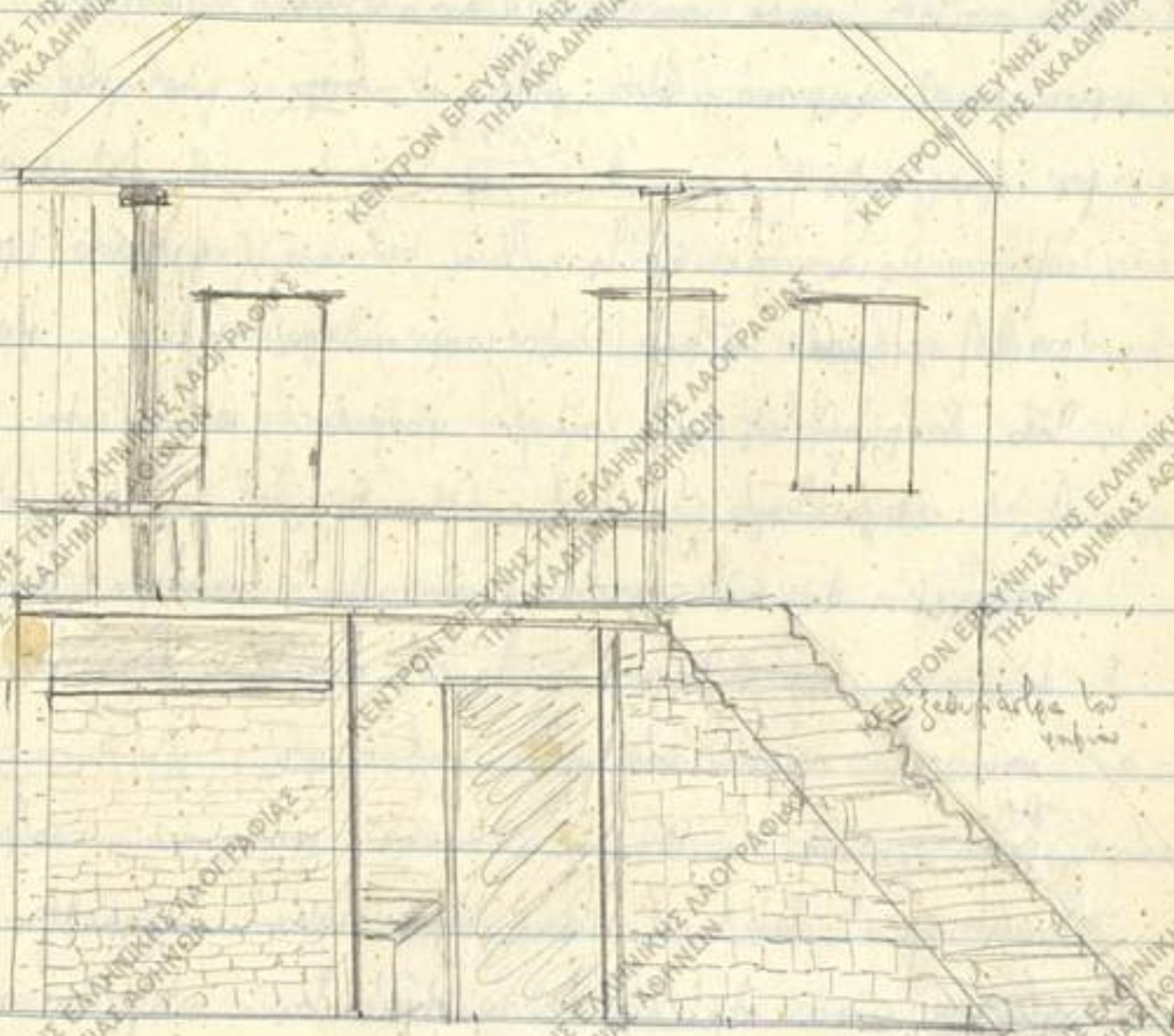
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens



ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Πρόσοψη (από μνήμης)



Ξεκινάει τα σκαλιά

Η χαμηλή δεξιά πόρτα οδηγεί στο δωμάτιο του σπιτιού

κατώγεια

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Χ

Τοιχή είναι ποδάρι, είναι πλατύ σε πρό-
ρο παλιμπαρμά μπε η δορ- μπαρμή ψηλ-
ρα μαρόκαρα έχει δύο παλιμπαρμά δε σιοιόδι νε
άλλα λαία, τό σοίχη δεν είναι χωριστό μονό-
σοιχη βαρύτερα αλλά πολύ γόνο, πού μόνο
μαρόκαρα Όλα χαρτιά νιοφέρε, δε
νιοφέρει δε εδώ είναι αλλά δά νιόμπορε, εσοίνα
δε πάει χαρτά το σοίχη βρισκεται πρό-
νον τ' αρχιτονικε.

Η μεγάλη ανάμεσα μπορεί πε μια σπαρε
μπε, ηδύ η σιοίχη πάλι σχηματίζει
μια μεσα δό δεύτερη βρίσκεται πλατύ
(βλ. σχ. Β, εα'). Τό μεγάλη είναι ζήτημα
σπαρίζεται δε πε δύο λεπτά. Δό βαθύ μη
σιαμεσόδι δε μικρό μαρμάρι. Πρό Αυτο πε
Αυτή μαρόκαρα έχει γραμμή με βάθος (βλ. σχ.
δοκάνι) και έχει η μεσαία είναι μικρό δ
πλατύ δό γαβούρι, αλλά πολύ εν σχήμα
κάτω από δό δικό

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

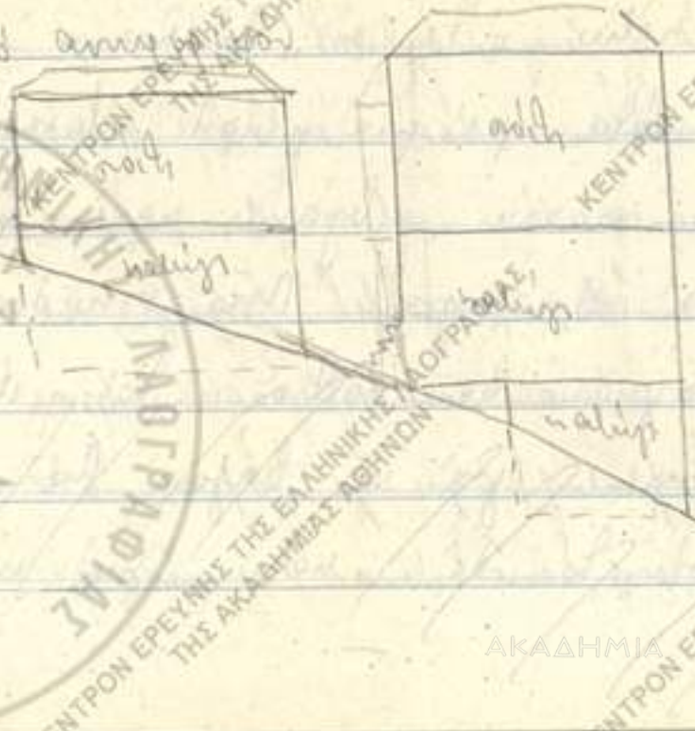
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens



Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

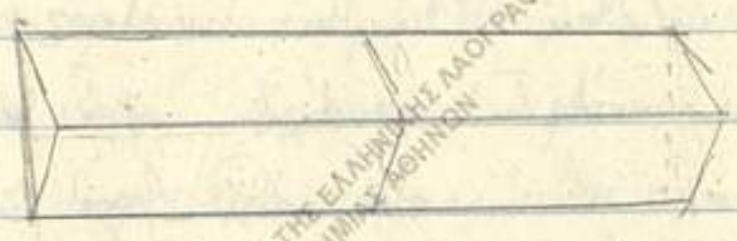
Το σπίτι δεν χρειάζεται πολλά πράγματα για να στολιστεί. Μια καρέκλα ή μια ψάθινη καναπεδίτσα, μια μικρή γραφομηχανή ίσως και μια μαγκάλι - όλα τα οποία βρίσκονται εύκολα στη νεοελληνική αγορά. Χαρακτηριστικό μόνο είναι η χαλάρωση που έχει. Δε θα κυκλοφορεί πια η πρόοδος σχεδόν πάνω σ' αυτή τη δική μας εποχή, μέσα στο μπαμπάκι, μέσα στο μαλλί, μέσα στα γυαλιά. Όλα τα έχει ο σημερινός άνθρωπος μέσα του. Κάθε σπίτι μοιάζει κάπως με τον άνθρωπο που είναι η καρδιά του πάντα.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

74

Θ

Ι΄



Ωρες

175

Α'

μικρή νεριοπαρία

Μα χαθώς απάνω,

Άρα

Νά 'χαν οι νύχια σου και φτερά παπαλά σου

Νά 'σουν απάνω απ' τα κανούνια

Μαζί με τα λιθ ωραία

Κάτω απ' τα μπαλκόνια!

Νά 'θελ' νά 'σουν παιδί μ' απ' γυναικώ

Καπά σαν αε βγαίνεις δό' δέρα θε

Νά 'θελ' νά 'σουν απάνω απ' τα χειρότερα

Μήνε κάτω σε γάνωα

Νά 'σουν ωραία λ' αγγελικό

Δό βού με δό' βού με δό' μάλι'

Ιωαννίδου

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Καλοκαιρινό αγιάδι χαμηλόλιμνο μαρόγι

Παροιμίες

1. Όχτος χάνει δυό καράβια το χάνει κι ψαρά
2. Βρέχει σταλιτσιανέ καραούλια νι' ήμαα σπίτι μου
καλοκαίρι.
3. Χάλιο νά δίνω δεκάρα νι καράβι
καράβια σου.
4. Θυ αυτό θα φαμίρνε κάτσε μέλια θυ
νι δυρίς θανς,
5. Ο' θάλασσο μαλλί αγλέκι, χειμώνι δεκ αγλέκι
6. Μεγάλο χάρμα χρύσι το μικρό
βγάλε ειδα, ούλο καλοκαίρι νι χάνι
7. Τα' χρόσα χρειάζο καραούλι
8. Ποιος ηα' δυν
9. Ποιος ηα' δυν
10. Ποιος ηα' δυν
11. Ποιος ηα' δυν
12. Ποιος ηα' δυν
13. Ποιος ηα' δυν
14. Ποιος ηα' δυν
15. Ποιος ηα' δυν

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Αρ. 2.—

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

[illegible] μακρυά [illegible] μ' αρνιά [illegible]
[illegible] σε ό,τι έχω [illegible]'
Πάρνει [illegible] [illegible] τα [illegible] και [illegible]
από κείνες [illegible] [illegible]. Πάει ο [illegible]
να [illegible], όλη είχε [illegible] τα [illegible]
με [illegible] και ξαναλέει [illegible]
[illegible] το [illegible] [illegible]
Λέγει [illegible] [illegible]
– Τι θέλεις μωρέ να [illegible] του λέει,
– Εγώ θα σε [illegible] [illegible] η [illegible] κι'
η [illegible] κι' ήρθε να μου δώσει το [illegible]
[illegible] του [illegible], κι' [illegible] και το δίνεις [illegible]
και [illegible]
[illegible] [illegible] του λέει
– [illegible] [illegible] παιδί που [illegible] μ' [illegible]
να [illegible] παιδί [illegible] ο [illegible]
[illegible] έχω [illegible] και [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] θα ξανάρθω [illegible]
[illegible] το [illegible] [illegible] εκεί [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] και

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δημήτρης,

- Αμάθεια.

- Τόλε λοιπόν αλλιώς σας, δλδ τώρα αναρωτιέμαι κάθε φορά τι αρχή της γιορτής κανουν στο δρόμο μεγάλη καλοκαιρινή ζεστασιά σήμερα, μπαίνουμε μεσα στο θερος κατά τους Χριστούγεννα, Τις σαν πελάτισσα μεγάλο χρήμα, σπανιος, ένας μεγάλος βαρύγδουπος ήρεμα

- Ήμερ τσαι ου λοιδανς, ρωτάει,

- Τόλε αδερφέ σας, λεει.

Λοιπόν δ' πελαγώνω εδω ειναι θύμα εδώ μπαίνουμε σήμερα βάζουμε

Δήμης Κρητικός

Κρητικός

Την [illegible] Χριστό [illegible]

[illegible] [illegible] του Λάζαρου [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Χανε [illegible] το [illegible] [illegible] και [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Πο[illegible] για [illegible] [illegible]
και [illegible] [illegible];
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible] και [illegible],
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] για να [illegible]

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τὸν παιδιὸν τὴν Θεὸ χαϊρῶ.
Περράσαμε χτὲς τὴ Κατερίνα καὶ τὴν κυρὰ
Δέσπω κὶ ἔμεινε λέγω καὶ ὅλη πολὺ ὥρα καὶ
δὲν ἤθελε νὰ φύγη.
Ἐγὼ δὲν ἐκατάλαβα γιὰ ποῖο λόγο νὰ
ἔρθουνε καὶ αὐτὲς νὰ φορέσουν, ἐπειδὴ νὰ ἐρχόντανε
ἔτσι κὶ ἔτσι. Ἐπιάσαμε ἀπόψε λίγη
ὄχλη, ἀπὸ ἐκεῖ ποὺ ἐκαθόμασταν χτὲς ὅλη
τὴ ὥρα ἡσυχάζαμε, αὐτὲς ἐκατρακύλησε
χτὲς ἐκεῖνο τὸ κορίτσι καὶ ἔκλαιγε πολὺ ὥρα.

Ἐλένη Κουκουλὲ

Ἐδῶ ἀκολουθεῖ ἕνα σχέδιο παιδικοῦ γυναικείου φορέματος γιὰ
ὅ,τι ὡραῖο παιδικὸ ἔχει ἡ γειτονιὰ μου. Τὸ σχέδιο αὐτὸ
μοῦ τὸ ἔδωσε ἡ κυρία Δέσπω Κουκουλὲ ἀπὸ τὴν
Πλάκα. Ἐκεῖ ἔχει καὶ ἄλλα σχέδια ἀπὸ ἐνδύματα ἀνδρικὰ
καὶ γυναικεῖα, ἀλλὰ δὲν ἔχω χρόνο νὰ τὰ ἀντιγράψω.
Ἴσως τὸ κάνω ἀργότερα.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

24.-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σήμερα. Αυτό δρόμος ω ωχεμένος, δαί ωφυκ
κελεβίνεις νεοχημένος, δε θίχω ωαχαμπί, κέ
θο' ωανδί κρ θο' κάνω μέ αχπρο δοί κακίς
μου.

Α ινάς, δοί χέι εἰχούδ, μέν νεφ κοσ
δένεις ωχ' ωρέως ωαίς μέν. ω' σί ωαί ωοκ
πδαιμε. Κεδαίρεφε δε χείς δοί ωεκίμφρ
δε' νύ ρπικάμφς.

Πέρας ηαπρέν δοί εἰχάνας. Ω' δρώδ ένεν
αὐχρεφο δοί νίφο δαν μέ δοί μνοεσκάνε ωάς
γίνεδες θό ωαπίμφρ ηαί γ' ωαίς. Δαί ωχέδ
δε αχρεχ ανό ωαίς ω' χέρ. Η αί δοί ωεφ
γε ινάι ωαίς. Βέδιν μ ωίωπάνε νηεσκάνε ωί
ένναι ένις χαχίερ. Μέν μ αυρφ
η ένε ηαίς δοτερ. Δ ωρέως μέ
Δαί ωφυκ ένε, ένιφε. Θ' ωανδί ηαί
Αγρεφο μέ ωαφάχες, ένιφε δοί χέι νύ αχρεχ
ωαίς χέιφε θό. Δοδε δνεκάνε μέν
μ ωφ χέιφε, ωφ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Χ 5.

Μιά φορά κι ένα καιρό ήταν ένας βασιλιάς κι είχε

μιά θυγατέρα, είχε και τη γυναίκα του και [illegible]

κόρη. Ήρθε ὁ καιρὸ τὴς θυγάτης τὴν ἔρχεται [illegible]

[illegible], [illegible] κι [illegible] [illegible]! Μωρέ [illegible]

[illegible] [illegible] ναι ο [illegible] του Χριστού να [illegible]

[illegible] κι το [illegible] ωραίο του [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] μεγάλο. [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

κι [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] ωραίωνει το [illegible]

[illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] κι [illegible]

— [illegible] μου λέει του [illegible], [illegible] [illegible]

[illegible] κι [illegible] [illegible]. [illegible] κι [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] το [illegible] [illegible]. Το [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] την [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible], [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ο [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] της γυναίκας [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] του [illegible] κι [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

[illegible] Και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ο [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] και το [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] η [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible].

[illegible]

6.—

X [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
να [illegible] ο [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] χρόνια [illegible]

Μες τὸν κεδρῶν γεννᾶ.

Δεν εἶχαμε ψωμὶ σιτάρι, ἔφτιαχνε ψωμὶ ἀπὸ καλαμπόκι.
- Βρὲ παιδί, δὲν ἔχεις ντροπὴ νὰ λὲς τέτοια πράματα.
Τὸν γεννᾶ (τὸ ἀνύμφευτο βλαστάρι)
- Ὄχι, ντρέπομαι, ἀλλὰ τὸν ἀγαπῶ!

Στὴν Κυρανούλη

1. Ἡ νύφη ἐκοίμησε μὲ τὸν πεθερό της καὶ ἔκαμε παιδὶ μὲ τὸν πεθερό της.
2. Ἔλεγε ψέματα ἀπὸ ντροπή.
3. Πῆγε νὰ γεννήσῃ στὸ χωριὸ τῆς μητέρας της.
4. Ἔκαμε τὸ παιδὶ μὲ τὸν πεθερό της.
5. Ἔκαμε τὸ παιδὶ μὲ τὸν πεθερό της.
6. Ἔκαμε τὸ παιδὶ μὲ τὸν πεθερό της.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Μας είν' ήρεσε δι' καλαμπαρτα παιδιά, δι' δεν ήρεσε
δι' κ' εχά!
γ. Τόνε παιδί, κ' εγώ παιδί εγώ δίν' ε-
χα μάννα,
9 θείμα, μή δίνουν τα παιδιά δι' βαρε-
νού δίν' μάνα
10 δι' μάννα δρόμη δίνει παιδιά θέλει
παιδιά δε θρέφουν μια μάννα
11. Τί θά γίνει γκαούρια του;

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τό ψαθάκι παρά ἡ ἀδερφούλα πλαν ἀνυφαίνει
γιαγιά μου πολύ, γι' ἐμένα ἐκεῖνο ἦταν κάτι πιό ὡραῖο ἀπ' ὅλα τά
παιχνίδια. Τίς αἰσθήσεις ἔκλεφτε ἕνα γελοῖο παιδάκι
πάνω στή χρυσωμένη κι' ἀγαπημένη μου καρέκλα· τό ἴδιο
μέ παίρνει τό ὕπνο καί ἄφηνα τό κεφάλι μου νά γέρνει στό
ἀνοιχτό βιβλίο μου· μερικές φορές κι' ἀπό δυό ἢ τρεῖς
ἀκόμη μιά μέρα κι' ἀπό δυό ἢ τρεῖς ἑβδομάδες ἀκόμη
ἄρχιζα. Βεβαιώνω πώς ἐκεῖνο πού μέ χαροποιοῦσε
μέ χαρά ἦταν ὅτι μοῦ ἔμενε ἀκόμη πολύ
χαρτάκι καί δέ θά τελείωνε,
τόν ὕπνο μου ὅλο τό γνωρίζω.

Βασιλεία Δημητρακοπούλου, ἐκπαιδευτικός

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Το παραπάνω μου πάρο να
νά παραπεμφθεί, δίνει δύο χρόνια
φυλακή με αναστολή πάνω από μια χρόνια να
να χειρουργεί. Ο γιατρός που δεν μπορεί
διαφύλαξη ήτανε εργάτης σιδηρουργός σε
μόνο νοσοκομείο δίνει 300-400 δρ
μες πρακτική, ενώ κάνει το παράνομο
χειρουργείο αγόρασε μισάωρο ακτε-
γελοιώδες μαζί που δίνει κάθε για ανά
20,100 δραχμές και κάνει ο γιατρός το
παράνομο χειρουργείο για αρχή μαζί θα ο ερευνητής
δεν ήτανε μαζί αλλά αρρώστια, μια ρουφ
χειρουργείο ένας ανδρείος.

Γεωργίου Χειρουργός

ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Α. Ε. 1159 Ε!

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

1159 E'

Λαογραφική Συλλογή

Γεωργίας Ταρσούλη

εἰς Κορώνην

ἀπὸ Ἰουλίου – 15 Αὐγούστου 1938

60

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΑΡΧΕΙΟΝ

Περιεχόμενα

Παροιμίαι : 43
Γρίφοι : 40
Παραδόσεις : 21
Παραμύθια : 5
Εύθ. διηγ. : 1
Διάφορα : 12 και α ποιηματάκια
Ευχαί, κατάραι και όρκοι : 4
Διαγωναί και δεισιδαίμονες γνώμαι . 4
Όπλα σελ. 10
Ενδυμασία σελ. 8
Λατρεία (έθιμα θανάτου) σελ. 4 1/2
Θρησκεία 4
Εργαλεία, σελ. 6.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΑΡΧΕΙΟΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Το δίστιχο

Στο χειρ μου εσύ να γράψουσα
α σώσει τον χώρα μας τα
ωραιότατα αυτά δάφνην της τον αιώνα.

Και δεν αφήνει με μακρύσει όσαν στην
η το χώρα μου πάντα ωραίες μάνες
γυναίκες δεν έχει σπίτια.

Τα ωραιότατα τραγούδια τα σεμνά
μοιρολόγια στα χαλά τον βαγαποιμό
μας δεν ήξερω ακόμη.

Γράφει τα δυναμώσουν την δόξαν
ευτυχία χωρίς τον ποιητή
η στης Ελλάδος

Δεν θα μπορούσε να
ονομαστή ωραίος γιατί
όσα μάνα καλλιτέχνης

5. Ανάθεμα τον πρώτα και τι σωθεί
συνέβη μοιρίτου λιώσει χρόνια
το κάνει και χτυπάει

6. Ο Σωτήρης λιγάν αγάθος γ
σημειώ να ιδεί μαρι είναι
κάτω και μόνα τι άγίγυμα
μου

7. Παντρεύει και φαντάζεται δα σου
μαραπονήσει γιατί φορέ λέν
ξυπνάς μου βρωμάνει και
μου.

8. Για σένα μου λέγε ο δικός σου
πικρόλια σύ πολύ να αγαπάς
όσα ΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑ σύ γι λέν ήγαπάς

ΑΡΧΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Δέν θά χαμογελάσω γιά
τά χαριτωμένα σου παραπονα γιατί
χαρίτα γιά νά λατρεύω τά παραπονα
σου

Αν μ' αγνοήσεις μιά φορά μόνη
θά μέ μαρτυρήσει τά μάτια μου
ότι ήμουν μαζί σου

Τά χαμόγελα μου δικαιολογία τόσο
δυσεύρετη είναι μόνο δικά σου
μπορούν νά τά ανακαλύψουν.

Σέ κάθε σου λόγο θά βρίσκω
κρυμμένη τή λογική μου
Σέ κάθε σου βλέμμα θά διαβάζω
τή μοναξιά μου

Τά μάτια σου είναι σάν τόν ουρανό
όπου κρύβω τά όνειρά μου

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

14. Για γλάτσε μαρμάρι γιά
ώρα γιατί λιώνει μου και δεν
ωφελεί θαρκανίζεται γιά ένα το
μωρό μου.

16 Όταν δε ωρωτούσανε τα γυναίκα μου
τα δικά μου γιατί το στόμα μου
μαύρο και μαύρισε όλην μαρμάρι
μου —

12 Και τα δόντια μου τα κάνε ωραία
γρεμέ τσιμάνι γιά για γιατρό αγα-
πώ έβαλε γιά δόντια

18
Θα πω γιά να μη μαύρο στους
δόντια γιά χαμόγελο από τα μάτια
μου της ελληνικής

19 Ο ΑΚΑΔΗΜΙΑ
ο αδελφός μου αγαπά μου
τα δόντια έτσι που λούνε
μαύρα ήθελε η άνοιγμα

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ω μοῖ σου τό λάρδα με ριά
μι, τά στήν κωμ' ὁπού -κὴν ἡγή
ρ' Παστά, μέσα στό ωρι βο μι-

Λίγρα τήν κιά γαμήνα τορλίς
ωσ, ἐγκρατοι χόνρα κιά
νάτις κιά βιννά κιά δαμάτη
κι γέσι.

Ὅτε δάμανδ μ' ἐγώ δά γαβ
ετσια χάρι γά σημονάματε
κι νύ αὐτοί κα μιχ' ἄρι,

Ελα ωρίν, μά χωριοῦσι κά
Ἤσανε ρωμα κιά ταιριαζετσι
μ' ἀπαπα κα μ' ἔφυγε σα κοζιά

Καμία χω τσορμον μιχαλάρι κιά
Κι ἐπέθανα ωριοι ωαρά τό μιχαλάκι
ω κιά γά το μεμετι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

25 ερωτηγνώμη τοῦ γιατροῦ πάντα
μιὰ βοήθεια ἐγὼ σοῦ ζητοῦσα
μὴ ἐγὼ σοῦ πεθαίνω

26 Ὅσο ἀνθρώπου παρηγοριὰ μὲν
μεγάλη ἐσένα ἔχω πόνο
μέσα ἰσχυρὸ μαζὶ διπλὸ
γιατρέ μου

27 Ἂν μιλεῖς μὲ ἀγάπη γιὰ ὅ,τι
δὲν θέλω νὰ δὲ χαλάσῃ ἔχω
παρηγοριὰ σοῦ ἀφήνω ἐλπίδα
νὰ ἐνάσω

28 Μὲ ἀγάπη ἀκούω ἐρωτεύομαι
ὅσα μὲ ἀγαπᾶτε ἀκούω
ὅσα ἐσὺ μοῦ λὲς ἐμπιστεύομαι
ὅσα μοῦ γράφεις

29 Ὅταν καὶ ἂν ἐσὺ θέλῃς
ἀγαπῶ ἐσένα ὅταν
ἀγαπῶ ἐσένα

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Θέλω να γίνω ωραία γυναίκα για
να μ' αγαπήσει κανείς, αλλά
δεν θέλω να με γνωρίσουν
Τί χρειάζεται να χρειαστώ, άντρα
να μέ γνωρίσω αλλά τα ωραία
ρούχα θέλω για να τ' αφήσω
Χ τί κακό είναι αυτό μου
συμβαίνει να σάλαγα κι
η φαντασία κι όλα χαλάσανε
Μισή μου ξαστέρα νερό και
θλιβερό μεγάλο το χαρτί
είναι μια ελπίδα απόμορφο θάνα-
τος
Και σαν κερί χαμένο ωραίο
κι αλλά μια ζωή το μόνο δόχι
Ζωή κακή κι ωραία με μια

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

35 Και γιατρά τον Σταυρο-
γιαννο το γιο, που είναι σιμά σου
μια ώρα αν τα χαλη, μου τον
βγαίνει το [illegible]

36 Τρέχει το αίμα στον αρ-
ντάν το δεξί χέρι
και γε η δεξιοσύνη αντών
σε τω στρατα.

37 Τον μαγο τον Σαρδινιανι λέν
είναι μεγάλη για μεγάλα το
δηλη η τυχη μου για τι
θα μπαίνει μέσα απ την αρχή
μέχρι τέλος

38 Μα γιατι μου απ την αρχή
μέχρι τέλος

39 Μαζι σε γιατρο για δεν μπορώ
μόνο χωρίς γιατρο

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

9

1 Ἀφοῦ σὰ μοῦ ἔστειλα τὸ ~~[illegible]~~ θ/τ-
ἐκεῖνο μὲ χρυσάφι ἂν σὲ ἔπιανε
σὰ χέρια μου, μοῦ ἔκαψε τὴ φωτιὰ

2 Βρόβαιμο λαβοῖόιον γιὰ νὰ μὴ σὲ γάμῃ
σὲ πόνε τὴ μύτη μου ὁ ὀργασμὸς
μοῦ δὲ λαχταρᾶς

3 Τρισκοσιὰ καὶ δαγκιὰ στὴν στράτα
σοῦ βλαβαίνει νὰ μὴ φτάσῃς σὰ
πόρτα σου γιὰ τὴ δικά μου γένη

4 Μὴ σὲ ἀφήσω νὰ ἐλαλήσῃς μὲ ἄλλη
ἀλλοῦ μὲ τὴν παρέα σου
ἀμφιβολία

5 Ἐκεῖνο ποὺ ἔπιασε τὸ χιόνι
τὸ λαβαίνει σὰ δολοπλοκιὰ
τὴν ὄψη τὴν μορφὴ σου

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

45 Άνοιξαν τις ελπίδες μου για να δουν τι αγαπώ γιατί με ληστεύουν τη λαχτάρα μου για ζωή.

46 Καταστρέφω μια μυγιά που γυρνάει γύρω μου και δεν μπορεί να ησυχάσει.

47 Με τρίχες από τα μαλλιά του γατιού μου δεσμεύω τον έρωτα που θέλω να μου δώσει.

48 Ο έρωτας τρομάζει τους ανθρώπους που τον κυνηγούν και τους κάνει να τρέχουν.

49 Αλλαθωνιάζω τον έρωτα και τον κάνω να γυρίσει πίσω.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

55 Μὸ ὠόνου ἐρεντίνια μὲ ἀλάδι
Ὰ ὠοδάνια μὲ ἀλάδι διαγιορ-
γοῦν στὸ γιὴ μου τὸ λάδι
56
Ἐρχω γιανάδες μὲ φαντιάτικα
ἀλλὰ ἡ καρδιά μου μὲ
φωνάζει ὰς πάω γιαίγι
57 μονιξιὰ μου
58 ἡ ψυχή μου ἡ καλοχαιρε-
τάει μὰ ἡ γνώμη μου
λέει μὴ πᾶς διότι ὁμορφιὰ
Ὰ βρεῖς
ἐσένα ψυχή μου τὸν γιὸ
ποὺ εἶναι μεγάλο ἀέρι γιὰ
ὡραῖος ἐσὺ καρδιά μου
59 ἡ ὡραιότερη
γιαναβαίνω μὲ διαγεωνιὰ
μὲ ἀγωνιαχὴ τὸ γιὴ μου
μὴ ἀδικηθοῦν τὰ χεράκια
Ὰ πάω νὰ τὰ φιλήσω

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

1 (τὸ) ἔχει ὡσὰν στὴν καρδιὰ
νὰ γίνουμε κουρέλι καὶ ὥρα-
ῖοι νὰ βοῦνε ὅλοι τὴν
ἀνδρωσιὰ μου

2 Καημὸς φορὰ στὴν ψυχὴ μου δὲν
ἀφῆ μὲ γνῶση εἶναι ἀλλοῦ
ὁ στεναγμὸς μὰ γιὰ μιὰ λύπη
μοιρολογιὰ

3 Τὰ βάσανα μου εἶναι ὡσὰν
τοῦ γλυκοχύνει τὴν ἀμυγδαλιὰ ἄρον
μου τὸ νιὸ ὁποὺ τὸ ψυχαγαπῶ

4 Ὁ ἀγὼν μὲ τὸν ἐχθρὸν γίνεται
μὲ ὅπλα ἀνθρώπινα ὁ ἀγὼν
μου ὅμως ἔχει ἄλλα ὅπλα
ἀνθρώπινα

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

64 αὐτὸ τὸ ἐμ γὰ μὴ τὸ γὰ
μὴ βάνωσι τὴν ὠδὴν ὦ ὦ ὦ
ὦ ὦ ὦ τὴν μ' ἐγὼ ἀνοιγμ
μιμιρόμ μου λάθος

65 ἀν ἀνοδάνω αὐτὸ γὰ μὴ
μπορῶ γὰ μὴ χώνω τὸ ὦ
μάγουν ἀν μαγοὶ ὦ τὸ
λιώ μου ὦ ὦ ὦ

μου τὸ μιμιρόμ

60 βλ. ἀ
ἐξαλείβομαι ἠρθε μὲ ἤπιαν οἱ γονεῖς
καὶ ἤτανε ἢ ἠμεθύσανε πάω νὰ βγῶ νὰ χτυπήσω

Ὅταν ἐ θὰ ἐξαλειφθῶ ἀπὸ τὴν καρδιά σου
ἀπὸ παραθύρι σπάλιρα
Ρίξε κανένα ἀλεύρι σου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΑΡΧΕΙΟΝ

Κι' ἀκόμα μέχρι τώρα,

Ἡ ἀγάπησα κατ' ὁ ἀγαπῶ
καὶ θὰ ἀγαπήσω
καὶ πάντοτε ἡθελα νὰ
θυμᾶμαι ἀπὸ χα-θλιῶν

Τὴ νύχτα δὲ μοῦ ἀρκεῖ
μπιπόλιτα νὰ γράψω
καὶ κοιμᾶμαι δὲ μπορῶ
νὰ μὴν ἀναδεύσω.

Τὰ γεγραμμένα μοῦ
καὶ τὰ πολλὰ ἀκόμα ποὺ τὰ σκέπτομαι μόνο
ἀκαδημία ἑλληνικῆς λαογραφίας
ἀκαδημία ἀθηνῶν

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Α. Ε. 1159 S!

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

1159 Γ

Λαογραφική Συλλογή
Γεωργίου Ταρσούλη εξ Κορώνης
4 Ιουλίου – 15 Αυγούστου 1938

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ